



Universidad Nacional Autónoma de México  
Facultad de Filosofía y Letras  
Letras Clásicas

---

# Conjunto de ejercicios para el aprendizaje de las etimologías



INFORME ACADÉMICO PROFESIONAL

Que para obtener el título de Licenciada en Letras Clásicas

Presenta: Susana Valdos Cortés

Ciudad Universitaria, Distrito Federal, 2009

---



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

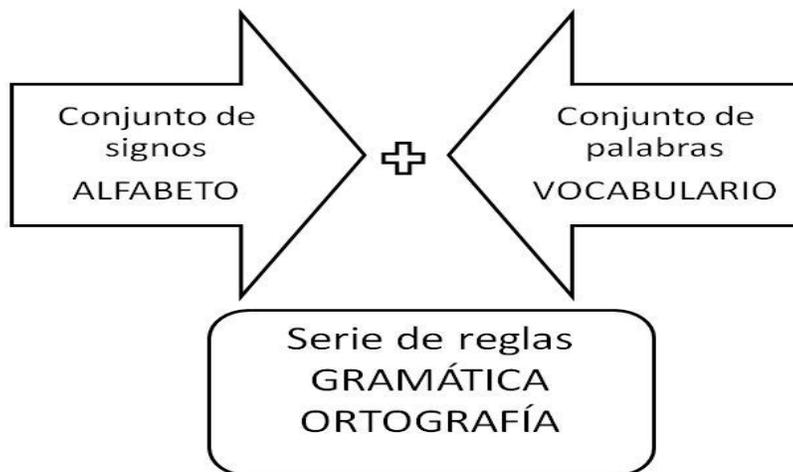
El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# Introducción

---

El presente informe pretende revisar mi historia profesional como docente, por lo cual, además de analizar los aciertos y desaciertos que he cometido ante jóvenes que muchas veces no asisten a la escuela por iniciativa propia sino que se ven presionados por parte de sus padres, reflexiono acerca de mis avances, desde mis inicios hasta la actualidad: labor nada fácil ya que nos vemos agobiados con las exigencias administrativas, al pasar de un grupo a otro y al atender a los alumnos quienes en ocasiones no responden a las expectativas que nos hemos propuesto.

El lenguaje natural lo adquirimos en la vida cotidiana, casi sin pensar. La constructora del lenguaje del niño casi siempre es, en primera instancia, la madre y, en segunda, su entorno familiar. El niño aprende el significado de las palabras siempre en relación con un significante: la madre señala un objeto y pronuncia el nombre correspondiente al niño, éste lo repite y, a fuerza de repetición, lo comprende en todo su alcance y significación, queda grabada en su memoria auditiva y visual esa relación. Con el tiempo y como producto de su formación escolar, interacción social y exposición a los medios de comunicación (principalmente la televisión), el niño va ampliando su carga de palabras. Pero, insistimos, depende principalmente de su memoria visual y auditiva. La adquisición de su lengua natural quedaría esquematizada de la siguiente forma:



Sin embargo, este lenguaje resulta ambiguo, pues una determinada expresión puede ser interpretada de diversas maneras, su significado depende no sólo de las palabras, sino de



los gestos, de la entonación, del volumen sonoro empleado y, sobre todo, del contexto en que se produce. Pensemos en “Te voy a comer”, dicho por una madre a su bebé o expresado en tono amenazante por un boxeador a otro. Entonces, el lenguaje lo vamos construyendo con lo que tenemos al alcance, somos repetitivos, usamos muletillas, aún no hemos entrado en un círculo que nos exija hablar con un lenguaje formal. En algunos casos ni siquiera se necesita adquirir el dominio de muchas palabras para darse a entender. Así se va viviendo y ni quién se preocupe por nada.

Con el proceso de escolarización, de convivencia cultural y el acercamiento a las diversas expresiones de las bellas artes (literatura, teatro y música, principalmente) termina adquiriéndose una buena competencia lingüística, es decir, se dominan las formas más admitidas por todos —niveles de habla de las personas cultas y los de la forma escrita de la lengua: prensa prestigiosa y literatura. Es más, la práctica habitual de la lectura permite adquirir, mantener y ampliar la capacidad lingüística. De esta manera se da paso a la capacidad práctica del hablante:

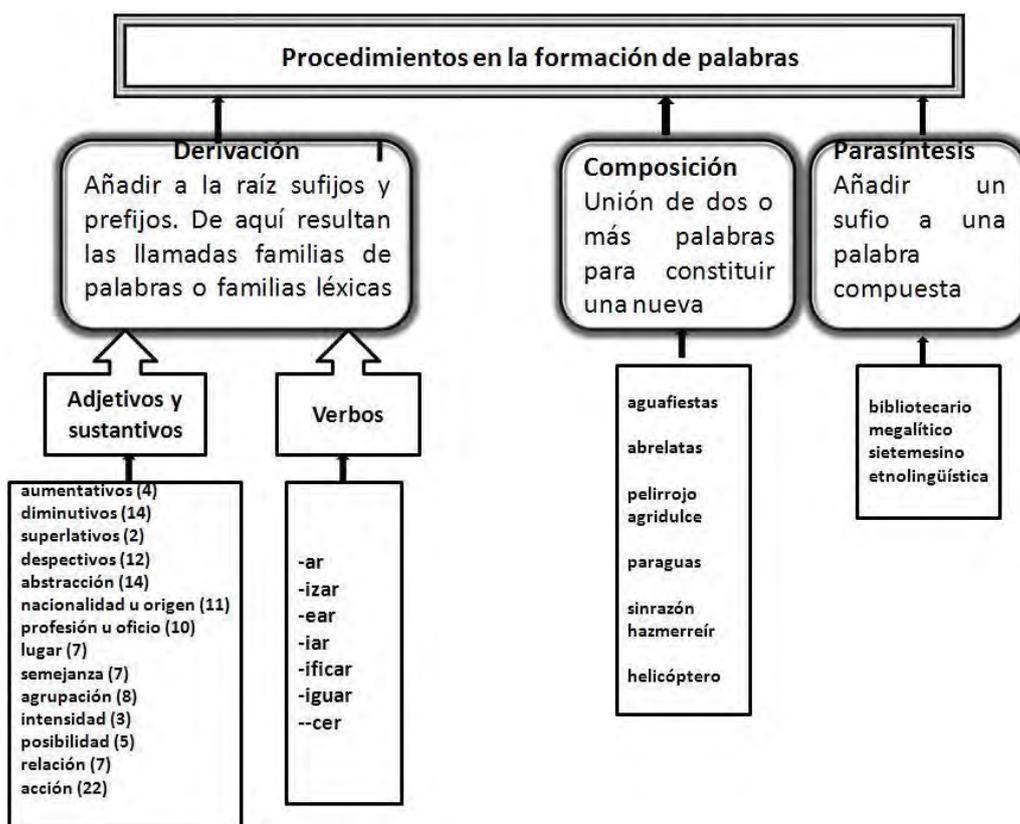


Este “cómo sería mejor que lo dijéramos” es la razón de ser de la etimología, nos estamos abriendo paso cada vez más al lenguaje formal. Aquí no se usa la expresión “lenguaje formal” para designar el habla rimbombante, engolada, rebuscada o presuntamente purista, sino que hacemos referencia al lenguaje que evita al máximo la ambigüedad, en el que cada expresión sólo puede tener una única interpretación, es decir, el lenguaje de las ciencias, por ejemplo, matemáticas, química, física, medicina. Este lenguaje tiene exactamente las mismas características que el lenguaje natural, o sea, tiene su conjunto de signos, su conjunto de expresiones y su serie de reglas. Aquí es donde entra la “temible, innombrada y casi desconocida” ciencia llamada ETIMOLOGÍA.



La etimología proporciona los fundamentos lingüísticos para reconocer la evolución y transformación de las palabras. Identifica las partes (raíces) de que están formadas las palabras existentes y permite —con esos elementos— crear nuevas palabras, acuñadas con todas las de la ley. El conocimiento de la etimología ayuda, asimismo, a fortalecer la ortografía, la gramática y la sintaxis. Y, faltaba más, también amplía el vocabulario y facilita el aprendizaje de otros idiomas.

Veamos el primer punto con el siguiente esquema:



Prefijos latinos en la formación de palabras en español = 34

prefijos griegos más usuales = 55

Sufijos griegos más frecuentes = 35

En total son 124 partículas, grecolatinas, entre las que se incluyen pseudosufijos y pseudodesinencias, que son al final de cuentas las lenguas que más aportaron a la formación del español. El español es una lengua romance, formada a partir del latín, y por lo tanto tiene derivaciones del latín que, a su vez tiene influencia del griego. Existen en el español, además, innumerables préstamos lingüísticos del árabe (por los ocho siglos que estuvieron en España), hebreo (por los escritos sagrados), de las lenguas celtíberas, de las lenguas indígenas americanas y de las lenguas modernas (inglés, francés, alemán e italiano, principalmente).



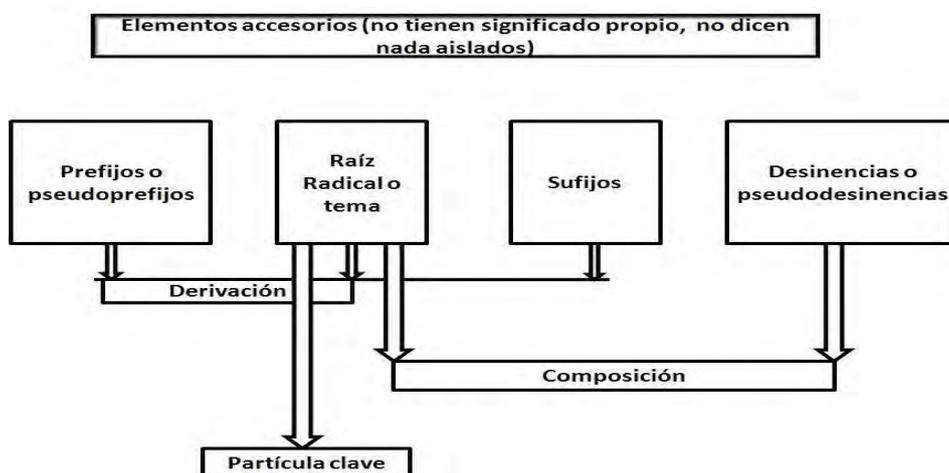
Algunos de los usos prácticos de la etimología dentro del mundo moderno son:

1. Explicar el origen de algunas palabras. tecnicismos, topónimos, neologismos, etcétera.
2. Recordar el significado de términos propios de las disciplinas científicas.
3. Identificar las raíces en las palabras derivadas.
4. Memorizar definiciones.
5. Retener significados y ampliar el vocabulario.
6. Mejorar la ortografía.
7. Manejar el uso de los diccionarios etimológicos.

Necesitamos sistemas modernos, dinámicos, ocurrentes, anecdóticos para despertar en nuestros alumnos el interés por una materia que se presta para ello. Lectura, investigación, retroalimentación, novedad, apropiamiento del saber, lectura, investiga..., ad infinitum. Si nos dormimos nosotros, qué esperamos que haga el pobre alumno.

Primero les dejamos caer lo anecdótico, lo novedoso, lo atrayente, y después les dejamos ir las declinaciones, las conjugaciones, la gramática, y todo lo que tenga que ver con memorización y repetición a coro.

Yo empezaría por mostrarles un esquemita como el siguiente, que contiene todo lo que es etimologías:



Creo que el secreto está en refrescarles la memoria en cuanto a ligeras nociones de gramática y en convencerlos de que las palabras existen, las usamos, no se trata de descubrir incógnitas ni hacer despejes, no se trata de “leer” fórmulas, sólo hay que aplicar el sentido común y no dejar de leer, investigar, incorporar el concepto aprendido



a nuestro disco duro después de haberlo contextualizado y, desde luego, entendido en toda su amplitud.

Podríamos preguntar para calentar el ambiente:

¿Qué es un arrecife? El chavo ecológico inmediatamente contesta: Una formación coralina en aguas claras y no muy profundas. Sí, tienes razón, a eso se le llama arrecife coralino, pero ¿por qué la palabra arrecife? Esta palabra árabe significa: calzada. Podría decirse que se hace una analogía con empedrado, pues eso es lo que parece un arrecife: un camino empedrado. En San Ángel hay muchas calles empedradas, pero no usamos ese concepto para nombrarlas, no decimos los arrecifes de San Ángel.

En fin, hay muchas formas de enfocar de manera novedosa algo que tenemos tan al alcance de la mano como es el lenguaje y creo que hasta se puede animar a los niños de 4º. a 6º. de primaria a tener su Primer libro de etimologías, lleno de ejercicios caligráficos y de anécdotas ilustradas, espacios de composición, de reseñas de investigación y una galería de significantes y significados (palabras ilustradas, como arrecife).

Es curioso que albañil signifique en árabe “el constructor” (al-banni), alberca, “el estanque” (al-birka), alazán, “el rojizo” (al-azcar), albañal, “la cloaca” (al-ballada).

Por eso da risa cuando alguien dice de una persona: domina tres idiomas, ¡si ni siquiera se puede pensar en dominar el propio! Creo que se puede decir que se comprende ampliamente un idioma, pero que se domina, no creo; se puede entender uno en otra lengua, pero hasta ahí, no creo que todos terminen siendo como Joseph Conrad, que dicen que hablaba horriblemente el inglés, pero lo llegó a escribir como un verdadero maestro.

Por último, no quiero despedir estas notas introductorias sin citar al insigne maestro Raymundo de Miguel, quien afirmaba:

“Cuatro cosas son indispensables para llegar a poseer un idioma cualquiera:

- ✓ CONOCER LAS PALABRAS, signos orales de las ideas;
- ✓ SABERLAS UNIR Y ENCADENAR para formar proposiciones;
- ✓ SABERLAS PRONUNCIAR;
- ✓ SABERLAS ESCRIBIR.”

El método empleado está basado y centrado en el trabajo del alumno. Se fomentará la asistencia y participación del alumno en clase. La metodología empleada será ecléctica. Se basará en la exposición de los distintos apartados del programa para proporcionar al alumno una visión generalizada que le sirva de guía; se hará hincapié en



una serie de ejercicios y actividades complementarias basadas en los distintos apartados del programa, junto con una serie de lecturas obligatorias, generales unas y especializadas otras para que puedan elaborar y ampliar contenidos de los temas.

La programación realizada se ha llevado a cabo teniendo en cuenta horas presenciales y no presenciales.

Este informe se compone por cuatro capítulos: en el primero expongo mi experiencia laboral docente en el Colegio Indoamericano S. C., la cual va desde de 1999 al 2009. Consta de una semblanza del Colegio y su modelo educativo.

A lo largo del capítulo dos, analizo la manera cómo se lleva a cabo el papel docente-alumno, la manera que imparto, evaluación, tipo de alumnos y problemas con que nos enfrentamos, soluciones, herramientas de aprendizajes, metodología y evaluación.

En el tercer capítulo el programa de Etimologías Grecolatinas del Español en el plan de estudios de la Escuela Nacional Preparatoria.

Presento en el cuarto capítulo un Conjunto de ejercicios prácticos como repaso, guía evaluaciones y la parte lúdica de la materia que puede ser atrayente por los alumnos.

Finalmente este trabajo lo elaboré para obtener el grado de licenciatura en Letras clásicas, el cual nos hace reflexionar en la labor que realizamos “la docencia”.

# I. Colegio Indoamericano, S.C. Plantel Tlalnepantla

---

En este capítulo expongo mi experiencia docente en la materia de Etimologías Grecolatinas del Español en el Colegio Indoamericano S. C., que abarca desde 1999 hasta el 2009.

Estudié Letras Clásicas, egresada de la Facultad de Filosofía y Letras en la UNAM. Al concluir la Universidad, empecé a impartir clases en el Instituto ETAC a alumnos de primer semestre de preparatoria en la materia de Etimologías Grecolatinas; y desde ese momento mi camino por el área docente no ha parado; he impartido varias materias entre las que se encuentran las siguientes: Lengua y Literatura Españolas, Literatura Universal y Literatura Mexicana e Iberoamericana.

Imparto en esta institución las materias de: Etimologías Grecolatinas del Español y Literatura Universal.

El hecho de ser profesora en esta escuela me ha dejado grandes satisfacciones como docente, pero también grandes compromisos de actualización permanente para vencer los retos que plantea el futuro de la Educación Media Superior en el País.

Como toda comunidad, cuyas metas están señaladas en el ideario, se precisaron ciertas normas que permitieran la convivencia y el trabajo en un clima de respeto mutuo. Estas normas se concretizan en reglamentos para los alumnos, docentes, personal administrativo y directivo. Cada reglamento, si bien participa de los principios generales, se ajusta a las características y responsabilidades de cada sector.

A lo largo de mi trayectoria como docente en los cursos de Etimologías Grecolatinas del Español, me he dado cuenta de cómo el aspecto etimológico despierta un interés inmediato en el alumno que se inicia en el latín o el griego. Sorpresa, admiración, curiosidad produce el descubrimiento de que “compasión” y “simpatía” son vocablos idénticos de distinto origen, latino y griego, pero cuyo uso los ha ido ubicando en áreas semánticas diferentes; o que en el sustrato de los verbos suplicar, replicar, aplicar, implicar,



explicar, complicar... está el verbo latino “*plicare*” (doblar, plegar) matizado luego por sus prefijos; o que “negocio” es la negación del “*otium*” (ocio) romano; o que ha habido una evolución semántica en la dicotomía “*magister*” y “*minister*” hasta llegar a nuestros días, en los cuales “el que es más” (magister) es considerado menos, inferior, respecto al ministro (que etimológicamente es el que es menos, el servidor); o bien captar el contenido ideológico que está detrás de las palabras “matrimonio” y “patrimonio” (función o tarea de la madre, función o tarea del padre respectivamente) etc.

El estudio de la vertiente etimológica va más allá del juego placentero de la intuición, aunque se requiere de ella como una primera condición. Supone indagar los valores primigenios de las raíces, los prefijos, sufijos y el mundo concreto en que la persona se apropia de la realidad y la nombra con palabras que crea y recrea. Y supone descubrir cómo todo acto de creación o recreación de palabras conlleva una densidad de significado que, en la mayoría de los casos, perdura, total o parcialmente, a través de los cambios.

Esta nueva experiencia en línea es un aspecto importante que me permitirá incorporar nuevas ideas y conocimientos que pondré en práctica en mi quehacer docente diario, estoy completamente segura de que desarrollaremos todos los participantes las competencias que se pretenden en el mismo. Los obstáculos que se presenten en el desarrollo del curso deberán de irse quedando atrás con la finalidad de convertirlos en fortalezas para el mejor aprovechamiento del curso.

Se integra por los siguientes apartados: los antecedentes históricos, el modelo educativo que se propone, así como los lineamientos internos y forma de trabajo, en donde se llevo a cabo mi labor docente.

## **1.1 Ubicación geográfica**

El Colegio Indoamericano, S.C., Plantel Tlalnepantla se encuentra ubicado: en Avenida Cerro de la campana 102, Col. Pirules, Tlalnepantla de Baz, Estado de México.

## **1.2 Instituciones**

**Colegio Indoamericano, S.C., Plantel Tlalnepantla.**

**Colegio Indoamericano, S.C., Plantel Nicolás Romero.**



### 1.3 Visión general (futuro deseado)

Ser un grupo de instituciones de Educación Media Superior y del giro educativo que se distinga a nivel nacional e internacional por su trascendencia en:

- ✦ El nivel académico y formativo de alto nivel de sus egresados.
- ✦ Que sus egresados respondan exitosamente a los requerimientos de alta calidad de los estudios del nivel Medio Superior (público y privado) siendo así competitivos.
- ✦ Que su modelo educativo constituya una propuesta ejemplar de Educación Media Superior debido a su sistema de mejora continua y a su integralidad.
- ✦ La innovación en procesos de toda índole (educativos, administrativos y de desarrollo social, entre otros).
- ✦ Optimización y uso racional de los recursos.
- ✦ Rapidez en la capacidad de adaptación al entorno e implementación de mejoras y cambios continuos.
- ✦ La capacidad de potenciar a sus colaboradores.
- ✦ Preservar y desarrollar el Humanismo.

Ser un grupo educativo integrado por organizaciones de la misma actividad genérica y por otras relacionadas o complementarias a dicho giro.



El Colegio y sus planteles estén vinculados a través de alianzas estratégicas con otras instituciones o grupos empresariales afines.

#### 1.4 Definición del nombre Indoamericano

El término Indoamericano tiene el siguiente significado y se fundamenta en tres hechos históricos trascendentales en la educación de México:

- Los ideales de la educación náhuatl.
- La obra educativa que se genera en el período de castellanización y alfabetización de nuestro pueblo mexicano durante la Colonia.

*El proyecto educativo de José Vasconcelos.*

El Colegio Indoamericano, al definir su misión y sus valores filosóficos, toma tres elementos principales de su entorno: la cultura, la raza y el espíritu, que se integran de la siguiente forma: la cultura mexicana posee características importantes de los grupos prehispánicos e influencias marcadas de la cultura ibérica; ambas culturas dan origen a una raza mestiza y universal.

A una nueva raza sigue una nueva cultura y esto significa que al período planetario de la civilización ha de corresponder una raza total; una raza que en su sangre misma sea síntesis del hombre y de su espíritu. A este proceso, Vasconcelos lo llama La Indología.

La Indología es un llamado a la acción, a iniciar la tarea de ascender a la meta, con trabajo, esfuerzo y disciplina. En ello, la Ética insiste en afirmar que la gran ley histórica, aquella que deben seguir los pueblos para alcanzar su propia finalidad, es la coincidencia de sus voliciones con la volición divina; quienes no operan de este modo, o dejan de actuar, o se desvían, no llegan a la realización histórica de raza mestiza y universal; aquí el educador cumple una tarea importante: hacer sobre la marcha la cultura mexicana.

Al definir nuestro proyecto educativo Indoamericano hacemos referencia a la siguiente expresión: *In ixtli, in yóllotl* (“rostro y corazón”. Simboliza el concepto de “personalidad”), por ser el punto clave en la aparición del concepto de educación, en los ideales educativos del mundo náhuatl y definir a la “persona humana” como “rostro y corazón”, refiriéndose a la fisonomía moral y al principio dinámico de un ser humano.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> León Portilla, Miguel. TOLTECAYOTL. Aspectos de la cultura náhuatl. FCE. México. 1980. P. 192



El siguiente texto, recogido por Sahagún, nos describe el ideal supremo del hombre maduro, sabio y maestro, para a su vez describir la acción fundamental de la educación, principio que nutre no sólo nuestro nombre, sino aporta bases a la filosofía de nuestro Colegio.

*Maestro de la verdad,  
No deja de amonestar.  
Hace sabios los rostros ajenos,  
Hace a los otros tomar una cara,  
Los hace desarrollarla.*

*Les abre los oídos, los ilumina.  
Es maestro de guías,  
Les da su camino,  
De él uno depende.*

*Pone un espejo delante de los otros,  
Los hace cuerdos y cuidadosos,  
Hace que en ellos aparezca una cara...*

*Gracias a él, la gente humaniza su querer,  
Y recibe una estricta enseñanza.  
Hace fuertes los corazones,  
Conforta a la gente,  
Ayuda, remedia, a todos atiende.<sup>2</sup>*

Al considerar el nombre Indoamericano quisimos incorporar en él una de las características principales de las culturas prehispánicas: la educación como acción fundamental de los sabios para dirigir una nación y formar hombres maduros.

Y para conciliar la lucha, en nuestra sociedad, entre las dos ideas con respecto a lo indígena y lo ibérico, optamos por reconocer y aceptar el término de “raza mestiza y universal” que propone Vasconcelos. Para hacer referencia a los progresos de esa nueva cultura citamos los trabajos del seminario: Historia de la Educación, dirigido por Josefina Soraida Vázquez, que identifica el origen de esa nueva cultura, analizando la

---

<sup>2</sup> *Códice Matritense de la Real Academia*, edición de Del Paso y Troncoso, vol. VIII, fol. 118, recto. (citado por León Portilla, M, 1983).



basta producción de libros de lectura, obras literarias, diseño de métodos de lectura y definición de estilos de escritura (durante 1522 y 1814) que se realizan durante la fusión de estas dos culturas.

El nombre Indoamericano es un adjetivo que indica la pertenencia a una cultura mestiza que conserva la herencia de las grandes civilizaciones que poblaron América antes de la llegada de los europeos. Este término, por una parte, agrupa a todo mestizaje indígena-europeo sin distinguir origen de la cultura europea, que por un tiempo fue la dominante; esto es, sin hacer distinción entre iberoamericanos de la lengua portuguesa. Por otra parte, distingue a las culturas de América cuyas raíces preeuropeas no se extinguieron sino que aún permanecen.

Por otra parte, el aguilucho es uno de los símbolos principales de la raza INDOAMERICANA. El aguilucho representa el título que se otorgaba a los estudiantes del *calmecactin*, escuela especial en la cual se preparaba a los hijos de los nobles o de las personas de las altas clases sociales de la cultura azteca que ocuparían cargos públicos de gobierno, serían caballeros águila, escribanos, médicos, hombres sabios, historiadores o artistas. Título que representa desde nuestro pasado legendaria tradición, de la casta llamada al éxito; llamada a destacar entre los hombres y ser rectora del rumbo, del camino a seguir por los demás.

## **1.5 Historia del Colegio Indoamericano, S. C.**

El Colegio Indoamericano, S, C. fue fundado el 6 de enero de 1975, ubicándose en el Municipio de Naucalpan de Juárez, Estado de México y en ese entonces contaba con 130 alumnos; en la actualidad su matrícula asciende a 1,600 alumnos y la institución se ubica en el Municipio de Tlalnepantla, Estado de México.

Posteriormente, se fundó el Colegio Indoamericano, S.C. plantel Nicolás Romero, ubicado en el municipio del mismo nombre, el cual fue inaugurado el 17 de agosto del 2001. Dicha institución imparte enseñanza de nivel medio superior y cuenta con 300 alumnos.

Los estudios del Colegio Indoamericano están incorporados a la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) a través de la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios (DGIRE).

Con base en los esfuerzos constantes de los accionistas y del equipo directivo, se han realizado mejoras continuas en todas las áreas así como reinversión permanente de



recursos financieros. Asimismo, se ha consolidado y definido un Modelo Educativo el cual año con año se evalúa sistemáticamente para hacer las mejoras necesarias para

cumplir con la misión institucional y responder así a las necesidades de formación humana y preparación académica que el país demanda.

Dentro de los logros alcanzados por el Colegio Indoamericano se encuentra el contar con un amplio reconocimiento por parte de instituciones de educación superior; premios en concursos académicos culturales y deportivos del Consejo Consultivo de UNAM y del Consejo de Educación del Estado de México para promover proyectos líderes desde 1995; presidencia de la Federación de Escuelas Particulares del Estado de México (FEPEM); Premio Municipal de Calidad 1999.<sup>3</sup>

## 1.6 Directriz institucional

Una enseñanza de calidad solamente es posible si se comparten criterios delimitados entre los miembros de la Comunidad Educativa y especialmente del Claustro Profesor. Teniendo criterios comunes respecto a principios didácticos, estrategias organizativas y fundamentos filosóficos, podemos garantizar la coherencia en el despliegue del currículum, la necesaria continuidad y la eficacia.

La existencia de planteamientos institucionales y directrices formales en nuestro modelo aportan los siguientes beneficios:

- 🗑 Evitar la improvisación y la rutina.

---

<sup>3</sup> Colegio Indoamericano S. C., Modelo Educativo Indoamericano, 2009, p.11.



- ☞ Unificar criterios a favor de una mayor coherencia funcional, procurando la confluencia de intereses diversos.
- ☞ Reducir la incertidumbre, las actuaciones contradictorias y los esfuerzos estériles.
- ☞ Coordinar la participación y la implicación de todos los miembros de la Comunidad Indoamericana, especialmente de los profesores.
- ☞ Racionalizar el trabajo docente y de los alumnos potenciando las capacidades de cada cual y favoreciendo el crecimiento personal y profesional.
- ☞ Racionalizar el uso del tiempo.
- ☞ Clarificar los objetivos que el Colegio Indoamericano se plantea y los medios de que dispone para conseguirlos.
- ☞ Generar motivación e incentivos para el trabajo del profesorado.
- ☞ El desarrollo de habilidades de los administrativos, para trabajar como equipo interfuncional y lograr una gestión más eficaz.
- ☞ Configurar como institución una personalidad propia.
- ☞ La evaluación formativa interna periódica de la acción educativa del Colegio Indoamericano.

Los instrumentos clave en el Modelo Educativo del Colegio Indoamericano, S.C. son: la programación general de carácter anual compuesta por el proyecto de gestión, sus recursos, reglamentos, indicadores de calidad, memoria, evaluación y seguimiento de procesos.

## **1.7 Fundamentos filosóficos**

La Comunidad Educativa es el equipo conformado por la triada: Alumnos, Padres de Familia e Institución, quienes deberán trabajar conjuntamente con base en políticas educativas comunes, de manera congruente y constante; pues de no ser así, difícilmente se logrará alcanzar los objetivos que tanto los padres de familia como la institución desean en la formación e información de los alumnos.

Por lo anterior, podemos establecer que los usuarios de nuestros servicios son: Alumnos que han concluido íntegramente su educación secundaria.

Padres de familia de los alumnos, es decir, tanto el padre como la madre o en su caso tutores.

En términos generales, tomando en consideración el Entorno Factorial Externo de la Institución, descrito posteriormente, como de los determinantes principales,



podemos decir que nuestros alumnos son jóvenes adolescentes entre quince y veinte años, de clase social y económica media-media y media-alta.

El alumno Indoamericano es una persona consciente de que el estar en nuestra Institución no es una situación que pueda disfrutar cualquier joven preparatoriano; se trata de un privilegio que adquieren sólo pocos, únicamente aquellos que por su carrera estudiantil han logrado ciertos méritos para ingresar y permanecer en el Colegio Indoamericano.

Aquí tenemos un ambiente de constante competencia, lo cual significa que se requiere de un esfuerzo continuo y una fuerza de voluntad firme por ser el mejor entre los mejores. Pero también se requiere de la cualidad humana, de la humildad por reconocer, admirar e imitar los aciertos de los demás, y asimismo, aceptar nuestras equivocaciones, teniendo el empuje para corregirlas y seguir adelante.

El alumno Indoamericano muestra a los demás una personalidad segura, pues se encuentra en un lugar donde sólo tiene un camino a seguir, éste es hacia adelante, rumbo a la superación continua, no puede estar conforme con algo menos que lo mejor, por lo que debe exigir una buena preparación; porque todos esperan y demandan de él los mejores resultados en cualquier actividad que realice. Es un alumno que tiene a su alcance los elementos humanos y técnicos para ser un buen estudiante, un excelente profesionista y una gran persona.

Los padres de familia, en términos generales, son personas de mediana edad, de clase social y económica media-media y media-alta. Son personas que viven de los frutos de su trabajo, con posibilidades y preparación; que, conscientes de la realidad nacional, se esfuerzan lo más posible por brindarles a sus hijos un alto grado de formación humana y académica. Ellos están comprometidos con la filosofía del Colegio.



## **1.8 Misión**

Formar integralmente a sus alumnos de tal manera que obtengan Calidad de Vida y Excelencia Académica.

Objetivos de orden superior:



**Calidad de Vida:** que nuestros egresados sean individuos con una formación humana sólidamente cimentada en los valores éticos y morales que les permitan lograr su plena realización personal, contribuir al desarrollo familiar y de la sociedad.

**Excelencia Académica:** que nuestros egresados puedan ingresar a cualquier institución de enseñanza superior y culminar con éxito sus estudios a este nivel, siendo así competitivos.

Valores

El Colegio Indoamericano ha logrado alcanzar sus objetivos de orden superior al basarse en sus Valores, mismos que rigen a todos los miembros de su Comunidad Educativa.

- ◆ *Calidad.*
- ◆ *Congruencia.*
- ◆ *Constancia.*
- ◆ *Cordialidad.*
- ◆ *Honestidad.*
- ◆ *Lealtad.*
- ◆ *Resultados.*
- ◆ *Servicio.*

## 1.9 Modelo de enseñanza

Enseñanza concreta.

- ◆ Comenzar siempre con situaciones de aprendizaje o hechos concretos, para después ir de lo concreto a lo abstracto.
- ◆ Recurrir siempre a la observación antes de pasar al razonamiento y a la búsqueda de la explicación.
- ◆ Utilizar la forma experimental siempre que sea posible.
- ◆ Utilizar al máximo los medios audiovisuales y laboratorio de computación.

Enseñanza activa.

- ◆ Que el estudiante haga y descubra por sí mismo.
- ◆ Suscitar la discusión.
- ◆ Procurar el hacer para aprender.<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> *Idem.*, p.11



- ◆ Favorecer la experiencia personal.

Enseñanza progresiva.

- ◆ No enseñar más de una cosa nueva a la vez.
- ◆ Descomponer cada problema en sus diversos elementos.
- ◆ Llevar a los demás de lo sencillo a lo complejo.

Enseñanza repetitiva (en “patterns”).

- ◆ Utilizar el mismo modelo de secuencia de aprendizaje para cada uno de los módulos didácticos.
- ◆ Enseñanza variada.
- ◆ Favorecer una estrategia combinatoria de métodos para el aprendizaje.

Enseñanza individual.

- ◆ Conocer individualmente a los participantes.
- ◆ Tener en cuenta la personalidad de cada uno y tratarle según su naturaleza y cualidades.
- ◆ Esforzarse por realizar una enseñanza “a su medida”.
- ◆ Enseñanza estimulante.
- ◆ Valorar los esfuerzos realizados.
- ◆ Recurrir al interés, a las motivaciones personales.
- ◆ Crear sistemáticamente ocasiones para la exposición de los trabajos por parte de los alumnos.

Enseñanza cooperativa.

- ◆ Difundir el espíritu de ayuda y de solidaridad, más que el espíritu de competición.
- ◆ Favorecer el trabajo en grupo y en equipo.
- ◆ Enseñanza dirigida.
- ◆ Corregir lo antes posible los errores.
- ◆ Auto-formación.
- ◆ Favorecer la auto-emulación (comparación de sí mismo y de los resultados obtenidos a lo largo del tiempo).
- ◆ -Habituar el auto-control de los progresos y de los resultados.





## 1.10 Perfil docente

El logro del perfil del egresado del nivel medio superior y el desarrollo de una práctica educativa de excelencia dependen, en gran medida, de la calidad y tipo de docentes con los que se cuente para tales efectos; es por ello que, el SEIA establece los siguientes puntos básicos para sus docentes y asegurar así sus objetivos de orden superior como institución:

- \* -La comprensión amplia de los fundamentos normativos, filosóficos y metodológicos que sustenta el Colegio Indoamericano y que orientan la práctica educativa.
- \* -El conocimiento y manejo de las teorías, conceptos y evolución del campo de conocimientos, objeto de su función académica.
- \* -El dominio e integración de los conocimientos disciplinarios y pedagógicos que requiere para la planeación, desarrollo y evaluación cotidiana de las actividades inherentes a su función.
- \* El conocimiento de las características psicológicas que particularizan a los estudiantes, así como de las condiciones socioeconómicas y culturales en las que se desarrollan.
- \* El conocimiento teórico y metodológico de la psicopedagogía y de la cultura en general.
- \* El conocimiento permanentemente actualizado sobre el acontecer nacional e internacional que sea relevante para el desarrollo del estudiante, del académico y de la institución, y al mismo tiempo sea significativo para la explicación en los cambios que puedan afectarlos.
- \* El manejo lógico–metodológico de su campo de conocimiento, articulado con las orientaciones para la práctica educativa en el Colegio.
- \* El diseño y utilización de las estrategias didácticas pertinentes para lograr que el estudiante sea constructor de su propio conocimiento.
- \* El uso y fomento de su creatividad, en el proceso de aprendizaje y enseñanza.
- \* La observación y análisis de los procesos de desarrollo individual y grupal, para favorecer la construcción del conocimiento en los estudiantes.
- \* La utilización adecuada de los recursos materiales, humanos y técnicos que tenga a su alcance para el desarrollo de la práctica educativa.
- \* La selección de los medios y apoyos que le permitan orientar al estudiante, para que haga uso de sus conocimientos y pueda explicar su acontecer cotidiano y el del mundo.



- \* La comunicación pertinente con el estudiante y con los grupos colegiados de la Institución.
- \*\* El ejercicio de una práctica educativa que impulse el interés de los alumnos por el conocimiento y por su desarrollo como seres independientes.
- \* La planeación adecuada de su intervención pedagógica.
- \*\* El desarrollo, y promoción de actividades académicas, artísticas, deportivas y/o de acción social que favorezcan un uso adecuado del tiempo libre.
- \* La correcta expresión, oral, escrita y corporal como manifestación de la función académica que le distingue.
- \*\* La generación de un ambiente de respeto y confianza, en donde muestre la valía que tiene por la población estudiantil, los compañeros de trabajo y la Institución a la que pertenece.
- \*\* El interés por su superación como académico, en lo disciplinario, lo psicopedagógico y en su práctica cotidiana, de manera responsable y comprometida.
- \* La generación en los estudiantes de una actitud de interés a su proceso de pensamiento y a la construcción de su propio conocimiento trascendiendo las prácticas estereotipadas.
- \*\* La expresión y promoción de valores que hagan del académico mismo y de los estudiantes, individuos dignos, íntegros, responsables, honestos y comprometidos, con una actitud crítica y transformadora de su entorno social, político, económico y cultural.
- \*\* La disposición para participar, en grupos colegiados y eventos institucionales que le permitan intercambiar experiencias y enriquecer su práctica.
- \*\* El reconocimiento de los alcances que su actividad formativa tiene en el desarrollo actual y futuro del estudiante y de sí mismo.

### **1.11 La conceptualización del proceso pedagógico**

El planteamiento y desarrollo de la práctica educativa requiere, entre otros elementos importantes, considerar el fenómeno educativo en toda su complejidad y partir de una concepción de aprendizaje y una de enseñanza que permita orientarla en atención al logro de las finalidades del Colegio Indoamericano.

En relación al aprendizaje, la psicología –desde las diferentes posturas teóricas que alberga- ha generado distintos paradigmas, entre ellos el cognitivo, el



constructivista<sup>5</sup> y el sociocultural, estos son los que más aportaciones tienen hacia la educación; no obstante, ninguno de ellos constituye por sí solo un modelo teórico que pueda explicar el proceso de aprendizaje y enseñanza en toda su complejidad y que, a su vez, den origen a una propuesta pedagógica integral.

Por estas razones, se han considerado para la orientación de la práctica educativa en el Colegio Indoamericano algunos aspectos de las posiciones teóricas más relevantes que en la actualidad comprenden dichos paradigmas, estas son las teorías de Piaget, Vigotsky, Ausubel y la teoría del Procesamiento Humano de Información (PHI); que si bien, surgen en momentos diferenciados y con sesgos particulares, presentan una serie de principios comunes, respecto a los procesos cognitivos, que en este modelo se retoman con el propósito de lograr una visión más completa sobre los diferentes aspectos que convergen en el acto educativo<sup>6</sup>.

## 1. 12 Programas complementarios interculturales

El Colegio Indoamericano, S.C., ofrece de manera opcional en cualquiera de sus planteles programas en el extranjero para sus estudiantes. Estos servicios educativos se denominan programas interculturales, dirigidos a alumnos que deseen vivir una experiencia de vida académica temporal, ya sea en Inglaterra o en Francia.

Asimismo, estos programas ofrecen el mejoramiento o perfeccionamiento de la lengua inglesa o francesa según sea el caso. Dichos programas tienen una duración de cuatro semanas y están diseñados para que se puedan llevar a cabo durante el verano, obteniendo los siguientes beneficios:

- ☞ Seguridad de mejorar su nivel de dominio o perfeccionamiento de un idioma (inglés británico o francés).
- ☞ Adquisición de conocimientos en el nivel de cursamiento.
- ☞ Ampliación del panorama general de la cultura inglesa o francesa en general.
- ☞ Intercambio de impresiones con estudiantes de otro país.
- ☞ Oportunidad de viajar y valorar más la vida familiar en nuestro país, en virtud de la experiencia de encontrarse lejos temporalmente de la misma.
- ☞ Vivir una experiencia que ampliará el criterio y madurez del alumno.

---

<sup>5</sup> El modelo constructivista (reconstrucción y construcción de esquemas cognitivos) surgió desde principios de la década de los años noventas en contraposición al aprendizaje por descubrimiento, aplicado dentro del modelo del Colegio de Ciencias y Humanidades. Para socializar este modelo se diseñaron programas de formación docente en las instituciones educativas. Beatriz Cuenca, *Educación Media Superior. Aportes II*, CCH, México, 2001, p.187.

<sup>6</sup> *Ibid.* p.9. También consultar a Roberto Marcel Gagné, *Principios del diseño educacional*, Hardcover, E.U., 1995.



### Programas Interculturales en Inglaterra (implementado a partir del verano 2002)

Los estudiantes mexicanos viven con familias inglesas y asisten a escuelas inglesas cuatro días de la semana en un horario de 8:30 a 15:00 hrs. Asimismo, todas las clases son en inglés y se establecen programas para los diferentes intereses. Los estudiantes mexicanos cursan asignaturas en inglés como: Lengua y Literatura Inglesa, Historia, Geografía, Biología, Matemáticas, Arte y Dibujo Técnico, entre otras.

El Centro de Operaciones de la organización representante del Colegio Indoamericano, S.C. está en la Ciudad de Telford, situada en el centro de Inglaterra, dentro de la campiña inglesa en el condado de Shropshire, entre Birmingham (40 minutos) y Manchester (1 hora). Es una zona tranquila y moderna que cuenta con tiendas, parques, restaurantes, pistas de patinaje, boliche y multicines, entre otras instalaciones.

### Programa Intercultural en Francia (implementados a partir del verano 2007)

Los estudiantes mexicanos viven con familias francesas y asisten a un centro de idiomas en el que se especializan en la enseñanza del idioma francés para extranjeros cuatro días de la semana en un horario de 9:00 a 12:00 hrs. y 14:00 a 17:00 hrs.

El Centro de Operaciones de la organización representante del Colegio Indoamericano, S.C. está en la Ciudad de Lourdes, situada al suroeste de Francia en el corazón de los Montes Pirineos y a 2 horas de la frontera con España. Es una zona tranquila de interés turístico que cuenta con tiendas, parques, restaurantes y centros recreativos, entre otras instalaciones.

## **1.13 Promoción de la cultura de calidad en la comunidad**

Desde sus inicios, el Colegio Indoamericano ha promovido la cultura de calidad en su entorno social, para ello se han diseñado programas que tienen un impacto positivo en la comunidad y nuestros estudiantes son los principales líderes y promotores de éstos.

Planes y programas principales realizados por el Colegio Indoamericano:

- \* Diplomado sobre Calidad de la Educación.
- \* Talleres psicopedagógicos para los padres de familia.
- \* Coro de estudiantes (el cual ha tenido presentaciones en Estados Unidos de Norteamérica y Europa).



- \* Coro de padres de familia.
- \* Indoméxico (Foro sobre problemas actuales en México).
- \* Indonu (Foro sobre la ONU y problemas actuales en el mundo).
- \* Programas de prevención de la salud (Conferencias anuales de Prevención del SIDA y Drogadicción, entre otros).
- \* Foros estatales y nacionales para elevar la calidad de la educación en el Sistema Educativo Mexicano.
- \* Programas de apoyo a las actividades que realiza el DIF de Tlalnepantla.
- \* Programas de asistencia a las comunidades marginadas.

Las actividades socializantes son acciones concretas que realizan nuestros alumnos con un doble fin: a) tomar conciencia de los principales problemas que existen en nuestro país, b) incorporarse a proyectos institucionales o generar programas para trabajar en pro de las comunidades o personas necesitadas. Los jóvenes dedicados al desarrollo de sus habilidades y a la adquisición de saberes con base en una directriz de valores universales se comprometen con la solución de problemas reales de nuestro entorno.

### **1.14 Experiencia docente**

El colegio considera la planeación una prioridad y un reto importante para lograr la mejora de la calidad académica y avocó a dar seguimiento al primer paso; lograr que el 100% de los maestros cumpliera con esta disposición institucional. Para lograrlo se abrió un nuevo puesto con una persona responsable al frente del mismo, denominado Planeación y Seguimiento.

No está por demás mencionar la natural resistencia que se manifestó por parte de los profesores para el cumplimiento de esta tarea, (más por la inseguridad del dominio de los conocimientos adquiridos en el curso que por falta de disposición), sobre todo aquellos que ya tenían mayor tiempo laborando en la escuela. Este ideal de lograr que todos cumplan con este primer paso, se ha venido dando en medio de varias dificultades matizadas por las particularidades de la sección a la que pertenece el equipo de maestros y las voluntades en turno encargadas de dar seguimiento a este requerimiento. Una de las primeras dificultades fue la movilidad del personal y por tanto el desconocimiento de ese marco de trabajo para la planeación.



El formato que se desarrolló en ese tiempo es el mismo que actualmente se propone al profesor e incluye algunos criterios básicos o secciones para su elaboración; *Identificadores del programa*; materia, grado, sección, unidad y objetivos; *Requerimientos mínimos*: conocimientos, habilidades, actitudes y valores; *desempeños mínimos*: prerrequisitos, metodologías y estrategias didácticas, actividades, tareas, recursos didácticos y evaluación.

Para este efecto se desarrolló, además del formato, un manual que oriente a los maestros sobre el significado de cada criterio.

Posteriormente se abrió la oportunidad de que hubiera un coordinador académico por sección, quedando a su cargo el impulso y seguimiento de la planeación de ese grupo de maestros. Se desarrolló además un instrumento adicional dirigido a los alumnos, que se nombró carta descriptiva; esta consiste en la inscripción de algunos elementos contenidos también en la planeación pero cuyo propósito principal es comunicar al alumno al inicio de cada periodo los temas que se abordarán, la metodología que se empleará, los trabajos y tareas principales que deberá desarrollar así como los requerimientos mínimos a cubrir, la bibliografía de apoyo y los criterios mediante los cuales se le evaluará. Asimismo, se establecen acuerdos para impartir asesoría en caso necesario y se definen las fechas de entrega de los trabajos, considerando en esta parte la opinión del alumnado.

Este instrumento ha sido de gran utilidad para esclarecer desde el principio las expectativas y metas de aprendizaje, tanto del profesor como de los alumnos, y para que éstos administren sus recursos. Circunstancialmente ha cumplido otras funciones como informar a algunos padres de familia de alumnos con materias reprobadas los contenidos correspondientes que deberán repasar los alumnos en los exámenes de regularización; además ha servido para retomar el contenido y la metodología.

Una vez que se logró el cumplimiento de la planeación en la mayoría de los profesores mediante diferentes mecanismos (registro individual, difusión de resultados y entrega de reconocimientos), surgieron otros desafíos que desde mi punto de vista son elementos clave que, de procurarse, garantizan la realización del plan de clase, y además la real utilización de esta herramienta como mecanismo del profesor para mejorar su práctica cotidiana y no solo como un requerimiento administrativo de la institución.

En una sociedad de la información y la comunicación, la práctica totalidad de los campos profesionales han visto incrementado su potencial de desarrollo con la



incorporación de las Nuevas Tecnologías<sup>7</sup> y ello ha motivado un cambio sustancial en el modo de ejercer sus funciones específicas. Esta situación lleva como contrapartida la demanda implícita de nuevos papeles para el desempeño profesional.

En el caso concreto de la educación, a lo largo de estos últimos años se habla mucho del nuevo perfil del docente como consecuencia de la integración de las Nuevas Tecnologías en el ámbito educativo.

Finalmente, el papel del profesor se vincula a la *satisfacción de las necesidades de autorrealización de los individuos en formación y de sus demandas de bienestar*. Este papel enlaza con algunas tradiciones bien enraizadas en el mundo pedagógico<sup>8</sup>, como las que enfatizan el papel del docente como preceptor, partenaire o terapeuta.

Alonso y Gallego<sup>9</sup> (1996) nos dicen que los docentes de nuestros días deben desempeñar quince funciones básicas de las cuales se desprenden interesantes propuestas para su formación y perfeccionamiento:

- ◆ Favorecer el aprendizaje de los alumnos como principal objetivo.
- ◆ Utilizar los recursos psicológicos del aprendizaje.
- ◆ Estar predispuestos a la innovación.
- ◆ Poseer una actitud positiva ante la integración de nuevos medios tecnológicos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- ◆ Integrar los medios tecnológicos como un elemento más del diseño curricular.
- ◆ Aplicar los medios didácticamente.
- ◆ Aprovechar el valor de comunicación de los medios para favorecer la transmisión de información.
- ◆ Conocer y utilizar los lenguajes y códigos semánticos (icónicos, cromáticos, verbales...).
- ◆ Adoptar una postura crítica, de análisis y de adaptación al contexto escolar, de los medios de comunicación.
- ◆ Valorar la tecnología por encima de la técnica.
- ◆ Poseer las destrezas técnicas necesarias.
- ◆ Diseñar y producir medios tecnológicos.
- ◆ Seleccionar y evaluar los recursos tecnológicos.
- ◆ Organizar los medios.

<sup>7</sup> Gento, S. (1996) "El maestro ante la tecnología", en *Rev. Vela Mayor*. Anaya, Madrid. Año III, nº 9, (pp. 73-79).

<sup>8</sup> Carlos M. Álvarez de Zayas, *La escuela en la vida. Didáctica, Pueblo y Educación*, La Habana, Cuba, 1999.

<sup>9</sup> Alonso, C. y Gallego, D. (1996): "Formación del profesor en Tecnología Educativa", en Gallego, D. y otros: *Integración curricular de los recursos tecnológicos*. Barcelona, Oikos-Tau, pp. 31-64.



◆ Investigar con medios e investigar sobre medios.

Tras esto nos podemos cuestionar: ¿Puede ser el profesor actual, al mismo tiempo un profesional eficaz, ingeniero de la instrucción, un juez justo y un buen compañero?... Los expertos manifiestan que el profesor de finales de siglo deberá abordar otras nuevas tareas, desde una actitud abierta a los múltiples acontecimientos e informaciones que se generan a su alrededor. Y es que el cambio tecnológico se produce a una gran velocidad y requiere por parte de los profesionales un esfuerzo de adaptación, actualización y perfeccionamiento permanente.

Desde esta perspectiva, el perfil del docente debiera configurarse como un profesional atento a todas las posibilidades de comunicación que el medio le ofrece, para hacer más adecuado, exitoso y atractivo el proceso de aprendizaje de los alumnos. Un maestro que revise críticamente su propia práctica desde la reflexión de sus intervenciones como docente, y que pueda ayudar a sus alumnos a *"aprender a aprender"* en una sociedad cambiante y en constante evolución.

Según la profesora Marabotto<sup>10</sup> (1996), son tareas cruciales para el docente interesado en mejorar su tarea: conocer a fondo las estrategias cognitivas que el tratamiento eficaz de la información requiere y ayudar a los alumnos a reflexionar acerca de cómo mejorar su propio trabajo no sólo con el conocimiento mismo, sino con las tecnologías disponibles en cada momento para adquirirlo y consolidarlo. *"A él le corresponde explorar y valorar cómo interactúan estos medios con el aprendizaje, qué efectos producen en el estilo cognitivo de los alumnos, cómo elegir los más adecuados y disponer una experiencia significativa para su utilización como herramienta en situaciones de enseñanza-aprendizaje"*. (Marabotto, M.I., 1996: 53).

El profesor debe ser un conocedor de su materia, pero además ha de aprender a ser un experto gestor de información sobre la misma, un buen administrador de los medios a su alcance, y desde esta orientación dinamizar el aprendizaje de sus alumnos; una ayuda eficaz para la gestión de la información que aceleradamente se genera en la sociedad de la información y la comunicación con las Nuevas Tecnologías, que están cambiando los modos de ejercer las funciones de los docentes en la formación de las generaciones futuras.

---

<sup>10</sup> Marabotto, M.I.,(1996): "Estrategias cognitivas y metacognitivas para las tecnologías de la información", en *Actas de las Jornadas de Informática Educativa 96*, (pp. 51-59) Madrid, UNED.



Una de las rutas que he visualizado es la participación de los maestros en la reconstrucción de los instrumentos, definición de procedimientos y estrategias de seguimiento y retroalimentación de su ejercicio, por ejemplo, los mecanismos utilizados en nuestra institución para evaluar su desempeño y la manera de utilizar los resultados.

Es necesario que junto con la labor del maestro, orientada a la mejora continua, exista una voluntad institucional de procurar la evolución en toda su estructura; comprometerse con el pleno desarrollo implica un esfuerzo de todos. Revisar y cambiar algunas de nuestras prácticas tradicionales es una urgencia si queremos mantenernos fieles al propósito de formar buenos alumnos.

*interactúan estos medios con el aprendizaje, qué efectos producen en el estilo cognitivo de los alumnos, cómo elegir los más adecuados y disponer una experiencia significativa para su utilización como herramienta en situaciones de enseñanza-aprendizaje".* (Marabotto, M.I., 1996: 53).

El profesor debe ser un conocedor de su materia, pero además ha de aprender a ser un experto gestor de información sobre la misma, un buen administrador de los medios a su alcance, y desde esta orientación dinamizar el aprendizaje de sus alumnos; una ayuda eficaz para la gestión de la información que aceleradamente se genera en la sociedad de la información y la comunicación con las Nuevas Tecnologías, que están cambiando los modos de ejercer las funciones de los docentes en la formación de las generaciones futuras.

Una de las rutas que he visualizado es la participación de los maestros en la reconstrucción de los instrumentos, definición de procedimientos y estrategias de seguimiento y retroalimentación de su ejercicio, por ejemplo, los mecanismos utilizados en nuestra institución para evaluar su desempeño y la manera de utilizar los resultados.

Es necesario que junto con la labor del maestro, orientada a la mejora continua, exista una voluntad institucional de procurar la evolución en toda su estructura; comprometerse con el pleno desarrollo implica un esfuerzo de todos. Revisar y cambiar algunas de nuestras prácticas tradicionales es una urgencia si queremos mantenernos fieles al propósito de formar buenos alumnos.

## II. Papel de los sujetos en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el Colegio Indoamericano

---

Los grupos de trabajo son mixtos, oscilan entre 30 a 50 alumnos por salón. Al trabajar con grupos mixtos, se ubica la tarea educativa en el contexto de una sociedad formada por hombres y mujeres. En este sentido la escuela brinda un ámbito para el aprendizaje de una convivencia respetuosa y de trabajo en conjunto, desde una pluralidad de posiciones.

La situación socio-económica de las familias es en general buena y la mayoría de los alumnos sólo estudia y no debe trabajar para contribuir a la economía del hogar. Son adolescentes que tienen aproximadamente entre 15 y 17 años. Tenemos una gran variedad de alumnos, tanto mujeres como hombres.

Pasan la mayor parte de su tiempo dentro de la escuela y cuando regresan a su hogar se encuentran solos debido a que los padres están con grandes jornadas de trabajo. Por lo tanto en clase tenemos que competir con los modos tecnológicos que les aportan a los jóvenes otro tipo de saberes a través de Internet, la comunicación vía chat y celulares, la inmediatez de la imagen televisada y la música de moda. Se habla a menudo de la “cultura del zapping” como la forma de vivir y de pensar de los jóvenes de hoy.

La motivación de los estudiantes de la preparatoria se ciñe casi invariablemente a hacer el mínimo esfuerzo necesario para aprobar las materias del programa-requisito. Se estudia la materia en función del examen y sólo en casos excepcionales se da un aprendizaje auténtico interesados en la materia por ella misma y con un esfuerzo continuado que lleva a la adquisición profunda de algún conocimiento.

Deciden formar grupos según los intereses en común que tienen con otros alumnos para poder ser parte de un todo, tener la idea de un sentido de existencia e incrementar su seguridad y autoestima.



Esta investigación sociológica trata de explicar por qué los jóvenes tienen la tendencia de formar grupos y de etiquetar a la gente cuando alguien es distinto a ellos, o pertenece a un grupo diferente que hace que sea tratado diferente en la sociedad, etc. Y por qué los jóvenes tienen tanto interés en ser parte de un grupo y ser aceptados.

El alumno se ve en los otros como en un espejo y acaba acomodándose a lo que los otros esperan de él. Es fácil comprobar en ámbitos escolares la correlación existente entre "malas notas" y una autoimagen negativa: al fracaso escolar se lo identifica con el fracaso personal. El tamiz con que se mide a la persona del alumno muchas veces es exclusivamente escolar: "el estudiante se ha comido a la persona".

Tenemos otro gran problema dentro de las aulas: *La apatía*. No es un fenómeno estático para ser estudiado en un gabinete; tiene un destino dinámico: nace, se desarrolla, lleva al desinterés, el desinterés engendra al aburrimiento y éste muestra muchas caras: la pasividad, la inercia, la tristeza e incluso algo muy nuestro: la bronca, y desde allí comienza acercarse al otro polo de la apatía: la agresión rebelde. No es muy extraño encontrar sobre todo en adolescentes la alternancia entre apatía, inercia y exasperación en los comportamientos escolares y extra-escolares. Del rechazo pasivo: apatía, inercia, inhibición, ensueño, escape, ausencia, al rechazo activo: agresividad, rebelión.

Me he topado con algunos jóvenes apáticos, desganados, renuentes al trabajo, diciendo: —Ay maestra, a ver cómo le va a hacer, porque yo no tengo ningún interés en aprender ¿eh?—.

Después de todo lo expresado surge una pregunta muy obvia y es la que formulamos muchos docentes: ¿Qué se puede hacer? El tratamiento de la apatía ¿es sólo un problema de los especialistas?, ¿es exclusivo del ámbito terapéutico? ¿Es posible emprender una transformación de las estructuras que posibilitan la apatía y el desinterés? ¿Cómo se hace? ¿Por dónde se empieza? La apatía como señalé antes debe ser investigada y tratada desde un enfoque interdisciplinario.

La primera consideración acerca del rol del docente y del educador es que la tarea más efectiva es la de prevención. Recorro nuevamente a las etimologías: La preposición "*pre*" significa "*antes*", "*de antemano*", "*por adelantado*". El verbo "*venir*" tiene varios significados: el de "*llegar*", "*encaminarse hacia*" y también el de "*estar*"



presente". En la vida cotidiana decimos que alguien vino o dejó de venir señalando que está presente o ausente. Para el tema que estamos tratando la tarea de "*estar antes*" y de "*hacer algo antes de suceder algo*" es fundamental y prioritaria.

Ya sabemos cómo aparece la apatía. El problema a resolver es qué y cómo hacer para impedir que aparezca. No se trata de "*luchar en contra*" sino de desplegar estrategias para que no se den las condiciones que puedan generar la apatía y el desinterés en los alumnos.

Existe también un punto de partida. ¿Por dónde se empieza? El centro de toda la tarea educativa es el alumno, no es el adulto que enseña. A este enfoque se lo ha denominado "*concepción de la educación centrada en el aprendizaje*" ¿Cuáles son las necesidades del alumno? Las respuestas pueden ser muy variadas, según desde donde se lo considere: *Seguridad* (estabilidad del ambiente); *Vivir su autonomía* (demandas y rechazos); *Medios materiales* (espacio y objetos de acción); *Modelos de acción* (mímesis de apropiación); *Conocerse y ser reconocido* (diferenciación y afirmación de sí) etc. También podemos incluir: sentir que lo elegido le es útil, le interesa y que puede ser dueño de eso; hacer algo que le importe personalmente; no sentirse "*inquilino*" de un programa ajeno; no sentir que adquiere habilidades "para después"; arriesgarse y "usar" lo aprendido, etc.

La escuela, sin que se ignoren sus funciones de reproducción social, debe ser concebida sobre todo como un lugar de producción. —La escuela no produce sólo calificaciones y niveles más o menos certificados de competencias: produce también individuos con una cierta cantidad de actitudes y disposiciones.”<sup>1</sup> Es precisamente esta última cuestión la que a nuestro juicio debería ser urgentemente revisada.

*Si bien la educación tal como era concebida no ha desaparecido, sus principios rectores se ven seriamente perturbados y cuestionados, y ya no estamos tan seguros como años atrás de las finalidades y funciones de la escuela.*

Los adolescentes a través de su conducta nos están diciendo —estoy aquí por un mandato social, pero no quiero estar”.<sup>2</sup> Por lo tanto, se habla de instituciones que no logran trascender su carácter obligatorio y de chicos que se sienten prisioneros en ellas.

<sup>1</sup> Dubet, F. y Martuccelli, D., En la Escuela – *Sociología de la experiencia escolar*, Losada, España, 1998, p. 11.

<sup>2</sup> Antelo, E. *Violencias escolares sin crédito*, en Frigerio, Poggi y Korinfeld (comp.), *Construyendo un saber sobre el interior de la escuela*, Centro de Estudios disciplinarios – Novedades Educativas, Argentina, 1999.



No encuentran el sentido de tener que estudiar cosas que en nada se relacionan con sus propios intereses y que a su juicio no les servirán para nada en la vida real, en un futuro que vislumbran incierto y sin horizontes.

En cuanto al aspecto disciplinario de la clase, escenarios como éste no son muy corrientes en estos días. Los adolescentes eran respetuosos, afectuosos y muy pacientes. Sin embargo, en el término de dos años se fue dando un paulatino pero constante crecimiento en el desinterés de los estudiantes, puesto de manifiesto cada día al solicitarles algún tipo de tarea para resolver en el hogar.

Respecto con sus tareas era muy desalentador recibir una y otra vez la confirmación de esta apatía de los jóvenes estudiantes en los resultados de sus trabajos escritos y orales. Por lo tanto, antes de llegar a esta instancia final, a mediados del año lectivo viendo la actitud indiferente de un gran número de alumnos decidí pedirles, por escrito y en forma individual y anónima, información sobre el tiempo que dedicaban al estudio y la forma en que estudiaban.

Al comprobar una vez más los paupérrimos resultados de tres evaluaciones escritas anunciadas con quince días de anticipación, y realizadas después de práctica en clase y momentos de consulta, se les formularon tres preguntas puntuales que debían responder sinceramente, como una manera de ayudarlos a reflexionar sobre su actitud frente al estudio. Debieron responder estas tres cuestiones: 1. ¿Cuándo estudiaste?, 2 ¿Cuánto tiempo?, 3. ¿Cómo lo hiciste?

Las respuestas fueron las siguientes:

¿Cuándo estudiaste?

El día anterior o antes de ir al colegio (48%)

No estudié (33%)

No respondo (19%)

¿Cuánto tiempo?

Entre 1 y 2 horas (29%)

Entre 10' y 1/2 hora (28%)



No estudié (33%)

No respondo (10%)

¿Cómo?

Leyendo (48%)

Haciendo ejercicios (14%)

No hice nada (28%)

No respondo (10%)

Docentes y directivos seriamente preocupados por la situación nos ocupamos especialmente del tema, llegando a la conclusión de que era necesario hablar con los padres de estos jóvenes. Así se llevó a cabo un encuentro en el que los docentes brindaron una descripción de las actitudes de sus hijos, esperando lograr un intercambio de vivencias y opiniones, pero se obtuvo sólo silencio, interrumpido por algún gesto de impotencia, comentarios por lo bajo y hasta una sugerencia de bajar el nivel y hacer las clases más amenas porque de lo contrario los chicos no se sentirían atraídos por el estudio. Cabe señalar que los padres desconocían, en su gran mayoría, los nombres de los docentes de sus hijos, lo que demuestra un alto grado de desinterés por parte de los mismos con respecto a la tarea escolar. Esto pone de manifiesto otro aspecto del problema: el fenómeno que se ha dado en llamar “padres ausentes”.

Debemos tomarnos el tiempo para conocer al alumno real que tenemos frente a nosotros, ese alumno que representa alguno de los modelos de las nuevas culturas juveniles. Habrá que buscar estrategias para llegar a resultados positivos y destinar tiempo institucional para este fin. Como dice Silvina Gvirtz<sup>3</sup>, “Hay que repensar y profesionalizar la relación padres-escuela con pautas claras y fijadas.” Es menester trabajar juntos sin descuidar funciones que resultan indelegables, adaptándose a los cambios que nos enfrentan con un mundo adolescente que muchas veces ni los padres ni nosotros mismos comprendemos.

En las últimas décadas, a partir de la aparición del enfoque comunicativo, se ha pretendido que el alumno se convierta en un sujeto activo capaz de propiciar un proceso

---

<sup>3</sup> Gvirtz, S., citada en Lanusse, A., *El compromiso es repensar el vínculo con los colegios*, Suplementos Solidarios, Fundación diario La Nación: Escuela y Comunidad, 25 de febrero de 2006.



de aprendizaje. Para ello ha sido necesario realizar clases dinámicas y creativas para los alumnos con el fin de motivarlos y aumentar su interés para aprender, además de presentarles nuevos métodos de enseñanza-aprendizaje. Por estas razones, algunas veces se llegó a tomar el juego como una alternativa capaz de ofrecer enseñanzas significativas.

Luis Acosta Bautista, en su estudio *La recreación: una estrategia para el aprendizaje*, nos dice que “todo docente que fundamente su práctica educativa en la recreación, puede innovar en el sistema mediante el juego, puede ser creativo, para mantener a sus alumnos fuera de esa inmovilidad, no entendida como falta de movimiento físico, entendida como un modelo que manifiesta una falta de participación real y efectiva en el mundo cotidiano”<sup>4</sup>. Dicho de otra manera, el juego favorece los roles activos de los dos sujetos dentro del proceso enseñanza-aprendizaje (docente y alumno), los vuelve entes creativos y participativos.

Pero debemos tener presente las características de los grupos que debo considerar para un mejor desempeño de la clase, tales como:

- El **tamaño**, que va a influir en la elección del tipo de actividad que es conveniente aplicar, así como, en la distribución de los alumnos para realizarla.
- Conocer el rango de **edad** de los alumnos permite a los docentes tomar en cuenta la madurez cognitiva y acercarse al tipo de intereses para poner en marcha la motivación.
- Y como última característica, pero no menos importante, el saber qué **nivel de lengua** poseen nuestros alumnos permitirá un mejor desempeño.

## 2.1 Papel de los sujetos en el proceso de enseñanza-aprendizaje

Mucho se ha hablado del papel que desempeñamos docente y alumno dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, pues ambos tenemos diversos derechos y obligaciones. Antes de la aparición del enfoque comunicativo, podía pensarse que solamente el profesor tenía derechos y el alumno obligaciones. Sin embargo, la puesta en vigor del mismo ha demostrado que no es así. Ambos actores son indispensables en

---

<sup>4</sup> *La recreación: una estrategia para el aprendizaje*, p.12.



el proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo que es importante conocer más de cerca su papel.

### 2.1.1 El papel del docente

Convencidos de la necesidad de implementar la tecnología como modelo para la intervención docente, urge capacitar a los profesores en el dominio de estos nuevos lenguajes de comunicación a través de una pedagogía de la imagen y del uso racional y crítico de los recursos tecnológicos en su aplicación a la educación. De ahí que hoy uno de los principales retos que tienen que afrontar las instituciones escolares sea la capacitación de los docentes en el dominio de la Tecnología de la Información y de la Comunicación<sup>5</sup>, adaptada a sus contextos de intervención. *"Si aceptamos que la finalidad básica de la acción docente consiste en diseñar entornos en los que la riqueza de las interacciones (docente-alumno, alumnos entre sí, alumno-contenido) posibilite la apropiación del conocimiento, el aprendizaje significativo, sustantivo a nivel personal y socialmente relevante, la tecnología es entonces un componente esencial, ya sea como perspectiva orientada al saber hacer, como contenido y como recurso didáctico". (Grau, J., 1995: 91). "La utilización de las nuevas tecnologías interactivas en la enseñanza, al igual que la de cualquier otro medio audiovisual, debe servir al profesor para superar el modelo comunicativo unidireccional y no para reforzarlo. Podría darse la paradoja de estar preocupándonos por conseguir un máximo nivel de interacción entre los alumnos y los medios mientras descuidamos la propia interacción humana, la más importante y enriquecedora, de cuya calidad va a depender el que nuestros alumnos aprendan a utilizar los medios para expresarse y no se consideren únicamente como receptores de información". (Gutiérrez Martín, A., 1996).*

El nuevo papel del profesor, en relación al uso de la Tecnología de la Información y la Comunicación, puede entenderse atendiendo al siguiente cuadro en el que se especifican las características y tareas del profesor desde dos modelos educativos contrapuestos.

---

<sup>5</sup> FERNÁNDEZ MUÑOZ, R. (1998): "Nuevas Tecnologías, educación y sociedad", en SEVILLANO, M<sup>a</sup>.L.: Nuevas Tecnologías. Medios de Comunicación y Educación. Formación inicial y permanente del profesorado, editorial CCS, Colección Campus n°12, pp: 13-46.



<b>Modelo Tradicional o Clásico</b>	<b>Modelo Tecnológico</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Profesor aislado.</li><li>2. El profesor como instructor.</li><li>3. Se pone el énfasis en la enseñanza.</li><li>4. Suele aplicar los recursos sin diseñarlos.</li><li>5. Didáctica basada en la exposición y con carácter unidireccional.</li><li>6. Solo la verdad y el acierto proporcionan aprendizaje.</li><li>7. Restringe la autonomía del alumno.</li><li>8. La computadora está al margen de la programación.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El equipo docente.</li><li>2. El profesor como mediador.</li><li>3. Se pone el énfasis en el aprendizaje.</li><li>4. Diseña y gestiona recursos</li><li>5. Didáctica basada en la investigación y con carácter bidireccional.</li><li>6. Utiliza el error como fuente de aprendizaje.</li><li>7. Fomenta la autonomía del alumno.</li><li>8. El uso de la computadora está integrado en el currículum.</li></ol>

*"La enseñanza fundada en la memorización de los hechos desaparecerá y se hará hincapié en el desarrollo de las competencias necesarias para manejar un volumen muy creciente de informaciones, de forma lógica y pluridisciplinar. Los alumnos deberán aprender a elegir y a explotar la información" (UNESCO, 1990: 128).*

Cuando un ser humano está realmente preparado para ser docente, debe tener las siguientes cualidades: Al llegar al aula estar consciente que frente a él están muchos jóvenes con capacidades diferentes, que vienen de diferentes familias, aún viviendo en comunidades afines; que cada uno piensa a su manera y que esperan ser entendidos y comprendidos como jóvenes que son; que algunos son dóciles y otros rebeldes y que cada cual tiene sus problemas personales y familiares... si todo eso lo sabe el docente antes de iniciar su clase, quiere decir que ya está casi preparado ahora lo que faltaría saber es si realmente el docente está capacitado, en términos académicos y pedagógicos para enfrentar a esos seres y hacer lo posible por considerarlos como sus hijos y prepararlos en conocimiento y actitud para el mañana. Felicidades a los docentes que así piensan y así son; gracias por este espacio y por dejarnos navegar en este mar de expresiones libres.



En la época actual, cuando nos encontramos frente a las exigencias de la globalización, preocuparse por generar una actitud frente al aprender implica, a su vez, propiciar la estructuración de unas competencias esenciales para desenvolverse en el mundo de la vida práctica. Dichas competencias están referidas al dominio del saber científico: saber cómo piensa la ciencia y cómo se pueda crear a partir de ella; a la apropiación de unas competencias laborales, para responder técnica y tecnológicamente a las nuevas exigencias de producción; y a la construcción de unas competencias ciudadanas que nos permitan vivir juntos en medio del respeto y la alteridad. Pero éstas no son las únicas acciones que puede realizar un maestro: su presencia sirve de referente para la configuración de identidades. Todos éstos son propósitos esenciales de la política de la Revolución Educativa.<sup>6</sup>

Se necesita, además, generar un mecanismo de retención que garantice la permanencia en el sistema escolar, propiciar experiencias significativas que faciliten mejorar los procesos de aprendizaje y asegurar el dominio de los mismos. Estos propósitos obligan a una gestión institucional eficiente y eficaz, en la que los directivos docentes y los maestros cumplen un papel fundamental.

El lugar que actualmente tiene el docente le asigna la labor definitiva de formar a las jóvenes generaciones, razón que pone al orden del día la función social de sus acciones. Sabemos que esta responsabilidad social se ha vuelto compleja, por cuanto requiere que se apropie de los conocimientos de un campo disciplinar y sea capaz de enfrentarse a los retos que exige una sociedad como la de hoy.

Cuando se piensa que un docente es un formador de seres humanos y que muchas veces es el profesional que pasa más tiempo con los jóvenes, se hace evidente la importancia social de su trabajo y las diversas responsabilidades de su profesión. El docente contemporáneo se enfrenta a retos que le impone su disciplina, y a otros que le demanda la sociedad.

Lo dicho hasta ahora se inscribe en unas demandas y exigencias generalizables; sin embargo, resulta necesario señalar un conjunto de acciones, a veces imperceptibles, fundamentales para la dinámica escolar.

---

<sup>6</sup> Camilloni, Alicia W. de y otras, *Corrientes didácticas contemporáneas*, Paidós, Argentina, 1998.



Además de conocer su disciplina y los medios para lograr su comprensión y aprendizaje, el maestro necesita saber comunicarse, oír de manera activa y respetuosa las diferentes posturas, incluir y valorar las diferencias, así como despertar curiosidad por el conocimiento, de acuerdo con las etapas de desarrollo de cada estudiante. El docente identifica sus emociones y las de sus estudiantes y las encauza de manera constructiva.

En su práctica cotidiana, el maestro se enfrenta a sus estudiantes y sus expectativas, tan disímiles como el número de aprendices en el aula, y se compromete con las particularidades de cada uno. No sólo el saber de cada estudiante es diverso, sino sus modos y fuentes de motivación hacia el aprendizaje. Es importante, entonces, que conozca estas diferencias para procurar el aprendizaje de todos y cada uno. A partir de esas particularidades, los maestros diseñan sus clases y adaptan los materiales de acuerdo con las necesidades y los retos pedagógicos a los que se enfrentan. Todo ello para formar hombres y mujeres con las capacidades y conocimientos necesarios para participar activamente en su sociedad.

Es evidente que el docente está en la obligación de actualizar sus conocimientos y desarrollar de forma constante habilidades y actitudes que le permitan responder efectivamente a los retos, por medio del desarrollo de lo que sus estudiantes deben saber, saber hacer y ser. En consecuencia, "debe tener disposición para entender sus estrategias, necesidades, valores y defectos, reflexionar sobre su propia enseñanza y los efectos en los estudiantes, desarrollar una filosofía propia frente a la educación, apreciar la responsabilidad de servir positivamente de modelo para los educandos, aceptar cambios, ambigüedades y desaciertos"<sup>7</sup>.

Cada institución educativa tiene su Proyecto Educativo institucional y en él se hallan los lineamientos pedagógicos, administrativos y comunitarios que sirven de mapa de navegación para todos los maestros. Con los estándares básicos en cada competencia, también se ha definido lo que un estudiante debe saber y saber hacer de acuerdo con el grado al que pertenece. Estos referentes son una guía que enriquece la práctica pedagógica de un maestro, quien está en capacidad de elevar esos niveles propuestos y tiene la creatividad y capacidad de adaptar diversas metodologías a las necesidades

---

<sup>7</sup> OLIVER JAUME, J. (1989): "Espacios educativos y sistemas de formación: Metodología y Organización Educativa", en *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 4, pp. 59-67.



pedagógicas. Así, a partir de los resultados alcanzados por cada estudiante en las diferentes pruebas, el maestro contribuye a la definición de estrategias mediante las cuales toda la institución educativa se compromete con el mejoramiento de las competencias de los estudiantes, de manera sistemática y continua.

En este sentido, el docente tiene la habilidad de usar estrategias basadas en la resolución de problemas que desarrollen la capacidad de análisis y el pensamiento crítico, matemático, científico, así como las capacidades de expresión oral y escrita de los estudiantes. Estratégicamente, "el maestro debe ser capaz de organizar equipos de trabajo orientados al logro de metas y aprendizajes más eficaces y placenteros; de fomentar mejores relaciones entre los estudiantes y entre éstos con los maestros; experimentar nuevos métodos y prácticas diseñadas por ellos mismos"<sup>8</sup>, a partir de lo que saben y han investigado; mezclar teoría y práctica de manera que el estudiante se sienta seducido por el aprendizaje; debe tener pasión, entrega y compromiso.

Sus conocimientos conceptuales deben estar basados en diversas teorías que le permitan jugar e intercambiar varios métodos y experiencias. Además, el maestro debe tener conocimientos acerca de "aspectos cognitivos, morales y de desarrollo psicológico, que le ayudarán a determinar los estilos y modelos de aprendizaje de los estudiantes"<sup>9</sup>. En este sentido, el maestro de la época actual debe estar en capacidad de hacer uso de los diferentes medios y tecnologías de información y comunicación con los que el niño interactúa a diario. Estos recursos hacen más atractiva y didáctica su clase y le permiten desarrollar y crear nuevos métodos y pedagogías acordes con las dinámicas del mundo contemporáneo.<sup>10</sup>

Así, las prácticas pedagógicas, el diseño curricular, los objetivos institucionales, las necesidades de aprendizaje individual y colectivo deben estar acompañados entre sí, con el fin de lograr la eficacia escolar esperada. En consecuencia, la evaluación es una actividad fundamental del saber hacer del maestro, pues sólo a través de la aplicación de pruebas a sus estudiantes y un proceso de autoevaluación continuo, el maestro tiene la información necesaria para mejorar su práctica cotidiana. En este sentido, cuenta con "habilidades para monitorear y evaluar los aprendizajes de los estudiantes a través de varios métodos, valorar su propia conducta en relación con los cambios en desarrollo y

<sup>8</sup> SOLOMON, C. (1987): *Entornos de aprendizaje con ordenadores*. Madrid, Paidós-MEC.

<sup>9</sup> UNESCO (1990): *Sobre el futuro de la educación. Hacia el año 2000*. Madrid, Narcea.

<sup>10</sup> Dubet, F. y Martuccelli, D., *En la Escuela – Sociología de la experiencia escolar*, Losada, España, 1998, p. 11.



modificar sus objetivos y planes de aprendizaje, de acuerdo con los resultados de la evaluación".

### **2.1.2 El papel del alumno**

En la época actual, el concepto y el papel del alumno han sufrido cambios radicales y beneficios para su aprendizaje. El alumno experimenta una revalorización como ser humano, como individuo y como ente capaz de contribuir a su aprendizaje. Los alumnos se convierten en individuos dotados de identidad, emociones, sentimientos e inquietudes propios. De igual manera, existe una redefinición del papel del alumno y de su relación socio-pedagógica con el docente, lo que implica una redistribución de la toma de decisiones dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje.

En la actualidad, el alumno es igualmente responsable de su aprendizaje, incluso puede opinar y negociar sus intereses y tomar decisiones en cuanto las herramientas de aprendizaje. De esta forma, el alumno comparte ciertas similitudes con el docente; deberá ser estratégico y actuar con iniciativa frente a las actividades, así como encontrar, seleccionar y emplear sus conocimientos y estrategias desarrollando nuevas herramientas.

Señalé que como docente debemos ser motivadores; de la misma manera el alumno deberá esforzarse por ser participativo y mostrarse dispuesto a trabajar.

Anteriormente mencioné el papel que puede tomar el alumno dentro de una actividad lúdica. Cabe señalar que más que papel, el alumno asume comportamientos frente a la actividad. Un alumno puede ser competitivo cuando considera a los demás rivales y se plantea el objetivo de triunfar dentro de la actividad. El lado opuesto sería el alumno no competitivo, capaz de cooperar con los demás participantes sin intentar superar a los demás.

Por otra parte encontramos a los alumnos **agresivos** que no admiten ningún tipo de autoridad, que son negativos y que agreden con la finalidad de ganar o bien muestran la agresividad como resultado del fracaso dentro del juego.

Otro tipo de quien teme actuar en público sería el **inhibido** o **tímido**, quien teme actuar en público, no le gusta ser observado y por tanto trata de pasar desapercibido. Su lado opuesto sería el alumno **exhibicionista** e **hiperactivo** a quien le gusta llamar la



atención, es exagerado en su forma de hablar y actuar, controlar o suavizar y generalmente es difícil.

Existe también el alumno **líder** o **negociador**, el cual negocia las reglas del juego, los participantes, los papeles y muchas veces es el portavoz del equipo o grupo. Finalmente encontramos al alumno **cooperativo** y el alumno **apático**. El primer tipo de alumno es a quien le gusta aprender, se divierte y participa en la actividad mostrando motivación y placer al realizarla como su nombre lo indica, coopera con el grupo y con el profesor de manera tranquila. Mientras que el alumno apático no manifiesta ningún interés por la actividad, permaneciendo al margen de la misma.

Como cada persona es distinta, es importante respetar la personalidad de cada alumno y animarlo a realizar sus tareas, ejercicios, investigaciones y actividades lúdicas sin perder la tranquilidad y la armonía dentro del grupo.

A continuación presento un cuadro, a manera de conclusión de este apartado, sobre algunas similitudes entre los papeles del docente y del alumno.

<b>Docente</b>	<b>Alumno</b>
Motivador/Estimulador: Contribuirá a que los alumnos descubran sus propios métodos de enseñanza y trabajen en forma independiente de igual manera, tratará de mejorar la confianza y el interés de los alumnos.	Tratará de ser participativo, se arriesgará a cometer errores, no dudará en hacer preguntas, se mostrará dispuesto y aceptará corregir a los demás, y ser corregido.
Observador: examinará y observará a los alumnos con el fin de recabar información sobre su comportamiento y la evolución de su aprendizaje.	Tratará de involucrarse totalmente en las actividades, ser espontáneo, perder miedo al error.
Organizador: desarrollará un ambiente en el que los alumnos trabajen adecuadamente.	Podrá participar activamente en la organización de las herramientas de enseñanza-aprendizaje.
Árbitro: Organizará y dirigirá el ambiente en el aula y el comportamiento de los alumnos, de	Asumirá un comportamiento adecuado para el



forma que el aprendizaje sea óptimo.	ambiente de la clase.
--------------------------------------	-----------------------

## 2.2 Metodología

La metodología empleada intentará sacar el máximo partido a las horas con las que se cuenta:

- \* me he propuesto presentar los estudios etimológicos de manera que el alumno participe activamente en el salón de clases;
- \* desde el primer día de labores explico a los estudiantes que en esta asignatura tendrían que recordar los conocimientos que habían adquirido en otras materias;
- \* así, el alumno aprende a tener una visión interdisciplinaria de las cosas como historia, química, lógica, geografía, matemáticas, etc.; además, les comenté que mi papel es guiarlos hacia el conocimiento de la etimología;
- \* en la clase colectiva se hará un planteamiento general de los contenidos, haciendo hincapié en aquellos aspectos que puedan resultar más complicados;
- \* las tutorías individuales se dividirán en dos categorías, de modo que una se utilice para el refuerzo de los contenidos con la corrección de ejercicios morfológicos, traducciones, vocabulario, etc.; y otra se dedique a resolver cualquier aspecto relacionado con la asignatura que le impida al alumno progresar.
- \* elaboro un plan de clases que comprende tres fases: de apertura, de desarrollo y de cierre. Ejemplifico lo siguiente:

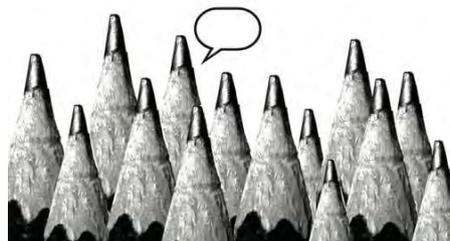
<b>TEMA: 1. 2 Clasificación de las vocales, consonantes y diptongos en griego</b>		<b>Sesión:</b> 4,5 y 6
<b>OBJETIVO DEL TEMA:</b> Aplicar las reglas de clasificación de vocales, consonantes y diptongos en griego, mediante su ejercicio en la escritura de vocablos del lenguaje cotidiano y de diversos campos disciplinarios.		
<b>SUBTEMA:</b>		
<b>APRENDIZAJES A LOGRAR:</b> Conocerá la clasificación de las letras griegas. Identificará las letras griegas en palabras de uso cotidiano. Identificará los diptongos griegos y su traslación al español.	<b>CONOCIMIENTOS PREVIOS:</b> El alfabeto griego	



## ACTIVIDADES

### Fase de Apertura

<p><b>Socialización de Objetivos</b> <b>TIEMPO 5 /5</b></p> <p>Presente los objetivos, los aprendizajes a lograr y el orden del día a los participantes.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Exposición oral.</p> <p><b>MATERIAL:</b> Pizarrón, plumones.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Especificar.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Orden del día:</li> <li>◆ Pase de lista.</li> <li>◆ Atención.</li> <li>◆ Clasificación de las letras griegas.</li> <li>◆ Socialización.</li> <li>◆ Ejercicios.</li> <li>◆ Revisión del ejercicio.</li> <li>◆ El diptongo griego y su traslación al español.</li> <li>◆ Vocabulario: identificación del diptongo.</li> <li>◆ Ejercicios.</li> <li>◆ Revisión de ejercicios.</li> </ul>	<p>Tiempos</p>
<p><b>1. Pase de lista</b> <b>TIEMPO 5 /5</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Registrar las asistencias de los alumnos, con la finalidad de considerar este aspecto para la evaluación final de corte.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Oral.</p> <p><b>MATERIAL:</b> Lista de asistencia.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> No omitir.</p>





**Fase de Desarrollo**

<p><b>2. Conexión</b> <b>TIEMPO 10/15</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que el profesor mediante una lluvia de ideas, establezca la relación del tema con el tema anterior.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Expositiva</p> <p><b>MATERIAL:</b> Pizarrón y gis.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b></p>
<p><b>3. Clasificación de las letras griegas</b> <b>TIEMPO 10/15</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que el alumno, con ayuda de un compañero, concluya la clasificación de las letras griegas, a partir de la comparación con el tema —Clasificación de las letras del alfabeto latino”.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Expositiva y documental</p> <p><b>MATERIAL:</b> Libreta y lapiceros, libro de texto y apuntes de latín.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Solicitar con anticipación los apuntes de Etimologías.</p> <p>Al inicio del curso se les pidió utilizar la misma libreta.</p>
<p><b>4. Socialización de la información</b> <b>TIEMPO 10/35</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que las binas o equipos compartan el producto de su trabajo para que se identifiquen elementos comunes.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Lluvia de ideas</p> <p><b>MATERIAL:</b> Definiciones elaboradas por las binas o equipos.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Que el alumno lea las letras griegas, siguiendo las indicaciones dadas por el profesor.</p>
<p><b>5. Ejercicios</b> <b>TIEMPO 15/50</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que las binas o equipos realicen los ejercicios seleccionados por el profesor, trabajen en binas o equipos para facilitar el ejercicio.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Documental.</p> <p><b>MATERIAL:</b> Vocabulario, copias de los ejercicios o bibliografía variada.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Supervisar el trabajo de los alumnos</p>
<p><b>6. Conexión y revisión del ejercicio</b> <b>TIEMPO 15/65</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que las binas o equipos revisen y trabajen los ejercicios seleccionados por el profesor, de manera simultánea el ejercicio se escribirá en el pizarrón.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Documental.</p> <p><b>MATERIAL:</b> Vocabulario, ejercicios realizados en la sesión anterior y bibliografía variada.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Guiar el</p>



	trabajo de los alumnos.
<p><b>7. El diptongo griego y su traslación al español</b></p> <p><b>TIEMPO 15/80</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que el profesor explique en qué consiste la traslación del diptongo al español. Enfatizando el vínculo que tiene con el alfabeto.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Documental y expositiva</p> <p><b>MATERIAL:</b> Cuadro de traslación del diptongo al español.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b></p> <p><b>TÉCNICA:</b> Documental y expositiva</p> <p><b>MATERIAL:</b> Cuadro de traslación del diptongo al español.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Guiar el trabajo de los alumnos.</p>
<p><b>8. Vocabulario: identificación del diptongo</b></p> <p><b>TIEMPO 15/95</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que las binas o equipos, revisen los ejercicios seleccionados por el profesor; de manera simultánea el ejercicio se escribirá en el pizarrón.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Documental.</p> <p><b>MATERIAL:</b> Vocabulario, y bibliografía variada.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Guiar el trabajo de los alumnos.</p>

**Fase de Cierre**

<p><b>Conexión y pase de lista</b> <b>TIEMPO 10/110</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que el alumno, junto con su profesor, recapitule lo trabajado en las dos sesiones anteriores con los ejercicios que realizará en la presente sesión</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Expositiva.</p> <p><b>MATERIAL:</b> libro, libreta, Vocabulario manejado en la sesión anterior.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Solicitar bibliografía en la biblioteca</p>
<p><b>Ejercicios</b> <b>TIEMPO 20/130</b></p> <p><b>Propósito de la actividad:</b></p> <p>Que el alumno, junto con su compañero, realice el ejercicio seleccionado por su profesor.</p>	<p><b>TÉCNICA:</b> Binas</p> <p><b>MATERIAL:</b> Libro, libreta. Vocabulario manejado en la sesión anterior.</p> <p><b>RECOMENDACIONES:</b> Solicitar bibliografía en la biblioteca en caso necesario.</p>



	Supervisar el trabajo de los alumnos.
<b>Revisión del ejercicio</b> <span style="float: right;"><b>TIEMPO 20/150</b></span>  <b>Propósito de la actividad:</b>  Que el alumno, junto con su profesor, recapitule lo trabajado en las dos sesiones anteriores con los ejercicios que realizará en la presente sesión.	<b>TÉCNICA:</b> Expositiva  <b>MATERIAL:</b> Libro, libreta, Vocabulario manejado en la sesión anterior.  <b>RECOMENDACIONES:</b> Solicitar bibliografía en la biblioteca.

**Notas del profesor:** La planeación contempla únicamente una sesión de 50 minutos en la sesión 5 y 6 el alumno realizará ejercicios seleccionados por el profesor. Se hará el registro de la evidencia realizada en el control de asistencia y evaluación.

Al comienzo de cada unidad temática se entregará una guía didáctica que servirá de ayuda en la preparación de los temas y en la que aparecerán los ejercicios que se habrán de realizar después de haber aprendido los contenidos correspondientes.

El alumno deberá realizar las actividades propuestas para cada unidad, que deberá entregar al profesor, con la periodicidad que se indique para que le sean corregidas en las tutorías individuales. La realización de estos ejercicios es fundamental, ya que las cuestiones del examen serán muy similares a éstos.

Dada la importancia que en esta asignatura tiene el aprendizaje del vocabulario, puesto que se trata de dominar el mayor número posible de palabras grecolatinas, y dado que se aconseja la utilización de un diccionario al uso, el alumno confeccionará en un cuadernillo aparte su propio diccionario personal, en el que incluirá todas las palabras que aparezcan en las actividades. Éste cuadernillo podrá ser utilizado en los exámenes.

Fraccionar el temario en unidades y examinarse de cada una de las partes siguiendo el calendario de exámenes que se fije, que coincidirá básicamente con la finalización de la unidad didáctica correspondiente.

*Asesorías:* en caso de una situación especial por la cual surgieran algunas dudas con respecto a los conocimientos que vamos estudiando, se destinará un espacio temporal para explicar lo que no haya quedado claro.



La calificación final reflejará no sólo los resultados obtenidos en los exámenes, sino también la realización de los ejercicios en casa. La prueba presencial tendrá un valor de 6 puntos, la entrega de ejercicios y otras pruebas tendrán un valor de 4 puntos.

La asignatura se regirá por el sistema de evaluación continua que posibilita la recuperación del alumno en cualquier punto de su aprendizaje.

Por último, se planteará la **autoevaluación de los alumnos**. Algunas preguntas concretas que se pueden considerar para ello son:

¿Qué te ha parecido esta actividad?, ¿cómo la has afrontado?

¿Qué dificultades has encontrado?, ¿qué has hecho para superarlas?

¿Qué es lo que más te ha gustado?

¿Piensas que la actividad ha sido útil?, ¿crees que, alguna vez, utilizarás lo aprendido?

¿Eres capaz, ahora, de hacer algo que no eras capaz de hacer antes de esta experiencia?  
o ¿Qué sabes ahora que antes no sabías?

¿Qué curiosidades se te han despertado?

Así, se apuesta por una metodología activa que, mediante la motivación y el diálogo continuos, el adecuado empleo de recursos materiales y la organización espacio-temporal, mediante la adaptación teórico-práctica de los contenidos al nivel cognitivo del alumno, cree nuevas expectativas en el proceso educativo.

Finalmente, se prestará especial atención al diseño de actividades adecuadas. En consecuencia, éstas, a la par que motivadoras, serán operativas (confección de mapas, de esquemas, traducciones...), conceptuales (investigación sobre la lengua española, definiciones, lecturas comentadas,...); de relación y reflexión sobre el mundo actual (debates, comentarios,...); actividades individuales, grupales, de refuerzo o de profundización, que deberán ser presentadas con una adecuada distribución por parte del profesor, alternándose las operativas con las conceptuales.

En concreto, los materiales curriculares y demás recursos deben ser escogidos teniendo como punto de referencia el marco psicodidáctico y perceptivo del alumno, resultando conveniente decantarse por medios que resalten datos y hechos objetivos fácilmente contrastables y que aporten una perspectiva abierta del entorno social.



Sentada esta premisa, los medios didácticos deben tender a mostrarse como innovadores, motivadores, integradores, formativos y facilitadores de la acción didáctica. Así, éstos serán múltiples y variados, desde medios bibliográficos (libros de consulta, diccionarios, recortes de prensa, guías didácticas) a audiovisuales (diapositivas), pasando por lúdicos o publicitarios (carteles, productos, anuncios en medios de comunicación).

Lo expuesto anteriormente es el eje de mi trabajo con los estudiantes, pero no es lo único que empleo, ya que puede variar; según lo requiera la temática del programa, hago uso de otras técnicas didácticas.

Por lo tanto, se pretende con ello mejorar el nivel lingüístico de los estudiantes del bachillerato proporcionándoles unos conocimientos de carácter instrumental, complementario y polivalente; es decir, se trata de suministrar una serie de recursos encaminados a la finalidad prevista, que sirva de elemento auxiliar provechoso para comprender mejor los contenidos de otras materias y sea útil para todos los campos del saber y de la comunicación. Con este tipo de técnicas creemos que no será tan habitual como hasta el presente que los estudiantes se vean incapacitados para avanzar en sus estudios por la incomprensión del vocabulario técnico que tienen que manejar constantemente.

La asignatura se regirá por el sistema de evaluación continua que posibilita la recuperación del alumno en cualquier punto de su aprendizaje.

### **2.3 Evaluación**

*“La evaluación no es algo que se hace una vez y se acaba para siempre. En muchos casos, es un proceso progresivo, incluso un proceso cotidiano, para el conocimiento de la situación actual, la toma de decisiones o para la solución de un problema”.* (Trull y Phares, 2003).

*“El propósito de la evaluación consiste en realizar juicios acerca del desempeño individual”.* (Whitear, 1997, p. 177). El conocimiento es sólo un aspecto del desempeño, ya que el desempeño competente requiere la habilidad de aplicar el conocimiento de manera adecuada. Para evaluar una competencia es necesario evaluar lo que se sabe, lo que se hace y cómo se hace. *—Para desempeñar tareas confiables, se*



*debe entender el conocimiento que soporta sus acciones, y sus acciones deben ser apropiadas para el establecimiento en el cual se aplican”* (p.178), de ahí que un sistema de evaluación deberá hacer juicios confiables sobre si los individuos cumplen con las normas de desempeño en el rango requerido de contextos o situaciones.

La evaluación de competencias toma en cuenta criterios de desempeño, por lo que no se compara al sujeto con otros, sino en función a si es competente o todavía no lo es para determinada tarea o función.

Establecidos los objetivos de esta materia así como los contenidos a través de los cuales el alumno tratará de alcanzarlos, los criterios de evaluación se conciben como un instrumento mediante el cual se analiza tanto el grado en que el alumno los alcanza, como la propia práctica docente. De este modo, mediante la evaluación se están controlando los diversos elementos que intervienen en el conjunto del proceso educativo para introducir cuantas correcciones sean necesarias, siempre con la perspectiva de mejorar las capacidades intelectuales del alumno. De ello debemos deducir que no todos los alumnos responden necesariamente a los mismos ritmos de adquisición de conocimientos, ritmos que deben manifestarse también en la propia concepción del modelo o procedimiento de evaluación y en los instrumentos y criterios a emplear.

Al final de cada unidad nos encontramos con una actividad de evaluación —que puede realizarse en casa o en clase— en la que se intenta comprobar si el alumno ha alcanzado el aprendizaje de los contenidos de la unidad, en su doble vertiente lingüística y cultural, y también en cuanto a los distintos tipos de contenidos (conceptos, procedimientos y actitudes).

En el transcurso del año escolar los profesores de todas las disciplinas debemos entregar a la Servicios escolares de la institución cinco evaluaciones parciales de nuestros grupos, para que los padres de familia se enteren del avance y trabajo de sus hijos; gracias a estos reportes académicos los progenitores logran detectar a tiempo las deficiencias de sus hijos; la mayoría de los padres acuden a las entregas de boletas. Posteriormente se entrevistan con los docentes, si los resultados de sus hijos presentan bajo rendimiento o simplemente para conocernos. Estas entregas se llevan a cabo los sábados.



Es costumbre que, al concluir el año escolar, el docente tiene que registrar las calificaciones de los exámenes ordinarios de primera y segunda vuelta en la sala de cómputo del plantel. A los alumnos les dan fechas para revisión de exámenes.

Con aquellos alumnos que tengan necesidad de reforzar su aprendizaje, se adoptarán decisiones tendentes a personalizarlo y orientarlo, y a hacer hincapié en los contenidos de mayor carácter procedimental.

*Tipo de evaluación:* (exámenes/ trabajos/ evaluación continua): Los alumnos deberán elaborar un pequeño diccionario etimológico de términos de origen griego de su especialidad. Este trabajo tiene carácter obligatorio y deberá ser entregado en el plazo establecido para su evaluación.

#### Criterios de evaluación

- ◆ Asistencia a clase.
- ◆ Participación en la misma.
- ◆ Trabajo personal constante.

#### Instrumentos de evaluación

- ◆ Seguimiento personal del alumno.
- ◆ Tutorías individualizadas.
- ◆ Realización de ejercicios prácticos en clase y examen escrito final.

Los aspectos a evaluar y su porcentaje en la calificación bimestral correspondiente serán:

- ◆ Trabajo en clase (participación) 10%
- ◆ Tareas 10%
- ◆ Trabajo de investigación 20%
- ◆ Examen bimestral 60%
- ◆ Total 100%

Cabe mencionar que algunos de los trabajos de investigación no girarán directamente en torno a los temas propios de la materia, sino en torno a otros aspectos de la cultura como Biología, Química Geografía, Filosofía, Literatura, Educación para la Salud, etc. pretendiendo con ello crear un panorama más amplio de estudio de esta materia.



Para que quede exento de la materia y no presentar examen final deberá tener:

- ◆ 80% de asistencia
- ◆ Promedio mínimo de 8.0 en los cinco bimestres

En caso de no haber exentado, su promedio de los cinco bimestres se promediará con lo que obtenga en el examen de primera y/o segunda vuelta, según el caso.

Finalmente, solamente me queda la fe en que no nos vencerá la apatía en nuestras vidas, no sólo porque sin pasión no hay nada, sino porque ~~P~~ase lo que pase nuestra esencia está intacta. Somos seres llenos de pasión" (Walt Whitman, Carpe Diem).

# III. Programa de la asignatura de Etimologías Grecolatinas del Español de la Escuela Nacional Preparatoria

---

En una sociedad de la información y la comunicación, los campos profesionales han visto incrementado su potencial de desarrollo con la incorporación de las Nuevas Tecnologías<sup>1</sup> y ello ha motivado un cambio sustancial en el modo de ejercer nuestras funciones específicas. Esta situación lleva como contrapartida la demanda implícita de nuevos papeles para nuestro desempeño profesional.

En el caso concreto de la educación, a lo largo de estos últimos años se habla mucho del nuevo perfil del docente como consecuencia de la integración de las Nuevas Tecnologías en el ámbito educativo.

El papel que ha de desempeñar el docente ante la nueva sociedad del conocimiento, así como un análisis de nuevas necesidades en su formación como profesional de la docencia.

## 3.1 Contribución de la materia a la adquisición de las competencias básicas

Ser competente en un ámbito determinado, según se detalla en uno de los textos, es “tener los conocimientos necesarios para desenvolverse en ese ámbito y ser capaz de utilizarlos actuando con eficacia en el desarrollo de actividades y tareas relacionadas con él”<sup>2</sup>, y se añade que “adoptar un enfoque por competencias en la educación significa, entre otras cosas, negarse a desgajar los aprendizajes escolares de su aplicación y uso; poner el acento en la integración de los diferentes tipos de contenidos de aprendizaje – conocimientos, habilidades, actitudes, valores– que movilizan las competencias; incluir los contextos y las situaciones de adquisición y de uso de las competencias como un ingrediente fundamental.

---

<sup>1</sup> Elmore, R., *La reestructuración de las escuelas, la siguiente generación de la reforma educativa*, México, Fondo de Cultura Económica, 1990.

<sup>2</sup> Tobón, S. 2007. “El enfoque complejo de las competencias y el diseño curricular por ciclos propedéuticos.” *Acción Pedagógica* 16: 14-28.



del aprendizaje escolar; o aún, vincular la evaluación de los aprendizajes escolares a su utilización en contextos «auténticos»”.

La materia de Etimologías Grecolatinas del Español puede contribuir a desarrollar muchos aspectos y dimensiones de las siguientes competencias básicas:

- ◆ Competencia en comunicación lingüística.
- ◆ Competencia en el tratamiento de la información.
- ◆ Competencia digital.
- ◆ Competencia de aprender a aprender para la autonomía e iniciativa personal.

Con el fin de garantizar la contribución de esta materia al desarrollo de las capacidades que subyacen en cada una de tales competencias básicas, se va a sugerir en su explicación considerar una serie de principios didácticos y estrategias, para trabajar los contenidos prioritarios que permitan la consecución de las citadas competencias.<sup>3</sup>

De entre éstas, la asignatura de Etimologías Grecolatinas del Español podrá coadyuvar, de modo directo, a la adquisición de la *competencia en comunicación lingüística*, al ocupar los contenidos propiamente lingüísticos una gran parte de ella. Tradicionalmente, los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua grecolatina se han centrado, casi de modo exclusivo, en el desarrollo de la competencia lingüística (subcompetencia léxica, gramatical, semántica y, en menor medida, fonética y fonológica). Esto implica que la enseñanza de las Etimologías ha de tener también una finalidad comunicativa concreta, aunque sea casi en su totalidad escrita, a partir de la cual se pueda abordar el resto de los aspectos lingüísticos. No hay que olvidar que el objetivo principal de las lenguas es la comunicación. Se priorizarán, en este sentido, las destrezas referidas a la comprensión y expresión escrita, introduciendo paulatinamente la comprensión y expresión oral, y tratando de forma progresiva otras destrezas como las que fomentan el conocimiento y la aplicación efectiva de las reglas de funcionamiento del sistema de la lengua, todo ello con tareas específicas y con las herramientas lingüísticas necesarias para desarrollar tal competencia.

De esta manera, las explicaciones fonéticas que se den en la materia se reducirán a las leyes fonéticas fundamentales para la comprensión de los fenómenos más habituales que describan la evolución desde el latín al español y a las lenguas que pueda estudiar el alumnado. Serán especialmente recomendables los ejercicios en los que se comparen parejas de palabras griegas y latinas, y en los que se señalen las diferencias

---

<sup>3</sup> *Ibidem.*



entre ambas y los cambios que se han producido. Para el estudio de estos contenidos, se habrá de favorecer el trabajo en equipo. Con ayuda de los diccionarios de español, latín, griego y etimologías se buscarán palabras españolas y sus modelos grecolatinos, y se tratará de descubrir los cambios que se han producido en el paso del latín y del griego al español.

Gracias a la importante aportación del léxico y al conocimiento de los procedimientos para la formación de las palabras, se colaborará eficazmente a la ampliación del vocabulario básico y se potenciará la habilidad para utilizar el lenguaje como instrumento de comunicación y convivencia. El estudio de las etimologías grecolatinas mejorará la expresión oral y escrita del alumnado, le permitirá incorporar un vocabulario culto en diversos contextos y le ayudará a explicar el vocabulario específico de términos científicos y técnicos.

Para las cuestiones de léxico y, en especial, de formación de nuevas palabras, se estudiarán los principales prefijos y sufijos de origen grecolatino, formando familias léxicas derivadas de la misma raíz, así como los lexemas grecolatinos más usuales, tanto en posición inicial, como final; igualmente se harán trabajos sobre campos semánticos de las palabras más significativas o relevantes de los textos traducidos o trabajados en clase.

En esta parte se habrá de fomentar también el empleo de diccionarios o glosarios de diferente tipología para definir palabras que contengan prefijos y sufijos grecolatinos, o que sean compuestas. Igualmente, conviene realizar actividades en las que se pida al alumnado condensar en una sola palabra o expresar con un compuesto ideas o sintagmas más amplios.

*Competencia semántica.* Cuando le asignamos el significado adecuado a cualquier signo o establecemos su relación con un referente determinado, estamos haciendo una demostración de nuestra competencia semántica. De igual manera, cuando comprendemos el sentido de una frase o de una oración, o cuando realizamos la interpretación global de un texto.

*Competencia en el tratamiento de la información y competencia digital.* Se establece al poder utilizar el alumnado diversas herramientas webs en el aprendizaje de los elementos básicos de la flexión nominal y verbal grecolatina, así como del léxico, y en la búsqueda, selección, registro y tratamiento de la información, para su posterior producción visual, oral y escrita. Numerosos programas informáticos de aplicación y páginas webs presentan actividades y juegos a través de los cuales el alumnado puede



ir aprendiendo, de forma gradual, diversas cuestiones del léxico grecolatinos. Asimismo, un nutrido repertorio de recursos digitales didácticos (bases de imágenes, enciclopedias y diccionarios en línea, *webquest...*) y proyectos o portales educativos en la red de carácter específico (*Palladium*, *Grammaticus* o *InterClassica*, por ejemplo) pueden ser útiles para la documentación e información.

Dentro de esta competencia, se sugiere el empleo de palabras grecolatinas y frases para conversar en línea entre el profesorado y el alumnado o entre el propio alumnado, como una actividad más del proceso de enseñanza y aprendizaje de las raíces grecolatinas.

Esta competencia comporta no sólo la transformación del conocimiento en información, sino también el empleo y su puesta al día de los distintos recursos tecnológicos para el desarrollo del trabajo personal autónomo y colaborativo.

*Competencia de aprender a aprender.* La materia de Etimologías contribuye en cuanto que comporta el desarrollo de una serie de estrategias de aprendizaje (metacognitivas, sociales, afectivas, cognitivas...) y capacidades que entran en juego en el aprendizaje de raíces grecolatinas, como la atención, la concentración, la memoria, la comprensión y la motivación, perseverando en ese aprendizaje y regulando el propio alumnado la adquisición del conocimiento para su progreso autónomo.

Esta competencia se alcanza también mediante el trabajo colaborativo o en grupo para las cuestiones de léxico y la búsqueda e indagación de las palabras en cualquier diccionario de la lengua o etimológico, o en glosarios escolares elaborados por el profesorado, y en el formato que sea, ya que implica un conocimiento del alumnado de procedimientos y actitudes previas ya interiorizadas y mecanizadas.<sup>4</sup>

### **3.2 Programa actual de Etimologías Grecolatinas del Español**

Este modelo es importante ya que nos invita a emprender un fascinante viaje, un periplo, por el vasto territorio de nuestro idioma. Se trata de una verdadera propuesta para la enseñanza y aprendizaje. Es una ruta de viaje para apropiarse sistemáticamente de esta apasionante disciplina.

---

<sup>4</sup> 2008. *La escuela inteligente en el marco de la gestión del conocimiento*. Seminario Administración del Conocimiento y la Información (abril a diciembre 2008). México: Instituto Politécnico Nacional, Centro de Formación e Innovación Educativa.



En el actual Plan de Estudios de la Escuela Nacional Preparatoria, la materia de Etimologías se imparte dos horas a la semana y es considerada asignatura obligatoria para el quinto año del bachillerato.

**DATOS DE LA INSTITUCIÓN**

<b>Nombre:</b>		<b>Clave</b>	
----------------	--	--------------	--

**DATOS DE LA ASIGNATURA**

<b>Nombre:</b>	<b>ETIMOLOGÍAS GRECOLATINAS DEL ESPAÑOL</b>
----------------	---

<b>Clave:</b>	<b>1505</b>	<b>Optativa/obligatoria</b>	<b>Obligatoria</b>	<b>Ciclo lectivo:</b>	
<b>Horas por semana:</b>	<b>2</b>	<b>Horas teóricas</b>	<b>2</b>	<b>Horas prácticas</b>	
<b>Plan de estudios:</b>	<b>NP-1996</b>	<b>Grupo (s):</b>		<b>Clases por semana:</b>	<b>2</b>

**3.3 Ubicación de la materia en el plan de estudios**

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español se ubica en el quinto año de bachillerato de la Escuela Nacional Preparatoria.

Pertenece al núcleo Básico del área de Lenguaje, comunicación y cultura; por tal motivo es una materia obligatoria. Su importancia radica en que es la materia que constituye la herramienta básica en el estudio de las humanidades y de las ciencias que utiliza el estudiante universitario.

A lo largo de la escuela primaria y la secundaria los alumnos han adquirido conocimientos previos que es necesario recuperar en relación con el objeto de estudio del curso de ETIMOLOGÍAS. En este apartado simplemente los enumeramos porque es necesario tenerlos en cuenta:

- ◆ La palabra
- ◆ Clasificación de las palabras: simples, primitivas, derivadas, compuestas y parasintéticas.



- ◆ Sinonimia, antonimia, homonimia y polisemia
- ◆ La relación del significado con el significante.
- ◆ Morfología de las palabras: los morfemas a) lexema y b) gramema.
- ◆ Fonética: los sonidos y las letras, a) fonología y b) ortografía.
- ◆ Como se puede apreciar los contenidos de este curso no son del todo nuevos, aunque por primera vez se estudien las Etimologías Grecolatinas del Español.

### **3.4 Exposición de Etimologías Grecolatinas y propósitos del curso**

La materia de Etimologías Grecolatinas del español presenta las siguientes innovaciones: Por un lado los contenidos de la materia se ampliaron, reorganizaron y distribuyeron a lo largo de cinco unidades. Por otro lado, en esas unidades se estudiará de manera equilibrada la historia de la lengua española y el léxico tanto de origen griego como de origen latino.

Con la metodología sugerida en el programa, la ejercitación en clase permitirá al alumno construir su conocimiento y corregir sus errores en forma inmediata y significativa, con la conducción del profesor.

El estudio de las etimologías grecolatinas del español está al servicio de todos los saberes porque el conocimiento de esta ciencia, por un lado favorece sensiblemente a la formación íntegra del ser humano, en tanto que proporciona al alumno dominio su lengua sobre su lengua y por ende, dominio sobre su historia y su cultura. Por otro lado, dota al educando de un análisis crítico y de un léxico amplio, instrumentos esenciales para asimilar satisfactoriamente cualquier otra disciplina. Con esto formaremos estudiantes completos, comprometidos con su Universidad y por lo tanto con su país, porque un estudiante que aprende a razonar y adquiere la capacidad de comprender lo que lee se convierte en un ciudadano pleno, capaz de elegir lo más adecuado a sus habilidades y competencias, como lo es una carrera universitaria.

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español, en su aspecto léxico, beneficiará fundamentalmente al estudiante; capacitándolo en el manejo y aplicación del lenguaje especial llamado lenguaje científico o técnico. Este lenguaje que ha sido utilizado por los científicos a través de los siglos, tiene como particularidad un carácter preciso y objetivo; necesario y adecuado para nombrar procesos, instrumentos, fenómenos, descubrimientos, etcétera, de una forma universal. De ahí que cada ciencia comprenda términos unisémicos, a pesar de que puedan compartirlos, en homografía.



Por ejemplo la palabra morfología en lenguaje coloquial es igual a la forma del cuerpo de los diversos seres o cosas. En Lingüística, es el estudio de la estructura de la lengua (composición de palabras y estructuración de oraciones). En Biología, estudia la forma de los seres orgánicos y de las modificaciones que experimentan.<sup>5</sup>

Los griegos y los romanos creadores de las bases científicas de la actualidad nos legaron, además, una serie de términos científicos que viven y han sido recreados por los científicos modernos. Son pues de origen griego y latino los étimos en las palabras técnicas. Si nos referimos a las ciencias sociales (Derecho, la Historia, la Literatura) la balanza se inclinará hacia el latín, pero si abordamos las ciencias exactas (Biología, Anatomía, Química, Física), llegaremos sin duda al griego. No en vano el griego y el latín son lenguas de carácter universal, en consecuencia la importancia de su inclusión en el Plan de estudios.

### 3.5. ¿Por qué estudiar griego y latín?

Esa es la pregunta que se hacen todos, después de poner esa cara tan rara, de miedo y agobio, cuando estás leyendo las asignaturas obligatorias en Bachillerato y ves entre ellas las más raras de todas, griego y latín, que suenan a algo viejo, incluso muerto según algunos, y que sabes que tienen unas letras muy extrañas.

*¿Se ha preguntado alguna vez por qué debemos estudiar raíces griegas y latinas? ¿Sabe usted que tres de cada cuatro palabras del español son latinas? ¿Que muchas palabras de origen griego llegan a nosotros a través del latín?*

*Estudiar las raíces griegas y latinas nos permite conocer el significado de dichas palabras y porque enriquece nuestro léxico. No olvidemos que muchos neologismos de origen científico y tecnológico se han formado del griego*

¿Por qué estudiar lenguas y civilizaciones muertas? En primer lugar, el latín no está muerto. Aún es leído por millones de personas en todas las naciones, y la mayoría de los clásicos latinos aún están en circulación, y muchos nuevos libros como *El Grinch que robó la navidad* o *Winnie the Pooh*<sup>6</sup> han sido traducidos al latín. Existen muchas lenguas muertas o en proceso de muerte en este mundo, pero no ha habido lenguas más influyentes en la historia que el latín y el griego. Es verdad que no se usan para la conversación habitual, pero es completamente falso caracterizar el latín y el griego como lenguas muertas. No están muertas: realmente son inmortales.

<sup>5</sup> Programa de Estudios Preparatoria, 5 año, 2.

<sup>6</sup> También *Harry Potter* ha sido traducido al latín.



Las lenguas latín y griego constituyen una base cultural imprescindible para quien desee conocer los orígenes de nuestro idioma, de la cultura y de la filosofía. Tienen el sistema de declinaciones, que hoy aplican idiomas modernos como el ruso y el alemán.

Muchas de las palabras que utilizamos actualmente tienen su origen en uno de estos dos idiomas. Conociendo las raíces de una palabra es más fácil indagar en su significado. Inclusive podemos conocer qué significa una palabra la primera vez que la leemos o escuchamos.

La filosofía base de la humanidad se cimentó en grandes hombres que en estos idiomas escribieron sus obras o crónicas, las que llegaron a nosotros de manera inalterable a través de los siglos.

Conociendo estos idiomas vamos al origen del conocimiento actual y llegamos a él de manera indubitable.

Sin embargo, en muchos establecimientos educativos no sólo no se enseñan estas lenguas sino que se les vitupera, considerando que por ser antiguas no merecen ser parte del mundo actual.

Con esta actitud, los alumnos se privan de acceder a un conocimiento que los favorecería en los caminos educativos que sigan.

Así se va cayendo en la mediocridad. Los alumnos no aprenden, los profesores no enseñan pues no queda casi quien esté en condiciones de dictar Latín o Griego.

Los resultados, con el desconocimiento juvenil en ortografía, idiomas y gramática, están a la vista.

¿Es difícil? Es lo que todos se preguntan. Sinceramente, tienes que estudiar, y bastante. No son de las más fáciles, como Educación Física, donde, si se me permite, sólo tienes que correr. Aquí más vale ir despacio y sin prisas, y seguro que al final te gusta y terminas por desliar ese rollo que tenías metido en la cabeza, y puede incluso que te vuelvas un aficionado a la mitología y cultura griega, o un simple romano en guerra, o que actúes en una obra de teatro o...

### **3.5.1 Raíces griegas y latinas**

En México, no. Se enseñan nociones de griego y latín (eso NO es enseñar una lengua) como parte del curso de etimologías grecolatinas del español, que se imparte en el bachillerato.



Es muy variable la profundidad con la cual se trata el griego y el latín, principalmente dependiendo de los gustos del profesor que les toque.

En general, puedo decir que los estudiantes ni siquiera pueden citar características generales del idioma (número de casos, cómo se conjugan los verbos, cuáles son los pronombres, etc., etc.).

¿Cuál es la importancia del estudio de las raíces griegas y latinas? La palabra etimología significa, según el Diccionario de la Real Academia Española, “origen de las palabras, razón de su existencia, de su significado y de su forma”. Etimología es una palabra que viene del latín, idioma que la tomó del griego.

La raíz de una palabra nos permite conocer su significado. *Asesino*, por ejemplo, viene del árabe (hassasí “consumidor de hachís”); *guerra* viene del germano (alemán) *werra* (“pelea, discordia”); *líder* tiene su origen en el inglés (leader, “guía”); *heroína*, la droga adictiva obtenida de la morfina en forma de polvo blanco, deriva del francés (heroine); y el calzado que no pasa del tobillo, *zapato*, es de origen turco (zabata). Como vemos, muchas palabras de nuestro idioma tienen diversos orígenes. Pero la fuente más amplia es el griego y, sobre todo, el latín. Para saber qué es un mamífero arterioesclerótico, por ejemplo, no necesitamos recurrir al diccionario, porque en sus raíces porta el significado. Mamífero viene del lat. *mamma*, teta, pecho o mama y el sufijo -fero significa “que tiene o que lleva” ; y arterioesclerótico viene del griego: *arterion*, arteria; *esclerós*, duro, y el sufijo -ico significa “referente o relativo”. Un mamífero arterioesclerótico es un vertebrado cuyas hembras tienen mamas que producen leche y adolece de un endurecimiento de las arterias.

Bien, el latín y el griego son lenguas que nos legaron su riqueza y su valor, porque nos han permitido ampliar nuestras posibilidades expresivas, para llamar las cosas por su nombre. Y como dice un académico mexicano, "...llamar a las cosas por su nombre es una manera de expresar su esencia".

### 3.5.2 Griego

“La cultura griega se puede considerar como lo más importante de la historia de la Humanidad y el origen de nuestra civilización”.<sup>7</sup>

---

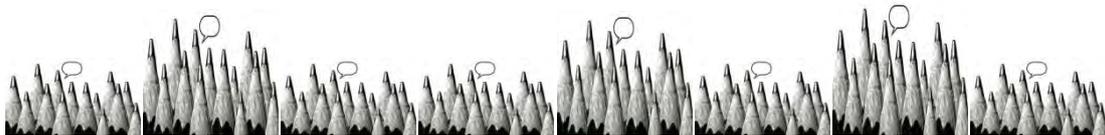
<sup>7</sup> Penagos, L., *Gramática Griega*, Sal Terrae, Santander, 1970, pág. 3.



- \* La cultura griega significó el ápice de la civilización antigua, tanto en la literatura como en las artes, y en la filosofía (“amor a la sabiduría”) incluía no sólo la alta abstracción, sino todo el saber.
- \* Grecia fue vencida por Roma en los campos de batalla siglo y medio antes de Cristo, pero su cultura, muy superior, venció pacíficamente a Roma en las escuelas, en los teatros y en los parlamentos. *La cultura del Imperio Romano no fue latina, sino greco-latina.*
- \* Si bien es cierto que el griego como lengua viva se ubica hoy en un pequeño país del sur de Europa, también es cierto que la lengua de Homero sobrevive en la mayoría de los idiomas modernos. Enumerar las terminologías de todas las ciencias y de todas las artes en los diversos idiomas sería algo así como relatar la historia de la civilización helénica. Para los habitantes de los países cultos, saber algo de griego significa facilitarse grandemente todos los estudios y toda la comunicación.
- \* Las bases de las matemáticas son griegas. Euclides dominó la geometría por más de dos mil años. Arquímedes y Hierón crearon la física. Hipócrates y Galeno, la medicina. Aristóteles, la zoología, la psicología y la metafísica. Herodoto, Tucídides y Jenofonte, la historia, etc. Buena parte de los neologismos eruditos y técnicos se han formado del griego. Por ejemplo foto-grafía, telé-fono, helicóptero, aero-náutica, dia-termia, megaló-mano, cinemató-grafo, foto-stática, psiqu-iatría, taqui-grafía, etcétera. Por otra parte, buena parte de los vocablos que han tomado del latín, son originariamente griegos. Por ejemplo, horizonte, diamante, cristal, tisis...
- \* La civilización occidental en sus aspectos filosóficos es platónico-aristotélico, y en la cultura general es cristiana. Ahora bien, la literatura fundamental del cristianismo se halla escrita en griego. Con unas pocas excepciones, los más grandes filósofos cristianos de los primeros siglos fueron neoplatónicos que enseñaron y escribieron en griego.
- \* Siendo el español una de las últimas ramificaciones del tronco indoeuropeo, estudiar griego es remontarse hacia los orígenes de la propia lengua materna. Saber algo de griego es no sólo aprender el origen y la evolución de miles de vocablos castellanos, sino también mejorar radicalmente la propia capacidad comprensiva y expresiva.



- \* Viene a propósito la sentencia de Varrón, el gran sabio romano: “Quien entiende bien las palabras, entiende bien las cosas”.
- \* En los países “desarrollados” (cultos, ricos, poderosos) el curriculum escolar incluye no sólo breves nociones, como en México, sino cursos muy formales. Ellos parten de la conciencia de la necesidad de una plataforma humanista para ampliar los horizontes de quienes se dedicarán a actividades académicas y ejecutivas: literatos, políticos, economistas, artistas, médicos, psicólogos, historiadores, juristas, educadores, comunicólogos, etcétera.
- \* En nuestros días se han ido colocando en el centro del escenario la temática de la comunicación. Y el tema más amplio de comunicación es el lenguaje. Investigadores dedican sus mejores esfuerzos a desentrañar los secretos de la comunicación verbal. Han nacido nuevas ciencia en torno al lenguaje: la lingüística, la semántica, la semiótica, la gramática comparativa. Entonces estudiar la lengua más clásica y relacionada con nuestra lengua, es un modo privilegiado de asimilar no sólo la lengua clásica en sí, sino el lenguaje en cuanto tal, es decir, toda la temática de la expresión.



### 3.5.3 Latín

- ◆ El latín es la lengua madre del español y de las lenguas romances o románicas (que son, además del español, el italiano, el francés, el portugués, el rumano, el catalán, el provenzal, el sardo y el reto-romano).
- ◆ Por ser el latín la madre común de las lenguas romances, quien conoce muchas palabras latinas es capaz de comprender también muchas otras de cualquiera de estas lenguas, y el aprendizaje de las mismas resulta muy simplificado para el estudiante que ha adquirido unos principios básicos de Vocabulario y Gramática Latina. Su estudio es, pues, imprescindible y fundamental para conocer a fondo cualquier lengua neolatina y para establecer puntos de relación entre todas ellas.
- ◆ Cuando nuestros conocimientos del latín son bastos, para estudiar idiomas extranjeros resulta más sencillo, porque una vez adquiridos los conocimientos de



la gramática de nuestro idioma, el estudio de un idioma extranjero se hace más simple.

- ◆ El porcentaje de palabras latinas que contiene el español es del 60%. En el inglés, el porcentaje de palabras latinas es del 28%.
- ◆ Algunas palabras latinas en el inglés: taxi, doctor, misil, polución, computación, concreto, exit y la terminación “tion”.
- ◆ El latín es la lengua de la filosofía, la teología, la política, la historia, etcétera, Solamente sabiéndolo se pueden comprender los conceptos de estas disciplinas.
- ◆ El conocimiento científico de nuestra propia lengua contribuirá así a conservar su pureza frente a las tendencias deformadoras del vulgo, enriqueciéndola con neologismos y fijando el verdadero sentido de las palabras mediante la etimología de las mismas.
- ◆ Pero el latín también es la lengua científica internacional. Los nombres científicos internacionales de todos los animales y plantas actuales o fósiles están en latín. Los símbolos químicos proceden de las primeras letras de su nombre latino (Fe = ferrum). Los nombres de las constelaciones también están en latín y el de las estrellas son los nombres de las letras griegas. Los nombres de las especialidades médicas, las enfermedades, virus y bacterias proceden del griego.
- ◆ Por ser una de las lenguas más lógicas que existen, el latín es una palestra magnífica para la educación de la mente: estudiar latín es entrenarse en el razonamiento serio y creativo.
- ◆ Las placas conmemorativas, los lemas y emblemas, y un sinnúmero de expresiones elegantes (latinismos) son un enigma para quien desconoce la lengua y son un deleite y riqueza para quien se ha familiarizado con ella.
- ◆ En resumen, estudiar el latín implica, pues, estudiar el idioma de nuestros antepasados, la fuente de nuestra lengua actual y el lazo de parentesco que la une con las demás lenguas modernas del Occidente europeo, especialmente el portugués, el francés, el italiano y, en cierta medida, el inglés. Es, además, estudiar el vehículo de la cultura moderna y el medio de que se ha valido durante siglos, y se vale todavía la Iglesia Romana para ejercer su autoridad y definir su doctrina.

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español otorga a los alumnos el instrumento para analizar esta presencia clásica, no sólo en la lengua española que es su



objeto de estudio; sino también en otras lenguas modernas como el inglés, a través del cual se accede al mundo de la computación (=dirección de donde *Cybernetics*=Cibernética. *Computation* del latín *corputationis*=cálculo, del verbo *computare*=contar, computar, valorar, calcular, de *cura*=con y *putare*=calcular, considerar, estimar).<sup>8</sup>

En cuanto al aspecto histórico de la lengua, el curso de Etimologías brinda al alumno las bondades siguientes: en primer lugar, que se concientice de que es parte actuante de la evolución de su lengua, cuya característica principal es su constante dinamismo; pero no por sí misma, sino dependiente del contexto político, económico, social y cultural, que los pueblos van creando. En segundo lugar, que a través del estudio de la evolución de la lengua, enriquezca su cultura, apreciando, por ejemplo, el sincretismo ideológico y lingüístico que existe entre los árabes y los americanos. O bien el carácter práctico que hemos adquirido del pueblo romano, o los avances de la herbolaria mesoamericana, base de la ciencia médica occidental. Incluso el bombardeo psicológico que en la actualidad ejercen los medios de comunicación en los receptores que ignoran su lengua, sobre todo porque los medios publicitarios abusan del inglés contribuyendo al desplazamiento de la lengua por los hablantes medianamente cultos. Por último, haciendo énfasis en las letras griegas y latinas, cuyas características fundamentales son: brindar la flexibilidad de pensamiento, el razonamiento lógico y la variedad de expresión, sin olvidar que ennoblecen y justifican la existencia humana. Tomando en consideración que la lengua española tiene su origen en la lengua latina, los alumnos captarán la presencia de dichas lenguas en el español, la primera como formadora y la segunda como enriquecedora.

La materia de Etimologías Grecolatinas del Español, como se ha dicho, tiene por objeto dotar al estudiante de un conocimiento razonado de los aspectos diacrónico y sincrónico de la lengua española, a través de los siguientes propósitos:

1. Formar en los alumnos una conciencia lingüística que los lleve a la consulta bibliográfica permanente para resolver todas las dudas que puedan surgir en el transcurso de su vida; e incluso, adquirir el gusto por el conocimiento lingüístico.
2. Conocer la estructura y los cambios que experimenta la lengua española a través del tiempo, para expresarse correctamente en forma oral y escrita.

---

<sup>8</sup> *Idem.*



3. Interpretar adecuadamente el contenido de textos humanísticos, científicos y técnicos.
4. Enriquecer su vocabulario por medio de la formación de palabras derivadas y compuestas con raíces latinas y griegas.
5. Comprobar que el conocimiento de las Etimologías grecolatinas del español proporciona elementos que facilitan el aprendizaje de cualquier otra disciplina.

Dichos propósitos se lograrán, desde luego, con la intervención entusiasta del profesor; porque de él depende la respuesta activa de sus alumnos en quienes propiciará los intereses arriba mencionados.

Por lo anterior, el estudiante con la ayuda de las Etimologías grecolatinas del español, ampliará su vocabulario, aprenderá a redactar y mejorará su ortografía, ya que a través de aquélla razona el origen de las palabras, su transcripción al español y en consecuencia puede saber la correcta escritura de una palabra, es decir, la ortografía no será únicamente de memoria, sino razonada.

### **3.6 Características del curso o enfoque disciplinario**

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español proporcionará aspectos básicos para el empleo adecuado de la lengua; vocabulario necesario para comprender diferentes clases de textos: científicos, humanísticos e informativos, a través del conocimiento de los elementos estructurales de la lengua, de su origen e historia. Por otro lado, la habilidad adquirida en la comprensión de textos llevará al alumno al enriquecimiento, no sólo del léxico, sino también de su cultura, ya que la etimología se estudia a partir de textos que el profesor seleccionará con base en un criterio razonado, dado que esta materia es fundamental para todos los cursos impartidos en el bachillerato, constituye un elemento esencial acorde con los objetivos del Plan de estudios de la ENP.<sup>9</sup>

El Bachillerato universitario se distingue por ser el único que incluye en su plan de estudios la materia de Etimologías Grecolatinas del Español para cumplir con su filosofía de educar de manera integral al individuo, objeto principal de la educación nacional.

La posibilidad de comprender la lengua española a través de la etimología es la llave que le abre las puertas al estudiante para emprender el vuelo hacia la indagación

---

<sup>9</sup> *Idem.*



*motu proprio* de las diferentes disciplinas e incluso de la capacidad de acceder a otras lenguas romances.

Para que el alumno logre un nivel aceptable en el conocimiento de la estructura y uso de la lengua en sus formas oral y escrita, aunque la asignatura está catalogada como teórica, el curso debe ser eminentemente práctico, de modo que permita al estudiante desarrollar sus habilidades en el campo de la comunicación lingüística.

El logro de esas habilidades permitirá, a su vez, enfrentar con mayor facilidad las siguientes asignaturas del bachillerato y de sus estudios profesionales.<sup>10</sup>

Con el fin de obtener resultados óptimos en el proceso enseñanza aprendizaje de las etimologías, se sugiere que los profesores de la asignatura utilicen diferentes métodos y propicien la participación activa del alumno para resolver en clase ejercicios de análisis y formación de palabras, cuando el tema lo requiera, mismas que se estudiarán en su contexto y no aisladas, para que de esta manera el aprendizaje sea significativo al educando.

Será conveniente que el profesor haga una selección de textos de acuerdo a las asignaturas que el estudiante cursa juntamente con las Etimologías, es decir, las materias que estudia en quinto año, para lograr así el aprendizaje significativo, del cual se ha hecho mención antes. De la misma manera el alumno estudiará la historia de la lengua española, utilizando textos literarios previamente seleccionados por el profesor.

En tanto que la materia de Etimologías es la última oportunidad que tiene el alumno para estudiar la lengua española y considerando que esta disciplina posee un nivel superior en relación a otros cursos de lengua (nivel secundaria y IV año de Preparatoria), el dotar al alumno de las bases para construir y ampliar su propio aprendizaje, con lo que se constituirá en un asiduo investigador.

Por su parte las etimologías grecolatinas del español proporcionarán al estudiante los elementos semánticos que le permitan, en primer lugar, elaborar los conceptos amplios de las palabras (añadiendo el significado etimológico); en segundo lugar, entender cabalmente los contextos humanísticos y científicos; en tercer lugar, el aspecto morfológico, comparará las características gramaticales del español a partir de la evolución del Latín vulgar, para fundamentar su ortografía. El conocimiento de los étimos grecolatinos explica el surgimiento y aplicación de las voces sinónimas, antónimas, homófonas, parónimas, neologismos, arcaísmos, por ejemplo. El aspecto literario es reforzado con el curso de Etimologías Grecolatinas del Español, a partir de

---

<sup>10</sup> Anexo, 19, Programa oficial Vigente.



los procesos fundamentales del romanceamiento. En conclusión, el programa de Lengua Española aborda la gramática y la literatura, en tanto que la materia de Etimologías Grecolatinas del Español comprende la gramática histórica, la filología, la fonética, la semántica y la morfología.

La metodología didáctica del curso se fundamenta en la participación activa de los estudiantes en todas y cada una de las unidades del programa.

### 3.7. Principales relaciones con materias antecedentes, paralelas y consecuentes

Tiene como antecedente inmediato la asignatura de Lengua Española de IV año.

Son asignaturas precedentes complementarias Geografía e Historia Universal.

Como materias paralelas, en línea directa, Literatura Universal.

Como materias paralelas complementarias Historia de México y Ética.

Las unidades a desarrollar en el programa son:



<b>UNIDAD I</b>
<b>Origen e importancia de las etimologías grecolatinas Definición e importancia de las etimologías</b>
<b>Definición e importancia de las etimologías.</b>
◆ Definición etimológica de las Etimologías.
◆ Definición real de las Etimologías.
◆ Importancia y utilidad de las Etimologías.
<b>Alfabeto griego y su transcripción.</b>
◆ Vocales y Consonantes (simples y dobles).
◆ Diptongos.
◆ Signos ortográficos (acentos y espíritus).
◆ Clasificación de las palabras según su acento.

<b>UNIDAD II</b>
<b>Origen y estructura del español. Clasificación de las lenguas</b>
<b>Criterios de clasificación lingüística.</b>
◆ Clasificación morfológica.
◆ Lenguas flexivas; monosilábicas y aglutinantes.
◆ Clasificación genealógica de las lenguas.



◆ Familias lingüísticas.
◆ Familia lingüística Indoeuropea: Ramas.
◆ Rama griega: dialectos griegos y griego común
◆ Rama italo-céltica: Lenguas romances (donde se hablan o se hablaron las lenguas romances)
<b>Abecedario latino.</b>
◆ Vocales.
◆ Diptongos.
◆ Uso de algunas letras latinas.
<b>Latín culto y latín vulgar.</b>
◆ Diferencia entre latín culto y latín vulgar.
◆ Diferencias lexicológicas.
◆ Diferencias fonéticas.
◆ Diferencias morfológicas.
<b>Elementos no Latinos: Elemento griego; hebreo; árabe; germánico; elementos de lenguas modernas y elementos americanos (antillano, quechua y náhuatl).</b>
<b>Palabras cultas, semicultas y populares.</b>
◆ Palabras populares.
◆ Palabras semicultas.
◆ Palabras cultas.
<b>Cambios fonéticos, morfológicos y semánticos de las palabras.</b>
◆ Cambios fonéticos.
◆ Cambios morfológicos: prótesis, epéntesis, paragoge, aféresis, síncope, apócope.
◆ Cambios semánticos.
◆ Sentido natural y metafórico de las palabras.
◆ Sentido natural.
◆ Sentido metafórico.
<b>Elementos morfológicos de las palabras.</b>
◆ Morfemas: Raíz, prefijos, infijos y sufijos.
◆ Clasificación de las palabras de acuerdo a sus elementos constitutivos: simples; compuestas; primitivas y derivadas.
◆ Composición.
◆ Derivación.
◆ Parasíntesis.

### UNIDAD III

#### Composición y derivación española con elementos griegos

##### Definición de la composición y de la derivación.

- ◆ Composición.



◆ Derivación.
<b>Declinaciones griegas: sustantivos en nominativo y genitivo singular de las tres declinaciones griegas (con transcripción y género).</b>
Caso, declinación, conjugación.
<b>Derivación griega.</b>
◆ Sufijos.
◆ Pseudodesinencias.
<b>El nombre sustantivo. Las tres declinaciones.</b>
◆ Primera declinación.
◆ Segunda declinación.
◆ Tercera declinación.
◆ Elaboración de neologismos técnicos.
<b>Composición griega.</b>
◆ Compuestos asintácticos son partículas inseparables.
◆ Prefijos.
◆ Adverbios.
<b>Adjetivos griegos.</b>
<b>Pronombres griegos.</b>
<b>Numerales griegos.</b>
<b>Verbos griegos.</b>

<b>UNIDAD IV</b>
<b>Composición y derivación española con elementos latinos</b>
<b>Declinaciones latinas: sustantivos en nominativo, genitivo y acusativo singular en latín y español de las cinco declinaciones latinas.</b>
◆ Composición y derivación.
<b>El adjetivo latino y su influencia en el español.</b>
◆ Adjetivos latinos: declinación de 3,2 y 1 terminación en latín y en español.
◆ Grados del adjetivo: comparativo y superlativo.
◆ Adjetivos numerales: cardinales y ordinales.
<b>Verbo latino.</b>
◆ Algunos verbos latinos de la 1ª 2ª, 3ª y 4ª conjugación.
<b>Adverbio latino.</b>
◆ Tiempo, lugar, modo cantidad, interrogación, afirmación negación.
<b>Pronombres latinos.</b>
◆ Personales, demostrativos, posesivos, relativos, indefinidos.
<b>Prefijos latinos.</b>



◆ Inseparables, preposicionales.
<b>Sufijos latinos y su uso en la formación de derivados españoles.</b>
◆ Pseudodesinencias latinas.
<b>Formación de compuestos híbridos.</b>

<b>UNIDAD V</b>
<b>Constantes fundamentales del romanceamiento o evolución fonética y locuciones latinas</b>
<b>Evolución fonética del latín al español.</b>
◆ Evolución de las vocales tónicas.
◆ Evolución de los diptongos.
◆ Evolución de las vocales átonas (iniciales, pre y postónicas, finales).
◆ Consonantes simples.
◆ Consonantes dobles y agrupadas (iniciales e intermedias).
◆ Sonido yod: vocálico y consonántico.
<b>Fenómenos fonéticos de la evolución.</b>
◆ Fenómenos fonéticos de adición y supresión.
◆ Prótesis epéntesis, paragoge, aféresis, síncope, apócope y analogía.
<b>Locuciones latinas.</b>

La peculiaridad que presenta el actual programa de etimologías es que en cada unidad se sugiere una metodología didáctica en cada tema y recomienda también que el docente haga una gran cantidad de ejercicios en el salón de clases: además el programa contiene una bibliografía temática, otra básica y, al terminar, una bibliografía complementaria para el profesor. Asimismo, se anexa al final una lista de raíces griegas y latinas que pueden ser utilizadas como ejercicio para que el alumno no sólo conozca las etimologías, sino que tenga capacidad de aplicarlas dentro de un lenguaje concreto, más culto y científico, cual corresponde a un futuro profesionista universitario.<sup>11</sup>

De acuerdo con el plan de estudios, la materia es teórico-práctica, por tal motivo se trabajará distribuyendo el tiempo equitativamente. La parte teórica será expositiva en un 50%, buscando que el otro 50% sea la participación de los alumnos por medio de distintas tareas que tendrán que investigar y de las cuales se presentará un listado posterior.

Se pretende también, para las horas de práctica, la participación del alumno durante todo el proceso de enseñanza-aprendizaje y para lograrlo, se tendrán que

<sup>11</sup> Anexo, 19, Programa Oficial Vigente.



emplear dinámicas grupales, escogiendo para cada caso la más adecuada, aunque es una lástima que la asignatura cuente solamente con dos horas a la semana.

La enseñanza de esta materia debe ser eminentemente práctica y promover incesantemente la participación activa del alumno, mediante la conjunción de todos aquellos recursos didácticos que brindan al profesor su competencia académica y su experiencia pedagógica. Se recomiendan, pues, ejemplos, tareas, resúmenes, gráficas, esquemas, elaboración de mapas con la localización lingüística respectiva, lectura de trozos literarios seleccionados para mostrar la evolución de la lengua y frecuentes consultas en el diccionario, comprobación de conocimientos por múltiples medios, corrección de expresiones usuales, reconocimiento y proscripción de barbarismos, etcétera.

Estudiar y comprender el lenguaje que emplea la juventud y corregir sus códigos incorrectos es uno de los ejes para preservar el español como lengua viva

Una copiosa ejemplificación a lo largo del curso, puede suministrar al estudiante un vocabulario amplio y adecuado".

"Si se quiere evitar su infecundidad, que su exposición sea eminentemente práctica". Prólogo al compendio de Etimologías grecolatinas del Español de Agustín Mateos.

## IV. La teoría enfrentada a mi práctica docente

---

Las preparatorias, como otros centros de enseñanza media superior, dentro de sus finalidades forman en el alumno el hábito del estudio y de la investigación personal sobre los más diversos temas. Uno de ellos es la asignatura de Etimologías Grecolatinas del Español.

Por estas razones el Curso de Etimologías Grecolatinas del Español es una disciplina que no constituye una meta en sí misma, sino una asignatura auxiliar de todas las demás ciencias, ya que las etimologías, integradas dentro de un lenguaje culto y científico, aparece en todas las ciencias y artes.

Para que el alumno logre este objetivo, la materia lo dota de conocimientos, aumento de vocabulario y del uso adecuado y lógico de nuestra lengua y herramientas para que el estudio y la investigación de la cultura y la ciencia le resulten más fáciles y al mismo tiempo más profundos.

Esta materia, pues, sin exagerar ni minimizar su importancia, servirá de ayuda a todas las disciplinas que se estudien posteriormente. De ahí la importancia de estudiarla debidamente y sobre todo dedicar mucho a la investigación personal del vocabulario culto y científico, integrado en un verdadero lenguaje, por medio de la realización de las prácticas que acompañan al curso.

Por supuesto, el principal reto que se nos presenta como docentes es el del corto tiempo asignado a los temas. No obstante, se ha comprobado en el ejercicio cotidiano que es posible cubrir totalmente el programa. Para eso se requiere del ejercicio extraclase por parte del alumno y del profesor, así como de la selección de actividades a realizar.

Por lo tanto, presento una propuesta que contiene una serie de ejercicios: cuestionarios, lecturas, fórmulas etimológicas, crucigramas, juegos, etc., que abarcan composición y derivación de vocablos griegos y latinos, así como formación de tecnicismos que de manera lúdica e interactiva llevan a los alumnos a retroalimentarse en los temas más relevantes durante el curso, que pueden ser útiles para el desarrollo de la materia. He denominado a esta propuesta *Conjunto de ejercicios para el aprendizaje de las Etimologías Grecolatinas*. Respecto a estas actividades, es menester hacer válidas todas



### *La teoría enfrentada a mi práctica docente*

aquellas que en experiencias anteriores tuvieron buenos resultados y, además, ejercer la libertad de cátedra en el sentido de propiciar otras alternativas además del presente material. El docente no puede ni debe cerrar otras posibilidades, como son los adelantos tecnológicos que consiguen hacer más activa, interesante y atractiva su labor frente a los alumnos.

Es oportuno señalar la importancia de que el estudiante perciba la relación que hay entre nuestra lengua y el mundo en el que vive. Nada mejor que ir de la palabra al contexto. La etimología no es un mero catálogo de palabras aisladas. Esta razón debe obligarnos a acudir con la misión de lograr que el aprendizaje sea verdaderamente significativo y opere cambios en todos los sujetos involucrados en su proceso.

Esta propuesta recoge el vocabulario común de las distintas asignaturas y evita el vocabulario poco usual o extraño que difícilmente encontrará el alumno en su trayectoria académica. Así que, al seleccionar el vocabulario de palabras clave en este libro, sí se ha tenido en cuenta la frecuencia de uso en el ambiente escolar y en la vida social cotidiana.

El movimiento pedagógico conocido como *across the curriculum* (a través del currículo) también engloba el potencial creativo de producción de textos con la enseñanza de las otras asignaturas y mediante un proyecto en que se vinculan profesores de matemáticas o de historia, etc. con el profesor de lengua española, y los alumnos escriben sobre temas de otras asignaturas.

La selección de actividades que propongo será adecuada al grupo de alumnos y coherente con los objetivos de aprendizaje establecidos para cada unidad. Los ejercicios tendrán una estructura que irá de lo general a lo particular, de lo abstracto a lo concreto, considerando siempre la negociación con los alumnos y los diversos grados de realización y cumplimiento de las actividades. Asimismo, contendrá objetivos de comunicación oral y escrita precisos a los que se ajustarán los criterios y modos de evaluación.

En primer lugar, en la fase de presentación de contenidos de las unidades, se mostrarán de forma sugestiva y motivadora. En primer lugar, será necesaria una prospección inicial que dibuje un perfil de cada alumno y alumna (sus competencias comunicativas, sus principales carencias y cualidades). En cuanto a la actividad del alumno, podemos establecer una serie de tareas diferenciadas. La primera sesión



## La teoría enfrentada a mi práctica docente

siempre intenta introducir al alumno en el tema que se aborda en la unidad didáctica. En esta primera secuencia de tareas también podemos valorar los conocimientos previos que poseen acerca del tema. Se considera así al alumno como un interlocutor activo en la construcción de sus conocimientos. Además, a partir de estas actividades continuas se podrán ir alcanzando los objetivos, habiendo priorizado siempre de menor a mayor grado de dificultad. En definitiva, también se propondrán conjuntamente actividades de ampliación o refuerzo según las necesidades del alumnado.

Finalmente, en la fase de síntesis y transferencia, las actividades harán referencia a la aplicación de los contenidos trabajados, de tal forma que les posibilite relacionar, generalizar y aplicar sus aprendizajes.

Los étimos que presento provienen de sustantivos, adjetivos, pronombres, verbos, prefijos, sufijos, etc., los cuales se multiplican en cuanto a ejemplos españoles, mismos que se van aprendiendo de manera inductiva-deductiva.

Se requiere cuaderno personal, tamaño folio, en el que los alumnos y las alumnas realizan las actividades propuestas.

Los deficientes resultados a que han conducido los métodos tradicionales de enseñanza en el campo léxico-ortográfico -pues el número de errores ortográficos que cometen los alumnos de los diferentes niveles educativos aumenta de manera alarmante, como alarmante es su creciente incapacidad para expresarse con un vocabulario variado y apropiado- justifican sobradamente la necesidad de proponer alternativas pedagógicas a dichos métodos, que permitan garantizar, a corto plazo, el desarrollo de una escritura ortográficamente correcta, así como un mejor y más profundo conocimiento del léxico que, sin duda, habrá de facilitar una mayor integración social.

Por su parte, el doctor Ernesto Alzola (García Moreno, 2007, p.48) refuerza la conveniencia de incrementar la interrelación entre las distintas disciplinas y que, al ser todo profesor un maestro de lengua, se crea una red de apoyo mutuo entre los docentes para el perfeccionamiento de las habilidades lingüísticas de los alumnos. Ese apoyo también opera cuando, a su vez, el profesor de etimologías incrementa el conocimiento del léxico usual en otras asignaturas.

Las actividades propuestas en este *Conjunto de ejercicios para el aprendizaje de las Etimologías Grecolatinas* son sencillas, son ejercicios que pueden servir de



recapitulación.

La realización de ejercicios variados puede ayudar a profundizar los contenidos tratados en las unidades.

Ejercicios de repaso para sentar conocimientos en aquellos que más lo necesiten.

Algunos de sus objetivos terminales son, por ejemplo:

- ◆ Reconocer las raíces griegas y latinas en la terminología utilizada en diferentes campos del saber humanístico y científico.
- ◆ Deducir el significado de palabras usadas en diferentes campos del saber a través de sus raíces griegas y latinas.
- ◆ Ampliar el vocabulario propio referido a diferentes campos del saber y usar adecuadamente las terminologías específicas de estos campos.
- ◆ Identificar componentes de origen grecolatino en palabras del lenguaje cotidiano y en el vocabulario específico de las ciencias y de la técnica, y explicar su sentido etimológico.
- ◆ Aplicar las reglas básicas de evolución fonética a étimos latinos que hayan dado origen a términos romances del vocabulario habitual y establecer la relación semántica entre un término patrimonial y un cultismo.
- ◆ Reconocer latinismos y locuciones usuales de origen latino incorporadas a las lenguas conocidas por el alumno y explicar su significado en expresiones orales y escritas.
- ◆ Reconocer los elementos morfológicos y las estructuras sintácticas elementales de las lenguas griega y latina y compararlos con los de la propia lengua.

La asignatura recorre diferentes disciplinas analizando el léxico más utilizado de procedencia grecolatina (matemáticas, ciencias naturales y experimentales, medicina, ciencias sociales, filosofía, tecnología...) a través de ejercicios: definir términos cultos y, al revés, encontrar la palabra precisa de una definición dada, buscar el étimo común de una serie de palabras, completar equivalencias, determinación de neologismos, cultismos y palabras patrimoniales, búsqueda de sinónimos y antónimos, etc.

En este *Conjunto de ejercicios para el aprendizaje de las Etimologías*



## *La teoría enfrentada a mi práctica docente*

***Grecolatinas*** hay creadas actividades cooperativas. La primera es una base de datos de raíces palabras cultas de origen griego y latino trabajadas en clase. Los alumnos han de introducir en cada registro los campos siguientes: raíz, procedencia lingüística griega o latina, significado y ejemplos de palabras que contengan la raíz. La otra actividad cooperativa es un glosario de cultismos. Las entradas contienen una palabra y su definición.

### *Lenguaje y creatividad*

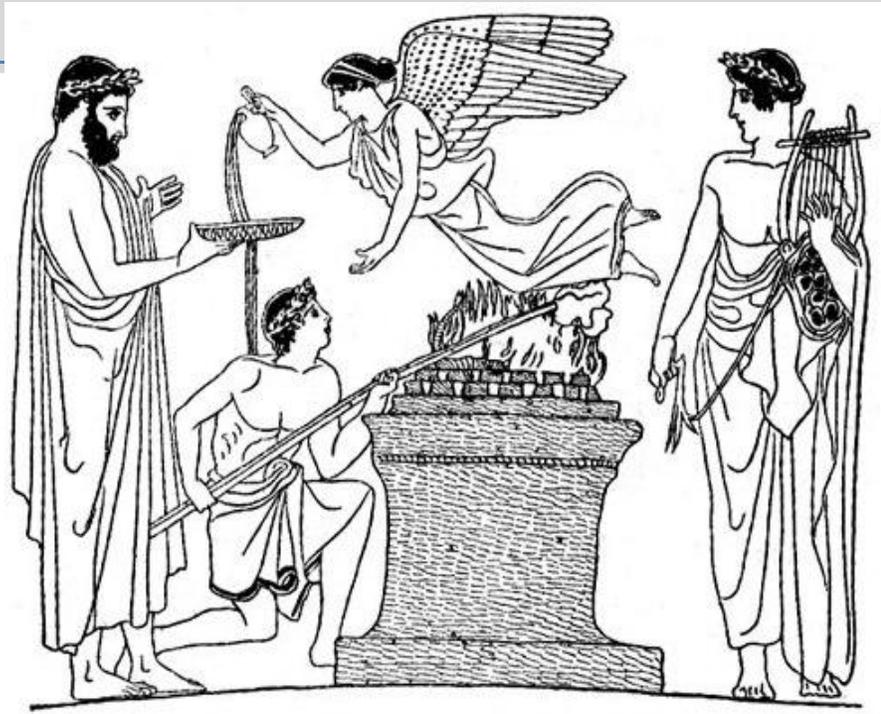
Digo, por ejemplo, entusiasmo, y me sumerjo en la concepción griega del amor y el ascenso a lo divino, es decir, a lo perfecto. Si uno es incapaz de descomponer esta palabra y adivinar su articulación interna, ¿puede captar toda su inmensa riqueza y su hermosura? Estas lenguas no están muertas, viven directamente en los textos y de forma mediata en las lenguas romances.

Lo grave es que quienes las desconocen no saben lo que pierden porque no tienen la experiencia de acceder a los mundos que ellas abren. Cuántos jóvenes manifiestan que les encanta el canto gregoriano, pero no saben latín. No pueden barruntar en qué medida se incrementaría su agrado si pudieran captar la profunda armonía que se da en esta forma de música entre texto y melodía.

No olvidemos que el lenguaje es vehículo viviente de la creatividad humana. Si se desconoce el trasfondo del lenguaje, no se podrá hablar de modo profundamente comprometido y creador. Para ser creativos en el presente, debemos asumir activamente las posibilidades que cada generación pasada ha ido entregando a las siguientes. Esa entrega se dice en latín *traditio*. La tradición no es un peso muerto que gravita sobre los hombres actuales; es un motivo impulsor de su actividad creadora. Si no acogemos creadoramente la tradición, no podremos configurar el futuro.

Hay en la vida humana muchas desgracias posibles. Una de ellas —no la mayor, tampoco la más pequeña— es no saber *etimologías*.

## 4.I Conjunto de ejercicios para el aprendizaje de las etimologías



---

El presente Conjunto de Ejercicios es una propuesta amena e integral para introducir a los alumnos. Por lo tanto, he optado por una forma de mayor participación y actividad creadora por parte de los alumnos; indudablemente que esta forma de enseñanza requiere de más creatividad y de una constante búsqueda de estrategias y de material didáctico para el trabajo en el aula. Conocerán los conceptos importantes y llevarán a cabo las actividades con diversos materiales para arribar a un dominio sólido de los principios y procedimientos centrales en el manejo y la utilización de los contenidos a desarrollar en la asignatura de ***Etimologías Grecolatinas***, en atención al modelo académico del Programa de estudios de la asignatura de la Escuela Nacional Preparatoria y en el Sistema Incorporado a la UNAM, que propone un aprendizaje activo, mediante la investigación, análisis y discusión, elaboración de productos de lectura, etc.; de ahí la importancia de atender las siguientes recomendaciones:



El Conjunto de Ejercicios cuenta con cuestionarios y ejercicios de diferentes tipos, ya sea de pregunta y respuesta abierta, opción múltiple, correspondencia, completar, etc., los cuales retroalimentan el conocimiento, de modo que el profesor puede elegir cuáles utilizar en clase y cuáles dejar para la evaluación a través de exámenes. Contiene además textos informativos referentes a los temas de cada unidad.

Finalmente, incluyo crucigramas, juegos, fórmulas etimológicas, rompecabezas, etc., los cuales de manera lúdica e interactiva llevan a los alumnos a conocer los temas más relevantes estudiados durante el curso.

Puesto que el rango de niveles educativos con el que el profesor puede trabajar dicha temática es muy amplio, la guía se plantea como una propuesta abierta y flexible, como orientaciones y sugerencias a llevar a cabo. Es por ello que se tiene que entender como un referente que cada docente puede concretar y adaptar al alumnado, al ciclo, al centro, etc.

## INTRODUCCIÓN AL CURSO



La guía de Conjunto de Ejercicios es el resultado del interés de poner en manos del estudiante una herramienta útil y eficaz, en tanto que proporciona al alumno dominio sobre su lengua. Por otro lado, dota a todo aquel que incursione en su estudio, de una visión lingüística y de una riqueza léxica, al conocer el verdadero significado de las palabras a través de sus raíces, de su origen histórico en las lenguas clásicas: el griego y el latín, y de su transformación.

Así como en matemáticas es necesario para su comprensión manejar números y operaciones, así también para las Etimologías es necesario aprender a leer y escribir en griego y en latín, pues son las bases para la comprensión de esta materia tan importante.

Etimologías grecolatinas del español está dividido en cinco unidades que son las siguientes:

- ◆ Importancia de las etimologías grecolatinas del español.
- ◆ Origen y estructura del español. Clasificación de las lenguas.
- ◆ Composición y derivación española con elementos griegos.

- ◆ Composición y derivación española con elementos latinos.
- ◆ Constantes fundamentales del romanceamiento o evolución.

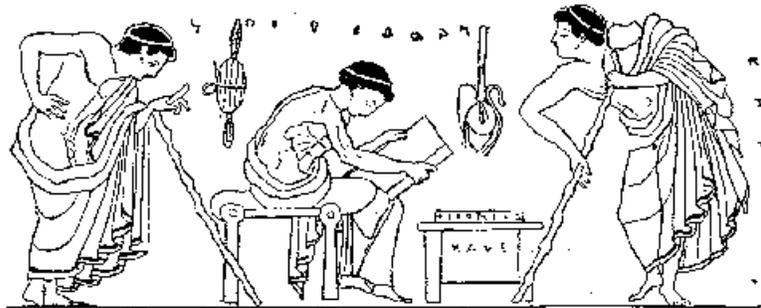
Debe tomarse en cuenta que el curso de Aprendizaje de Etimologías Grecolatinas, señala los aspectos básicos y corresponderá al profesor enriquecerlo con sus aportaciones, sugerencias y experiencias, durante el desarrollo del curso, que es eminentemente práctico.

## COMPETENCIAS ACADÉMICAS

Al término del curso, el alumno será competente en:

- \* Desarrollar una visión más objetiva de la lengua en general y de su habla en particular.
- \* Escribir sin errores ortográficos y expresarse con claridad, exactitud e imaginación.
- \* Definir etimológicamente los vocablos.
- \* Comprender más fácilmente cualquier obra escrita, científica y humanista, así como conferencias y pláticas formales.
- \* Formar neologismos.

## OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA



*El alumno:*

Conocerá y comprenderá la importancia del uso correcto de la lengua, así como su origen y transformación, mediante el aprendizaje de las Etimologías Grecolatinas, con la finalidad de corregir y ampliar su léxico.

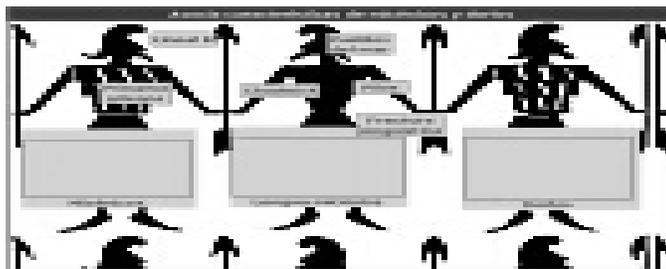


## SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Para lograr los objetivos del curso, se sugiere tomar en cuenta los siguientes puntos:

- \* Utilizarlo como guía de aprendizaje y como un manual de ejercicios, cuyos contenidos se orienten a analizar las palabras que constituyen nuestra lengua española.
- \*\* Considerarlo como guía didáctica y programática para el aprendizaje.
- \* Utilizarlo como guía de aprendizaje y como un manual de ejercicios, cuyos contenidos se orienten a analizar las palabras que constituyen nuestra lengua española.
- \*\* Trabajar y aprender las etimologías jugando con ellas. Proporcionar al alumno las herramientas etimológicas para que después las aplique y "juegue" con la lengua, de manera que sea capaz de construir todas las palabras que quiera, así como descubrir lo divertido y emocionante de la etimología. Sin duda, de esta manera logrará un aprendizaje significativo, lo cual resulta esencial para todo alumno que, a futuro, iniciará estudios de nivel superior y necesariamente se enfrentará a textos de alto grado de exigencia.
- \* Utilizar el Conjunto de ejercicios como apoyo orientador de las actividades por realizar en clase.
- \* Llevar a cabo de manera de autoevaluación al final de cada unidad, pero hacerlo objetivamente, ya que esto nos puede aportar resultados favorable para el curso.

Las cinco unidades presentan al final la bibliografía recomendada, a la que puedes acudir para enriquecer y consolidar tus experiencias de aprendizaje; pero no hay que olvidar que corresponde al profesor enriquecer la práctica de las etimologías.



## 4.1.1 UNIDAD I. Importancia de las etimologías grecolatinas del español

---



### OBJETIVOS:

- ▣ Reconocer la importancia de la asignatura a partir de los conceptos de ciencia y etimología.
- ▣ Comprender las definiciones etimológica y real de las Etimologías Grecolatinas.
- ▣ Conocer y dominar el alfabeto griego y sus signos ortográficos.
- ▣ Escribir y leer palabras griegas.

### 4.1.1.1 Definición e importancia de las etimologías

---





**Lee el siguiente texto.**

Desde épocas muy antiguas se ha querido llegar al conocimiento cierto de las cosas por medio de las palabras. Éstas acompañan al ser humano en cada paso de su vida, son portadoras de sentido, se mueven en el ámbito cognoscitivo y posibilitan la lengua. Cuando el ser humano en el comienzo de los tiempos oyó la primera palabra, se le encendió la luz de su mundo interior y se le reveló el misterio de su vida. Es decir, el étimo de su realidad, la verdad de su existencia.

El origen del lenguaje ha despertado desde antiguo la curiosidad de los filósofos y, ya Platón en su diálogo *Cratilo*\*, se planteaba el problema del origen de las palabras, preguntándose si éstas guardaban relación con los objetos nombrados o eran únicamente el producto de una convención.

Con los filósofos estoicos hubo intentos de estudios etimológicos; buscaban estudiar el origen de las palabras como método para descubrir la verdad de las cosas. Por sus estudios realizados, se considera a los estoicos como los inventores de la palabra etimología (ἐτυμολογία).



\*Platón, "Cratilo" en *Diálogos II*. Madrid, Gredos, 2000. pp. 359-360.



**Cuestionario**

1. Platón en su diálogo \_\_\_\_\_ se planteaba el origen de las palabras.
2. Los filósofos estoicos qué buscaban estudiar: \_\_\_\_\_
3. ¿Cuáles son las dos raíces de la palabra etimologías?  
\_\_\_\_\_
4. ¿Cuál es el significado del adjetivo griego ἔτυμος [étimos]? \_\_\_\_\_
5. ¿Cuál es el significado de la palabra griega λόγος, ου [lógos, ou]? \_\_\_\_\_
6. ¿Cuál es la definición real de ETIMOLOGÍA? \_\_\_\_\_
7. Investiga y compara la definición de etimologías de Agustín Mateos y Pedraza con la que aquí hemos desarrollado: \_\_\_\_\_
8. ¿Qué son los tecnicismos? \_\_\_\_\_
9. ¿Por qué son importantes los tecnicismos? \_\_\_\_\_
10. ¿Qué son los tecnicismos? \_\_\_\_\_
11. ¿Por qué son importantes los tecnicismos? \_\_\_\_\_
12. Da la definición de los siguientes tecnicismos. Consulta un diccionario.
  - a) Cibernética: \_\_\_\_\_
  - b) Patología: \_\_\_\_\_
  - c) Tanatología: \_\_\_\_\_
  - d) Concordato: \_\_\_\_\_
  - e) Bacteriólisis: \_\_\_\_\_
  - f) Átomo: \_\_\_\_\_
  - g) Psicastenia: \_\_\_\_\_
  - h) Fonología: \_\_\_\_\_
  - i) Robótica: \_\_\_\_\_

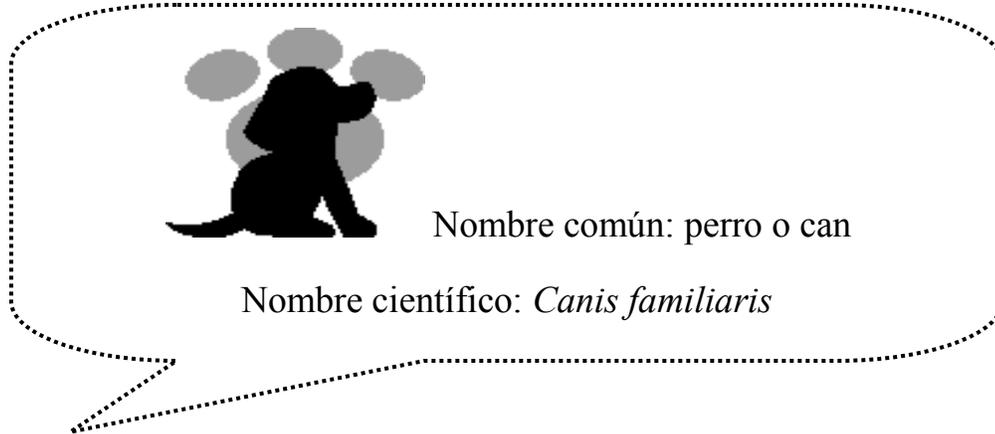


j) Arbitraje: \_\_\_\_\_



**Por medio de un dibujo o collage, explica qué son las Etimologías, cuál es su importancia y expóngalo ante el grupo.**

Los seres vivos, además del nombre del común o popular por el que los conocemos, tienen un nombre científico en latín. Es necesario dar su nombre científico para conocer algunas de sus características



#### **Actividad a realizar de forma individual**

Tu maestro te asignará el ser o ente del cual realizarás su clasificación taxonómica. Para realizar esta actividad acude al Museo de Historia Natural, al Zoológico de Chapultepec o a otro zoológico de tu preferencia.

En una hoja papel rotafolio dibujarás lo que vas a clasificar, debajo de tu dibujo anotarás el nombre científico y el nombre vulgar, de dónde se ha tomado su nombre vulgar. En la parte superior derecha de tu rotafolio pega tu boleto o tu mapa, mismos que te entregarán en tu visita. En la parte inferior izquierda deberás escribir: tu nombre y tu grupo, en la parte inferior derecha debe ir el nombre de la materia y el de tu maestro. El trabajo deberá quedar como se indica en el ejemplo.

**Investiga los siguientes conceptos y realiza un dibujo de cada uno de ellos o pon imágenes que los ejemplifiquen.**

Carnívoro

Herbívoro

Omnívoro



**Menciona y explica cuatro puntos en los que se demuestre la importancia del estudio de las etimologías:**

---

---

---

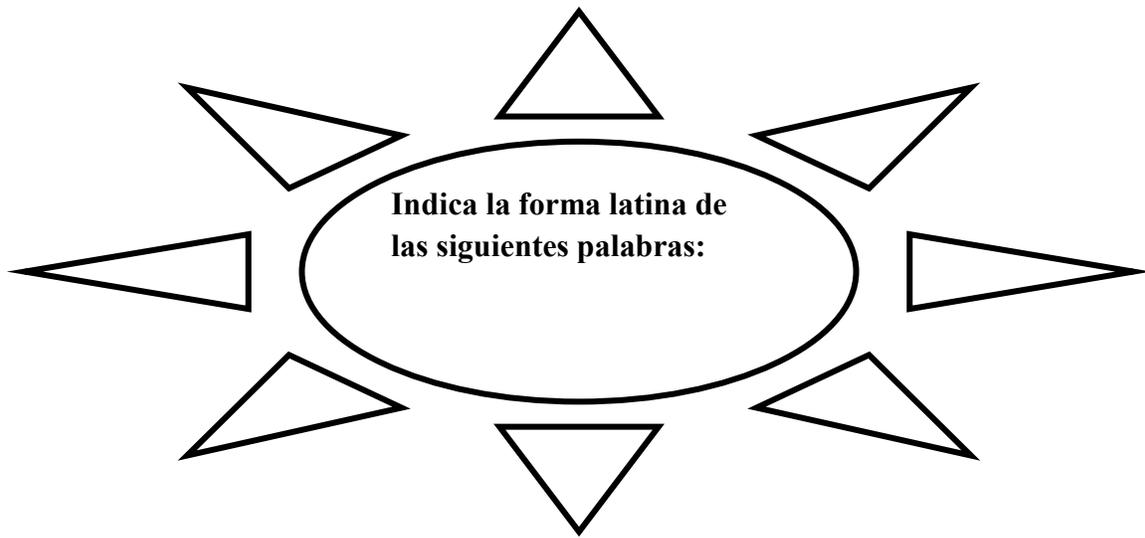
---

---

---

---

---



Constitución: \_\_\_\_\_  
Familiar: \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_  
Adoración: \_\_\_\_\_  
Costumbre, hábito: \_\_\_\_\_  
Oso: \_\_\_\_\_

Inclinación: \_\_\_\_\_  
Confederación: \_\_\_\_\_  
Perro: \_\_\_\_\_  
Sensación: \_\_\_\_\_  
Relativo a: \_\_\_\_\_  
León: \_\_\_\_\_





Señala el nombre de la ciencia donde las siguientes palabras son empleadas. Escribe las letras en los paréntesis.

A) Matemática	B) Física	C) Química	D) Biología	E) Medicina
---------------	-----------	------------	-------------	-------------

( ) 1. Rodófitas	( ) 6. Amigdalitis	( ) 11. Sismo	( ) 16. Halógeno	( ) 21. Penicilina
( ) 2. Hidrógeno	( ) 7. Citoplasma	( ) 12. Nitrógeno	( ) 17. Pediatría	( ) 22. Paralelo
( ) 3. Patología	( ) 8. Parábola	( ) 13. Telofase	( ) 18. Rombo	( ) 23. Óptica
( ) 4. Algoritmo	( ) 9. Hidrología	( ) 14. Páncreas	( ) 19. Botánica	( ) 24. Criptón
( ) 5. Termómetro	( ) 10. Oxígeno	( ) 15. Polígono	( ) 20. Electrón	( ) 25. Batracio

Lee el siguiente texto.

¿Psicología o Sicología?



—**Ricardo:** Sabes, encuentro muy interesante la sicología.

—**Matías:** ¿En serio? ¿Y qué tienen de interesante los higos? Es decir, son ricos...pero no tanto como para interesarse en su estudio.

—**Ricardo:** No te entiendo, te digo que me gusta entender el por qué del comportamiento de la gente, el comprender por qué la gente hace lo que hace...

—**Matías:** Ah... supongo que hablas de la psicología. Yo ya empezaba a verte como

todo un excéntrico botánico. Sucede que —~~ico~~” viene de —*sikon*” (higo) y no de —*psyche*” (mente). ¡Ya te imaginaba estudiando la *ciencia de los higos*!

En este diálogo he intentado ejemplificar la mal ponderada decisión de la RAE de admitir como correcta la tan famosa alternativa a la palabra —~~psicología~~”: —~~icología~~”. Seguramente, y me atrevo a afirmarlo, que a muchos no les parecerá gran cosa... ¿y qué tanto color, si al final ni se pronuncia la mentada letra?” dirán.

Pero, para otros es un tema que debiese ser discutido, por lo menos. —~~icología~~” siempre fue con “p”, su raíz etimológica lo asegura (“*psyche*—, alma o mente), pero algunas



culturas hispanoparlantes no han soportado el paso del tiempo y han dejado de pronunciar ciertas combinaciones de fonemas, como la de —ps̃, algo lamentable quizás, pero totalmente entendible y comprensible como parte del desarrollo y evolución natural del lenguaje en ciertas zonas geográficas. El tema es que en Chile la mayoría de la gente ya no pronuncia psicología (con la p al principio); esto no sucede en otras culturas y países, en Argentina se suele pronunciar la “p” y en algunas zonas de España también.

Según algunos, el problema no va tan lejos cuando esta omisión se limita solamente al lenguaje oral, sino que adquiere mayor relevancia cuando es el lenguaje escrito el escenario de esta práctica, pues simplemente

no es escrita la letra “p” y es fácil encontrar numerosos lugares donde sólo se lee: —Siología”. Curiosamente los lugares donde se puede encontrar esta grafía no es en los textos especializados y académicos de la disciplina, sino que pareciera abundar en otro tipo de literatura y contextos.

Recordando el tema etimológico y la derivable confusión que se podría desprender, cabe mencionar también el posible empobrecimiento lingüístico de la población, el que podría verse acentuado aun más. Por otra parte se afirma que incluso es un atentado a la identidad de la disciplina. Ese pequeño y sutil detalle de escribir (y/o pronunciar) la “p”, en cierta forma, pues corresponde al símbolo de la disciplina: es la vigésimo tercera letra del alfabeto griego: Psi (Ψ ψ). ¿Psicología o sicología? a decir verdad, **psicología**.



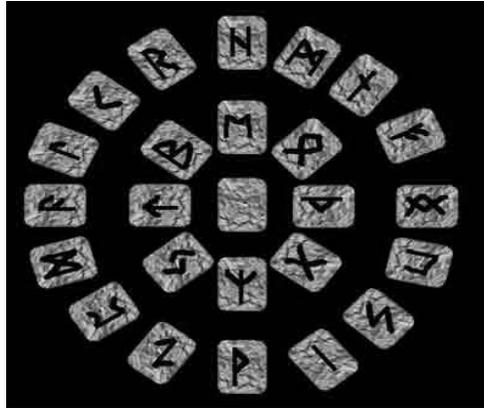
**De las siguientes palabras, señala con un diplosama (√) los tecnicismos**

( ) 1. Hepatitis	( ) 6. Opinión	( ) 11. Anaerobia	( ) 16. Cinética	( ) 21. Campana
( ) 2. Lunes	( ) 7. Protón	( ) 12. Equinoccio	( ) 17. Tranvía	( ) 22. Odontoma
( ) 3. Hielera	( ) 8. Uña	( ) 13. Cotangente	( ) 18. Epigrama	( ) 23. Zoofito
( ) 4. Grafema	( ) 9. Píxeles	( ) 14. Nucléolo	( ) 19. Leña	( ) 24. Solitario
( ) 5. Hidrógeno	( ) 10. Pirita	( ) 15. Carnicero	( ) 20. Pepsina	( ) 25. Endocrino





### 4.1.1.2 Alfabeto Griego



Las palabras están formadas por letras, por lo que debemos saber ¿quién, cuándo, dónde, por qué y para qué las inventaron?

#### Investiga

1. ¿Quiénes inventaron el alfabeto fonético? \_\_\_\_\_
2. ¿Qué personaje introdujo el alfabeto fonético de origen fenicio en Grecia? \_\_\_\_\_
3. ¿Cuántas letras tiene el alfabeto griego? \_\_\_\_\_



Ideograma egipcio para el buey

Silabario egipcio

Alfabeto fenicio (aleph)

Alfabeto griego (alpha)

Alfabeto latino

#### Sinopsis:

*Alfabeto fenicio ->*

**ALFABETO GRIEGO ->**

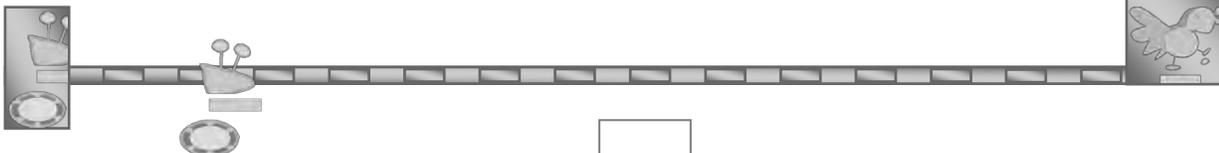
*Alfabeto latino*



*Alfabetos hebreo y árabe*



*Alfabeto cirílico (s. IX d.C.)*





Lee el siguiente texto.

¿Cómo se escribía antes de inventarse las letras?

La primera vez que los hombres intentan ponerse a escribir sencillamente "dibujan" las palabras.

Es lo que hicieron los antiguos egipcios, los chinos y los mayas del antiguo México. Ese tipo de escritura basada en dibujar las ideas se llama ideográfica. El sistema ideográfico tenía grandes inconvenientes: primero hay muchas cosas que no se pueden dibujar fácilmente (ejemplo ¿cómo dibujaría las palabras expresivo u odio?) y después había que aprender muchísimos símbolos para poder leer, por lo que la lectura se reservaba tan solo a una clase privilegiada de escribas que dedicaban toda su vida a aprender estos símbolos.

El sistema se simplificó considerablemente mediante los silabarios que tomaban en cuenta el sonido de la primera sílaba de algunos ideogramas. Así, por ejemplo, el dibujo de una casa pasaba a significar la sílaba "ca".

Finalmente los fenicios descubrieron el sistema alfabético, el más sencillo de todos, que utilizaba un símbolo para cada sonido. Este sistema hizo muchísimo más fácil el aprendizaje de la lectura, y ayudó mucho a la civilización fenicia, que se convirtió en una gran potencia comercial.

En el siglo VIII a.C. los griegos entraron en contacto con los comerciantes fenicios y tomaron de estos los signos que ellos utilizaban para fines comerciales. El alfabeto fenicio **NO TENÍA SIGNOS PARA LAS VOCALES**, pues la lengua semítica- con sistemas vocálicos sencillos de tres vocales y de dos semivocales - puede ser fácilmente legibles sin ellas.

Esta peculiaridad se ha mantenido en los alfabetos árabe y hebreo. Los griegos incorporaron las vocales por necesidades de su lengua, logrando así un sistema alfabético mucho más preciso.

En el mismo siglo los griegos se lo transmiten, en Cumas, a los etruscos y los romanos y estos se lo transmiten a los pueblos que van sometiendo.

En el siglo IX d.C. los Obispos Cirilo y Metodio van a cristianizar a los pueblos eslavos y les enseñan el alfabeto griego adaptándolo a las necesidades que aquella lengua exige alfabeto cirílico.





Ordena las letras para formar ocho palabras que son el nombre de otras tantas letras griegas

Desordenadas	Ordenadas
P A K A P	
G E O M A	
P E S N I L O	
T A E B	
G A M I S	
M A G M A	
C I R M O N O	



Escribe las mayúsculas y minúsculas de las letras griegas. Observa el ejemplo de la letra alfa

1. A α	A α	A α	A α	A α	A α	A α	A α	A α
2. B β β								
3. Γ γ								
4. Δ δ								
5. E ε								
6. Z ζ								



Unidad 9. Importancia de las etimologías grecolatinas del español



7. Η η								
8. Θ θ ϑ								
9. Ι ι								
10. Κ κ								
11. Λ λ								
12. Μ μ								
13. Ν ν								
14. Ξ ξ								
15. Ο ο								
16. Π π								
17. Ρ ρ								
18. Σ σ ς								
19. Τ τ								
20. Υ υ								
21. Φ φ								
22. Χ χ								
23. Ψ ψ								
24. Ω ω								



### Alfabeto griego Bingo

Bingo es una forma divertida de aprender el alfabeto griego. Se juega normal y todas las tarjetas tienen un alfabeto griego tema. Aquí hay un ejemplo de tarjeta de bingo:

B	I	N	G	O
B	Λ	O	P	I
Ψ	Ω	Υ	E	N
K	Σ	Free Space	A	Π
Δ	Ξ	Φ	Z	H
X	T	M	Θ	Γ

Si deseas crear tu propia tarjeta de bingo, pero con su propia lista personalizada sobre cualquier tema que te gusta, puedes hacerlo fácilmente.

Cada alumno escribirá la palabra que desee, siempre y cuando cumpla con la categoría que mencionó el docente, quien posteriormente comenzará a sacar letras de una bolsa y a nombrarlas para que los participantes las tachen.

Por ejemplo, si el alumno escribe la palabra pedagogo, marcará las letras de esa palabra, según las vaya nombrando el docente.

Al igual que en los juegos de bingo tradicional, gana la primera persona que complete la palabra.



En el recurso presentado se incluyen las fichas de las letras para que el profesor, las vaya sacando y unas fichas donde los niños puedan escribir las palabras.

Variantes:

- ◆ El docente puede entregar fichas con las palabras ya escritas.
- ◆ Se puede utilizar otras clasificaciones de las palabras, dependiendo del contenido que se quiera reforzar.



- ◆ Los alumnos pueden ser los que extraigan las fichas de las letras y los que determinen la clasificación para escribir las mismas.
- ◆ Las tarjetas pueden hacerse plastificadas para que puedan ser utilizadas varias veces con marcadores de pizarra



**Escribe en mayúscula y minúscula los caracteres de las siguientes letras griegas.**

	Mayúscula	Minúscula		Mayúscula	Minúscula
1. ómicron	_____	_____	6. ji	_____	_____
2. delta	_____	_____	7. theta	_____	_____
3. alfa	_____	_____	8. sigma	_____	_____
4. my	_____	_____	9. omega	_____	_____
5. épsilon	_____	_____	10. beta	_____	_____

4. α		9. χ		14. Θ	
5. Μ		10. σς		15. υ	

**Busquen marcas de productos que lleven los nombres del alfabeto griego, como los siguientes ejemplos:** El alfabeto griego está presente en nuestro mundo cotidiano en distintos objetos que pasan inadvertidos ante nuestros ojos. Vamos a ver algunos ejemplos:

**El alfabeto griego en nombres de motos: Beta RR 50 Motard**



**Racing**

**El alfabeto griego en relojes:**



**Relojes OMEGA**

**El alfabeto griego en joyería: Cruz**



**El alfabeto griego en máquinas de coser: Marca ALFA, primera letra del alfabeto griego**







- 3. δίκαιος \_\_\_\_\_
- 4. γυνή \_\_\_\_\_
- 5. λάρυγξ \_\_\_\_\_



Investiga la utilidad o el uso de las letras del alfabeto griego, como los siguientes ejemplos:



**Alfa (A α)** es la primera letra del alfabeto griego. Se deriva de la antigua letra fenicia álef. Su origen gráfico es una cabeza de buey invertida.

Como es la primera letra del alfabeto, el alfa era usado para denotar el principio de algo, como opuesto de omega, que simbolizaba el fin.

**Usos**

- \* La letra **α** minúscula es usada como símbolo para la aceleración angular en física.
- \* También se usa para referirse a la partícula alfa, emitida en algunos procesos radioactivos.
- \* Alfa es normalmente usada como adjetivo para indicar el primero o la ocurrencia más significativa, como la hembra o el macho alfa, la estrella alfa de una constelación.
- \* En el desarrollo de software, la versión alfa de un programa o videojuego indica que aún está en fase de desarrollo, pero que ya dispone de una funcionalidad mínima.
- \* El canal alfa de una imagen de ordenador se incorpora a los canales RGB para definir niveles de transparencia.
- \* En el libro Un mundo feliz de Aldous Huxley, los individuos alfa son la casta superior, por lo que realizan los trabajos que requieren de más inteligencia.
- \* Alfa puede denominar el coeficiente de atenuación de una onda.
- \* Alfa es también la letra A en el alfabeto fonético de la OTAN.
- \* Se llama alfa a la primera versión de un producto software que, aún sin implementar todas las funcionalidades especificadas en los requisitos del mismo, se envía a los verificadores.
- \* En estadística, “Alfa” representa coeficiente de significancia, si su derivativo planamiento y control de la producción (estudiado en ingeniería y administración)



- \* En el videojuego EarthBound, se utiliza la letra Alfa (Junto con otras letras del alfabeto griego), para clasificar el nivel de cada PSI.
- \* Alfa se suele utilizar también comúnmente para designar ángulos en el ámbito trigonométrico.
- \* En el sistema de numeración griega tiene un valor de 1.

**Beta (B, β β)** es la segunda letra del alfabeto griego. En griego antiguo se pronunciaba [b], en griego moderno se pronuncia [v].

Beta no debe ser confundida con la letra ß (eszett) del idioma alemán

**Gamma (Γ γ)** es la tercera letra del alfabeto griego. Deriva de la letra guímel del fenicio. En griego moderno, se pronuncia como fricativa velar sonora [ɣ] o como fricativa palatal sonora [j]. En griego antiguo, se pronunciaba como oclusiva velar sonora [g]. Tanto en griego antiguo como en griego moderno, gamma se pronuncia [ŋ] delante de velares (incluyendo la propia gamma, así, una doble gamma se pronuncia [ŋg] en ambas variantes del idioma: ἄγγελος, ['angelos] *mensajero*).

- ☞ En la numeración griega, gamma tiene el valor de 3.
- ☞ Las letras romanas C y G y las cirílicas Gue Γ y Ghe Γ provienen de la griega gamma.

#### Usos

- ☞ La corrección gamma en fotografía, televisión y pantallas de ordenador. Gamma es el exponente en una relación entre valores de video o píxeles y el brillo mostrado. En fotografía es la pendiente de la curva de la densidad de la película fotográfica (log(opacidad)) frente al log de la exposición (curva de Hurter-Driffield), en la sección recta de la curva característica.
- ☞ 1 gamma es una unidad de la densidad de flujo magnético, 1 gamma =  $10^{-9}$  tesla o 1 nanotesla.
- ☞ Las ondas Gamma cerebrales son un tipo de ondas cerebrales que se sitúan en torno a 40 hercios.
- ☞ Gamma se usa a menudo para denotar una variable en matemáticas y física. En algunos campos tiene significados específicos.

#### Mayúscula

- ☞ La letra mayúscula Γ se utiliza como símbolo de:
- ☞ La función Gamma (relativa a los factoriales) en matemáticas;



- ☒ La distribución Gamma en teoría de la probabilidad y estadística;
- ☒ El coeficiente de reflexión en el estudio de líneas de transmisión, en ingeniería eléctrica.

La letra minúscula  $\gamma$  se utiliza como símbolo de:

- ☒ La constante de Euler-Mascheroni en matemáticas.
- ☒ Una medida del riesgo en matemática financiera.
- ☒ El fotón, visto como una partícula elemental en física.
- ☒ Rayos gamma en física y astronomía.
- ☒ El factor gamma en la teoría de la relatividad y astronomía.
- ☒ El índice adiabático de un gas en física. A menudo se utiliza la letra kappa  $\kappa$ .
- ☒ La constante de propagación de una onda electromagnética en ingeniería eléctrica y en la teoría electromagnética.
- ☒ La tercera estrella más brillante en una constelación. (*Ver nomenclatura de Bayer*).
- ☒ Juegos de ficción.
- ☒ La gamma mayúscula ( $\Gamma$ ) es el símbolo que aparece en la gorra de Waluigi en contraposición a la L de Luigi.
- ☒ En el videojuego EarthBound, se utiliza la letra Gamma, para clasificar el nivel de cada PSI.
- ☒ En el juego de Tetris, **gamma** es otro nombre que designa a J tetromino.



Coloca cada una de las letras mayúsculas y minúsculas.

Nombre	M	m	Nombre	M	m
alfa			ny		
beta			csi		
gamma			ómicron		
delta			pi		
épsilon			rho		
zeta			sigma		
eta			tau		
theta			ýpsilon		
iota			fi		
kappa			ji		
lambda			psi		
my			omega		

$\beta$	v	$\tau$	$\pi$	$\psi$	$\lambda$
$\eta$	$\theta$	$\omega$	$\kappa$	$\sigma, \varsigma$	$\mu$
$\epsilon$	$\gamma$	$\omicron$	$\zeta$	$\rho$	$\xi$
$\alpha$	$\upsilon$	$\delta$	$\chi$	$\iota$	$\phi$

A	N	$\Omega$	$\Delta$	M	Z
T	$\Theta$	B	$\Psi$	$\Lambda$	O
K	$\Xi$	X	$\Pi$	P	Z
E	Y	$\Phi$	I	$\Gamma$	H



Unidad 9. Importancia de las etimologías grecolatinas del español



Coloque la letra griega apropiada antes y después de la letra que figura en la columna del medio.

α	β	γ	_____	Π	_____
_____	ε	_____	_____	τ	_____
_____	ν	_____	_____	ο	_____
_____	Σ	_____	_____	Υ	_____
_____	Μ	_____	_____	θ	_____
_____	Ζ	_____	_____	Κ	_____
_____	Ε	_____	_____	Δ	_____
_____	λ	_____	_____	Τ	_____
_____	χ	_____	_____	ι	_____
_____	Γ	_____	_____	ς	_____
_____	Ν	_____	_____	Σ	_____
_____	ζ	_____	_____	Β	_____
_____	μ	_____	_____	Θ	_____
_____	ψ	_____	_____	Υ	_____



**Escribe las palabras con letras minúsculas.**

ΣΥΣΤΗΜΑ    σύστημα    ΓΡΑΦΗ

ΘΕΜΑ

ΦΥΣΙΣ

BIBLION

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ

ΚΑΡΔΙΑ

ΓΥΝΗ

ΚΕΦΑΛΗ

ΣΩΜΑ

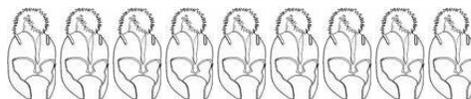
ΨΥΧΗ

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ



**Escribe el sonido de las siguientes palabras griegas. Toma en cuenta el espíritu áspero (´). Recuerda que siempre se pronuncia como “j” al inicio de la palabra y tiene valor de “h” en español. Fíjate en el ejemplo.**

1. αἷμα, αἷματος (sangre: hemorragia): Jaíma, jaímatos
2. ἅγιος (sagrado, santo: hagiógrafo): \_\_\_\_\_
3. αἵρεσις (separación: hereje): \_\_\_\_\_
4. ἅλς (sal: halógeno): \_\_\_\_\_
5. ἑλιξ- ἑλικος (espiral: hélice): \_\_\_\_\_
6. ἑρμενεύω (interpretar: hermenéutica): \_\_\_\_\_
7. ἕτερος (otro: heterónimo): \_\_\_\_\_
8. ἵστος (tejido: histología): \_\_\_\_\_
9. ἵππος (caballo: hipódromo): \_\_\_\_\_
10. ὅλος (todo: holístico): \_\_\_\_\_
11. ὁμός (igual: homónimo): \_\_\_\_\_
12. ἕτερος (otro: heterosexual): \_\_\_\_\_
13. ἑκατόν (cien: hectolitro): \_\_\_\_\_
14. ὀρίζω (lo que limita: horizonte): \_\_\_\_\_





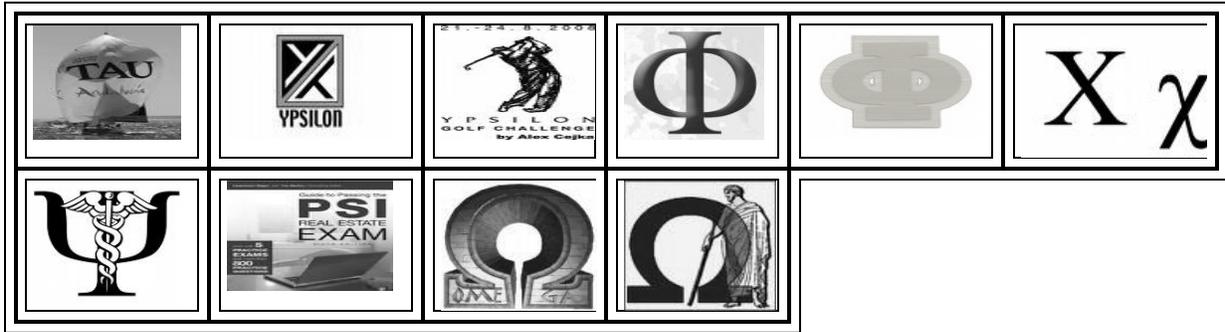
Unidad 9. Importancia de las etimologías griecolatinas del español



**Falso o verdadero**

Este juego es muy sencillo, pero muy divertido para los alumnos. Se necesitan tarjetas todas iguales de cartulina gruesa. De un lado van las letras del alfabeto y del otro, nada. Turnándose, los jugadores cogen una tarjeta por primera vez del mazo boca abajo, y dicen una letra en voz alta que puede coincidir o no con la letra que escogieron. El otro jugador deberá decir si lo que el jugador de la tarjeta dice es verdadero o falso. Si acierta, se lleva la tarjeta. Si falla, se la queda el jugador que cogió la tarjeta. Al final se contabiliza la cantidad de tarjetas acumuladas por cada uno. Conviene hacer varias tarjetas de la misma letra.





**Transcribe con caracteres griegos las siguientes palabras del español. Recuerda que éste es un ejercicio para practicar. Toma en cuenta lo siguiente:**

1. Vocal inicial lleva espíritu suave (´) sobre la vocal.    2. “h” (hache) inicial se transcribe con espíritu rudo (´).
3. Sílabas finales –or se transcribe como –ωρ”.
4. La –ü se transcribe como –ϑ” o como –ϑυ” (si va junto a la o).
5. La –” sobre vocal indica vocal larga –η” u –ω”.

Ej.: deportes		δεπορτης	
1. teléfono		11. Athenas	
2. harina		12. preparatoria	
3. sandía		13. filosofía	
4. hemisferio		14. fresador	
5. sabemos		15. raíz	
6. Pedro		16. aristocracia	
7. pájaro		17. Gerardo	
8. ensalada		18. cardiología	
9. pluma		19. curso	



**Señala, en las siguientes palabras, la regla para el uso de las letras griegas. (Puede emplearse más de una regla).**

Ej.: ἄγγελος	# Gamma antes de gamma se pronuncia como “n”.
	# Épsilon tiene valor fonético de “e”.
	# Ómicron tiene valor fonético de “o”.
	# La forma ς de la letra sigma se usa sólo al final de la palabra.
1. φλεβός	#
	#
	#
	#



2. γράφω	#
	#
3. συλλαβή	#
	#
	#
	#
	#
4. θώραξ	#
	#
	#
5. φάλαγξ	#
	#
6. φύσις	#
	#
7. ἄγκυρα	#
8. βαρύς	#
	#
9. φύλλον	#
	#
10. ὀκτώ	#
	#
	#
11. μορφή	#
	#
	#
12. θρίξ	#
	#
13. λέων	#
	#
14. ἄγχιστος	#
	#
	#
	#
15. ἥλιος	#
	#
	#



16. ἔξ	#
	#
17. βουλλωτής	#
	#
	#
	#
	#
18. ὄγκος	#
	#
	#
19. βυθισμός	#
	#
	#
	#
	#





Lee el siguiente texto.

¿Por qué la zeta (Z) es la última letra del abecedario?

Z ζ

Puede que esta pregunta sea un poco rebuscada, pero, al contrario de lo que puedan pensar muchos (“porque sí, porque en algún sitio tendrá que ir”), hay una explicación mucho más interesante que ésta.

La **zeta** (Z en mayúscula y z en minúscula) **es el equivalente latino a la dseda o dseta griega** (Z en mayúscula y ζ en minúscula). En ambos idiomas, esta letra representaba el sonido /ts/ o /ds/. En el alfabeto griego, la dseda ocupaba la sexta posición y no la última como lo hace actualmente la zeta.

Esto se debe a las **reformas ortográficas de M. Apio Claudio el Censor** (también conocido como “el Ciego”, responsable de la construcción de la célebre Vía Apia y el primer acueducto de Roma, el Aqua Appia) a  **finales del siglo IV a.C.** **Eliminó la letra zeta** cuando la primitiva s sonora, que existía en el período más arcaico del latín, evolucionó en posición intervocálica a la vibrante simple por el fenómeno denominado rotacismo: la s intervocálica pasa a r; por ejemplo, *Papisius* pasa a *Papirius*. Este fenómeno ya estaba consumado a mediados del siglo IV a.C.

**El lugar de la zeta fue ocupado por la G.** A partir del siglo I d.C., volvió a restablecerse el uso de la zeta para reproducir la dseta griega, pero ya no recuperó su puesto originario, ocupado por la G, sino que se colocó en el último lugar del alfabeto.



**Cuestionario**

- a. ¿Cuántas letras conforman el alfabeto griego?
- b. ¿Cuántas vocales existen en griego?
- c. ¿Cómo se clasifican las vocales griegas?
- d. ¿Qué es un diptongo?
- e. Explica qué es un espíritu.
- f. ¿Cuántos y cuáles son los acentos griegos?



Durante el siglo III d. C., en Grecia, en lugar de la numeración ática se utilizaba la numeración jónica, donde números enteros se representaban con letras del alfabeto griego sobrrayadas; sistema de numeración denominado alfabético.

ᾠ	β	γ	δ	ε	ς	ζ	η	θ
1	2	3	4	5	6	7	8	9
ι	κ	λ	μ	ν	ξ	ο	π	Ϛ
10	20	30	40	50	60	70	80	90
ρ	σ	τ	υ	φ	χ	ψ	ω	ϛ
100	200	300	400	500	600	700	800	900

Otra tentativa de reforzar la cifra de sustitución monoalfabética conllevó **la introducción de códigos**. El término código tiene un significado muy amplio en el lenguaje cotidiano y a menudo se utiliza para describir cualquier método de comunicación secreta. Sin embargo, como ya mencioné en la Introducción, en realidad tiene un significado muy específico y se aplica sólo a una cierta forma de sustitución. Hasta ahora nos hemos concentrado en la idea de la cifra de sustitución, en la que cada letra es reemplazada por una letra, número o símbolo diferente. No obstante, también es posible tener una sustitución a un nivel mucho



más alto, en el que cada palabra es representada por otra palabra o símbolo, esto sería un código. Por ejemplo:

asesinar	= D	general	= Σ	inmediatamente	= 08
chantajear	= P	rey	= Ω	hoy	= 73
capturar	= J	ministro	= Ψ	esta noche	= 28
proteger	= Z	príncipe	= Θ	mañana	= 43
mensaje llano	= asesinad al rey esta noche				
mensaje codificado	= D—Ω—28				

### ΣΟΥΔΟΚΟΥ

#### CON LETRAS GRIEGAS

1. El pasatiempo de moda, pero adaptado para los que son amantes de las letras más que de los números. Cada cuadro está compuesto por nueve cuadrados; en cada uno de éstos hay nueve casillas que admiten las letras de la a a la  $\iota^1$  sin repetición posible; una misma letra no puede coincidir en la misma columna ni en la misma fila de casillas a todo lo largo y ancho del cuadro. Así que la dificultad está en rellenar las casillas evitando esas coincidencias.

				β				
		δ	γ		η	θ		
ζ		η				α		γ
	θ	α		ι		γ	δ	
β								ζ
	ι	ζ		δ		ε	α	
α		θ				ι		δ
		γ	δ		ζ	β		
				η				



			γ	ζ	δ	θ		
	δ				ι	γ		ε
						ζ		δ
ζ		α		θ				β
				δ				
β				γ		ι		θ
γ		ι						
α		η	θ				ζ	
		β	ε	η	γ			

<sup>1</sup> Por si este pasatiempo lo quiere hacer alguien que no sepa el alfabeto griego, las nueve posibles letras, las nueve primeras, son: α, β, γ, δ, ε, ζ, η, θ, ι. Podrían haber sido las que sirven como números en griego, que tienen una pequeña diferencia, pero, para empezar, probemos de forma más sencilla con las nueve primeras sin más.



ercial  
al





Lee el siguiente texto



## La “H” es un espíritu

¿Cómo puedo saber qué palabras llevan h al inicio, si esta letra es —como se dice— muda? En este artículo descubrirás que se encuentran detrás de la inofensiva h. No hay una única regla que te podamos mostrar para que conozcas todas las palabras que empiezan con h, pero si te podemos dar unos tips para conocer algunas.

Vamos a partir del origen de las palabras, ya que esto nos va ayudar mucho. Si has llevado alguna vez la materia de Etimologías será fácil reconocer los ejemplos que te pondremos.

En griego todas las palabras que comenzaban por vocal llevaban —además del acento— un signo llamado *espíritu*, que era como una pequeña coma. Había dos tipos de espíritu: el suave (´) y el áspero (ˆ), pero no sabemos exactamente cuáles eran las reglas para saber cuándo había que poner únicamente uno u otro. La diferencia (según algunos investigadores) consistía en que cuando era áspero había una exhalación al momento de pronunciar la vocal inicial; es decir, como si aumentara una jota delante de las vocales. Por ejemplo, la palabra ὅμος se leía *jomos*.

El llamado *espíritu áspero* es importante para nosotros los hispanohablantes porque pasó al español como h en las palabras que lo llevan. Revisa en la tabla de abajo.

Palabra griega	Como se pronunciaba	Significado	Cómo pasó al español	Palabras en español
ὅμος	jomos	igual	homo-	homosexual, homogéneo, homónimo
ἕξ	jex	seis	hex-	hexaedro, hexámetro, hexágono
ἥλιος	jelios	sol	helio-	heliocéntrico, helioterapia, heliograbado

Evelia Arteaga Conde es apasionada de la cultura clásica (especialmente la griega), de la lengua y de la lucha por la libertad. Imparte el Taller de Expresión Oral y Escrita y/o la materia de Lenguaje y Pensamiento. Ha dictado las materias de Latín o de Griego en la UNAM y en otras universidades (espera poder hacerlo pronto en la UACM).



**Escribe el tipo de espíritu que deben llevar las siguientes palabras. Observa la transcripción entre corchetes.**

1. ουρανός [ouranós]: cielo	21. Ιησοῦς [ieesoũs]: Jesús
2. Αγγλία [anglía]: Inglaterra	22. αιτία [aitía]: causa
3. ιατρός [iatrós]: médico	23. ολικός [holikós]: total
4. Ηκτώρ [héktōr]: Héctor	24. αρτηρία [arteería]: arteria
5. οφθαλμικός [ophthalmikós]: oftálmico	25. εβδομάς [hebdomás]: semana
6. αλκυών [halkioón]: alción	26. ήδη [eédee]: ya
7. ωμέγα [ooméga]: omega	27. υπόφυσις [hypóphysis]: hipófisis
8. Ιθάκη [ithákee]: Ítaca	28. ηώς [eeoós]: Aurora
9. αυτός [autós]: uno mismo	29. ωροσκόπιον [horoskópiōn]: horóscopo
10. υδροπέπων [hydropépoon]: sandía	30. ατμόσφαιρα [atmósphaira]: atmósfera
11. αμνησία [amneesía]: amnesia	31. ουρά [ourá]: cola
12. υάλος [hyálos]: vidrio	32. ελαστικός [elastikós]: elástico
13. έγγαμος [éngamos]: casado	33. υπερβολή [hyperboleé]: hipérbole
14. οικία [oikía]: casa	34. ημί-θεος [heemí-theos]: semidiós
15. ημέρα [heeméra]: día	35. ωκεανός [ookeanós]: océano
16. οδή [oodeé]: oda	36. αύρα [aúra]: brisa
17. ενδοκάρδιον [endokárdion]: endocardio	37. ιστολογία [histología]: histología
18. ινσουλίνη [insoulínee]: insulina	38. ασπάραγος [aspáragos]: espárrago
19. όρος [óros]: montaña	39. οδός [hodós]: camino
20. ηλιοθεραπεία [heeliotherapeía]: helioterapia	40. έφηβος [épheebos]: efebo, joven



**Escribe sobre la línea el nombre del tipo de espíritu que presentan las siguientes palabras.**

1. Έβραϊός [hebraíos]: hebreo \_\_\_\_\_
2. ιώτα [ioḗta]: iota \_\_\_\_\_
3. άγγελικός [angelikós]: angelical \_\_\_\_\_
4. ή [hee]: eta \_\_\_\_\_
5. ώθήκη [ootherékee]: ovario \_\_\_\_\_
6. ύμνος [hýmnos]: himno \_\_\_\_\_
7. έκατόν [hekatón]: cien \_\_\_\_\_
8. Ίσπανία [hispanía]: Hispania \_\_\_\_\_
9. όασις [óasis]: oasis \_\_\_\_\_
10. άρτηρία [arteería]: arteria \_\_\_\_\_
11. Ηλίας [eelías]: Elías \_\_\_\_\_
12. όδός [hodós]: camino \_\_\_\_\_
13. ύάκινθος [hyákinthos]: jacinto \_\_\_\_\_
14. έπιληψία [epilepsía]: epilepsia \_\_\_\_\_





15. ώρα [hoóra]: hora \_\_\_\_\_  
 16. ὀδύνη [odýnee]: dolor \_\_\_\_\_  
 17. ἄρπα [hárapa]: arpa \_\_\_\_\_  
 18. Ωκεανία [ookeanía]: Oceanía \_\_\_\_\_  
 19. ἵππος [híppos]: caballo \_\_\_\_\_  
 20. ἡδονή [heedoneé]: \_\_\_\_\_



**Clasifica las palabras de acuerdo al acento, señalando el tipo de acento, la sílaba donde recae, y el nombre que recibe.**

Palabra	Acento	Sílaba	Nombre
1. δουλεία [dou-leí-a]: esclavitud	agudo	penúltima	Paroxítona
2. Ἑρμῆ [her-meēs]: Hermes			
3. τακτικός [tak-ti-kós]: táctico			
4. λείμμα [leīm-ma]: resto			
5. πλάτανος [plá-ta-nos]: plátano			
6. ψεῦδος [pseũ-dos]: falso			
7. μένος [mé-nos]: fuerza			
8. θεώρημα [the-ó-ree-ma]: teorema			
9. κλειτός [klei-tós]: famoso			
10. φαγεῖν [pha-geĩn]: comer			
11. καὶ [kai]: y			
12. βάρβαρος [bár-ba-ros]: bárbaro			
13. γνῶθι [gnoð-thi]: conoce			
14. γενεά [ge-ne-á]: origen			
15. σῖγμα [sīg-ma]: sigma			
16. ῥόδον [rhó-don]: rosa			
17. παῖς [paĩs]: niño			
18. ἵστημι [hís-tee-mi]: poner			
19. παθητός [pa-thee-tós]: pasible			
20. Κέλται [kél-tai]: celtas			



Escribe los nombres y los caracteres (en mayúscula y minúscula) de las siete vocales griegas.

No	Caracteres	N	C
	Mayúscula	Minúscula	
1. (a)			5. (y)
2. (e)			6. (o)
3. (ee)			7. (oo)
4. (i)			



Completa el siguiente cuadro sinóptico de los diptongos.

Diptongos griegos	Formados con la ι iota				
	Formados con la υ ýpsilon				



¿Cómo se pronuncian los diptongos siguientes?

- αυ: \_\_\_\_\_
- ευ: \_\_\_\_\_
- ου: \_\_\_\_\_



### Cada oveja con su pareja

Vamos a realizar una actividad en la que vas a descubrir las reglas de transcripción del griego al español. Consiste en lo siguiente:

- 1º. Lee detenidamente cada una de las palabras que figuran en la columna GRIEGO.
- 2º. Lee detenidamente las palabras que figuran en la columna ESPAÑOL.
- 3º. Trata de asociar las palabras de ambas columnas a través de su pronunciación.
- 4º. Coloca delante de cada palabra del español el número correspondiente que figura delante de cada palabra griega.

GRIEGO	ESPAÑOL
1. Όμηρος	economía
2. λύρα	Zeus
3. δημοκρατία	hipódromo
4. φαινόμενον	gramática
5. θεωρήμα	harpía



6. ειρήνη	sílaba
7. οικονομία	Homero
8. αυτόνομος	crono
9. ψυχικός	euro
10. μοῦσα	fenómeno
11. Ζεύς	oxítono
12. γραμματική	lira
13. ἐγκόμιον	democracia
14. ὠκέανος	océano
15. ὀξύτονος	mancia
16. παράδοξα	paradoja
17. χρόνος	teorema
18. εὐ-άγγελος	autónomo
19. συλλαβή	helénico
20. ἵππόδρομος	musa
21. ἑλληνικός	psíquico
22. εὖρος	Irene
23. Ἄρπυια	encomio
24. μαντεία	evangelio



Clasifica las vocales de las siguientes palabras según la cantidad y la sonoridad.

Palabra griega	Cantidad
<b>Ej.:</b> ἑβδομάς [hebdomás]	<b>ε breve y fuerte; ο breve y fuerte; α indiferente y fuerte</b>
1. λευκός [leukós]	
2. ἐποχή [epokheé]	
3. Ἡβη [heébee]	
4. Ἀλίκη [alíkee]	
5. ἰδέα [idéa]	
6. ὠμέγα [ooméga]	
7. ὀδύνη [odýnee]	
8. ἥλιος [heélios]	
9. ἀλόη [alóee]	
10. ἡμί [heemí]	
11. ἰῶτα [ioḍta]	
12. Ἄϊτή [haïteé]	
13. Ἐσθήρ [estheér]	
14. ὄνυξ [ónyx]	
15. Ἑκτορ [héktoor]	
16. Ὀλυμπία [olympía]	
17. ὕμνος [hýmnos]	
18. κενός [kenós]	
19. ὑάλος [hyálos]	
20. τριβή [tribeé]	



**Encierra en un círculo los diptongos de las siguientes palabras griegas. Escribe el diptongo sobre la línea empleando los caracteres griegos.**

1. εἰμί [eimí]		11. Ἰησοῦς [ieesoũs]		21. καί [kaí]	
2. ἀβέβαιος [abébaios]		12. τραυλός [traulós]		22. λευκός [leukós]	
3. ἵππεύς [hippeús]		13. Ζεὺς [zeús]		23. ὀθούνεκα [othóúneka]	
4. ὕαινα [hýaina]		14. υἱός [huiós]		24. Ἑβραῖος [hebraïos]	
5. μουσα [moũsa]		15. πούς [poús]		25. ναῦς [naũs]	
6. γλαύξ [glaúx]		16. δεῖ [deĩ]		26. καθεῖς [kathēĩs]	
7. κοιλίη [koilíee]		17. λουτρόν [loutrón]		27. δεῦτερος [deúteros]	
8. κεραυνός [keraunós]		18. καινός [kainós]		28. γυῖον [guĩon]	
9. ὠφέλεια [oophéleia]		19. ὅμοιος [hómoios]		29. ταῦ [taũ]	
10. φοῖνιξ [rhoĩnix]		20. ἵππεύς [hippeús]		30. τοῖχος [toĩkhos]	



**Escribe sobre la línea de la derecha con letras castellanas los sonidos correspondientes a cada signo griego de la siguiente lista de palabras.**

1. σοφία		(sabiduría)
2. φάρμακον		(medicamento)
3. ἄνθρωπος		(hombre)
4. δῆμος		(pueblo)
5. καρδία		(corazón)
6. γάμος		(casamiento)
7. γυνή, αἰκός		(mujer)
8. πολίτης		(ciudadano)
9. κλίνη		(cama)
10. εἰρήνη		(paz)
11. ἥλιος		(sol)
12. σῶμα, σώματος		(cuerpo)
13. ἀνήρ, ἀνδρός		(varón)
14. βασιλεύς		(rey)



15. θεραπεία		(curación)
16. γέρον, γέροντος		(viejo)
17. δεινός, ή, όν		(terrible, formidable)
18. κωλύ		(impedir)
19. σωτήρ		(salvador)
20. ρόδον		(rosa)

**Encuentra las palabras griegas que ves escritas en castellano**

Δ	Β	Δ	Ο	Γ	Μ	Α	Ω	Ν	Γ
Ι	Ξ	Ρ	Κ	Ρ	Α	Β	Κ	Ο	Μ
Α	Μ	Α	Ρ	Α	Δ	Ρ	Ε	Φ	Ι
Λ	Τ	Μ	Ε	Φ	Ν	Υ	Α	Λ	Μ
Ε	Ω	Α	Σ	Ι	Φ	Τ	Ν	Ε	Η
Κ	Λ	Γ	Ι	Α	Ω	Γ	Ο	Ω	Τ
Τ	Υ	Ρ	Α	Ν	Ν	Ο	Σ	Ν	Ι
Ο	Π	Η	Ζ	Λ	Τ	Κ	Π	Α	Κ
Σ	Ο	Κ	Ι	Τ	Ι	Λ	Ο	Π	Ο
Ν	Φ	Ι	Λ	Ο	Σ	Ο	Φ	Ο	Σ

- | Nº | Castellano | Griego |
|----|------------|--------|
| 1  | DOGMA      |        |
| 2  | TIRANNOS   |        |
| 3  | POLIÍTICOS |        |
| 4  | FILOSÓFOS  |        |
| 5  | DIALECTOS  |        |
| 6  | DRAMA      |        |
| 7  | GRAFÍA     |        |
| 8  | OCÉANOS    |        |
| 9  | LEÓN       |        |
| 10 | MIMÈTICOS  |        |





Señala, en las siguientes palabras griegas, el tipo de espíritu, el tipo de acento, la sílaba donde recae, el nombre que recibe por el acento, el tipo de vocal según la cantidad y la sonoridad, y escribe en griego el diptongo si es que aparece.

1. Ἑβραῖος [he-braí-os]: hebreo

<i>Espíritu</i>	<i>Acento</i>
rudo	circunflejo

*Vocales:* ε = breve y fuerte    ι = indiferente y débil  
α = indiferente y fuerte    ο = breve y fuerte

*Diptongo:* αι

2. Ἑκτόρ [hék-toor]: Héctor

<i>Acento</i>

*Vocales:*

*Dipto*

3. ἤλεός [ee-le-ós]: loco

<i>Acento</i>

*Vocales:*

*Dipt*

4. καινός [kai-nós]: nuevo

<i>Espíritu</i>	<i>Sílaba</i>

*Vocales:*

*Dipton*

5. πελειάς [pe-lei-ás]: pichón

<i>Acento</i>

*Vocales:*

*Dipto*

6. μῦθος [mý-thos]: mito

<i>Acento</i>

*Vocales:*

*Diptongo:*

7. ὑγιεινή [hy-gi-ei-neé]: higiene

*Vocales:*

*Dipto*



<b>8. έποχή [e-po-kheé]: época</b>	
<i>Acento</i>	
<i>Vocales:</i>	
<i>Dipt</i>	

<b>9. ώκεανός [oo-ke-a-nós]: océano</b>	
<i>Acento</i>	
<i>Vocales:</i>	
<i>Dipt</i>	

<b>10. δουλεία [dou-leí-a]: esclavitud</b>	
<i>Acento</i>	
<i>Vocales:</i>	
<i>Dipto</i>	

<b>11. ίξευτής [i-xeu-teēs]: cazador</b>	
<i>Acento</i>	
<i>Vocales:</i>	
<i>Dipt</i>	

<b>12. ώρα [hoó-ra]: hora</b>	
<i>Acento</i>	
<i>Vocales:</i>	
<i>Dipto</i>	



Práctica de lectura del alfabeto griego





**Ejercicio. Ejemplos de palabras griegas. En las siguientes palabras escribe el sonido respectivo de cada una como se indica en el ejemplo.**

Palabra griega	Sonido	Palabra griega	Sonido
1. ἄκρος (altura):	άcros	13. νεκρός (cadáver)	
2. βιβλίον (libro):		14. ξανθός (amarillo)	
3. γαστήρ, γαστρός (estómago):		15. ὀκτώ (ocho)	
4. δάκτυλος (dedo):		16. πάθος (enfermedad)	
5. ἔδαφος (suelo):		17. ῥίς, ῥινός (nariz):	
6. ζῶον (animal):		18. σελήνη (luna):	
7. ἡμέρα (día):		19. τοξικόν (veneno):	
8. θάνατος (muerte):		20. ὕδωρ (agua):	
9. φάρμακον (remedio):		21. ἴσος (igual):	
10. κλέπτω (robar):		22. χεῖρ, χειρός (mano):	
11. γλῶσσα (lengua):		23. ψυχή (conducta):	
12. σπλήν (bazo):		24. ὥρα (hora):	



**Transcribe en español, lo que está en griego.  
Dafnis y Cloe**

Τὸ μὲν οὖν πρῶτον ἐβουλεύσατο μόνα τὰ γνωρίσματα βαστάσας ἀμελήσαι τοῦ βρέφους· ἔπειτα αἰδεσθεῖς εἰ μηδὲ αἰγὸς φιλανθρωπίαν μιμήσεται, νύκτα φυλάξας κομίζει πάντα πρὸς τὴν γυναῖκα Μυρτάλην, καὶ τὰ γνωρίσματα καὶ τὸ παιδίον καὶ τὴν αἶγα αὐτὴν. Τῆς δὲ ἐκπλαγείσης εἰ παιδία τίκτουσιν αἶγες, πάντα αὐτῇ διηγεῖται, πῶς εὗρεν ἐκκείμενον, πῶς εἶδε τρεφόμενον, πῶς ἠδέσθη καταλιπεῖν ἀποθανούμενον. Δόξαν δὴ κάκεῖνη, τὰ μὲν συνεκτεθέντα κρύπτουσι, τὸ δὲ παιδίον αὐτῶν νομίζουσι, τῇ δὲ αἰγὶ τὴν τροφήν ἐπιτρέπουσιν. Ὡς δ' ἂν καὶ τοῦνομα τοῦ παιδίου ποιμενικὸν δοκοίη, Δάφνιν αὐτὸν ἔγνωσαν καλεῖν.

---



---



---



---



---



---



 En la siguiente sopa de letras encuentra el nombre de las letras del alfabeto griego.

D	E	V	E	D	T	T	M	A	V	G	B	R	D	J
I	D	U	W	B	Z	A	Y	R	S	L	J	I	O	A
C	U	X	A	W	P	R	Y	J	Z	Q	L	M	E	Z
O	H	H	C	P	H	E	Z	C	T	T	E	P	B	N
Y	A	E	A	O	H	T	G	H	A	G	I	W	U	O
U	Y	K	K	K	H	A	H	W	A	S	S	Q	Y	G
P	A	F	L	A	O	E	O	N	A	Y	P	W	K	L
N	A	H	I	S	Z	M	O	W	T	D	G	N	R	P
O	T	W	R	C	P	L	I	O	E	H	M	D	I	F
L	H	Z	T	Z	I	S	L	K	B	A	A	C	W	Q
I	E	P	T	S	M	T	N	V	R	X	M	O	H	H
S	T	W	P	L	O	E	O	P	Q	O	T	M	V	N
P	A	E	S	P	K	A	T	O	I	P	N	U	A	T
I	W	Z	B	Z	E	T	A	H	V	L	B	Z	S	G
Z	B	P	M	L	A	M	B	D	A	B	A	A	I	C





**BINGO**

**CRUZADO.** Señala la casilla en la que se unen los símbolos de las letras griegas.

<p>BINGO CRUZADO</p>		<p><b>DELTA</b></p>	
<p><b>DELTA</b></p>			





Escribe a la derecha de cada palabra en español la raíz griega que le corresponda, tal como se indica en el ejemplo.

Griego	Palabra en español	Raíz griega
ἄκρος (altura)	Lógica	λόγος
βιβλίον (libro)	Isósceles	
γαστήρ, γαστρός (estómago)	Patología	
δάκτυλος (dedo)	Hemeroteca	
ἔδαφος (suelo)	Acrofobia	
ζῷον (animal)	Tanatofobia	
ἡμέρα (día)	Esplenalgia	
θάνατος (muerte)	Glosario	
ἴσος (igual)	Octágono	
κλέπτω (robar)	Biblioteca	
λόγος (pensamiento, palabra)	Rinitis	
μήτηρ, μητρός (madre)	Fonética	
νεκρός (cadáver, muerto)	Gastralgia	
ξανθός (amarillo)	Dactiloscopia	
ὀκτώ (ocho)	Zoológico	
ῥίς-ῥινός (nariz)	Cleptomanía	
ψυχή (alma, conducta)	Necrofilia	
σπλήν (bazo)	Metrópoli	
γλῶσσα (lengua)	Xantoderma	
φωνή (sonido)	Psicología	
πάθος (enfermedad)	Edafología	



Por equipos traten de inferir u obtener cuatro palabras en español que se originen de los siguientes conceptos griegos, las escribirán en los cuadros correspondientes.

αἷμα, αἵματος				
ἕτερος				
ἄκρος				
ὅλος				
ὁμός				
βιβλίον				
γαστήρ, γαστρός				
λόγος				
πάθος				
γλῶσσα				
ψυχή				

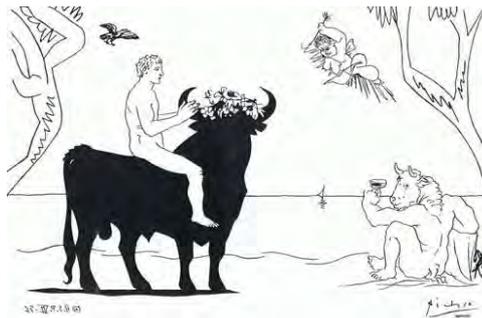


μέτρον				
ὀκτώ				
φάρμακον				
ἑπτά				
ἵππος				
ἄνθρωπος				
φῶς, φωτός				
ζῶον				
κῦτος-ου				
ἕξ				
χείρ, χειρός				



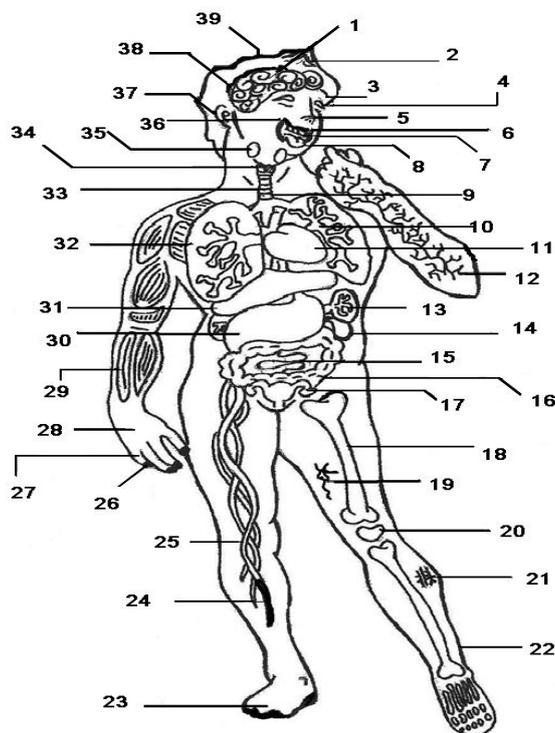
Escribe tres palabras que provengan de los siguientes conceptos griegos:

χυμός, ου			
τάξις, εως			
νόμος, ος			
φύσις, εος			
πάθος, εος			
βίος, ου			
λόγος, ου			
γάμος, ου			





ὁ σῶμα ἀνθρώπινος: EL CUERPO HUMANO.



Las ciencias que emplean con más frecuencia las raíces griegas son: la Medicina, la Anatomía, Ciencias de la Salud y la Farmacología. Muchos órganos del cuerpo humano (ὁ σῶμα ἀνθρώπινος) toman su nombre del griego, y de ellos se deriva el nombre de las enfermedades, de los medicamentos, de las curaciones y de las palabras científicas.

1. ἔγκεφαλος, ου: encéfalo	14. σπλήν,σπλενός: bazo	27. δάκτυλος, ου: dedo
2. θρίξ, τριχός: cabello, pelo crín	15. ἐντερον, ου: intestino delgado	28. χεῖρ-χειρός: mano
3. βλεφaron, ου: párpado	16. κῶλον, ου: intestino grueso	29. μῦς, μῦος: músculo
4. ὀφθαλμός, ου: ojo	17. ὑστέρα, ας: matriz, útero	30. γαστήρ, γαστρός: estómago
5. ῥίς, ῥίος: nariz	18. ὀστέον, ου: hueso	31. ἥπαρ, ἥπατος: hígado
6. χεῖλος, χείλεος: labio	19. νεῦρον, ου: nervio	32. πνεύμων, ουος: pulmón
7. ὀδούς, ὀντος: diente	20. ἄρθρον, ου: articulación	33. φάρυγξ, φάρυγγος: faringe
8. γλῶσσα, ης: lengua	21. ἴστος, ου: tejido	34. τράχηλος, ους: tráquea
9. λάρυγξ, λάρυγγος: laringe	22. δέρμα, δέρματος: piel	35. ἀμυγδάλη, ης: amígdala
10. βρόγχος, ου: bronquio	23. ποῦς, ποδός: pie, pata	36. στόμα, ατος: boca
11. καρδία, ας: corazón	24. αἷμα, αἵματος: sangre	37. οὖς, ὠτός: oído
12. ἀρτηρία:arteria	25. φλέψ, φλεβός: vena	38. κρῆνιον, ου: cráneo
13. νεφρός, ου: riñón	26. ὄνυξ, ὄνυχος: uña	39. κεφαλή, ἤς: cabeza



**Trabajo en equipo.** En los siguientes órganos en español, escriban su nombre en griego y dos palabras que contengan el vocablo griego. Toma en cuenta el ejemplo.

Órgano	Nombre griego	Dos palabras en español
Cabello	θρίξ-τριχός	Triquina, tricosis
Párpado		
Encéfalo		
Boca		
Labio		
Ojo		
Nariz		
Diente		
Amígdala		
Tráquea		
Laringe		
Faringe		
Lengua		
Oído		
Pulmón		
Vena		
Corazón		
Cabeza		
Nervio		
Útero		
Bazo		
Hígado		
Riñón		
Mano		
Dedo		
Int. delgado		
Int. grueso		
Estómago		
Sangre		

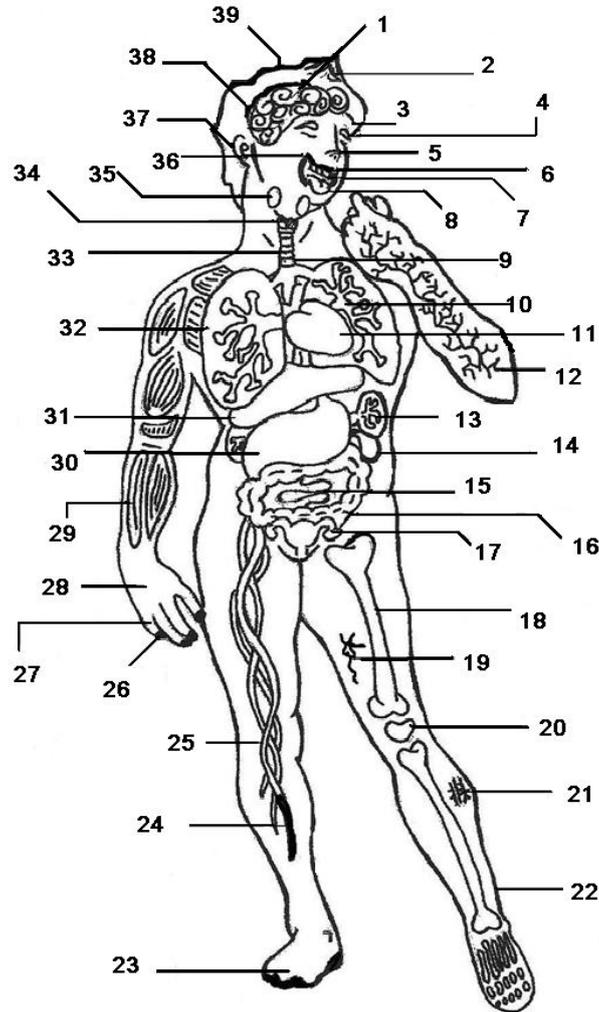


**Habiendo aprendido las letras del alfabeto griego, ahora escribe tu nombre:**

---



En el siguiente esquema escribe los nombres de las partes del cuerpo en griego y su significado.



1. encéfalo	11. corazón	21. tejido	31. hígado
2. cabello, pelo crín	12. arteria	22. piel	32. pulmón
3. párpado	13. riñón	23. pie, pata	33. faringe
4. ojo	14. bazo	24. sangre	34. tráquea
5. nariz	15. intestino delgado	25. vena	35. amígdala
6. labio	16. intestino grueso	26. uña	36. boca
7. diente	17. matriz, útero	27. dedo	37. oído
8. lengua	18. hueso	28. mano	38. cráneo
9. laringe	19. nervio	29. músculo	39. cabeza
10. bronquio	20. articulación	30. estómago	



**Escribe en la línea la respuesta correcta, también anota el significado de la respuesta.**

1. La palabra Herpetología proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔμβρυον, ου    πάθος, εος    ὄρνις, ὄρνιθος    ζῶον, ου    ἔρπετόν, οῦ
2. La palabra Ornitología tiene su origen en: \_\_\_\_\_  
 ἔμβρυον, ου    πάθος, εος    ὄρνις, ὄρνιθος    ζῶον, ου    ἔρπετόν, οῦ
3. El concepto Embriología proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔμβρυον, ου    πάθος, εος    ὄρνις, ὄρνιθος    ζῶον, ου    ἔρπετόν, οῦ
4. La palabra Zoología proviene de : \_\_\_\_\_  
 ἔμβρυον, ου    πάθος, εος    ὄρνις, ὄρνιθος    ζῶον, ου    ἔρπετόν, οῦ
5. La palabra Patología tienen su origen en: \_\_\_\_\_  
 ἔμβρυον, ου    πάθος, εος    ὄρνις, ὄρνιθος    ζῶον, ου    ἔρπετόν, οῦ
- 6.-La palabra Ontología proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔντομος, ου    μαστός, οῦ    μικρός, α    ὄν, ὄντος    παλαιός, α
7. La palabra Entomología proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔντομος, ου    μαστός, οῦ    μικρός, α    ὄν, ὄντος    παλαιός, α
8. El concepto Paleontología proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔντομος, ου    μαστός, οῦ    μικρός, α    ὄν, ὄντος    παλαιός, α
9. La palabra mama, pecho, proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔντομος, ου    μαστός, οῦ    μικρός, α    ὄν, ὄντος    παλαιός, α
10. La palabra microscopio proviene de: \_\_\_\_\_  
 ἔντομος, ου    μαστός, οῦ    μικρός, α    ὄν, ὄντος    παλαιός, α



**Elabora un acróstico (composición poética en que las letras iniciales de los versos forman una palabra, ἄκρος extremo, alto y στίχος: verso, línea, hilera) en el que destaques la importancia y utilidad de la etimología.**

E \_\_\_\_\_  
 T \_\_\_\_\_  
 I \_\_\_\_\_  
 M \_\_\_\_\_  
 O \_\_\_\_\_  
 L \_\_\_\_\_  
 O \_\_\_\_\_  
 G \_\_\_\_\_  
 I \_\_\_\_\_  
 A \_\_\_\_\_



**Leer el siguiente texto**

**¿Por qué la y griega se llama de esta manera?**

La respuesta a esta pregunta es sencilla: la y griega procede de la ýpsilon griega. Ciertamente, se parece poco a la ýpsilon minúscula, pero la identidad entre ella y la mayúscula griega, que es la que realmente utilizaron los griegos en la Antigüedad es evidente. Pero, resulta que desgraciadamente, el parentesco entre la ýpsilon y nuestra “y” griega acaba ahí: nuestra y no tiene más de griega que esto.

Efectivamente, el uso que de ella hace la escritura castellana no tiene nada que ver con el griego, a saber, el caso de la conjunción copulativa, cuando el fonema i es último elemento de diptongo y a la par está al final de palabra, o se trata del sonido “y” consonántico).

El caso de lenguas como el alemán o el inglés, entre otras, es diferente, y es que en estos idiomas cuando se trata de una palabra derivada etimológicamente y ésta tenía una ýpsilon en griego, nos encontramos con una y griega en la palabra alemana o inglesa. Ciertamente no todas las íes griegas en el inglés proceden de una antigua ýpsilon, pero casi siempre que había una ýpsilon nos encontramos la correspondiente y griega. Nada de esto pasa en la escritura castellana...

Todo lo expuesto anteriormente, aparte del interés que pueda tener, posee una evidente importancia: la aproximación del alumno al griego clásico, al margen de otras ventajas, le permite a este recordar que palabras como mystic, myth, physics, psyche, rhythm, lyric llevan en inglés y griega y no latina, en tanto que proceden del griego. Naturalmente, no es ésta la única ventaja que tiene el acercamiento al griego clásico, en relación con, por ejemplo, el inglés...



## La Y griega en inglés

1. ¿Cómo ha pasado al inglés la palabra  $\mu\acute{\upsilon}\theta\omicron\varsigma$  ?
2. ¿Cómo ha pasado al inglés la palabra  $\rho\acute{\upsilon}\theta\omicron\mu\omicron\varsigma$  ?
3. ¿Cómo ha pasado al inglés la palabra  $\lambda\acute{\upsilon}\rho\eta$  ?
4. ¿Cómo ha pasado al inglés la palabra  $\grave{\upsilon}\pi\acute{o}\theta\epsilon\sigma\iota\varsigma$  ?
5. ¿Cómo ha pasado al inglés la palabra griega  $\tau\acute{\upsilon}\pi\omicron\varsigma$  ?

### 4.1.1.3 Otras actividades

---

Para el alumno:

- ▣ Lluvia de ideas sobre la manera de expresión de los jóvenes.
- ▣ Escribir en el pizarrón la importancia que cada estudiante le da a las etimologías.
- ▣ Acudir a la bibliografía propuesta para leer y comentar la importancia que el autor le da a esta materia.
- ▣ Solicitar la transcripción de palabras o frases del lenguaje cotidiano y/o de diversos campos disciplinarios del español al griego, considerando las reglas de clasificación de las vocales, consonantes y diptongos griegos. Proporcionar indicaciones para su coevaluación.
- ▣ Solicitar la transcripción de palabras o frases del lenguaje cotidiano y/o de diversos campos disciplinarios del español al griego, considerando las reglas de clasificación de las vocales, consonantes y diptongos griegos. Proporcionar indicaciones para su coevaluación.





### 4.1.1.4 Autoevaluación

Se puede practicar a los alumnos la siguiente técnica para saber su aprendizaje:

#### Semáforo

Se debe tomar unos minutos, reflexiona cómo vas en el curso de Etimologías. Analiza cada tema que se ha estudiado, para ir descubriendo tus fortalezas y debilidades en las áreas.

Puede aplicar el ejercicio llamado “El Semáforo”.

Escribe en el color correspondiente:

- \* **Verde** indica los temas que sabes con facilidad y no presentan problemas para ti.
- \* **Ámbar** indica los temas de los que tienes dudas, o presentan problemas para entenderlos.
- \* **Rojo** indica los temas que no sabes y debes estudiar más tiempo para fortalecer su dominio.



#### ***Temas:***

1. Definición de etimologías
2. Utilidad de las etimologías
3. Alfabeto griego

- \* ¿Qué estrategias emplearás para solucionar tus debilidades en la materia?

---



---



---

- \* ¿Qué harás para fortalecer más tus conocimientos?

---



---



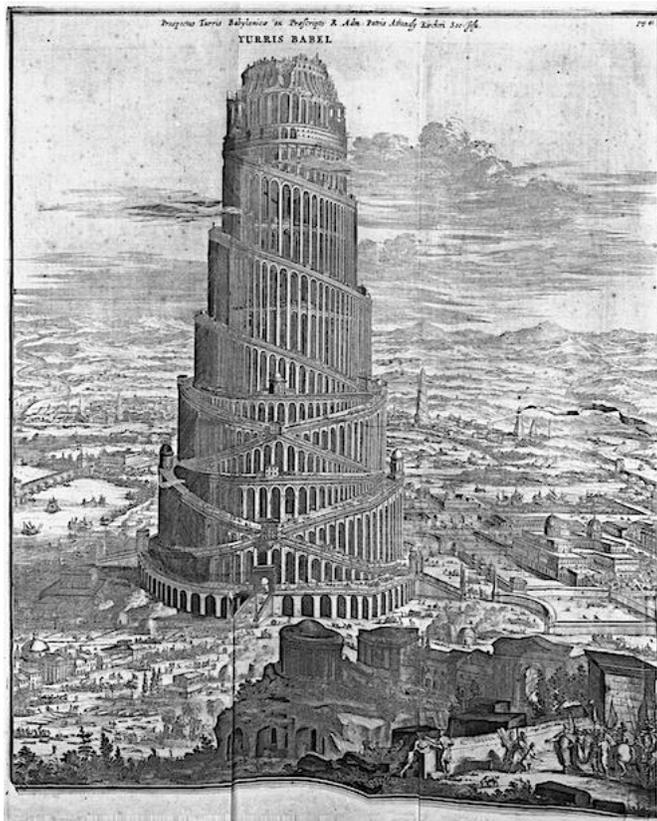
---

## 4.1.2 UNIDAD II. Origen y estructura del español

---

### Objetivos:

- ☞ Conocer la clasificación genealógica y morfológica de las principales lenguas del mundo
- ☞ Enunciar las principales familias lingüísticas. Situar la familia lingüística Indoeuropea y conocer sus ramas. Ubicar el español en dicha familia.
- ☞ Observar las características del latín culto y del latín vulgar.
- ☞ Identificar los principales elementos no latinos del español.
- ☞ Reconocer los elementos morfológicos de las palabras simples y compuestas.
- ☞ Distinguir los cambios fonéticos, morfológicos y semánticos de las palabras.





**Lee el siguiente texto:**

**Lenguas muertas, lenguas vivas**

Entre los tesoros que nos deja la infancia, más práctico es, sin duda, disponer de una lengua. Y como ese regalo no tuvo precio, las propuestas de comportarse creativamente con él las consideran algunos absurdas e insolentes. (...)



Por otra parte, la lengua no se está quieta, y exhibe constantes excepciones a reglas supuestamente inalterables. Lo que tiene de puro sonido –el elemento fonético– guarda un vínculo todavía misterioso aunque muy puntual con la geografía, y se diría que las palabras son como las plantas, seres afectados no menos decisivamente por cada tipo de clima y tierra.

La sintaxis o coordinación gramatical es en principio mucho más normativa y estricta, si bien lo correcto va cambiando (...) pues, a fin de cuentas, cada época y lugar determina qué construcciones son admisibles o no. La corrección de algo dicho o escrito en cierto idioma viene de que allí suena bien, no de que cumpla alguna pauta lógica general.

Algo parecido puede decirse de la ortografía, que siempre tiende a una normalización estable, pero siempre anda cambiando. Es evidente que conservar la hache –o mantener la be y la uve cuando suenan igual– no viene de consideraciones funcionales, basadas finalmente en la economía, sino de un apego a acostumbrado. Es evidente también que lo acostumbrado resulta muy transitorio, y basta leer una carta de Goya –escrita hace siglo y pico– para constatar hasta qué enorme grado la be y la uve, la jota, la ge y la hache estuvieron bailando a su aire, sin perjuicio alguno para el sentido.

Un interesante modelo es el inglés, que riega montones de palabras y giros a otras



lenguas, a la vez que absorbe montones de palabras y giros extranjeros. Su ancestro, el sajón antiguo, escribía la palabra pájaro de cinco maneras distintas, aunque todas se pronunciasen del mismo modo, y de esa genealogía le vienen una gramática muy sencilla, una ortografía en buena medida abierta y –como rasgo más distintivo– una fonética no previsible. El apellido Reagan, por ejemplo, podría pronunciarse rigan, si bien se pronuncia regan pues a priori nada se sabe. La cosa es ciertamente un incordio para quien busca pautas fijas, pero algo que va inventándose existe siempre a posteriori.

Naturalmente, esto no quiere decir que el inglés sea preferible a cualquier otro idioma, sino tan sólo que sigue vivo. Otras lenguas del tronco germánico son quizá menos flexibles en algunos aspectos, aunque ofrecen a sus usuarios una libertad todavía mayor para crear palabras nuevas. Está claro en ellas que el idioma no es de nadie, con lo cual a la hora de hablar y escribir lo óptimo será que cada quien haga lo que le venga en gana, mientras logre expresarse y ser entendido. De ahí que no haya para el inglés o el alemán el más remoto vestigio de una autoridad encargada de legislar sobre el asunto, pues va de suyo que lo óptimo es dejar fluir cada lengua.

Bien distinto es el horizonte en unos pocos países con fuerte tradición centralista, como Francia y España, que a nivel jurídico pretenden preservar sus lenguas con Academias. (...)

Vivas o muertas, las lenguas se forman siempre de una manera azarosa, como una línea de costa o un sector del firmamento. Lo distintivo de las primeras es estar en interacción con otras, y –por más que le pese al purista– extraer salud del mestizaje. A fin de cuentas, unas palabras nacen, otras se gastan a costa del éxito, otras quedan en segundo plano o latentes, análogas a los depósitos y erosiones que dibuja el curso de un río. Por consiguiente, si tenemos una Academia para cuidar y abrillantar el idioma, cuídese ella de no estorbar su creatividad, y –menos aún– de arrogársela. En otras palabras, cuídese de registrar los usos clásicos y los recientes, mediante diccionarios tan completos y bien fundados como le sea posible.



Un buen antídoto para éstas y otras lindezas normalizadoras es, por ejemplo, el artículo diario de Umbral, donde en vez de etcétera por etc. hallamos Glez. por González, y todo rebosa libertad. Pero la cuestión subyacente –aquí y en tantos otros órdenes- es que la era autoritaria ha pasado el testigo a una era controlista, donde las aspiraciones de poder ya no despliegan con amenazas de fulminación inmediata, y se aseguran el imperio por vías de penetración gradual, usando cadenas pequeñas y continuas coacciones, como constata casi cualquier autor comparando lo redactado con lo publicado, cuando no puede vigilar las pruebas de imprenta. Con esas coacciones sin grandeza, y con las que nos esperan en el futuro, la corporación dedicada a tutelar el idioma justifica su propio papel, obsérvese que escritores y filólogos los hubo siempre en la Academia, si bien donde antes se sentaban militares y pelados ahora empiezan a sentarse directores de periódico. Quien carece de título para sugerir reformas es un afuerino, un marginal como Gabriel García Márquez. No obstante, el castellano –hijo ante todo del latín hablado por los sefarditas, convertido luego en español merced a América Latina- ha nacido y crecido institucionalmente solo a golpes de uso cotidiano, animado por Manrique, Cervantes y mucha historia. Puesto que el magisterio de la pluma jamás lo otorga la propiedad de un sillón, antes de seguir condicionándolo por los medios actuales convendría oír ‘con máximo respeto a García Márquez. Gracias a personas como él y como Borges accedimos los hispanohablantes de hoy a ámbitos hasta entonces ignorados de su expresividad, único factor incomparable de una lengua.



Antonio Escotado (El mundo)



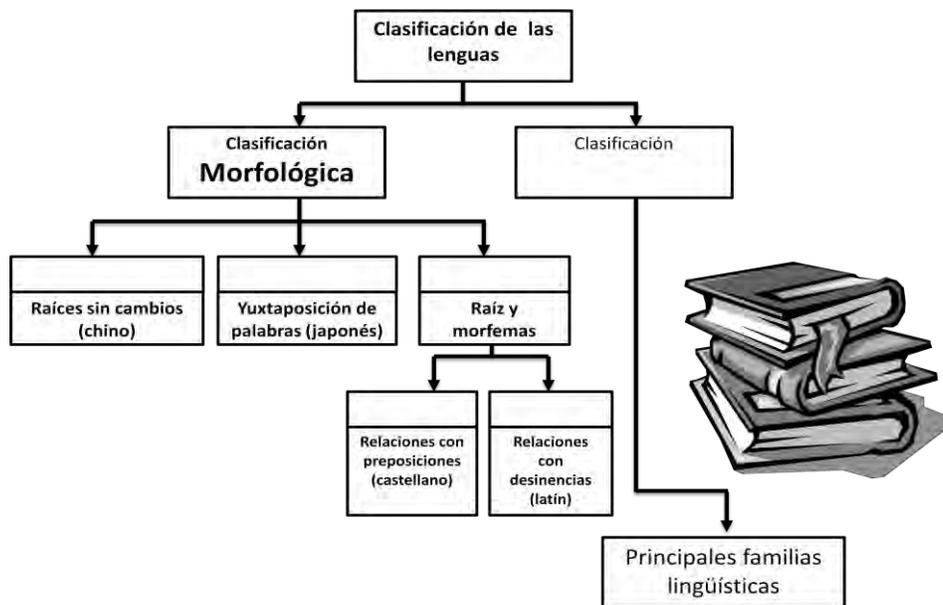
### Questionario

1. ¿Cuál es el tesoro más práctico de la infancia? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. ¿Crees que la lengua evoluciona? Selecciona alguna frase del texto que refleje tu opinión. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿Qué ocurre con la ortografía a lo largo de la historia? ¿Qué significa ortografía? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. ¿Qué idioma moderno es muy flexible y vivo, según el autor? \_\_\_\_\_
5. ¿A qué institución critica? \_\_\_\_\_
6. ¿Cómo se puede „domesticar’ a un escritor o hablante? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. ¿Cómo ha crecido el castellano en opinión del autor? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 4.1.2.1 Clasificación de las lenguas



Completa el siguiente mapa conceptual.





### 4.1.2.1.1 Criterio Morfológico



#### Cuestionario

1. ¿Cómo se define lengua o idioma? \_\_\_\_\_

2. Explica qué es un dialecto: \_\_\_\_\_

3. ¿A qué se llama familia lingüística? \_\_\_\_\_

4. ¿Cuáles son los criterios para clasificar a las lenguas? \_\_\_\_\_

5. ¿En qué consiste el criterio morfológico? \_\_\_\_\_

6. Menciona los tres grupos de lenguas que existen según el criterio morfológico: \_\_\_\_\_

7. Explica con tus propias palabras como están formadas los vocablos de estas lenguas:

Monosilábicas: \_\_\_\_\_

Aglutinantes: \_\_\_\_\_

De flexión: \_\_\_\_\_

8. Coloca en el paréntesis la letra que indique el tipo de lengua a la que pertenecen las siguientes palabras:

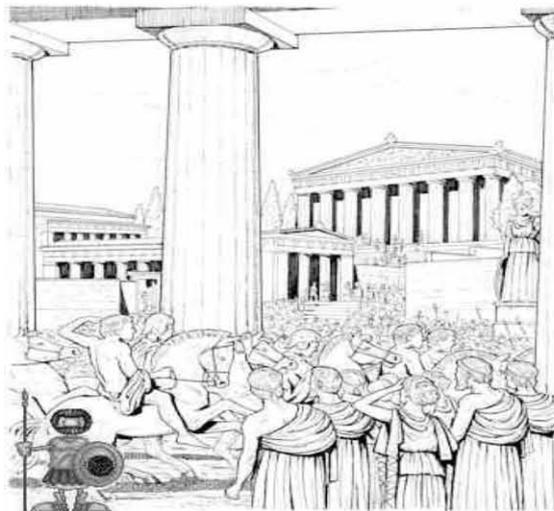
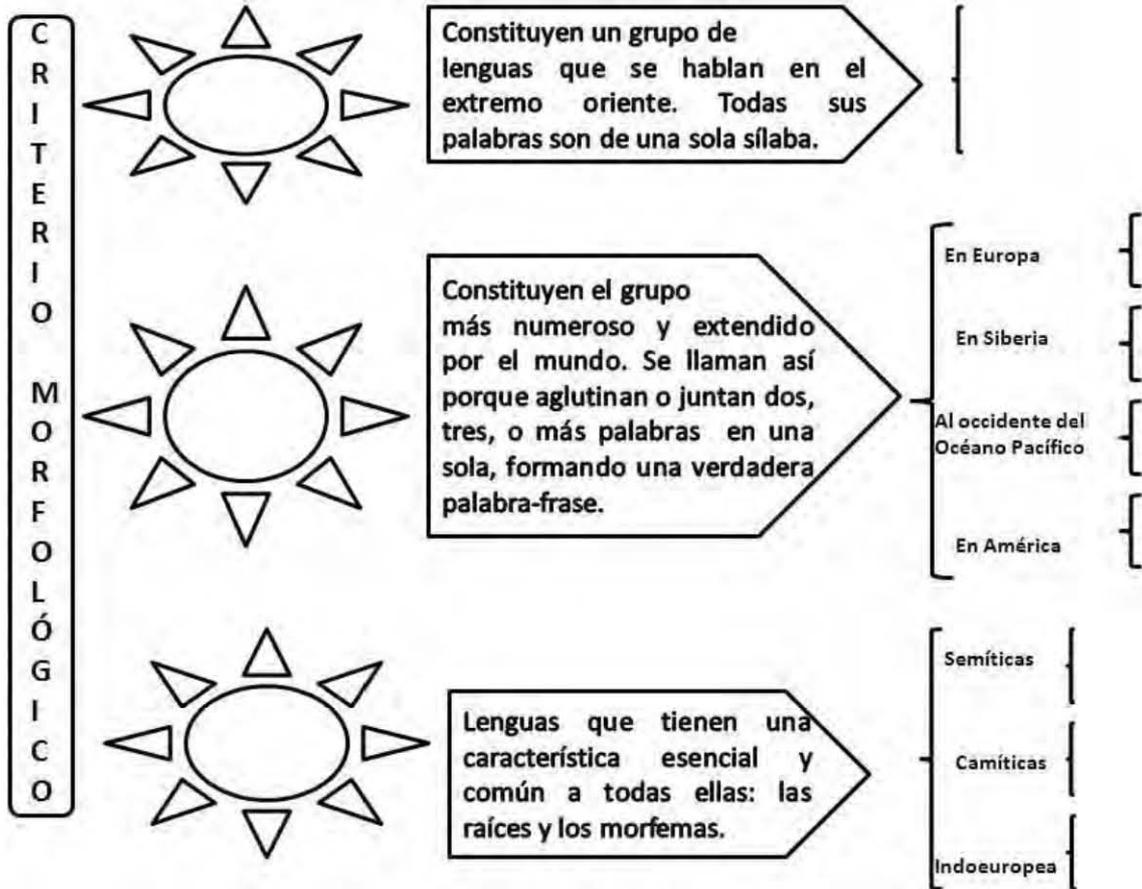
M (monosilábica)	A (aglutinante)	F (de flexión)
Mao Tse Tung	( )	Xochimilco ( )
Vox populi	( )	Populacho ( )
Popocatépetl	( )	Li Po ( )
El frutero	( )	Rosa, -ae ( )
Yang Tse Kiang	( )	Chapultepec ( )

9. Explica qué es una lengua de flexión sintética: \_\_\_\_\_

10. Explica qué es una lengua de flexión analítica: \_\_\_\_\_



Complete el siguiente cuadro sinóptico sobre el Criterio Morfológico.





**Lee el siguiente texto.**

**Sobre el aprendizaje de las lenguas**



“Cualquier hombre tiene capacidad para aprender cualquier otra lengua - la griega, la latina, o la de otro pueblo-, ya por el oído, ya siguiendo las enseñanzas de un maestro. Si bien resulta difícil para una persona llegar a conocer todas las lenguas, nadie, en cambio, es tan obtuso que sea incapaz de conocer la lengua de una nación viviendo en ella. Si ello sucediera, habría que considerarlo más irracional que los propios animales. Porque estos saben reproducir el sonido de su lenguaje particular; y, en cambio, aquél desconocería por completo su propia lengua”.

Isidoro de Sevilla, *Etimologiae* IX 1,10.



**Cuestionario**

1. ¿Qué significa “aprender una lengua por el oído”? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. ¿Consideras útil aprender idiomas? ¿Por qué? ¿Cuál te parece mejor método, “por el oído “o “siguiendo las enseñanzas de un maestro”? Razona tus respuestas. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿Sabes con qué adjetivo se conocen las lenguas latina y griega? Si lo sabes, ¿por qué crees que se les aplica dicho adjetivo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. ¿Qué quiere decir ‘obtusos’ si se refiere a una persona? \_\_\_\_\_



**Altius** De acuerdo a su estructura, clasifica las siguientes lenguas en: A) Monosilábicas; B) Aglutinantes; y C) De Flexión.

( ) 1. inglés	( ) 6. tagalo	( ) 11. portugués	( ) 16. francés	( ) 21. cantonés
( ) 2. siamés	( ) 7. latín	( ) 12. coreano	( ) 17. rumano	( ) 22. griego
( ) 3. italiano	( ) 8. quechua	( ) 13. náhuatl	( ) 18. araucano	( ) 23. guaraní
( ) 4. japonés	( ) 9. maya	( ) 14. mandarín	( ) 19. tibetano	( ) 24. otomí
( ) 5. lapón	( ) 10. birmano	( ) 15. catalán	( ) 20. ruso	( ) 25. español



**Subraya la letra o la definición que corresponda a la respuesta correcta.**

1. Es el conjunto de lenguas que provienen de una lengua común, llamada lengua madre:
  - a) Aglutinantes
  - b) Monosilábicas
  - c) Familia lingüística
  - d) Familia Indoeuropea
2. Es el criterio que clasifica las lenguas por su origen común y tomando en cuenta su afinidad y funciones, formando familias de palabras:
  - a) Morfológico
  - b) Genealógico
  - c) Histórico
  - d) Geográfico
3. El *criterio morfológico* estudia a las lenguas según:
  - a) Su estructura o forma y a la manera de organizarse
  - b) El origen común y a la lengua que la originó (lengua madre)



- c) Las razas que hablan determinado idioma
- d) El pueblo o nación que impone el idioma a otros pueblos o naciones.
- 4. Son lenguas donde las palabras sufren accidentes gramaticales, es decir, que se declinan y se conjugan:
  - a) Aglutinantes
  - b) Flexión
  - c) Monosilábicas
  - d) Indígenas americanas
- 5. Ordena los elementos estructurales de las lenguas en tres grupos: aglutinantes, monosilábicos y flexibles.
  - a) Criterio Genealógico
  - b) Criterio Morfológico
  - c) Criterio Lingüístico
  - d) Elementos No Latinos



**Relaciona las familias de lenguas con el lugar donde se hablan y con las lenguas que las forman.**

<b>1. Hiperbórea</b>	<b>2. Americana</b>	<b>3. Australiana</b>	<b>4. Malayopolinésica</b>
----------------------	---------------------	-----------------------	----------------------------

<b>Región</b>	<b>Lenguas</b>
( ) Australia	( ) tarasco ( ) samoano ( ) quechua
( ) Región ártica	( ) hawaiano ( ) otomí ( ) formosano
( ) Islas del Pacífico	( ) guaraní ( ) malayo ( ) náhuatl
( ) América	( ) maya ( ) araucano



**Subraya la respuesta correcta.**

1. Estas lenguas están formadas por una sola sílaba.
  - a) Aglutinantes
  - b) Monosilábicas
  - c) Analíticas
  - d) Sintéticas
2. Estas lenguas unen dos o más palabras en una sola...
  - a) Aglutinantes
  - b) Flexión
  - c) Monosilábicas
  - d) Indoeuropea
3. En estas lenguas las palabras están formadas de una raíz a la cual se unen otros morfemas.
  - a) Aglutinantes
  - b) Flexión
  - c) Romances
  - d) Monosilábicas
4. Estas lenguas expresan sus relaciones gramaticales por medio de morfemas.
  - a) Romances
  - b) Aglutinantes
  - c) Analíticas
  - d) Sintéticas



5. Estas lenguas expresan sus relaciones gramaticales por medio de artículos, preposiciones...

- a) Indoeuropeas      b) Romances      c) Sintéticas      d) Analíticas

6. Es una lengua monosilábica:

- a) Zulú                      b) Hawaiano                      c) Esquimal                      d) Tibetano

7. Es una lengua aglutinante:

- a) Náhuatl                      b) Esquimal                      c) Egipcio                      d) Hebreo

8. Es una lengua de la familia semítica:

- a) Turco                      b) Griego                      c) Hebreo                      d) Egipcio

9. Es una lengua sintética:

- a) Español                      b) Hebreo                      c) Hawaiano                      d) Griego

10. Es una lengua camítica:

- a) Hebreo                      b) Egipcio                      c) Árabe                      d) Español

11. Es una lengua analítica:

- a) Español                      b) Vasco                      c) Hebreo                      d) Egipcio

### 4.1.2.1.2 Criterio Genealógico

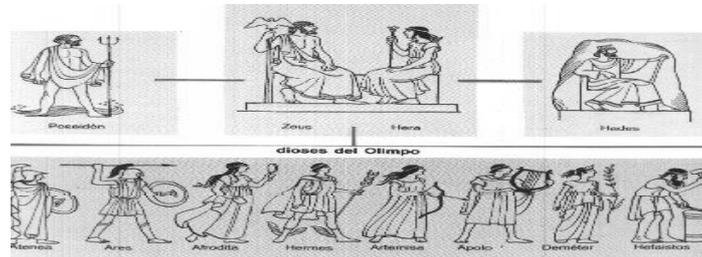
 **Relaciona las familias de lenguas con el lugar donde se hablan y con las ramas y/o lenguas que las forman.**

<b>1. Dravídica</b>	<b>2. Semítica</b>	<b>3. Camítica</b>	<b>4. Bantú</b>
<b>5. Caucásica</b>	<b>6. Uraloaltáica</b>	<b>7. Indoeuropea</b>	

REGIÓN	LENGUAS
(    ) URSS y Europa Oriental	(    ) Hebreo                      (    ) Griega
(    ) Medio Oriente y Arabia	(    ) Indoirania                      (    ) Árabe
(    ) Región caucásica	(    ) Egipcio                      (    ) Copto
(    ) Desde la India hasta Europa	(    ) Arameo                      (    ) Baltoeslava
(    ) Norte de África	(    ) Italocéltica                      (    ) Babilonio
(    ) Sur de la India	(    ) Albanesa                      (    ) Germánica
(    ) África al sur del Sahara	(    ) Berberisco                      (    ) Hitita

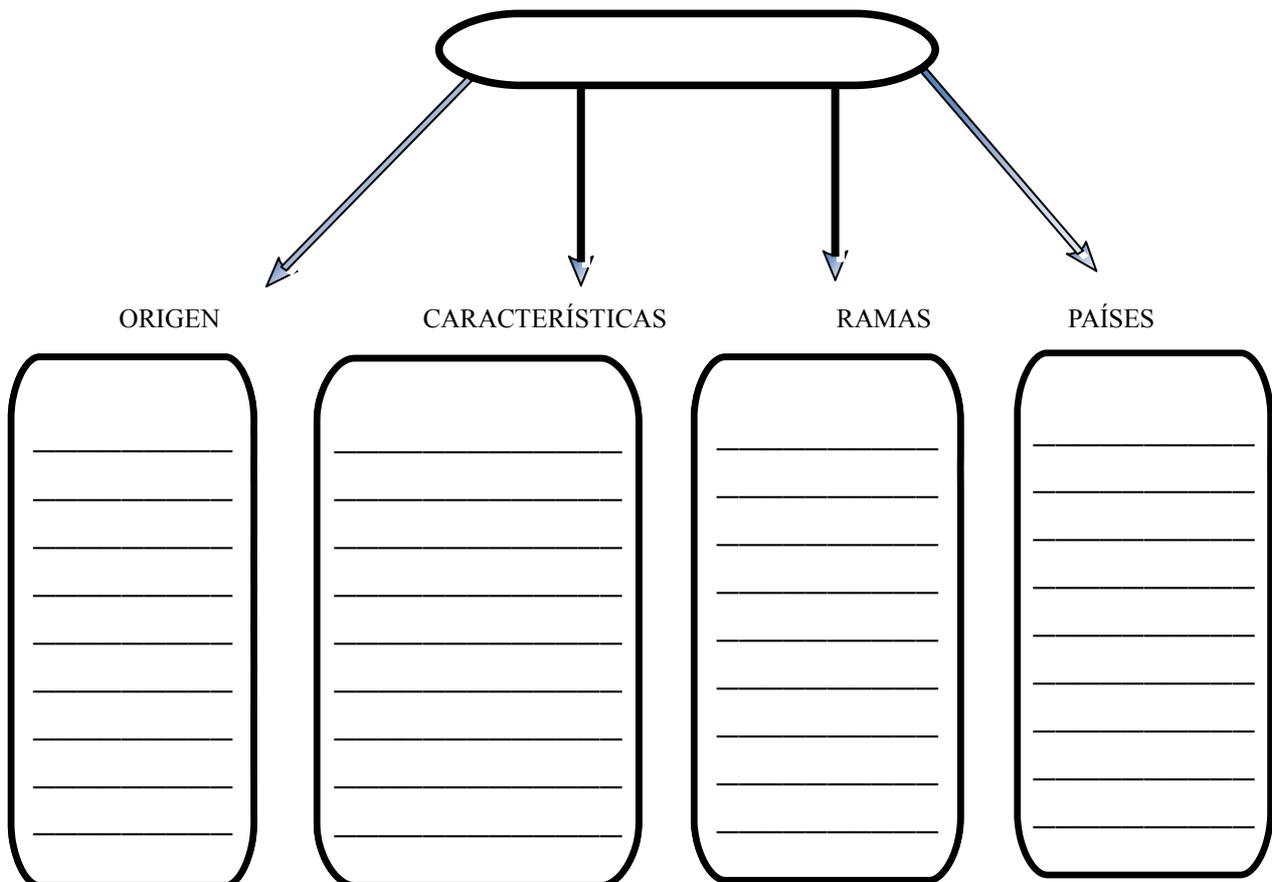


### 4.1.2.1.2.1 Familia lingüística indoeuropea



La familia lingüística indoeuropea incluye a las ramas: germánica, céltica, anatolia, itálica, balcánica, báltica, tocaria, eslava, griega y albanesa. Forma un grupo por cada una de ellas y realiza un trabajo de investigación sobre la que te haya correspondido.

En el estudio deberás tratar: el origen, las características comunes, las lenguas nacidas de esa familia, las características de los países donde se hablan esas lenguas, etc.

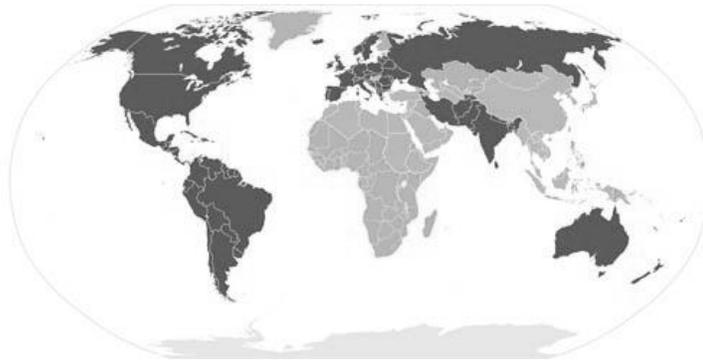




Lee el siguiente texto.

**¿Qué es el indoeuropeo?**

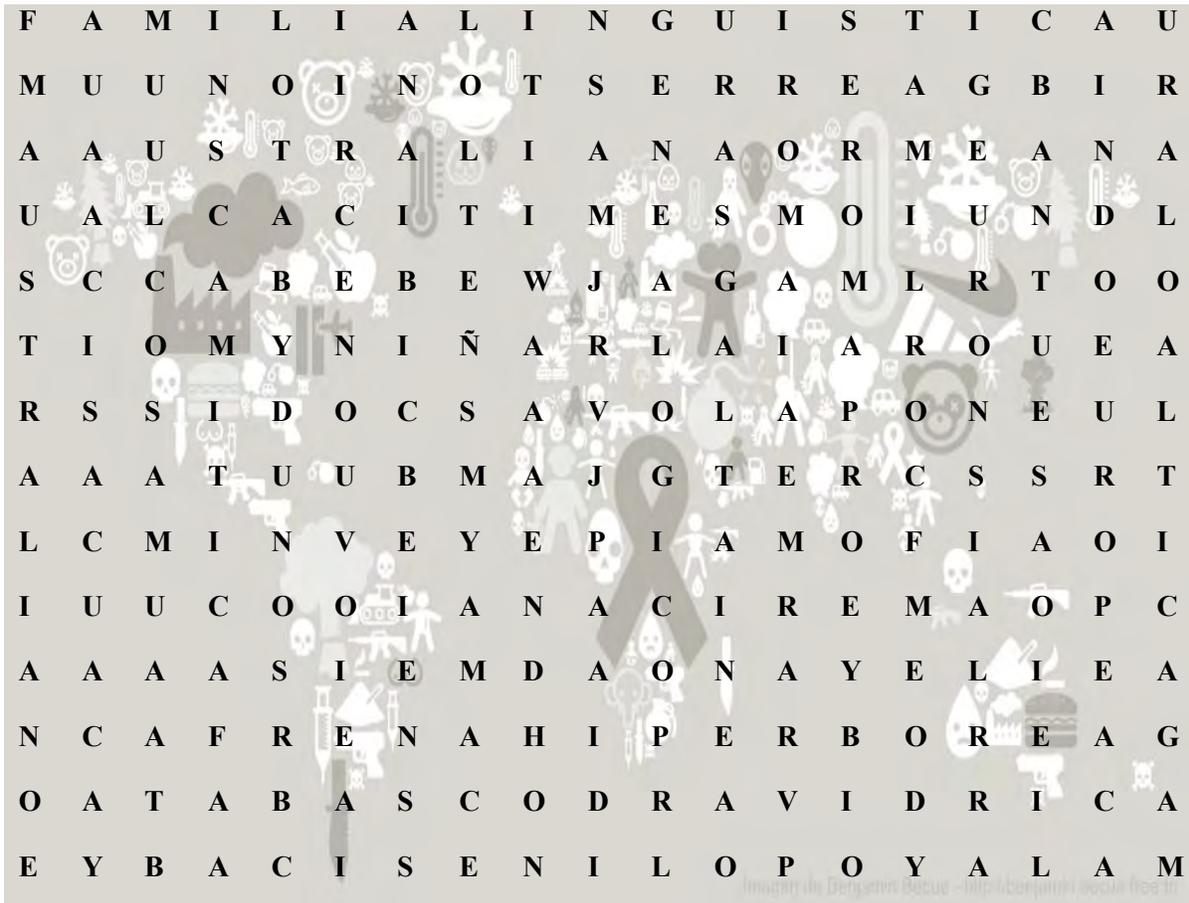
¿Sabías que idiomas tan distintos como el inglés, el alemán, el noruego, el lituano, el francés, el español, el ruso, el griego o el polaco –entre muchísimos otros– vienen todas de una misma lengua común? Si creyéramos en el mito de la Torre de Babel, podríamos decir que esta lengua era la que hablaba mucha gente de la prehistoria antes de emprender la construcción de la torre. Esta lengua, de la que obviamente no quedan testimonios, ha recibido el nombre “común” de **indoeuropeo**, aunque sería más correcto hablar de **proto-indoeuropeo**.



En color oscuro aparecen los países donde se habla una lengua indoeuropea de forma oficial; en verde claro, países donde una lengua indoeuropea es cooficial. Se ve claramente que gran parte del mundo es de habla indoeuropea.



Resuelve la siguiente sopa de letras



1. Este criterio agrupa a las lenguas en ramas o familias.
2. Es el conjunto de lenguas que tienen su origen en una lengua común llamada lengua madre.
3. Es una lengua semítica.
4. Es una lengua camítica.
5. Es una lengua hiperbórea.
6. Es una lengua caucásica.
7. Es una lengua dravídica.
8. Es una lengua malayopolinésica.
9. Es una lengua australiana.
10. Es una lengua bantú.
11. Es una lengua americana.
12. Esta familia lingüística la forman siete grupos.
13. El hebreo es un ejemplo de las lenguas.

14. El copto es un ejemplo de la familia lingüística.
15. El lapón es un ejemplo de la familia lingüística.
16. El turco es un ejemplo de la familia lingüística.
17. El vasco es un ejemplo de la familia lingüística.
18. El tamil es un ejemplo de la familia lingüística.
19. El hawaiano es un ejemplo de la familia lingüística.
20. El papú es un ejemplo de la familia lingüística.
21. El zulú es un ejemplo de la familia lingüística.
22. El maya es un ejemplo de las lenguas.





**El indoeuropeo: de los siguientes enunciados indiquen con (x) si es verdadero o falso.**

	V	F
1. La teoría del indoeuropeo aparece por primera vez en el siglo XX.		
2. Sus principales teóricos fueron Ramus Rask y Franz Bopp.		
3. Esta teoría afirma la existencia de un pueblo con cultura y lenguas propias, del cual surgieron las lenguas y culturas de los pueblos que habitan África y parte de Asia.		
4. Se conservan bastantes testimonios escritos de ella.		
5. Los lingüistas utilizaron el método comparativo para reconstruir la lengua indoeuropea.		x
6. El pueblo indoeuropeo existió hacia el VI-V milenio a. C.		
7. De la lengua indoeuropea surgieron diversas familias o grupos lingüísticos.		
8. El húngaro es una lengua indoeuropea.		
9. El finés, el estonio y el vasco no son lenguas indoeuropeas.		
10. El latín no pertenece a la familia itálica.		
11. El galés, el irlandés, el escocés y el bretón pertenecen a la familia céltica.		
12. El védico y el sánscrito pertenecen a la familia germánica.		
13. El lituano y el letón son lenguas bálticas.		
14. El ruso y el búlgaro son lenguas eslavas.		
15. El chino es una lengua indoeuropea.		
16. La familia indoeuropea se divide en doce ramas o grupos lingüísticos.		



Relaciona las ramas de la familia de indoeuropea con el lugar donde se hablan y con las lenguas que las forman.

1. Indoiranía	2. Griega	3. Germánica	4. Italoceéltica	5. Baltoeslava
6. Albanesa	7. Armenia	8. Tocaria	9. Hitita	

REGIÓN	LENGUAS
( ) Italia y Francia	( ) Jónico ( ) Inglés
( ) Grecia	( ) Prácrito ( ) Dórico
( ) Turquestán chino	( ) Osco ( ) Persa
( ) Albania	( ) Gótico ( ) Lituano
( ) Centro y norte de Europa	( ) Checo ( ) Polaco
( ) Armenia, Turquía	( ) Palí ( ) Umbrío
( ) India e Irán	( ) Holandés ( ) Ático
( ) Asia Menor (hoy Turquía)	( ) Ruso ( ) Alemán
( ) URSS y Europa Oriental	( ) Latín ( ) Sueco



Sopa de letras

Marca por orden las letras que forman lenguas indoeuropeas.

S	E	N	I	F	J	Y	O	O	S	G	Y	D	D	J	X
A	L	U	I	N	G	L	E	S	K	P	F	O	I	X	L
R	I	F	I	K	X	O	C	M	J	O	H	V	P	O	B
A	M	T	G	T	M	Z	B	X	L	L	N	Z	R	Y	F
B	R	C	A	R	X	A	L	K	T	A	O	V	T	T	R
E	A	E	D	L	I	V	E	Z	O	C	N	A	P	U	A
S	O	L	H	N	I	E	L	B	R	O	A	H	G	R	N
J	P	T	L	H	B	A	G	I	V	T	M	A	N	C	C
K	H	A	S	Y	T	D	N	O	K	K	U	L	V	O	E
U	O	C	S	A	V	G	E	O	K	D	R	T	U	S	S
X	K	B	N	I	T	A	L	N	P	I	M	F	N	P	K
F	M	X	E	U	H	M	E	F	I	S	Y	M	C	D	X



## Lee el siguiente texto

### Reflexiones sobre la raíz indoeuropea del verbo “ver”

Como ya vimos hace tiempo, el español, así como la mayoría de lenguas del mundo, procede de una hipotética lengua primitiva llamada proto-indoeuropeo. Hoy haremos unas breves pero curiosas reflexiones sobre el verbo indoeuropeo para *ver*, cuya raíz se ha convenido que es *\*weid-*. **El verbo *ver*, como digo, nos ha llegado desde el indoeuropeo a través del latín *videre* (debemos leer la *v* como *u*).**

Tomemos las dos primeras acepciones del *DRAE* para nuestro artículo:

1. tr. Percibir por los ojos los objetos mediante la acción de la luz.
2. tr. Percibir algo con cualquier sentido o con la inteligencia.

En principio, *ver* significa percibir algo por los ojos, aunque también puede ser a través de la inteligencia, aunque tanto en español como en latín se refiere sobre todo a lo que se percibe a través de los ojos.

Ahora fijémonos en el **verbo *ver* en griego antiguo: *ἰδεῖν* (*ideín*)**. Aunque pueda no parecerlo, tiene la **misma raíz indoeuropea que el verbo latino *videre***, que recordemos que es *\*weid-*. En griego, el sonido *w* (representado por *v* o *u* en latín) a comienzo de palabra tiende a perderse, y es el caso del verbo *ἰδεῖν* (*ideín*), que debería haber sido *φῑδεῖν* (*wideín*).

La forma de perfecto de *ἰδεῖν* es *οἶδα* (*oída*), que, en principio, debería significar “he visto” o “vi”, pero es curioso que significa “sé”, del verbo “saber”, en presente. Es decir, **los griegos consideraban que como consecuencia de haber visto en el pasado, uno sabe en el presente.**

Esta característica no sólo se da en griego, sino que también la podemos encontrar en **alemán, en el que existe el verbo *wissen* (saber)**, que claramente tiene la misma raíz indoeuropea de la que ya hemos hablado. Algo parecido ocurre con el **adjetivo inglés *wise***



#### 4.1.2.1.2.1.1 Rama griega



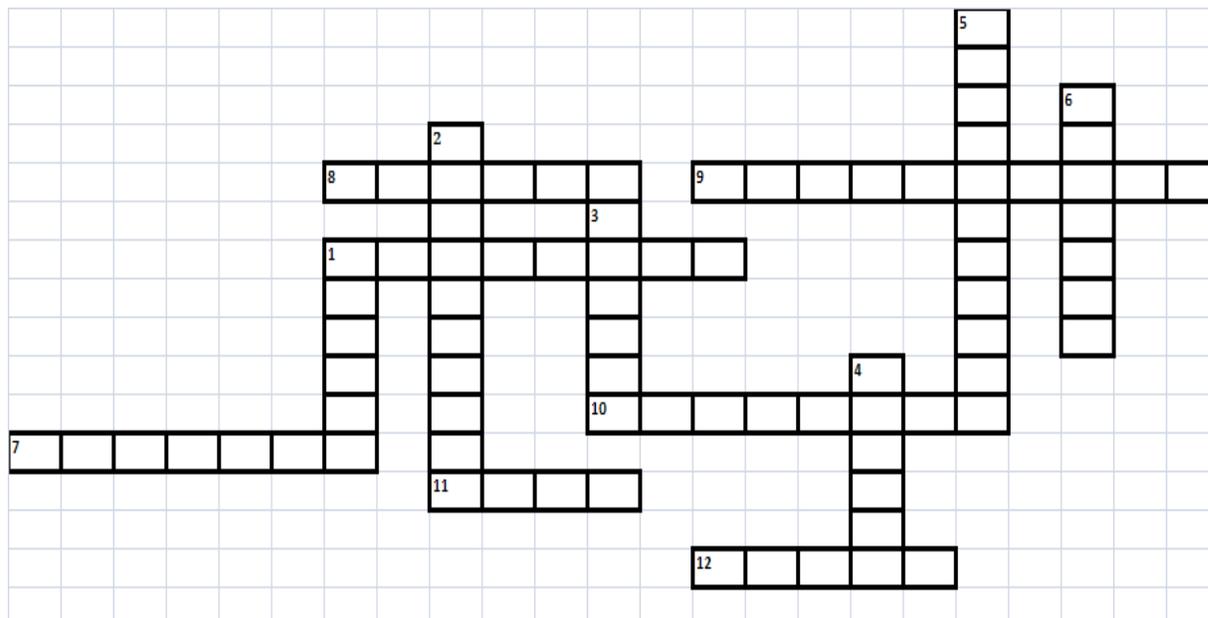
Señala en el mapa, con un círculo o con un marcador, los lugares subrayados que se mencionan en los siguientes enunciados.



1. Ulises, héroe de *La Odisea*, era rey de la isla de Ítaca.
2. Tales nació en la ciudad de Mileto, en Asia Menor.
3. Pitágoras era natural de la isla de Samos.
4. La ciudad de Esparta está en el Peloponneso.
5. El oráculo de Delfos era muy famoso.
6. La ciudad de Atenas fue la patria de Sócrates.
7. La poetisa Safo vivió y murió en la isla de Lesbos.
8. El monte Olimpo era la morada de los dioses griegos.
9. En Tebas vivió el gran poeta Píndaro.
10. Cerca de Cnosos, Creta, está el famoso laberinto de Dédalo.
11. La Tróade recibió su nombre por la ciudad de Troya.
12. Quíos era considerada la patria de Homero.
13. En Halicarnaso se construyó la tumba de Mausolo.
14. En Éfeso hubo un templo dedicado a Artemisa.
15. Filipo I de Macedonia invadió Grecia.
16. Corinto fue dominada por los dorios.
17. Minotauro fue un monstruo que vivió en Creta.
18. Agamenón, rey de Argos, luchó contra Troya.
19. El Coloso de Rodas fue una de las siete maravillas del mundo antiguo.
20. En el estrecho de Salamina, los griegos derrotaron a los persas.



 Resuelve el siguiente crucigrama.



Horizontales	Verticales
1. Es reconocido como el Padre de la Historia, sus escritos representan al jónico moderno.	1. Autor de la Iliada y la Odisea, textos del dialecto jónico antiguo.
7. Uno de los tres grandes trágicos griegos. De sus obras destaca <i>Prometeo Encadenado</i> .	2. Es considerado como Padre de la Medicina sus escritos representan al jónico moderno.
8. Personaje principal de la <i>Odisea</i> .	3. Capital de la región griega en donde se usó el dialecto ático.
9. Es el más famoso de los oradores griegos que se expresaban en ático moderno.	4. Filósofo griego, cuya doctrina gira alrededor de la "teoría de las ideas". Autor de los <i>Diálogos</i> , entre los que destacan <i>La República</i> y <i>El banquete</i> .
10. Gran trágico griego, autor de <i>Edipo Rey</i> y <i>Antígona</i> , plasmados en ático antiguo.	5. Nacido en Estagira, fue discípulo de Platón. Sus textos corresponden al ático moderno. Es autor de <i>Lógica</i> y <i>Metafísica</i> .
11. Poeta griega nacida en Lesbos, es conocida como <i>La décima musa</i> , practicó el dialecto eólico o aqueo.	6. Es conocido como el Poeta de las Olimpiadas, por sus odas escritas en dialecto dórico.
12. Es el otro nombre del dialecto común.	



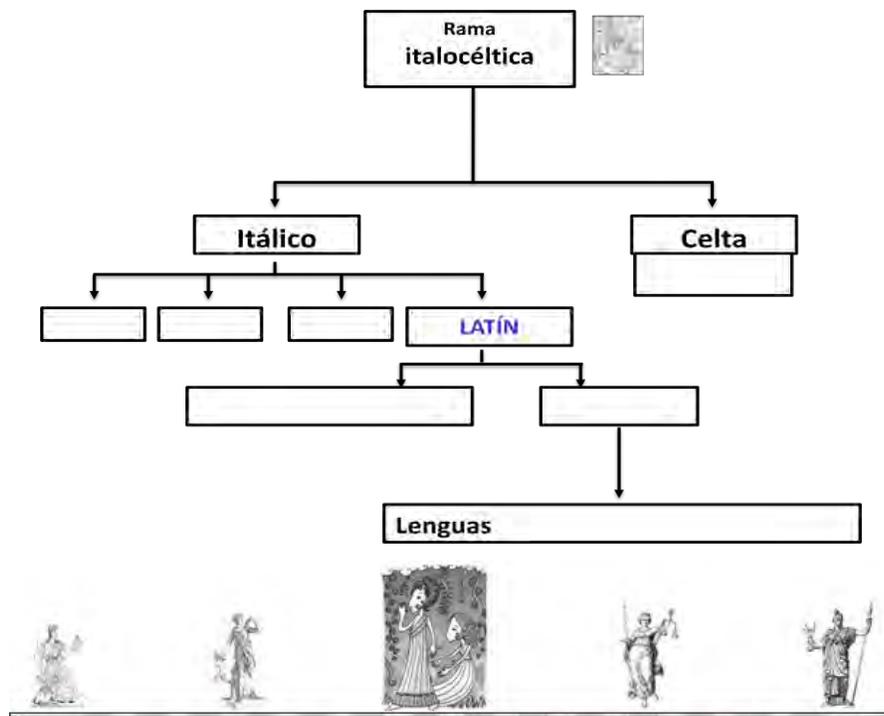
En qué dialecto del griego escribieron sus obras los siguientes escritores

Escritores Griegos	Autor	Dialecto
	Alceo	
	Platón	
	Píndaro	
	Homero	
	Eurípides	
	Teócrito	
	Esquilo	
	Sófocles	
	Safo	
	Hesíodo	

### 4.1.2.1.2.1.2 Rama italoceítica

L A T I N 

Completa el siguiente mapa conceptual







- ( ) La conversación común contiene un ochenta o noventa por ciento de palabras latinas.
- ( ) Las palabras populares muy antiguas han sufrido modificaciones importantes en su uso.



**Según el tipo de diferencia entre el latín culto y el vulgar coloca el número correspondiente en el paréntesis: 1 morfológica, 2 fonética y 3 lexicológica.**

- Una palabra que amplía su significado. ( )
- El diptongo *ae* suena como *e*. ( )
- Es muy frecuente el uso de diminutivos. ( )
- Se modifica la sintaxis del sujeto-complemento-verbo. ( )
- El latín vulgar se vuelve analítico. ( )
- Algunas consonantes finales dejan de pronunciarse. ( )
- Se conservan los arcaísmos. ( )
- Los pronombres *ille, illa, illud* se usan como artículos. ( )
- Se reduce el significado de una palabra. ( )



**Historia de la lengua castellana**

SIGLOS	ETAPA	HITOS EN LA HISTORIA DE LA LENGUA	RASGOS DE LA LENGUA		
			LÉXICOS	FÓNICOS	MORFO-SINTÁCTICOS



**Cuestionario:**

1. ¿Qué pueblo llegó a España en el siglo VIII d. C.? y ¿dónde se establecieron?

2. ¿Qué reinos se formaron en el norte de España?

3. ¿Por cuánto tiempo dominaron España los árabes?

4. ¿Con qué nombre designaron al español los árabes?

5. ¿Quiénes eran los mozárabes? y ¿qué lengua hablaban?

6. ¿Quiénes eran los “enaniados”?

7. Escribe cuatro ejemplos de palabras tomadas del árabe.

8. ¿En qué siglo se inicia la reconquista de España?

9. ¿Qué reino toma la supremacía y logra la unidad lingüística de España?

10. ¿En qué siglo se completa la unificación de la lengua literaria en España?

11. ¿En qué siglo se cambia el nombre de lengua castellana por lengua española?

12. ¿Con qué descubrimiento geográfico recibe el español nuevos vocablos?

13. Escribe cuatro ejemplos de palabras tomadas de las lenguas americanas.

14. ¿Qué son los galicismos? Escribe cuatro ejemplos.

15. ¿Qué son los italianismos? Escribe cuatro ejemplos.

16. ¿Qué son los anglicismos? Escribe cuatro ejemplos.



17. ¿Qué son los arcaísmos? Escribe cuatro ejemplos.
18. ¿Qué son los neologismos? Escribe cuatro ejemplos.
19. ¿Qué lengua es la base lingüística y fonética del español?
20. ¿Qué pueblos influyeron en la formación del español además del pueblo romano?
21. Menciona los porcentajes que el español tiene de las lenguas que los formaron.
22. ¿En qué siglo aparecen los primeros romances?
23. ¿En qué siglo el español presenta las formas literarias reflejo de la madurez lingüística?
24. ¿Cuál es el punto de partida de la literatura española?
25. ¿Cuáles son las dos variantes que presenta la lengua española al igual que el latín?
26. ¿Cuáles son las dos formas que la literatura española presenta en el siglo XIII?
27. ¿Qué es el mester de juglaría?
28. ¿Qué es el mester de clerecía?
29. Menciona un ejemplo del mester de juglaría.
30. Menciona tres ejemplos del mester de clerecía





Lee el siguiente texto

### ¿De dónde vienen las formas de los sustantivos y adjetivos?

Una pregunta amplia, ambigua y, a priori, simple también. Como todos sabemos, la gran mayoría de la **morfología española proviene directamente del latín**, a veces influido por otras lenguas, aunque esto no es relevante ahora mismo.

Como ya hemos comentado de forma resumida y simplista, “el castellano es una lengua que, por lo general, marca los géneros con *-o* para el masculino (*niño*) y con *-a* para el femenino (*niña*)”. Para los plurales, suele bastar con añadir una *-s*: *niños* y *niñas*. Esto, cómo no, tiene una explicación.

El **latín era una lengua ampliamente flexiva**. Éste era el caso de sustantivos y adjetivos, entre otras categorías gramaticales, que eran declinables, es decir: dependiendo de la función sintáctica que desempeñase el sustantivo (sujeto, objeto directo, etc.), la palabra se escribía en un caso o en otro. Pongamos los siguientes ejemplos:

*Petrus salutat Antonium* (Pedro saluda a Antonio; *Petrus* es el sujeto -caso nominativo- y *Antonium* el objeto directo –caso acusativo-)

*Antonius salutat Petrum* (Antonio saluda a Pedro; *Antonius* es el sujeto -caso nominativo- y *Petrum* el objeto directo –caso acusativo-)

Vemos claramente que el sujeto acaba en *-us*, mientras que el objeto directo acaba en *-um*. Cada una de estas terminaciones recibe el nombre de **caso**, y cada sustantivo tiene **seis casos para el singular y otros seis para el plural**. La suma de los casos recibe el nombre de **declinación**, de las que en latín había cinco, que en español podría decirse que se han visto reducidas a tres, como veremos más abajo.

Una vez que tenemos más o menos claros estos conceptos, es fácil hacer la siguiente exposición.

La gran mayoría de las palabras que acaban en *-a/s* son femeninas en español, al igual que en latín; éstas eran las palabras de la primera declinación (*rosa, rosae* > *rosa*).





Las que acaban en *-o/s*, suelen ser masculinas, y se corresponden, de forma resumida, con las de la segunda declinación (*carrus, carri* > carro).

Hay otro grupo muy común tanto en español como en latín que son las que no acaban ni en *-o/s* ni en *-a/s*, que se corresponden a la tercera declinación (*pulmo, pulmonis* > pulmón). El singular se “caracteriza” por el hecho de que no termina ni en *-a* ni en *-o*, y el plural en que no se añade una *-s* sola, sino que sería *-es* (*pulmones*).

Todo esto se debe a que **los sustantivos y adjetivos castellanos proceden del caso acusativo latino**. Veamos el ejemplo sobre las palabras anteriores:

*rosa, rosae*: acusativo *rosam* (la *m* final se acaba perdiendo porque casi no se pronuncia) > rosa

*carrus, carri*: acusativo *carrum* > (la *m* final se acaba perdiendo porque casi no se pronuncia) > *carru* (la *u* final se abre en *o* para facilitar su pronunciación y posiblemente por analogía al acusativo plural) > carro

*pulmo, pulmonis*: acusativo *pulmonem* (la *m* final se acaba perdiendo porque casi no se pronuncia) > *pulmone* (la *e* final se acaba perdiendo porque casi no se pronuncia) > pulmón

La explicación para que el plural sea en *-s* (primera y segunda declinación) o en *-es* (tercera declinación) es exactamente la misma: el caso acusativo plural en latín añade *-s* en la primera y segunda declinación y *-es* en la tercera.

*rosa, rosae*: acusativo plural *rosas*

*carrus, carri*: acusativo plural *carros* (*-os* original del latín que posiblemente influyó en la abertura en *-o* de la *-u -carru-* del singular)

*pulmo, pulmonis*: acusativo plural *pulmones*

Muy relacionado a esto está el hecho de que en italiano no se formen así los plurales, sino que sean más bien con *-e* para el femenino y con *-i* para el masculino. Esto es debido a que en italiano se conservó más el caso nominativo:

plural de *rosa* (rosas): *rose* < *rosae* (nominativo plural femenino)

plural de *carro* (carros): *carri* < *carrum* (nominativo plural masculino)

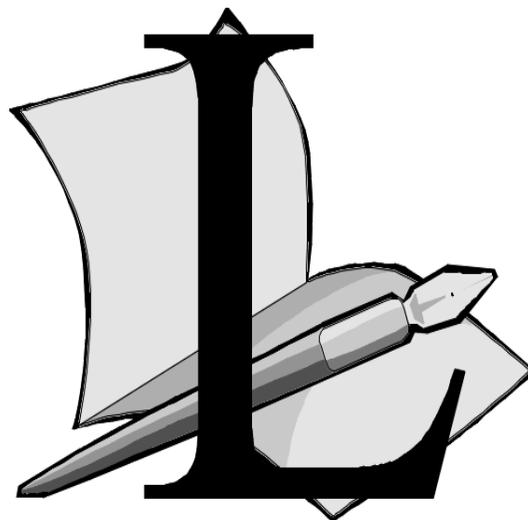




**Distingue formas de latín culto y latín vulgar**

Asocia los términos de latín clásico, vulgar y español que se correspondan marcando las casillas adecuadas. Si la asociación es correcta conseguirás una palma de la victoria.

1)		( ) hostis	( ) casa	( ) beso
2)		( ) equus	( ) spatha	( ) enemigo
3)		( ) loqui	( ) fabulari	( ) pierna
4)		( ) domus	( ) inimicus	( ) hablar
5)		( ) crus	( ) perna	( ) casa
6)		( ) gladius	( ) caballus	( ) hermano
7)		( ) osculum	( ) germanus	( ) espada
8)		( ) frater	( ) bassium	( ) caballo





### 4.1.2.2.1 Lenguas romances



Anota en la columna correspondiente el nombre de por lo menos cinco lenguas romances y un lugar donde se habla o se habló dicha lengua.



Lengua romance	Lugar donde se habla o se habló



Relaciona las lenguas romances con el lugar donde se hablan.

LENGUAS ROMANCES	REGIÓN
1. Gallego-Portugués	(    ) Provenza (sur de Francia)
2. Castellano o Español	(    ) Galicia, Portugal, Brasil
3. Catalán	(    ) Italia
4. Provenzal	(    ) España, América Latina
5. Francés	(    ) Rumania
6. Sardo	(    ) Francia, Canadá, Norte de África
7. Italiano	(    ) Suiza
8. Rético o Retorromano	(    ) Cataluña, España
9. Rumano	(    ) Yugoslavia
10. Dálmata	(    ) Cerdeña, Italia



Identifica las lenguas romances, marcándolas con una ☐. Escribe además la región donde se habla cada una de las lenguas que se presentan en este ejercicio.

LENGUAS	REGIONES	LENGUAS	REGIONES
( ) 1. inglés		( ) 11. español	
( ) 2. francés		( ) 12. copto	
( ) 3. búlgaro		( ) 13. gallego-portugués	
( ) 4. catalán		( ) 14. náhuatl	
( ) 5. sardo		( ) 15. rético	
( ) 6. prácrito		( ) 16. dálmata	
( ) 7. noruego		( ) 17. samoano	
( ) 8. italiano		( ) 18. rumano	
( ) 9. cartaginés		( ) 19. quechua	
( ) 10. provenzal		( ) 20. arameo	



Sitúa en el mapa las lenguas romances o lenguas derivadas del latín.

**Italiano**

**Occitano**

**Francés**

**Retorromano**

**Rumano**

**Castellano**

**Sardo**

**Catalán**

**Portugués**

**Gallego**





**Subraya la letra o la definición que corresponda a la respuesta correcta.**

1. Se trata de una lengua Romance:
  - a) Turco
  - b) Alemán
  - c) Griego
  - d) Francés
2. Lengua que habló el Imperio Romano en la Romania y en los pueblos que conquistaba.
  - a) Latín Vulgar
  - b) Latín Culto
  - c) Romance
  - d) Griego
3. La rama italoceítica tuvo sus orígenes, probablemente, en dos de sus lenguas más antiguas ya desaparecidas, ellas son:
  - a) Sardo y Osco
  - b) Ligur y Sículo
  - c) Galo y Bretón
  - d) Rético y Catalán
4. Lengua que impuso Roma a los países que dominaba:
  - a) Griego
  - b) Latín
  - c) Británico
  - d) Catalán
5. Latín que se constituyó en lenguaje literario y que estuvo sujeto a las leyes gramaticales, empleado sólo por escritores, gobernantes y oradores. Se escribía, no se hablaba:
  - a) Vulgar
  - b) Científico
  - c) Común
  - d) Culto
6. Son lenguas que proceden del latín vulgar:
  - a) De flexión
  - b) Aglutinantes
  - c) Americanas
  - d) Romances
7. El español, como lengua romance, ha recibido el nombre de castellano porque fue el dialecto propio de la provincia de:
  - a) Nueva España
  - b) Castilla
  - c) Cataluña
  - d) Galicia



Localiza 10 lenguas romances. Se pueden encontrar de arriba a abajo, de abajo a arriba, de izquierda a derecha, de derecha a izquierda y en diagonal.

L	A	Z	N	E	V	O	R	P	C
H	J	L	H	Z	P	U	V	A	A
I	F	R	A	N	C	E	S	A	T
T	O	G	R	S	X	T	O	B	A
A	D	N	A	K	E	L	H	D	L
L	R	D	A	L	M	A	T	A	A
I	A	P	L	M	L	R	X	T	N
A	S	A	F	B	U	E	C	I	V
N	N	E	I	O	K	R	G	Z	F
O	S	E	U	G	U	T	R	O	P

**X** Escribe en el paréntesis una f, si la lengua que se indica es una familia, una r si es rama, una l si es una lengua romance.

Rumano ( )	Italocéltica ( )	Australiana ( )
Bantú ( )	Español ( )	Griega ( )
Indoirania ( )	Baltoeslava ( )	Italiano ( )
Francés ( )	Semítica ( )	Hiperborea ( )
Camítica ( )	Dálmata ( )	Armenia ( )
Americana ( )	Gallego ( )	Catalán ( )





### 4.1.2.3 El abecedario latino



#### Cuestionario

1. En la época de la conquista romana existían dos tipos de latín: Sermo classicus o latín \_\_\_\_\_ y Sermo vulgaris o latín \_\_\_\_\_.
2. ¿En qué región se comenzó a hablar el latín? \_\_\_\_\_
3. ¿Con qué hecho histórico y en qué año se deshizo el Imperio Romano?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Escribe las vocales latinas: \_\_\_\_\_
5. Escribe el abecedario latino:


6. Menciona los dos principales diptongos latinos y cómo se pronuncian. Ejemplifícalos:  
\_\_\_\_\_

7. ¿Quién fue el último emperador del Imperio Romano? \_\_\_\_\_





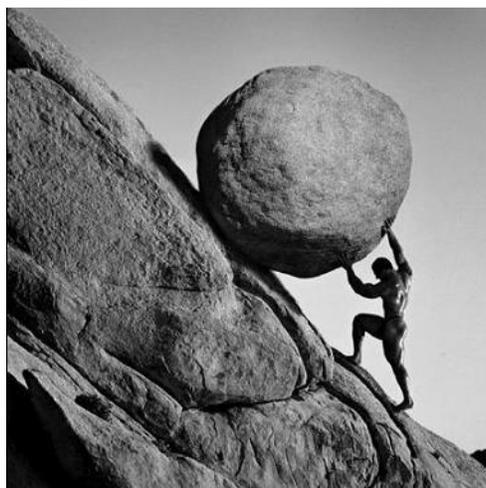
 Las dos columnas de la izquierda contienen vocablos latinos. En las columnas de la derecha escribe la palabra latina que corresponda a la palabra en español.

micam	equam	oíte	noche
consilium	concilium	salud	hija
dominam	speculum	ver	emperador
filiam	scutum	vedar	diestro
dextrum	foedam	traición	amiga
fidem	lupam	viste	yegua
Sinistrum	dentem	nombrar	consejo
noctem	imperatorem	cruel	escudo
litteram	adnuntiare	sostener	treinta
legem	salutem	noble	mucho
traditionem	nominare	ley	fe
crudelem	nobilem	letra	dueña
vetare	secare	anunciar	loba
audisti	sustinere	fea	segar
vidisti	videre	concejo	diente
multum	triginta	espejo	siniestro



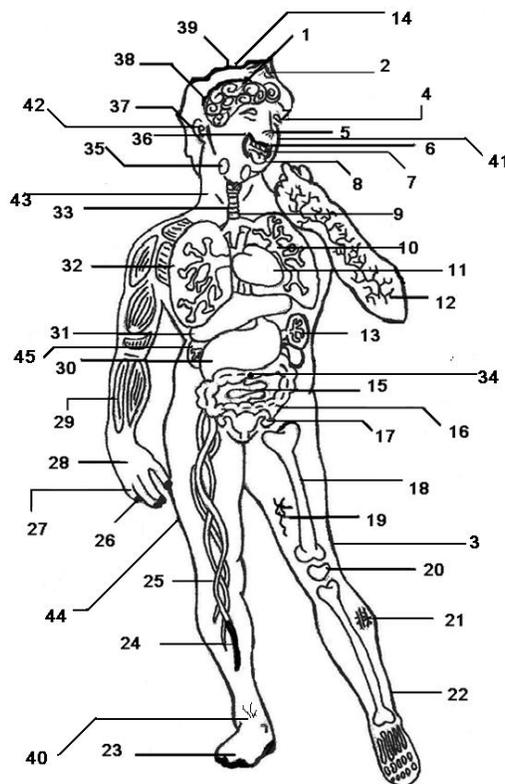
A partir de las siguientes palabras latinas piensa derivadas al castellano que sean cultismos o semicultismos.

Palabra latina	cultismo, semicultismo
alienum	
annum	
balneum	
crudelem	
dentem	
dictum	
dóminum	
ferrum	
focum	
latum	





Corporis partes

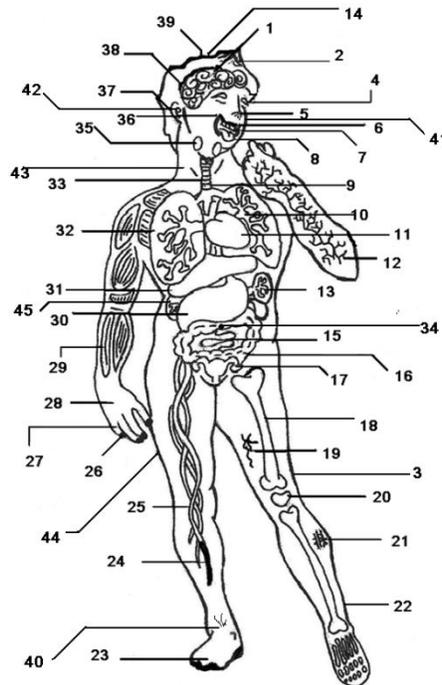


1. Cerubrum, i: cerebro	16. Intestinus grossus: intestino grueso	31. Ficatus, us: hígado
2. Capillus,i/crinis, is: cabello, pelo, crin	17. matrix, matris: matriz	32. Pulmo, onis: pulmón
3. Rotella, ae/ genu, us: rodilla	18. Os, ossis: hueso	33. Pharynx, pharyngis: faringe
4. Oculus, i: ojo	19. Nervus i: nervio	34. Umbilicus, i: ombligo
5. Nasus, i: nariz	20. Artus, us: articulación	35. Amygdalum, i: amígdala
6. Labium, i: labio	21. Texitum, i: tejido	36. Os, oris/bucca, ae: boca
7. Dens, dentis: diente	22. Pellis, is: piel	37. Auditus, us: oído
8. Lingua, ae: lengua	23. Pes, pedis: pie	38. Craniux, is: cráneo
9. Larynx,larngis: laringe	24. Sanguis, sanguinis: sangre	39. Caput, ití: cabeza
10. Bronchus, i: bronquio	25. Vena, ae	40. Pilus, i: pelo
11. Cor, cordis: corazón	26. Unguis, is: uña	41. Facies, ei, cara, rostro
12. Arteria, ae: arteria	27. Digitus, i: dedo	42. Auris, auris/auricula, ae: oreja
13. Ren, renes: riñon	28. Manus, us: mano	43. Collum, colli: cuello
14. Calva, ae: calva	29. Musculus, i: músculo	44. Crus, cruris: pierna
15. Intestinus delicatus: intestino delgado	30. Venter, tris/stomachus, i: vientre, estómago	45. Appendix, icis: apéndice



### Corporis partes

Trabajo en equipo. Escribe en latín la parte del cuerpo y pon una palabra derivada, según el ejemplo.



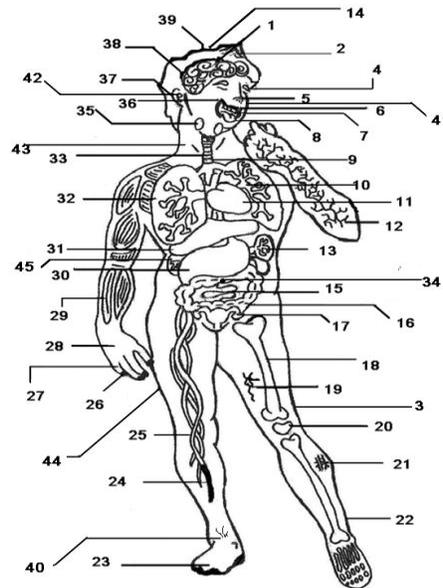
Trabajo en equipo. Escribe en latín el nombre del órgano y pon una palabra derivada.

Órgano	Nombre en latín	Una palabra derivada
Hueso	<i>Os, ossis</i>	Osario, óseo.
Intestino grueso		
Intestino delgado		
Rodilla		
Ombigo		
Estómago		
Articulación		
Riñón		
Hígado		
Útero		
Nervio		
Músculo		
Piel		



Uña		
Dedo		
Mano		
Vena		
Sangre		
Corazón		
Cuello		
Pulmón		
Diente		
Lengua		
Boca		
Nariz		
Oreja		
Oído		
Ojo		
Cabeza		
Cráneo		
Cabello		
Pie		

 En el siguiente esquema escribe los nombres de las partes del cuerpo en latín y su significado.





### 4.1.2.4 Elementos no latinos del español



De las lenguas que integran los elementos no latinos del español, elige cinco lenguas y anota tres ejemplos de palabras que estén perfectamente integradas al español (no olvides el nombre de la lengua o del elemento al que pertenecen tus ejemplos). (3 por lengua).

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

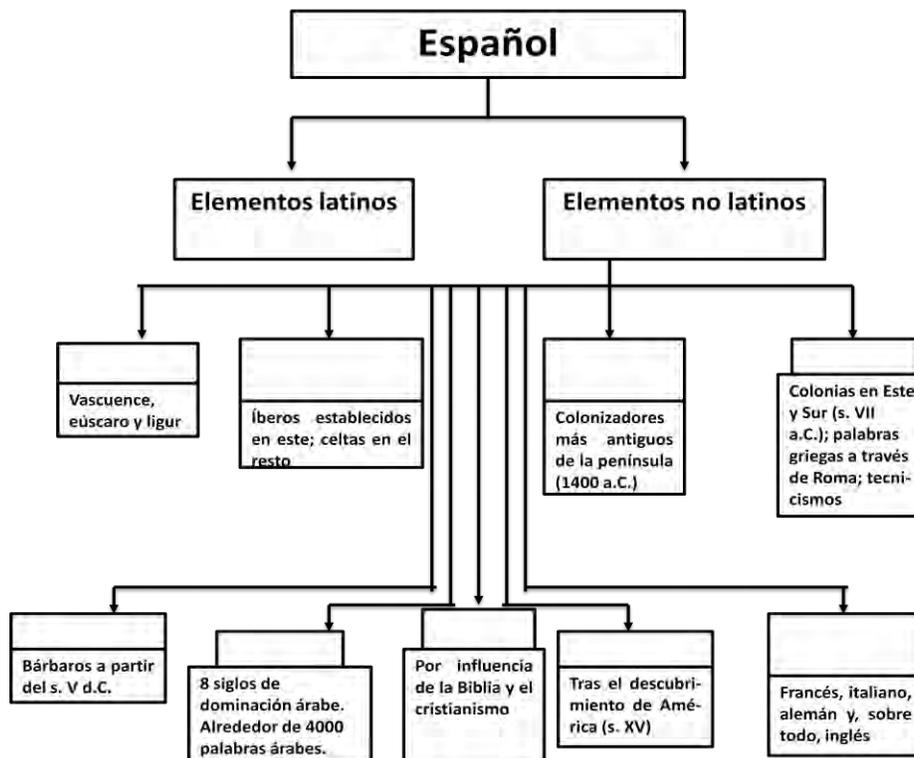
3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_



Complete el mapa conceptual, anotando la lengua o idioma que han conformado nuestro idioma.





**Subraya la letra o la definición que corresponda a la respuesta correcta.**

1. Las palabras *avión*, *bombón*, *cadete*, *chofer* y *peatón* son de origen:

- a) Francés
- b) Hebreo
- c) Italiano
- d) Mexicano

2. Las palabras *alerta*, *boleta*, *facha* y *tacaño* son de origen:

- a) Alemán
- b) Italiano
- c) Árabe
- d) Griego

3. Las palabras *fútbol*, *bistec* y *gol*, son de origen:

- a) Inglés
- b) Hebreo
- c) Egipcio
- d) Portugués

4. Las palabras *banca*, *ganga*, *grupo* y *vals*, son de origen:

- a) Italiano
- b) Polaco
- c) Francés
- d) Alemán

5. Las palabras *acelga*, *aduanas*, *alacrán* y *talega*, son de origen:

- a) Árabe
- b) Judío
- c) Español
- d) Italiano

6. Las palabras *alehuya*, *babel*, *Jesús* y *sábado*, son de origen:

- a) Alemán
- b) Inglés
- c) Hebreo
- d) Egipcio





Encuentra los siguientes elementos no latinos en la sopa de letras.

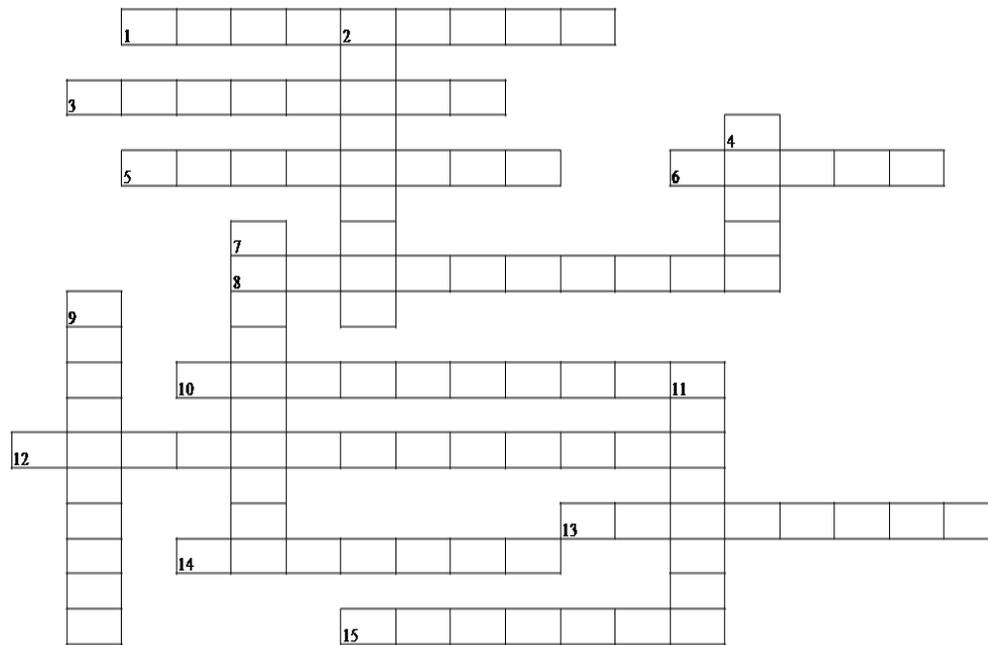
E	O	S	C	O	F	R	E	B	I	S	O	O	A	T	R	
R	F	L	H	B	U	F	E	T	E	V	A	G	O	N	E	
I	U	F	E	R	F	D	S	B	B	C	A	D	E	T	E	
F	B	A	Q	U	E	T	A	L	F	W	L	O	T	O	B	
L	L	C	U	J	O	B	R	U	I	N	C	S	R	B	O	
E	I	H	E	U	P	A	G	S	C	T	O	E	O	E	T	
C	N	A	S	L	E	B	E	A	H	I	R	L	L	R	E	
A	D	A	D	O	A	R	O	N	B	A	N	C	D	E	T	A
O	A	A	N	R	E	R	O	C	H	E	H	T	T	U	H	
B	R	P	E	A	T	B	A	J	E	L	E	O	T	R	O	
O	H	A	T	R	A	M	I	N	I	A	T	U	R	A	T	
L	B	R	O	C	H	E	S	C	O	P	E	T	A	D	E	
E	I	Q	L	I	D	E	R	C	A	M	I	O	N	O	L	
T	N	U	B	L	O	N	D	A	D	O	G	O	V	L	S	
A	L	E	R	T	A	M	I	T	I	N	O	L	I	A	D	
C	H	U	S	M	A	F	B	A	B	I	L	L	A	R	A	

bufete, bajel, billar, blusa, broche, cadete, camión, corchete, cofre, dosel, ficha, hotel, miniatura, obertura, parque, reproche, sargento, alerta, baqueta, bisoño, boleta brújula centinela, chusma, escopeta, fachada, opereta, soneto, babor, bote, dogo, dólar, cheque, líder mitin, rifle, tranvía, trole, vagón, blindar, blonda





### 4.1.2.5 Origen de las palabras españolas



Definiciones horizontales	Definiciones verticales
<p>1. Dícese de la palabra que procede del francés</p> <p>3. Se dice de los préstamos de incorporación reciente al castellano.</p> <p>5. Palabra española asimilada durante la conquista musulmana.</p> <p>6. Lengua que se encuentra en la base del idioma castellano.</p> <p>8. Palabra nueva que aparece en una lengua por necesidad o moda.</p> <p>10. Se dice de los préstamos que proceden de lenguas muertas</p> <p>12. Palabras que toman la forma actual después de seguir una evolución fonética normal</p> <p>13. Se dice del léxico que procede de las primitivas lenguas peninsulares</p> <p>14. Se llama así a la forma léxica que mantienen una voz culta y otra vulgar.</p> <p>15. Palabra derivada del nombre de una persona.</p>	<p>2. Voces que no han seguido en su formación la evolución fonética habitual</p> <p>4. Se dice del préstamo que incorpora el significado de una palabra extranjera, pero traduciéndola al castellano.</p> <p>7. Préstamo procedente del inglés</p> <p>9. Préstamo procedente del alemán.</p> <p>11. Lo forman el celta, el íbero y el vasco.</p>



**Lee el siguiente texto**

**¿Por qué palabras como “poeta” y “problema” son masculinas?**

El castellano es una lengua que, por lo general, marca los géneros con *-o* para el masculino (*niño*) y con *-a* para el femenino (*niña*); por supuesto, también hay otra serie de desinencias que corresponden a un género u otro como, por ejemplo, *-ción* para el femenino (*la variación, la canción...*). En este aspecto es un idioma muy sencillo, al contrario que otros como el alemán, que no siguen ninguna regla fija.

Sin embargo, hay una serie de palabras que no siguen la regla “*-o* = masculino” y “*-a* = femenino”. Del primer caso tenemos, por ejemplo, *mano*, que es una palabra femenina (*la mano*). Del segundo tenemos una lista bastante grande de palabras. Son muchas terminadas en *-ta* (*el poeta, el analista, el ciclista, el futbolista...*) y en *-ema* (*el problema, el poema, el fonema, el teorema, el tema...*). La cuestión es: **¿por qué?**

Estos sufijos pasaron al latín como tales (*-ta* y *-ema*) a partir del griego (*-τής* y *-ημα*, que se leerían *-tés* y *-ema*, respectivamente). El primer sufijo, *-τής*, venía a significar “el que hace”, y se usaba en masculino. El segundo, *-ημα*, designaba el resultado de la acción verbal; por ejemplo: de la acción de *ποιέω* (se lee *poiéo* y significaba *hacer* y por extensión *hacer canciones*) deriva la palabra *ποίημα*, es decir, *poema*; en griego y en latín era de género neutro, que en español siempre pasa a masculino.

Hay que señalar que el hecho de que estas palabras sean masculinas no tiene nada que ver con otros usos anormales como *el hacha* o *el águila*, que sí son femeninos (*el hacha oxidada* y *el águila blanca*). También hay que tener en cuenta que, aunque la palabra termine en *-a*, al ser masculina, debe concordar en género masculino: *el poeta listo, un problema gordo...*



### 4.1.2.6 Cambios fonéticos, morfológicos y semánticos de las palabras. Sentido natural y metafóricos de las palabras.



**Identifica el cambio que sufrieron las siguientes palabras.**

1. Al-quería: \_\_\_\_\_
2. Doictor: \_\_\_\_\_
3. Callensen: \_\_\_\_\_
4. Amartillar: \_\_\_\_\_
5. Mancha: \_\_\_\_\_
6. Nadien: \_\_\_\_\_
7. Enrellenar: \_\_\_\_\_
8. Comiste: \_\_\_\_\_



**Identifica en las siguientes palabras los cambios morfológicos y fonéticos.**

Ejemplo: vespa < avispa → La “a” aparece y la “e” cambia por la “i”.

1. stella < estrella
2. aurum < oro
3. cuius < cuyo
4. januarius < enero
5. causa < cosa
6. alauda < alondra
7. raucu < ronco
8. hac hora < ahora
9. fidele < fiel
10. crupta < gruta





### Cuestionario

1. ¿A qué se llama sincronía de una lengua? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. ¿A qué se llama diacronía de una lengua? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Se dedica al estudio del significado de los signos lingüísticos y de sus combinaciones, desde un punto de vista sincrónico o diacrónico \_\_\_\_\_
4. Es la rama de la lingüística que estudia el aspecto material de los sonidos del lenguaje\_ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Es la realización de un fonema en el habla \_\_\_\_\_
6. El estudio de las distintas formas o variantes del significante de las palabras de una lengua son su objeto de estudio \_\_\_\_\_
7. Es una unidad abstracta e indivisible que se distingue de los demás y se opone a ellos por rasgos de valor significativo \_\_\_\_\_



### Coloca en el paréntesis la respuesta correcta.

1. (    ) Son los cambios de sonido que puede tener una palabra.  
a) Polisemia            b) Morfológicos        c) Semánticos            d) Fonéticos
2. (    ) Son los cambios que afectan la forma o estructura de las palabras.  
a) Polisemia            b) Morfológicos        c) Semánticos            d) Fonéticos
3. (    ) Son los cambios de significado que sufren las palabras.  
a) Polisemia            b) Morfológicos        c) Semánticos            d) Fonéticos
4. (    ) Es la multiplicidad de significados que puede tener una palabra.  
a) Polisemia            b) Morfológicos        c) Semánticos            d) Fonéticos
5. (    ) Es el aumento de letras al final de la palabra.  
a) Prótesis              b) Paragoge              c) Epéntesis              d) Léxico
6. (    ) Es el aumento de letras en medio de la palabra.  
a) Prótesis              b) Paragoge              c) Epéntesis              d) Léxico
7. (    ) Es el aumento de letras al principio de la palabra.  
a) Prótesis              b) Paragoge              c) Epéntesis              d) Léxico
8. (    ) Es la supresión de letras al principio de la palabra.



- a) Apócope                      b) Síncopa                      c) Aféresis                      d) Metátesis

9. (    ) Es la supresión de letras al final de la palabra.

- a) Apócope                      b) Síncopa                      c) Aféresis                      d) Metátesis

10. (    ) Es la supresión de letras en medio de la palabra.

- a) Apócope                      b) Síncopa                      c) Aféresis                      d) Metátesis



**De acuerdo con su etimología escribe una M si la palabra tiene sentido metafórico, o bien una N si el sentido es natural.**

cápsula espacial (capsa: caja)                      \_\_\_\_\_

isla (insula: isla)                      \_\_\_\_\_

antro (ἄντρον : cueva)                      \_\_\_\_\_

árbol (arbor: árbol)                      \_\_\_\_\_

miope (μύω : cerrar)                      \_\_\_\_\_

lunático (luna: luna)                      \_\_\_\_\_



**Escribe en los paréntesis de las definiciones cuál corresponde al sentido real (SR) y (SM) al sentido metafórico.**

Protocolo	(    ) La primera hoja encolada o pegada con goma al principio de un manuscrito en la que se escribía el contenido.	(    ) Serie ordenada de manuscritos, autorizados y custodiados por el notario. Ceremonial que se observa en actos diplomáticos.
Hecatombe	(    ) Catástrofe. Accidente del que resulta un gran número de víctimas, aunque no lleguen a cien, o excedan de ese número.	(    ) El sacrificio, ofrecido a los dioses, de cien bueyes u otras víctimas, con ocasión de un hecho extraordinario.
Academia	(    ) Escuela fundada por Platón en la casa de Academo.	(    ) Sociedad literaria, científica o artística. Escuela para aprender en poco tiempo una técnica.
Pedagogo	(    ) Profesor educador.	(    ) a los ni El esclavo que llevaba a los niños a la escuela.



### 4.1.2.7 Elementos morfológicos de las palabras



#### Cuestionario

Las palabras derivadas en español se dividen en \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

Una palabra compuesta se forma por \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ es la parte más importante de la palabra.

El \_\_\_\_\_ es la única partícula que carece de significado.

La partícula que se antepone a la raíz se llama \_\_\_\_\_.

El sufijo es la partícula que va colocada después de \_\_\_\_\_ y algunas veces va después de \_\_\_\_\_.

¿Cómo se identifica el radical? \_\_\_\_\_.

¿En qué consiste la composición en una palabra? \_\_\_\_\_.



**Elabora a continuación el cuadro de los elementos morfológicos de las palabras.**





**ACTIVIDAD 1. Indique con una equis (X), en la columna correspondiente, el tipo de formación que hay en las palabras siguientes.**

Palabra	Derivada	Compuesta	Parasintética
Porvenir		X	
Portazo			
Encumbrar			
Gárgaras			
Verdura			
Roncar			
Bendecir			
Sietemesino			
Endulzar			
Kilómetro			
Coliflor			
Telón			
Chicharra			
Salvavidas			
Sombrero			



**Elige las palabras adecuadas y completa las definiciones que se expresan a continuación.**

<b>Derivadas</b>	<b>Primitivas</b>	<b>Parasintéticas</b>	<b>Simples</b>	<b>Compuestas</b>
------------------	-------------------	-----------------------	----------------	-------------------

- Las palabras \_\_\_\_\_ constan de un solo lexema o raíz.
- Las palabras \_\_\_\_\_ sí proceden de otra de la misma lengua.
- Las palabras \_\_\_\_\_ no se derivan de ningún otro vocablo de la misma lengua.
- Las \_\_\_\_\_ sintetizan la composición y la derivación.
- Las palabras \_\_\_\_\_ se forman de dos o más vocablos simples, o bien, de un prefijo y de una palabra simple.



**Clasifica por columnas las palabras que provienen de la misma raíz formando tres familias morfológicas.**

ligamento	fijamente	fumar	ligar
infumable	prefijo	obligación	fumarola
religión	transfijar	perfumar	desligar
sufijo	fumigable	ligadura	afijo

Primera familia

Segunda familia

Tercera familia

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Encierra en cada cuadro la raíz común a cada una de las familias que has formado arriba.

--	--	--



**Escribe cuatro derivados de cada una de las palabras que se indican, respetando su raíz.**

Pan	Forma	Carne	Mesa	Sol



**Señala dentro del paréntesis la respuesta correcta a los siguientes enunciados:**

1. ( ) Palabra compuesta de dos raíces:
  - a) Panadero
  - b) Cuaderno
  - c) Girasol
  - d) Pluma
2. ( ) Palabra compuesta de una pseudodesinencia o falso sufijo:
  - a) Cuidadoso
  - b) Americano
  - c) Negrura
  - d) Cavernícola
3. ( ) Palabra cuya raíz va precedida de un prefijo:
  - a) librero
  - b) reforma
  - c) terreno
  - d) estrecho
4. ( ) Palabra compuesta de un prefijo y un sufijo:
  - a) formación
  - b) anclado
  - d) encuadernado
  - d) señalado
5. Es la unión de dos o más palabras en una sola para expresar una idea.
  - a) Derivación
  - b) Composición
  - c) Romanceamiento
  - d) Analogía
6. Formación de neologismos por medio de sufijos que se posponen a la raíz o al radical modificando su significado.
  - a) Composición
  - b) Declinación
  - c) Enunciación
  - d) Derivación



**Clasifica por pares las siguientes palabras con las claves siguientes:**

<b>D: derivadas</b>	<b>C: compuestas</b>	<b>P: parasintéticas</b>
---------------------	----------------------	--------------------------

Picapedra	( )	Rosalinda
Bondadoso	( )	Mentiroso
Enamorar	( )	Reconsiderar
Picapedrero	( )	Sietemesino
Vinagre	( )	Girasol
Prejuizar	( )	Maltratar
Temporada	( )	Casado



Coliflor	(    )	Raboverde
Destripar	(    )	Trasnochar
Jugador	(    )	Madrugador



**Divide las siguientes palabras señalando en cada una sus elementos morfológicos.**

1. reformadora \_\_\_\_\_
2. paragüero \_\_\_\_\_
3. intervención \_\_\_\_\_
4. imposición \_\_\_\_\_
5. mesero \_\_\_\_\_
6. perfumado \_\_\_\_\_
7. obligado \_\_\_\_\_
8. conformación \_\_\_\_\_
9. astronáutico \_\_\_\_\_



**Encierra con un círculo los prefijos**

compuerta	aplomo	emplomar	desplomar
repoblar	despoblar	desaguar	empanada



**Escribe otras palabras que empleen estos prefijos:**

- Com: \_\_\_\_\_
- A: \_\_\_\_\_
- En: \_\_\_\_\_
- Des: \_\_\_\_\_
- Re: \_\_\_\_\_



Anota en el paréntesis una F, si hay sufijo de flexión o una D, si es desinencia:

( ) Anillo	( ) Actuario
( ) Mostacho	( ) Liderazgo
( ) Aguacero	( ) Hablarás
( ) Bondad	( ) Física
( ) Cocinas	( ) Cocinas



Escribe una pseudodesinencia para cada palabra. Ejemplo: ergomanía

Puerto \_\_\_\_\_

Plomo \_\_\_\_\_

Pueblo \_\_\_\_\_

Agua \_\_\_\_\_

Pan \_\_\_\_\_



Relaciona con líneas. Anota la palabra resultante.

Pseudoprefijos	Pseudodesinencias	Palabra
----------------	-------------------	---------

Homo fagia \_\_\_\_\_

Hidro latría \_\_\_\_\_

Antropo fobia \_\_\_\_\_

Necro voro \_\_\_\_\_

Herbi sexual \_\_\_\_\_





**Relaciona ambas columnas:**

(     ) Raíz o lexema	1. Partículas localizadas entre el lexema y los sufijos.
(     ) Desinencia	2. Expresan un accidente gramatical.
(     ) Prefijo	3. Sufijo que confiere un nuevo significado a la raíz.
(     ) Sufijo	4. Gramema que se localiza siempre antes de la raíz.
(     ) Infijo	5. Está formado por la raíz más la letra o letras que aparecen antes del sufijo.
(     ) De flexión o de terminación	6. Morfema con significado específico. Núcleo de la palabra.
(     ) Radical	7. Gramema que va siempre después de la raíz.



**De acuerdo a los conceptos de derivación y composición, anota en el paréntesis si las palabras por sus elementos son simples (s), derivadas (d) o compuestas (c):**

- (     ) periodista    (     ) pellizco    (     ) cefalalgia    (     ) dermis  
 (     ) verboide    (     ) estetoscopio    (     ) aristocracia    (     ) quimioterapia



**Relaciona las palabras con su significado antiguo y significado actual.**

1. casa	(     ) erudito	(     ) cementerio
2. lóbrego	(     ) portero	(     ) casa, hogar
3. escuela	(     ) choza	(     ) escuela
4. doctor	(     ) general	(     ) ministro
5. panteón	(     ) templo de dioses	(     ) ruin, indigno e indecoroso
6. villano	(     ) ocio	(     ) médico
7. canciller	(     )                    engañoso, pecaminoso	(     ) presentar o alegar pruebas, razones, etc.
8. emperador	(     ) traer, llevar, enviar	(     ) oscuro, tenebroso
9. aducir	(     ) habitante de una villa	(     ) gran rey



Anota en el cuadro una F, si se trata de un cambio fonético; una M, si corresponde a uno morfosintáctico; una S, para el de tipo semántico y, una L, si es lexical.

1. De la palabra ‚beso’ se ha derivado ‚besucón’.	
2. ‚Cretino’ viene del francés ‚chrétien’: ‚cristiano’.	
3. La terminación del copretérito en el verbo ‚debía’, procede del latín ‚debebam’.	
4. Mariscal, en sentido actual significa alto funcionario en la administración.	
5. El artículo demostrativo ‚aquel’, se deriva del latín ‚ecce ille’.	
6. Las palabras ‚alcoba’, ‚algebra’, ‚almohada’ se tomaron del árabe.	
7. ‚Farina’, ‚fabulare’, ‚fumu’ dieron en español ‚harina’, ‚hablar’, ‚humo’.	
8. ‚Armario’ fue usada en los Siglos de oro, con su sentido original de ‚arma’; posteriormente se restringió al nombre de un mueble, que no precisamente guarda armas.	
9. Pedagogo, en sentido antiguo era la persona que llevaba a los niños a la escuela.	
10. Por el tabú de la decencia, cada vez se emplea menos la palabra ‚parir’, en su lugar, ahora se dice ‚dar a luz’ o ‚alumbrar’.	
11. El tiempo futuro del verbo ‚cantar’, en primera persona de singular, (cantaré), se originó en el latín ‚cantar he’.	
12. Proceden del inglés los vocablos ‚líder’, ‚suéter’, ‚coctel’.	
13. Pagano, en sentido antiguo era la persona inculta que no conoce la religión.	



**En las siguientes preguntas escriban una “V” o una “F” si considera que son verdaderas o falsas las siguientes expresiones.**

( )

1. ( ) Tanto en latín como en griego, encontramos prefijos, sufijos, pseudodesinencias, el origen del lenguaje técnico y científico propio de las ciencias.
2. ( ) La etimología nos recuerda mejor el significado de una palabra.
3. ( ) La etimología investiga el origen de cada palabra indicándonos si proviene del latín, griego, árabe, inglés etcétera.
5. ( ) Criterio genealógico se refiere a las razas que hablan una lengua.
6. ( ) Criterio geográfico se refiere a la relación de afinidad y parentesco que tienen las lenguas entre sí por su común origen.
7. ( ) Por lenguas monosílabas se las conoce a aquellas cuya raíz varía.
8. ( ) Lenguas aglutinantes son aquellas que unen dos o más palabras.
9. ( ) Coco, concha, cóndor, llama, vicuña, pampa, son palabras que se derivan de las lenguas modernas.
10. ( ) Adán, Abel, María, José, Miguel, Gabriel, Pablo, son palabras que provienen del árabe.
11. ( ) Estrés, smog, boxeo, filme, tranvía, son palabras que se derivan del alemán.
12. ( ) El francés, el gallego son lenguas flexivas analíticas.
13. ( ) La lengua española es una lengua flexiva sintética.
14. ( ) Las lenguas que integran el español moderno son: griego, árabe, hebreo, lenguas celtiberas, lenguas americanas y lengua modernas.
15. ( ) El griego moderno surge por los dialectos ático y coíné.
16. ( ) El griego ha sido la lengua que ha aportado el mayor número.
17. ( ) La lengua hebrea llegó a la lengua castellana por medio de cristianismo.
18. ( ) La terminación viene a ser el lexema o raíz de una palabra.
19. ( ) La raíz son las partículas o conjunto de letras que se añaden al morfema.
20. ( ) Los prefijos son los morfemas que van después de la raíz.
21. ( ) Los sufijos son los morfemas que van antes de la raíz.
22. ( ) Sol, estrella, ángel, mar son consideradas palabras primitivas porque no se derivan de otra.



23. ( ) Mese-ero, estrell-ado son palabras derivadas porque proceden de otra de la misma lengua.

24. ( ) Mesa, estrella, ángel, son palabras simples que tiene una raíz y no llevan un prefijo.

25. ( ) Nuestra lengua se deriva del latín culto.

26. ( ) Hay palabras que pueden tener un sentido natural y también uno metafórico. Por ejemplo: ojos negros, ojos de chereco.



**En las siguientes preguntas escriban una “V” o una “F” si considera que son verdaderas o falsas.**

1.	( )	Las palabras graves latinas serán algunas de las palabras de tres o más sílabas.
2.	( )	Las palabras esdrújulas latinas será el acento de todas las palabras bisilabas.
3.	( )	La inmensa mayoría de palabras latinas no tienen acento.
4.	( )	El acento latino era de tipo intensivo, como el nuestro.
5.	( )	Podemos afirmar que el acento latino cae en la misma vocal que el acento de la palabra española.
6.	( )	El modo de articulación en las vocales latinas tiene tres grados: anterior (i,e), media (a) y posterior (u,o).
7.	( )	En latín sólo unas pocas combinaciones dan lugar a diptongos.
8.	( )	Las partes fundamentales en el estudio de la lengua son: fonología, morfología sintaxis, lexicología y semántica
9.	( )	La sintaxis se ocupa de las distintas maneras de formar nuevas palabras en la lengua, cuyos principales procedimientos son la composición y la derivación.
10.	( )	En latín clásico existían tildes y signos de puntuación.
11.	( )	Las puntuaciones de los textos latinos han sido puestas por los editores modernos, pudiendo variar de una época a otra y de un país a otro.
12.	( )	Los diferentes criterios para el estudio de las lenguas son: el criterio morfológico y criterio genealógico.
13.	( )	El latín vulgar se escribía y casi no se lo hablaba.
14.	( )	Se llama romanceamiento a la evolución que tuvo el latín vulgar hacia la lengua ibérica.
15.	( )	Las vocales latinas fonéticamente se clasifican en: simples las cuales



		pueden ser: inicial, intervocálica y final y a las agrupadas.
16.	( )	La mayor parte de nuestras palabras provienen del árabe.
17.	( )	El latín es la lengua madre del español.
18.	( )	La conversación común contiene un ochenta o noventa por ciento de palabras latinas.
19.	( )	Pedagogo, en sentido antiguo era la persona que llevaba a los niños a la escuela.
20.	( )	Mariscal, en sentido actual significa alto funcionario en la administración de una nación
21.	( )	Pagano, en sentido antiguo era la persona inculta que no conoce la religión.
22.	( )	La palabra popular procede del latín culto.
23.	( )	Las palabras populares han sufrido modificaciones importantes en su uso.
24.	( )	Las expresiones compuestas tienen una sola voz latina.
25.	( )	Las etimologías sirven para conocer las palabras derivadas.
26.	( )	El genitivo latino de la segunda declinación termina en ou.
27.	( )	Los términos parts, partis pertenecen a la tercera declinación.
28.	( )	Los sufijos son palabras que provienen del latín.
29.	( )	Los adverbios latinos han pasado en su mayoría al español, y son de lugar, tiempo, cantidad y modo.
30.	( )	Desinencia es la palabra que tiene significado propio pero que se une a otros vocablos como sufijos para formar una sola.

#### 4.1.2.8 Otras actividades

Para el alumno:

- ◆ Investigar en equipo la importancia del latín como lengua madre.
- ◆ Elaborar un listado de palabras de acuerdo a su raíz latina.
- ◆ Realizar ejercicios de escritura y lectura en latín.
- ◆ Investigar en grupo algunas *fábulas de Esopo* en latín.
- ◆ Repetir después del maestro cada palabra latina del texto propuesto.
- ◆ Distinguir vocales y consonantes.
- ◆ Realizará ejercicios de lectura y escritura.



- ◆ Realizará una investigación documental sobre los orígenes y proceso histórico de las lenguas procedentes del latín.
- ◆ Clasificar palabras de otras lenguas adoptadas por el español.
- ◆ Realizar una investigación bibliográfica en equipo sobre los neologismos.
- ◆ Ubicar en un planisferio el área de cada familia.
- ◆ Con colores diferentes iluminar en un mapa las áreas que comprenden las lenguas romances.
- ◆ Formar un vocabulario de palabras españolas derivadas de las diferentes lenguas no latinas que intervinieron en la formación del español.
- ◆ Trabajo de exposición: Realizarás una maqueta del órgano del cuerpo humano que se te indique. Debe ser en tercera dimensión. Deberás poner su nombre en español, en griego y en latín, anotarás también una palabra derivada del griego y otra del latín. La base puede ser de madera, unicel, papel américa, vidrio, lámina...
- ◆ El órgano puede ser en plastilina, yeso, barro, papel maché, etc. Debe traer tu nombre, grupo, materia y nombre del profesor.





### 4.1.2.9 Autoevaluación

Se puede practicar a los alumnos la siguiente técnica para saber su aprendizaje:

#### **Semáforo**

Se debe tomar unos minutos, reflexiona cómo vas en el curso de Etimologías. Analiza cada tema que se ha estudiado, para ir descubriendo sus fortalezas y debilidades en las áreas.

Puede aplicar el ejercicio llamado “El Semáforo”.

Escribe en el color correspondiente:

- \* **Verde** indica los temas que sabes con facilidad y no presentan problemas para ti.
- \* **Ámbar** indica los temas de los que tienes dudas, o presentan problemas para entenderlo.
- \* **Rojo** indica los temas que no sabes y debes estudiar más tiempo para fortalecer su dominio.



#### ***Temas:***

Criterios para clasificar las lenguas, Familia lingüística, Familia lingüística indoeuropea, Latín culto y latín vulgar, Lenguas romances, Elementos no latinos del español, Elementos morfológicos de las palabras, Cambios morfológicos, fonéticos de las palabras, Sentido natural y metafórico de las palabras.

- \* ¿Qué estrategias emplearas para solucionar tus debilidades en la materia?

---



---



---

- \* ¿Qué harás para fortalecer más tus conocimientos?

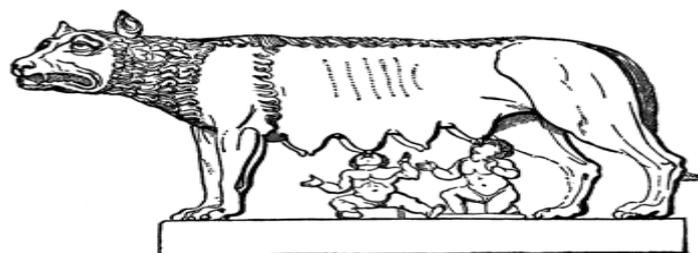
---



---



---



## 4.1.3 UNIDAD III. Composición y derivación españolas con elementos griegos

---

### Objetivos:

- \* Formar palabras españolas compuestas con las diversas categorías gramaticales griegas: sustantivos, adjetivos, verbos, adverbios, preposiciones, pronombres.
- \* Formar palabras derivadas en español con sufijos griegos.
- \* Analizar y elaborar neologismos y tecnicismos, humanísticos y científicos, de origen griego.





## Cuestionario

1. Define composición:

---

2. Explica y ejemplifica cómo se pueden formar las palabras compuestas:

---

---

3. Enuncia los casos que se emplean para enunciar un sustantivo griego:

---

4. Explica a qué se llama derivación. Da un ejemplo:

---

---

5. ¿Cómo se clasifican las palabras de una lengua por su origen? Ejemplificalas:

---

---

---

---

---

6. ¿Por qué se dice que el latín y el griego son lenguas sintéticas?

---

---

---

7. ¿Por qué se dice que el español es una lengua analítica?:

---

---

8. Explica a qué se llama caso:

---





9. Menciona los seis casos latinos, escribe su etimología y sus funciones.

CASO	ETIMOLOGÍA	FUNCIÓN

10. Escribe la etimología de los casos latinos que pasaron al español:

---

11. ¿Por qué es importante el genitivo? Ejemplificalo:

---

12. ¿Por qué es importante el acusativo?

---

13. Explica a qué se llama declinación:

---

14. ¿Cuántos modelos de declinación existen para el latín y para el griego?

---

15. Explica a qué se llama conjugación:

---

---

16. Menciona y explica los tipos de palabras que existen por su composición:

---

---

---

---

---



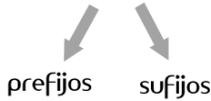


### 4.1.3.1 Derivación griega

Leer el siguiente texto:

Derivación a través de prefijos y sufijos

#### derivación



La derivación es un procedimiento de formación de palabras que consiste en añadir sufijos o pseudodesinencias a un lexema dado. veamos algunos ejemplos, primero, de palabras formadas por un **prefijo** más un lexema:

Hacer » Des-hacer

Móvil » In-móvil

Sacar » Son-sacar

Sensible » Hiper-sensible

Poner » Com-poner » Des-com-poner

Carga » Sobre-carga

A pesar de que significan cosas muy distintas, en todas las palabras anteriores podemos observar unos rasgos que son comunes. A saber: el prefijo no cambia la categoría gramatical de la palabra (móvil e inmóvil son ambos adjetivos, como carga y sobrecarga son sustantivos, y al igual que hacer y deshacer son verbos); el prefijo altera el significado de la palabra a la que se añade (una carga es una cosa que pesa sobre otra; una sobrecarga es lo que se añade a una carga regular); ; por último, en una palabra puede aparecer más de un sufijo (como vemos en el ejemplo de descomponer).

Fijémonos ahora en el ejemplo de las palabras a las que se añade un elemento al final, es decir, que están formadas por un lexema más un **sufijo**:

Costar » Cost-e



Costar » Cost-e

Grande » Grandot-e

Campo » Camp-estre

Percha » Perch-ero

Gente » Gent-ío

Cristo » Crist-iano » Crist-ian-dad

¿Qué podemos observar en los anteriores ejemplos? Lo primero es, sin duda, que a diferencia de los prefijos, los sufijos sí que pueden cambiar la categoría gramatical de la palabra a la que se unen (costar es un verbo y coste un sustantivo; campo es un verbo, campestre, un adjetivo...); los sufijos pueden convertir, de hecho, adjetivos en sustantivos (de bueno a bondad, de bello a belleza, de agudo a agudeza, de amplio a amplitud, de alto a altura...); verbos en sustantivos (de aburrir a aburrimiento, de poblar a población, de estudiar a estudio...); adjetivos en adverbios (de fácil a fácilmente...); sustantivos en adjetivos (de trampa a tramposo, de familia a familiar...); o convertir la tipología de un sustantivo, convirtiendo un topónimo en un gentilicio (de Génova a genovés...), o bien convertir un sustantivo individual en uno que designe a un grupo (de alumno a alumnado, de instrumento a instrumental...).

Hay ocasiones en las que, sin embargo, los sufijos no alteran la categoría gramatical de las palabras a las que se añaden. Del ejemplo anterior, grande es un adjetivo, y grandote, también. Percha es un sustantivo, y en este caso, también lo es perchero.



### 4.1.3.1.1 Sufijos y pseudodesinencias griegas



Usando el sufijo **-μα**, forma palabras derivadas y escribe su significado. Consulta un diccionario. Fíjate en el ejemplo.

Blanco: λευκός, ή, ον + **-μα** = leucoma Significa: Manchita blanca en la córnea transparente del ojo, que corresponde a una opacidad de esta con pérdida de su sustancia.

Glándula: ἀδήν, ἀδήνος + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_

Sangre: \_\_\_\_\_ αἷμα, αἷματος  
+ \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_

Grasa, cebo: λίπος + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_

Cáncer: καρκίνος + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_



Relaciona los pseudodesinencias con sus respectivos significados, escribiendo dentro paréntesis la letra de la opción correcta.

Pseudodesinencia		Significado
1. -arquía	( )	a. blando
2. -fago	( )	b. ciudad
3. -grafía	( )	c. comida
4. -nomo	( )	d. descripción
5. -oide	( )	e. dolor
6. -scopio	( )	f. estudio
7. -odinia	( )	g. explorar, observar
8. -ragia	( )	h. extirpación
9. -tomia	( )	i. fluir
10. -plasia	( )	j. girar
11. -penia	( )	k. hemorragia
12. -malacia	( )	l. imagen
13. algia	( )	m. norma, regla
14. -tipia	( )	n. operar, moldear
15. -polis	( )	o. orden
		p. originar
		q. parecido
		r. pobreza
		s. poder
		t. sutura
		u. tumor



**Escribe la raíz griega o latina (recuerda que se obtiene al eliminar todos los elementos de formación) y su correspondiente sufijo. Escoge la raíz principal del catálogo que se presenta. Anota la definición etimológica de cada una de las palabras.**

*Dens, dentis* (diente); *oculus, oculi* (ojo); *civis, civis* (ciudadano); *crimen, criminis* (acusación);  
 δέρμα, δέρματος (piel), μῦς, μῦς (músculo); Χριστός (Cristo); ἄρθρον, ου (articulación);  
 φλέψ, φλεβός (vena); διδάσκω (enseñar); λόγος, ου (ciencia); δύναμις, εως (fuerza);  
 μάγος, ου (encantador, mago); σῶμα, σώματος (cuerpo).

PALABRA ESPAÑOLA	RAÍZ	SUFIJO	DEFINICIÓN ETIMOLÓGICA
Dentista			
Oculista			
Didáctica			
Mágico			
Mioma			
Cristianismo			
Dinámico			
Flebitis			
Artrosis			
Criminalista			
Dermatitis			





**Instrucciones:** Lee el siguiente escrito, y encuentra en él palabras de origen griego. Marca las palabras encontradas, debes explicar sus raíces y definir las.

NOSOCOMIO	
Especialidades Médicas	
Servicio de Neurología	
Fecha y Hora	Notas
10 de marzo de 2005 17:00 hrs. 	<b>NOTA DE ALTA DEL SERVICIO DE NEUROLOGÍA</b>  Se trata de paciente del sexo femenino que fue enviada del Instituto Social de Mérida, Yucatán, con el diagnóstico de absceso retroorbitario derecho. La paciente presentó síndrome neurálgico. Inició hace seis semanas con dolor ocular derecho así como rinitis. Fue valorada en el servicio de otorrinolaringología y sugiere la posibilidad de una sinusitis etmoidal inferior derecha. Se sugiere la aplicación de morfina a la paciente. Por lo anterior no recomendamos cirugía en nuestro nosocomio, por lo que se decide su alta y control por parte del Instituto de Seguridad Social.

**Relaciona cada una de estas raíces sufijas con su significado.**

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| (     ) a) división           | 1. -algia            |
| (     ) b) sonido             | 2. -cefalia, -céfalo |
| (     ) c) animal             | 3. -cracia, -crata   |
| (     ) d) pasión             | 4. -cronía           |
| (     ) e) trazado, escritura | 5. -filia, -filo     |
| (     ) f) estudio            | 6. -fobia, -fobo     |
| (     ) g) perfección         | 7. -fonia, -fono     |
| (     ) h) enemistad, miedo   | 8. -grafía, -grafo   |
| (     ) i) dolor              | 9. -iatría, -iatra   |
| (     ) j) tiempo             | 10. -logía, -logo    |
| (     ) k) amistad            | 11. -tomía           |
| (     ) l) medicina           | 12. -zoo             |
| (     ) m) cabeza             |                      |
| (     ) n) gobierno           |                      |





**Relaciona con líneas cada sufijo con su correspondiente significado, a manera del juego <<Tripas de gato>>. Recuerda que las rayas no deben cruzarse ni marcarse doblemente.**

	Formación	Tumor		Piedra
Ica		Ista	Ismo	
Diminutivo	Itis		Terio	
Lugar		Sis		Ocupación
Sistema	Ma		Isco	Inflamación
	Ita	Ciencia		

**Completa el significado de los siguientes enunciados.**

1. La cefalalgia consiste en sufrir \_\_\_\_\_ de cabeza.
2. Un antropófago es aquel que se \_\_\_\_\_ de carne humana.
3. La flebotomía es \_\_\_\_\_ de venas.
4. La idolatría es la \_\_\_\_\_ de los ídolos.
5. El cefalópodo es un molusco de cuya cabeza parten varias \_\_\_\_\_.
6. La histerotomía es disección de la \_\_\_\_\_.
7. Un antropoide tiene \_\_\_\_\_ con el ser humano.
8. La pirotecnia es la \_\_\_\_\_ de mostrar los fuegos artificiales.
9. Un elemento patógeno es aquél que \_\_\_\_\_ enfermedades.
10. La cleptomanía es la \_\_\_\_\_ por robar.
11. La aristocracia es el \_\_\_\_\_ de los mejores.
12. La afonía es la falta de \_\_\_\_\_.
13. La astronomía es la \_\_\_\_\_ de los astros.
14. La dactiloscopia es \_\_\_\_\_ de las huellas de los dedos.
15. La Pornografía son \_\_\_\_\_ obscenas.





**Relacione adecuadamente ambas columnas.**

a) Parte de la biología que trata de los problemas de herencia	( ) acústica (ἀκούω: oír)
b) Área del altar mayor hasta el pie de las gradas en la que antiguamente sólo tenían asiento los presbíteros	( ) apendicitis (appendix: apéndice)
c) Tumor producido por la acumulación de sangre extravasada	( ) antropomorfismo (ἄνθρωπος: hombre, μορφή: forma)
d) Parte de la física que trata de la formación y propagación	( ) heliosis (ἥλιος: sol)
e) Inflamación de la membrana mucosa que cubre la uretra	( ) carcinoma (καρκίνος: cáncer)
f) Especialista en el medio ambiente	( ) presbiterio (πρεσβύτης: anciano)
g) Insolación	( ) estalactita (σταλακτίτης: que gotea)
h) Paso recíproco de líquidos de distinta densidad a través de una membrana que los separa	( ) ósmosis (ὠσμός: movimiento)
i) Tendencia del hombre a considerarse como el centro del universo	( ) asterisco (ἀστήρ: estrella)
k) Cáncer formado a expensas del tejido epitelial de los órganos	( ) genética (γεννάω: engendrar)
l) Inflamación del apéndice vernicular	( ) egocentrismo (ἐγώ: yo, κεντρον: centro)
m) Sistema de los que atribuían a la divinidad forma corpórea	( ) baptisterio (βαπτίζω: sumergir)
n) Concreción calcárea que pende del techo de las cavernas	( ) ecologista (οἶκος: casa)
ñ) Pequeña estrella que sirve como nota	( ) hematoma (αἷμα: sangre)
	( ) uretritis (οὐρήθρα: uretra)



### BINGO ETIMOLÓGICO

*ludo* *filia*

Un juego para aprender etimologías en clase. Se trata de un bingo etimológico. La actividad consiste en estudiar en clase las etimologías en sus distintos ámbitos. Para jugar sólo hacen falta unos cartones que se pueden hacer fácilmente con el ordenador (si pinchas en el título encontrarás un ejemplo).

Tras repartir los cartones en clase el profesor irá diciendo definiciones y los alumnos irán señalando, de acuerdo con ellas, las palabras para ver si tienen línea o bingo. Al principio, si se quiere, se les pueden dejar los apuntes. La idea es que logren jugar sin ellos. Sin darse cuenta, los alumnos aprenderán palabras de las distintas materias que cursan, haciendo hincapié en el léxico técnico-científico y médico para los futuros alumnos de Ciencias de la Naturaleza y en el léxico económico y humanístico para el alumnado de los otros Bachilleratos. Es una buena idea para poner en práctica.

<b>misántropo</b>	<b>filosofía</b>	<b>colombofilia</b>	<b>litografía</b>	<b>agorafobia</b>	<b>estetoscopio</b>
<b>antropófago</b>	<b>patético</b>	<b>filatelia</b>	<b>fructífero</b>	<b>andrógino</b>	<b>filantropía</b>
<b>anónimo</b>	<b>licántropo</b>	<b>etnografía</b>	<b>fotofobia</b>	<b>somnífero</b>	<b>gineceo</b>
<b>apatía</b>	<b>cefalópodo</b>	<b>calidoscopio</b>	<b>geriatria</b>	<b>fungicida</b>	<b>mortífero</b>
<b>homicida</b>	<b>fotómetro</b>	<b>pediatria</b>	<b>antropología</b>	<b>cardiopatía</b>	<b>isomorfo</b>
<b>acuífero</b>	<b>foniatra</b>	<b>traqueotomía</b>	<b>poligamia</b>	<b>xenofobia</b>	<b>ludopatía</b>

*fobia* *andro* *cardio* *fobia*



Relaciona adecuadamente ambas columnas:

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| ( ) a) -ιτις -itis                | 1. oficio, hábito                        |
| ( ) b) -εια -ea / -σις -sis       | 2. lugar                                 |
| ( ) c) -τής -ta                   | 3. relativo a, ciencia                   |
| ( ) d) -ισμός -ismos              | 4. agente                                |
| ( ) e) -ική -ico(a)               | 5. efecto, resultado                     |
| ( ) f) -μα -ma                    | 6. acción, formalización, generalización |
| ( ) g) -ειον -eo / -τηριον -terio | 7. inflamación, irritación               |
| ( ) h) -ιστής -ista               | 8. pequeño                               |
| ( ) i) -ισκός -iscos              | 9. sistema, doctrina                     |



( )j) -ιτης -ita

10. piedra, mineral

Κομβινα ελ νομβρε δελ όργανο εν γριέγο κον λα παλαβρα -άλογσ, ουσ dolor, εν εσπαόλο τομα λα φομα δε -algia) ο κον λα τερμινακιόν -ιτιο (ιφλαμακιόν, ιρριτακιόν) κομο σε ινδικα εν ελ ελεμπλο. Εσκριβράσ ταμπιέν συ σιγνιφικαδο ετιμολόγικο. Φίγιατε εν ελ ελεμπλο κε σε πρεσεντα.

1. Κον λα παλαβρα άλογσ, ουσ.

Órgano	Griego + άλογσ	Palabra resultante	Significado etimológico
Corazón:	καρδιά άλογσ	Cardialgia	Dolor de Corazón
Nariz:			
Lengua:			
Hígado:			
Intestino delgado:			
Nervio:			
Pie, pata:			
Párpado:			
Oído:			
Estómago:			
Articulación:			

2. Κον λα παλαβρα -ιτις

Órgano	Griego + -ιτις	Palabra resultante	Significado etimológico
Nervio:	νεύρον -ιτις	Neuritis	Inflamación de los nervios
Articulación:			
Vena:			
Cabeza:			
Párpado:			
Encéfalo:			
Faringe:			
Estómago:			
Intestino grueso:			
Intestino delgado:			
Amígdala:			

Ανοτα εν λα κολουνα κορροσπονδιέντε ελ σιγνιφικαδο δελ συφιό ο δε λα ψευδοδεσινενκία, según sea ελ caso κ φορμα un derivado εν εσπαόλο.

Sufijos y pseudodesinencias	Significado	Derivado
1. -ismo		
2. -ma		
3. -itis		
4. -sis		
5. -ico, -ica		
6. -cracia		
7. -algia		
8. -fobia		
9. -manía		
10. -patía		



**Vocabulario.**

Aprovechando tus conocimientos de griego veamos si podrías defenderte como médico. Desglosa las palabras en sus términos griegos correspondientes, da el significado. Fíjate en el ejemplo.

Nº	El paciente presenta	Se trata de un (a)		Resultado del tratamiento
1.	Hepatitis	ήπαρ, ήπατος: hígado	-ιτις: inflamación	Inflamación del hígado
2.	Neurastenia			
3.	Arteriosclerosis			
4.	Cefalalgia			
5.	Dermatitis			
6.	Estomatitis			
7.	Rinolito			
8.	Hemorragia			
9.	Histerotomía			
10.	Blefaroplastia			
11.	Leucemia			



En las siguientes palabras griegas añade la pseudodesinencia griega -ἀρχή (-arquía) ε indica su significado en español.

1. μόνος + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_
2. ὀλίγος + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_
3. πατριά + \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ Significa: \_\_\_\_\_



*Leer el siguiente texto*

**¿Qué es la Hipopotomonstrosesquipedaliofobia?**

La **hipopotomonstrosesquipedaliofobia** es un miedo irracional (o fobia) a la pronunciación de palabras largas y complicadas. Se caracteriza por aversión o nerviosismo a la hora en la que el sujeto entra en charlas en las cuales se usan palabras largas o de uso poco común (charlas científicas, médicas, técnicas, etc.), así como el evitar o no mencionar en absoluto palabras anormales en el vocabulario coloquial.

**Esta fobia puede ser causada por el miedo a pronunciar incorrectamente la palabra**, ya que esto representa para la persona una posibilidad de quedar en desventaja, ser visto como alguien de cultura inferior o poco inteligente ante sus iguales. Muchas veces, esta fobia viene acompañada de timidez social y miedo a quedar en ridículo.

La palabra hipopotomonstrosesquipedaliofobia en sí, presenta cierta ironía, debido a la extrañeza y longitud de la palabra que indica la fobia hacia palabras parecidas.

La palabra deriva del griego **hippopoto** que se usa para significar grande en alusión a la palabra griega para designar al hipopótamo (que a su vez deriva de las palabras griegas hippo- "caballo" y potam-os "río" por lo que la palabra originalmente significaría "caballo de río") **monstruo** es una palabra latina para significar "monstruoso" el **sesquipedali** es una forma mutilada de "sesquipedalian" que significaría palabra larga (literalmente "un pie y medio de largo" en latín) y fobia significa miedo.

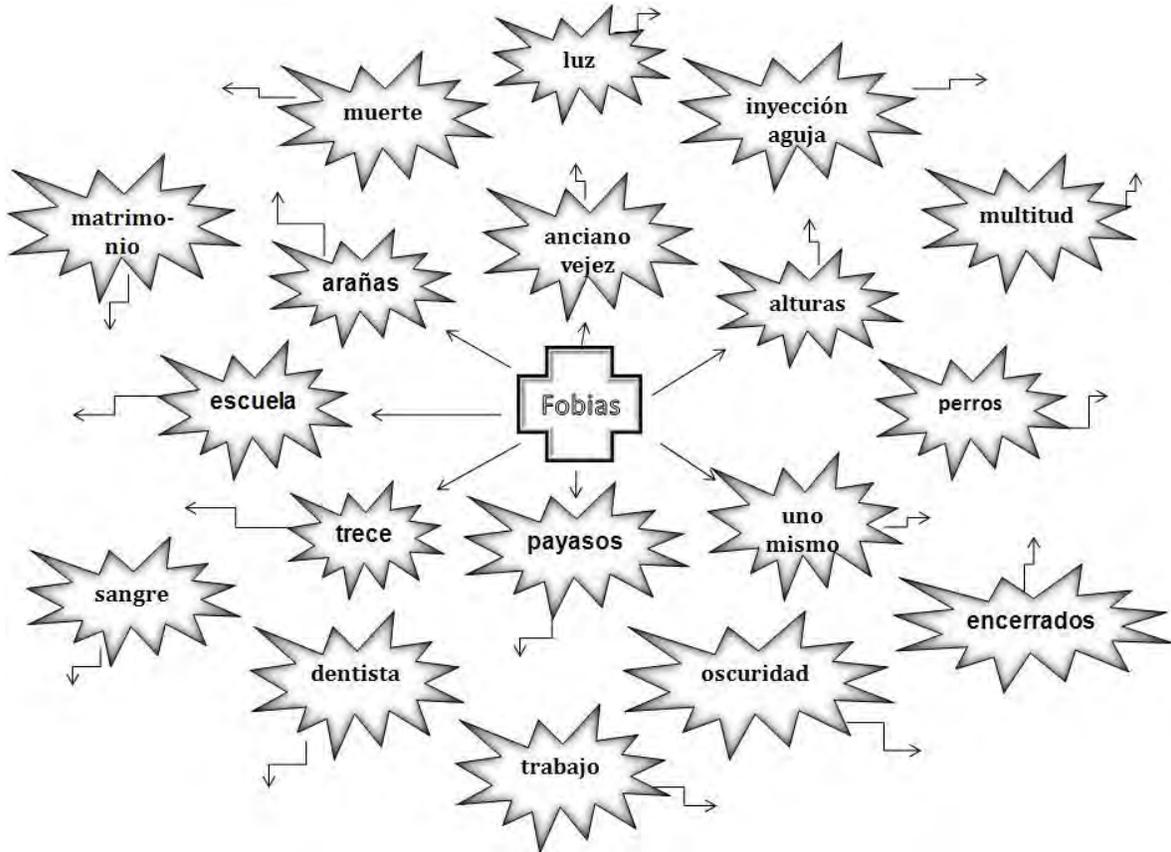


Las fobias



Este ejercicio es de lo más sencillo y creativo, ya que podrás descubrir algunas de las fobias que quizá te acompañan. Ayúdate del catálogo que se presenta.

acrofobia, gamofobia, agarofobia, aracnofobia, tanatofobia, cinofobia, claustrofobia, hematofobia, autofobia, dentifobia, ergofobia, gerontofobia, fotofobia, tripanofobia, didascaleinofobia, escotofobia o acluofobia, triscaidecafobia, coulrofobia





**Deduce el significado de las siguientes palabras de acuerdo con el significado de los sufijos:**

**ITIS: Inflamación, irritación**

Artritis:

Osquitis:

Dermatitis:

Encefalitis:

Faringitis:

Flebitis:

Gastritis:

Otitis:

Laringitis:

Traqueilitis:

**GENIA, GENESIA, GÉNESIS: origen "Formación"**

Biogenia:

Genesia:

Partenogenesis:

Patógeno:

Blastogénesis:

Organogenesis:

**CRACIA: Poder, Autoridad, Gobierno.**

Ginecocracia:

Gerontocracia:

Autocracia:

Holocracia:

Aristocracia:

**ICA: Arte, ciencia**

Estética:

Fonética:

Genética:

Aritmética:

Lógica:

**ALGIA: dolor**

Cefalalgia:

Gastralgia:

Odontalgia:

Cardialgia:

Otalgia:

**SIS: acción, formación, operación, generalización**

Enuresis:

Amibiasis:

Arteriosclerosis:

Dermatomycosis:



	Trombosis:
<b>FAGO: comer</b> Disfagia: Onicofagia: Ictiofagia: Fitófago: Antropofagia:	<b>LOGIA: palabra, pensamiento, estudio, tratado, ciencia</b> Oftalmología: Osteología: Toxicología: Patología: Ecología
<b>ISMO: Sistema, doctrinas, conformidad</b> Antropomorfismo: Ateísmo: Socialismo: Panteísmo: Estoicismo:	<b>MA: tumor</b> Glaucoma: Leucoma: Sarcoma: Carcinoma: Lipoma:
<b>MANIA: locura, furor</b> Cleptomanía: Dipsomanía: Mitomanía: Toxicomanía: Megalomanía:	<b>NOMIA: Ciencia, Regla, Norma</b> Ergonomía: Taxonomía: Autonomía: Gastronomía: Economía
<b>SCOPIA: Ver, Examinar, Observar, Explorar</b> Cefaloscopia: Dactiloscopia: Estetoscopio: Fonendoscopio:	<b>TOMIA: Corte</b> Hepatotomía: Arteriotomía: Lobotomía: Nefrectomía:



Radioscopia:

Colectomía:



**Escribe a la derecha de cada palabra en español la pseudodesinencia en griego y su respectivo significado.**

1. Democracia ( δῆμος: pueblo): \_\_\_\_\_
2. Antropofagia ( ἄνθρωπος: hombre): \_\_\_\_\_
3. Audífono (*Audio*: οἶρ): \_\_\_\_\_
4. Taquigrafía ( ταχύς: rápido): \_\_\_\_\_
5. Idolatría ( εἶδωλον: ídolo): \_\_\_\_\_
6. Toxicomanía ( τοξικόν: veneno): \_\_\_\_\_
7. Taxímetro ( τάξις: costo, precio): \_\_\_\_\_
8. Escafoide ( σκαφός: barco): \_\_\_\_\_
9. Cefalópodo ( κεφαλή: cabeza): \_\_\_\_\_
10. Necrópolis ( νεκρός: cadáver): \_\_\_\_\_
11. Microscopio ( μικρός: pequeño): \_\_\_\_\_
12. Pirotecnia ( πῦρ, πυρός: fuego): \_\_\_\_\_
13. Prototipo ( πρῶτος: primero): \_\_\_\_\_
14. Flebotomía ( φλέψ, φλεβός: vena): \_\_\_\_\_
15. Hemorragia ( αἷμα, αἵματος: sangre): \_\_\_\_\_
16. Neumorragia ( πνεύμων: pulmón): \_\_\_\_\_
17. Psicoterapia ( ψυχή: alma, conducta): \_\_\_\_\_
18. Escatología ( ἔσχατος: último): \_\_\_\_\_
19. Escatología ( σκῶρ, σκατός: excremento): \_\_\_\_\_
20. Oligarquía ( ὀλίγος: poco, escaso): \_\_\_\_\_



**Forma palabras derivadas utilizando los sufijos griegos -ma, -terio, -sis (-asis, -esis, -osis, -isis)**

Lugar de los que duermen el sueño eterno ( κοιμάω: dormir):

Tumor de estructura glandular ( ἀδήν, ἀδένος: glándula):

Generación, origen ( γεννάω: engendrar):

Lugar donde se encuentra la pila bautismal ( βαπτίζω: sumergir):

Tumor formado por tejido muscular ( μῦς, μυός: músculo):



Unidad 333. Composición y derivación españolas con elementos griegos



Juicio, momento decisivo, mutación considerable en una enfermedad (*κρίνω*: juzgar):

Conjunto de principios articulados entre sí (*σύν*: con y *ἵστημι*: establecer):

Supresión de una o más letras al principio de una palabra (*ἀφαιρέω*: quitar, suprimir):

Lugar de los presbíteros, junto al altar (*πρεσβύς*: anciano):

Argumento formado por dos proposiciones contrarias y excluyentes entre sí (*δύς*: dos y *λήμμα*: premisa):



**Actividad: Investiga qué otras palabras se derivan del ejemplo y agrega su significado.**

Ejemplo	Investiga	Significado
Mecánica	1 2 3	
Especialista	1 2 3	
Anglicismo	1 2 3	
Flebitis	1 2 3	
Glaucoma	1 2 3	
Neurosis	1 2 3	
Magisterio	1 2 3	



**Relaciona cada una de estas raíces con su significado. Elige el número correspondiente en el menú que se encuentra a la izquierda de los sufijos.**

1. -algia	(        ) a) corte, disección, división
2. -cefalia, -céfalo	(        ) b) sonido
3. -cracia, -crata	(        ) c) animal
4. -cronía	(        ) d) pasión
5. -filia, -filo	(        ) e) trazado, escritura
6. -fobia, -fobo	(        ) f) estudio
7. -fonia, -fono	(        ) g) perfección
8. -grafía, -grafo	(        ) h) enemistad, miedo
9. -iatría, -iatra	(        ) i) dolor
10. -logía, -logo	(        ) j) tiempo
11. -tomía	(        ) k) amistad
12. -zoo	(        ) l) medicina
	(        ) m) cabeza
	(        ) n) gobierno





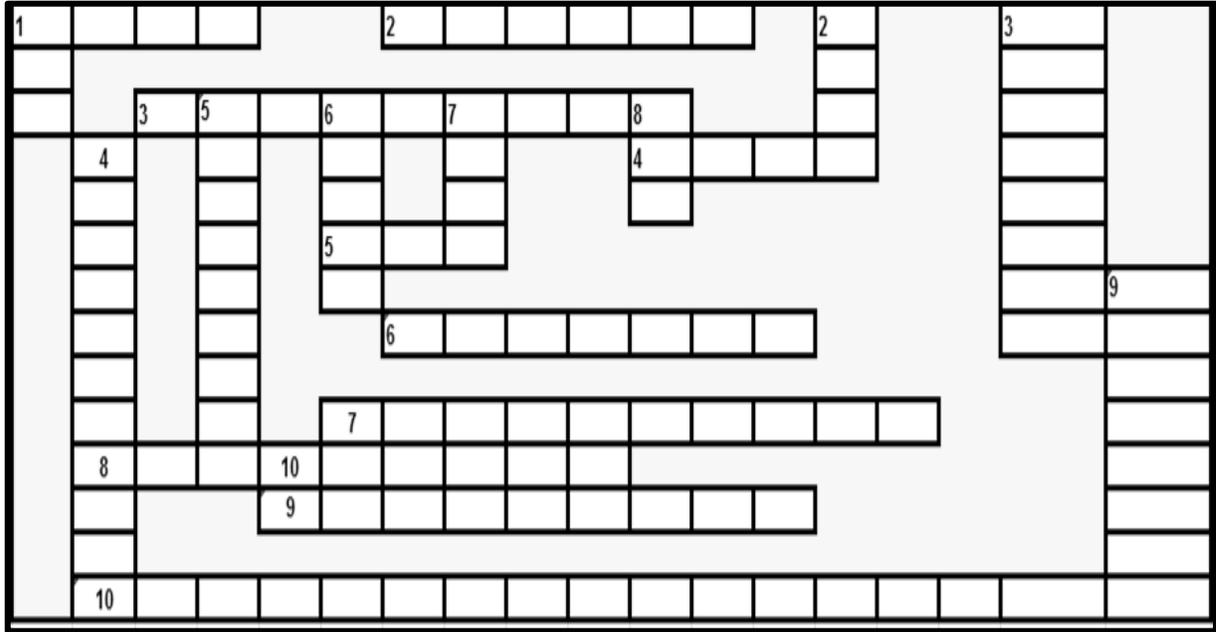
Completa el siguiente cuadro

Pseudodesinencias	Significado
-odinia	Dolor
_____	Dolor
-arquía	_____
-fagia	_____
_____	Gobierno, poder
_____	Sonido
-geno, -génesis	_____
-grafía, -grafo	_____
_____	Estudio, tratado
_____	Locura, obsesión
-scopio	_____
_____	Adivinación
-metría, -metro	_____
-nomía	_____
_____	Ciudad,
-fobia	_____
-tomía	_____
_____	Arte
_____	Extirpación





Conteste el siguiente crucigrama



Verticales	Horizontales
1. Ciencia, relativo a	1. Inflamación, irritación
2. Doctrina, sistema, práctica	2. Tumor grasoso
3. Monumento pequeño	3. Inflamación del estómago
4. Formación calcárea que pende del techo de las cavernas	4. Pequeño, diminutivo
5. Pequeña estrella que sirve como nota	5. Piedra, mineral
6. Lugar	6. Doctrina que niega la existencia de Dios
7. Profesión, oficio, seguidor, ocupación	7. Que cuida el medio ambiente
8. Formación, acción	8. Formación de coágulos en un vaso sanguíneo
9. Inflamación de las arterias	9. Enfermedad producida por amibas
10. Tumor, efecto, resultado la acción	10. Endurecimiento de las arterias



### 4.1.3.2 Composición griega

Leer el siguiente texto

La composición es un procedimiento de formación de palabras que consiste en la creación de una palabra nueva a partir de la unión de lexemas ya existentes. Observemos, para comprenderlo mejor, algunos ejemplos de palabras compuestas:

Saca + Corchos » Sacacorchos

Carro + Coche » Carricoche

Físico + Químico » Físico-químico

Vídeo + Juego » Videjuego

**Palabras  
compuestas**

Ceja + Junto » Cejijunto

Xeno + Fobia » Xenofobia

Si observamos detenidamente los citados ejemplos, nos daremos cuenta de una serie de cuestiones. Por ejemplo, vemos que en una palabra compuesta pertenecen a diferentes categorías gramaticales (el sustantivo sacacorchos está compuesta por un verbo –sacar– más un sustantivo –corcho–; el adjetivo cejijunto, por un sustantivo y un adjetivo; la palabra carricoche, por un par de sustantivos).

En algunos casos, además, la palabra compuesta puede estar formada por más de dos elementos. Veamos:

En-hora-buena » Preposición + Sustantivo + Adjetivo

No-me-olvides » Adverbio de negación + Pronombre + Verbo

Haz-me-reír » Verbo + Pronombre + Verbo

Meto-me-(e)n-todo » Verbo + Pronombre + Preposición + Pronombre

Limpia-para-brisas » Verbo + Preposición + Sustantivo

El significado de la nueva palabra formada por la unión de otras ya existentes es, en todas las ocasiones, completamente nuevo, y no tiene por qué corresponderse con la suma de los significados de las palabras simples que lo constituyen. De suerte que el sustantivo hierbabuena no significa “una hierba que es buena”, sino que designa una variedad vegetal; de igual manera, el adjetivo manirroto no alude a alguien que “tiene las manos rotas”, sino a alguien “que gasta demasiado”.



**Leer el siguiente texto**

Algunas palabras compuestas, y tales son los casos de misoginia o xenofobia, están formadas por palabras latinas o griegas que en castellano son usualmente prefijos o sufijos. Es decir, que en castellano tales partículas no se usan de forma independiente. Además de los citados miso y xeno, existen los prefijos antro-, crono-, icono-, geo-, helio-, cromo-, pan- y demo-; así como los sufijos céfalo-, filia-, grafo-, patía-, cracia-, logía-, voro-, y sofía-.

Asimismo, como podrás percibir de la lista ofrecida al principio de este artículo, la ortografía de las palabras compuestas es variable. A veces, forman una sola –carricoche, cejijunto-, otras veces se separan por un guión –físico-químico, franco-español-.

La RAE recomienda que se escriban sin guión las palabras que aluden a una fusión entre dos realidades –judeocristiano, hispanoamericano-, mientras que se mantengan separadas las que designan una unión de tipo accidental o temporal –como germano-soviético, o anglo-francés-.

También se puede utilizar guión en sustitución de una preposición, de forma que sustituyamos “La línea de Madrid a Barcelona” por “La línea Madrid-Barcelona”.





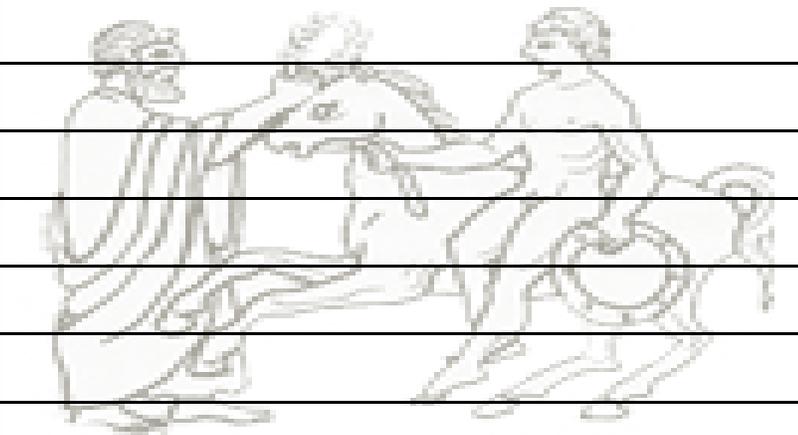
### 4.1.3.2.1 Sustantivo. Las tres declinaciones griegas

Εσρίβε λα τραδουσίον η δοσ παλαβρασ κοποσάσ η δεινάσάσ κον λα σιγυέντεσ παλαβρασ κον λα μολέλοσ κον λα πρώτη δεινάσόν γριέγα.

Palabra griega	Traducción	Palabras
1. Βοτάνη, ης		
2. Άθλητής οὔ		
3. Τέχνη, ης		
4. Ωδή, ἥς		
5. Νίκη, ης		
6. Μορφή, ἥς		
7. Κριτής, οὔ		
8. Θέρμη, ης		
9. Άγωνιστής, οὔ		
10. Ψυχή, ἥς		
11. Γραφή, ἥς		
12. Θήκη, ης		
13. Φωνή, ἥς		
14. Κεφαλή, ἥς		
15. Δεσπότης ου		
16. Άράχνη, ης		
17. Μηχανή, ἥς		
18. Τομή, ἥς		
19. Άμυγδάλη, ης		
20. Στροφή, ἥς		



**Escribe la etimología de las siguientes palabras compuestas o derivadas de la primera declinación griega.**

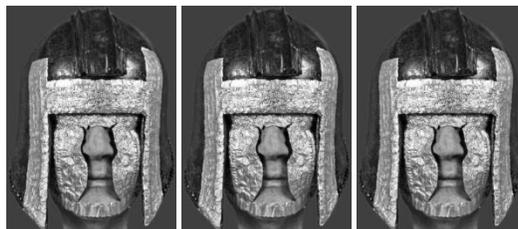
1. Crítica	
2. Micrófono	
3. Psicastenia	
4. Apóstrofe	
5. Hidrocefalia	
6. Protagonista	
7. Morfinómano	
8. Atrofia	
9. Amigdalitis	
10. Atletismo	
11. Nicodemo	
12. Clínica	
13. Hedonismo	
14. Aracnoides	





**Εσριβε λ τριδυκτιόν κ δοσ παλβρλοσ κοποστέλοσ κ δεινιδιόλοσ δε λλοσ σιγυέτεσ παλβρλοσ δε λ μοδέλο μασκυλίνο δε λ σεγυέδα κριεγέ.**

Palabra griega	Traducción	Palabras compuestas o derivadas
1. Ζώον, ου		
2. Άστρον, ου		
3. Τοξικόν, ου		
4. Ήλεκτρον, ου		
5. Νεῦρον, ου		
6. Άρθρον, ου		
7. Φύλλον, ου		
8. Έντερον, ου		
9. Φάρμακον, ου		
10. Όστρε(ι)ον, ου		
11. Έργον, ου		
12. Κέντρον, ου		
13. Πτερόν, ου		
14. Βιβλίον, ου		
15. Μέτρον, ου		





**Completa los distintos significados en el siguiente cuadro de helenismos o palabras de origen griego.**

TÉRMINOS DE ORIGEN GRIEGO	SIGNIFICADO DEL PRIMER ELEMENTO	SIGNIFICADO DEL SEGUNDO ELEMENTO	SIGNIFICADO
filósofo	filo:	sofía:	amigo de la
megalópolis	mega: grande	polis:	
cosmonauta	cosmo:	nauta:	navegante del universo
prólogo	pro: delante de	logo:	
epílogo	epi:	logo:	después del
necrópolis	necro:	polis: ciudad	
hidrología	hidro: agua	logía:	
zoología	zoo: animal	logía:	
zoófilo	zoo:	filo: amigo	
hidrófilo	hidro:	filo:	
necrófilo	necro: muerto	filo:	
biólogo	bio: vida	logo:	
topónimo	topo:	onoma: nombre	
topología	topo: lugar	logía:	
cosmología	cosmo:	logía: ciencia, estudio	

### Maratón con sustantivos

- Elabora en una ficha de 12.5 x7.5 cm. lo siguiente:
  - De un lado, escribe una palabra que esté formada con algún sustantivo griego.
  - Al reverso, proporciona el significado real y el etimológico de la palabra empleada antes.
  - Enmica tu tarjeta.
  - Entrégala a tu maestro, quien la guardará en un fichero.
- El profesor organizará al grupo en equipos.
- Se asignará el turno de participación, tanto de los equipos, como de los integrantes de cada uno de ellos.
- Se nombrará un escrutador, que irá registrando en el pizarrón las participaciones correctas de cada equipo.



5. El profesor irá sacando al azar cada tarjeta del fichero. Corresponderá a un miembro de cada equipo dar el significado de la palabra que le asigne la suerte.

6. Ganará el juego maratón aquel equipo que obtenga más puntos.

Trabajo de exposición individual.

Seguimos con nuestra lúdica manera de ir familiarizándonos con el vocabulario griego. En este caso PARTES DEL CUERPO HUMANO (τὰ μέλη τοῦ σώματος). No te preocupes por la declinación a que pertenece cada palabra, es sólo un primer contacto con el léxico griego. Puede ser también sobre LA NATURALEZA o cualquier tema.



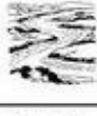
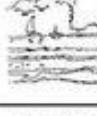


ὁ ὤμος	ἡ κεφαλή	ὁ βραχίον	ὁ πῆχυς
ὁ καρπός	ἡ χείρ	ὁ δάκτυλος	ὁ ἀντίχειρ
ὁ θώραξ	ἡ γαστήρ	ἡ ζώνη	τὸ νώτον
ἡ κνήμη	ὁ μηρός	τὸ γόνυ	τὸ σφυρόν
	ὁ πούς	ἡ πέτρα	

A continuación tienes las palabras que aparecen, con su traducción por si no tienes claro algún dibujo.

- ὁ ὤκνο.....el hombro
- ἡ θεθαι ἡ..... la cabeza
- ὁ βραρίωλ..... el brazo
- ὁ πῆρπα..... el codo
- ὁ θαξπόο..... la muñeca
- ἡ ρείξ.....la mano
- ὁ δάθηπινο..... el dedo
- ὁ ἀλήρηξ..... el pulgar
- ὁ ζώξαμ..... el pecho
- ἡ γαζηήξ.....el estómago
- ἡ δώλε..... la cintura
- ἡ λῶηνλ..... la espalda
- ἡ θλήκε..... la pierna
- ὁ κεξ ὀο..... el muslo
- ἡ γόλπ..... la rodilla
- ἡ ζθπέόλ..... el tobillo
- ὁ πνῦο..... el pie
- ἡ πηέξλα..... el talón



				τὸ δένδρον	τὸ ἄνθος	τὸ ὄρος	ὁ λόφος
				ὁ ἥλιος	ἡ νεφέλη	τὸ ἄστρον	ἡ σελήνη
				ἡ ἶρις	ὁ οὐρανός	ὁ ἀγρός	ἡ ὕλη
				ὁ καταρράκτης	ὁ ποταμός	ἡ θάλασσα	ἡ λύμνη
				ἡ νήσος	ὁ χιών	ὁ ὄμβρος	ὁ ἄνεμος



Escribe la etimología de las siguientes palabras compuestas o derivadas del modelo neutro de la segunda declinación griega.

1. Filófago	
2. Dramaturgo	
3. Métrica	
4. Toxicomanía	
5. Artritis	
6. Epicentro	
7. Enteralgia	
8. Farmacología	
9. Astrología	
10. Perímetro	
11. Biblioteca	
12. Díptero	
13. Electrólisis	



14. Bibliografía	
15. Ostracismo	
16. Cirugía	
17. Zoolatría	
18. Gastroenteritis	
19. Neuralgia	
20. Mesozoico	



Escribe la traducción y dos palabras compuestas o derivadas de las siguientes palabras de la tercera declinación griega.

Palabra griega	Traducción	Palabras compuestas o derivadas
1. ὄνυξ, υχος		
2. τάξις, εως		
3. Γράμμα, ατος		
4. Φῶς, φωτός		
5. Θώραξ, ακος		
6. Σπέρμα, ατος		
7. Φύλαξ, ακος		
8. Γαστήρ, στρός		
9. Ὠψ, ὠπός		
10. Ἡπαρ, ατος		



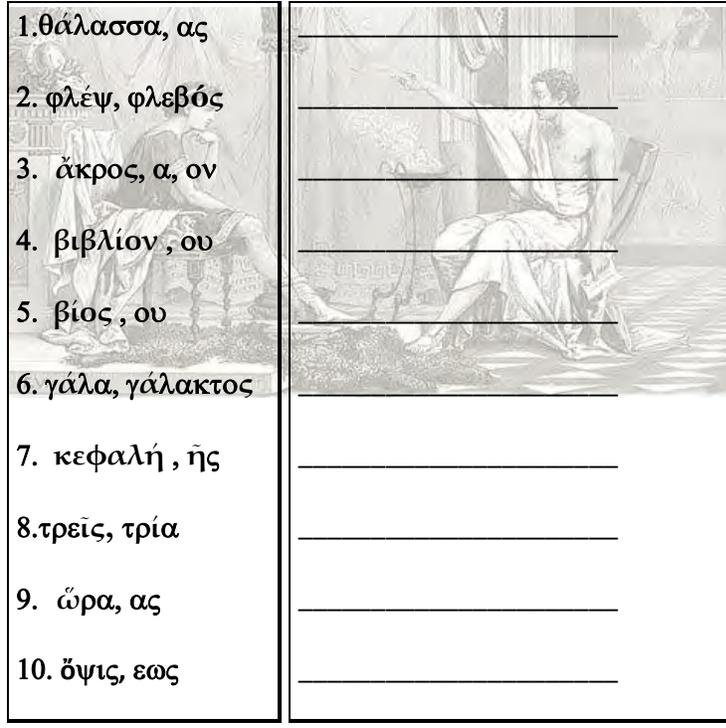


**Escribe la etimología de las siguientes palabras compuestas o derivadas de la tercera declinación griega.**

1. Sintaxis	
2. Fotofobia	
3. Espermatozoide	
4. Caconiquia	
5. Pediatría	
6. Neumotórax	
7. Ideograma	
8. Hipermetropía	
9. Onicofagia	
10. Profilaxis	
11. Angiosperma	
12. Toracodinia	
13. Miopía	
14. Taxonomía	
15. Gastralgia	
16. Hepatitis	
17. Monograma	
18. Gastronomía	
19. Fotografía	
20. Anafilaxis	



Εσρηβε ελ σρηνηάδο αε λοα σρηνηεαα ελ γρηεγο.

Τέρμηνο ελ γρηεγο	Σρηνηάδο
1. θάλασσα, αα	
2. φλέψη, φλεβόα	
3. άκροα, α, ον	
4. βρηβλίον, ου	
5. βίοα, ου	
6. γάλα, γάλακτοα	
7. κεφαλή, ηα	
8. τρηεΐα, τρηά	
9. ώρη, αα	
10. όψηα, εωα	

Εληε ελ εααρηάλη α λοα ελνρηάρηα α λοα σρηνηεαα ελνρημοα:

Ενρημοα	Εααρηάλη
1. ( ) Νρηό ρεαυέοο κον φρηβε.	Α) Καρηόληα
2. ( ) Μρηε κον ρεελα ελνρηάρηα.	Β) Δερματοληά
3. ( ) Δολορ μρηε εντενο αε όδο	Γ) Ενδοκρηνοληά
4. ( ) Μαλα ρεαρηόνη αο φρηβοαα ρυλοναρη.	Δ) Φονρηάρη
5. ( ) Σε κρηε Ναπολεόν.	Ε) Γερρηάρη
6. ( ) Αααρηάτο αε τρηάφο κον μύληαα κοντυαονηα.	Φ) Γρηεκοληά
7. ( ) Κον ελ κόληο αε ρρηόν.	Γ) Ηεματοληά
8. ( ) Κον ελ ενρηάτο αε μρηοκαρηό.	Η) Μρηοβρηόληα



9. ( ) Con una infección dental.	I) Nefrología
10. ( ) Cantante sin voz.	J) Neumología
11. ( ) Anciano sin fuerzas.	K) Neurología
12. ( ) Con fiebres muy extrañas y persistentes.	L) Odontología
13. ( ) Obeso muy obeso.	M) Oftalmología
14. ( ) Con callos en los pies.	N) Oncología
15. ( ) Dolor de cabeza irresistible.	Ñ) Otorrinolaringología
16. ( ) Erupción cutánea.	O) Pediatría
17. ( ) Incontinencia urinaria.	P) Podología
18. ( ) Boxeador con la nariz rota.	Q) Psiquiatría
19. ( ) Con una anemia muy fuerte.	R) Traumatología
20. ( ) Con desprendimiento de retina.	S) Urología

Partiendo del étimo "NECRO", que significa "muerto" localiza el otro étimo para formar una palabra.

FAG(...)	SIS	LOG(...)	OPS(...)
FIL(...)	LATR(...)	MANCIA	POLIS

Étimo	Definiciones	Palabra resultante
	lista o noticias de muertos	
	cementerio de gran extensión	
	que se alimenta de cadáveres	
	es la muerte de tejido corporal, la afección se denomina gangrena	
	adoración tributada a los muertos	
	examen de los cadáveres	
	inclinación sexual a los muertos	
	adivinación por evocación de los muertos	



Lee el siguiente texto:

### Los dragones, las serpientes y la etimología

En español, así como en la mayoría de las lenguas modernas, un **dragón es un ser distinto a una serpiente**, aunque tienen cierta similitud. Veamos qué dice el *DRAE* al respecto:

**dragón.**

(Del lat. *draco*, *-ōnis*, y este del gr. *δράκων*).

1. m. Animal fabuloso al que se atribuye forma de serpiente muy corpulenta, con pies y alas, y de extraña fiereza y voracidad.

Efectivamente, en la actualidad, un dragón suele referirse a estos seres fantásticos, casi mitológicos, rojos o verdes y que escupen fuego por la boca. Sin embargo, para los griegos, un *δράκων* (*drákon*) no era otra cosa que una serpiente.



El héroe griego Cadmo luchando contra el dragón (una serpiente)

Sería más adelante cuando el dragón pasaría a convertirse en ese ser mucho más monstruoso con alas. Es curioso que en cientos de culturas, siempre han existido enfrentamientos de héroes contra dragones, como los típicos caballeros medievales que deben matar al dragón para rescatar a la doncella, la matanza de la serpiente Pitón a manos de Apolo, o incluso la lucha de San Jorge contra el dragón.

Una vez que tenemos claro que, en un principio —hace por lo menos 3000 años— un dragón era exactamente lo mismo que una serpiente como las que podemos ver en el campo, veamos de dónde proviene el vocablo griego *δράκων*, desde el que, a



través del latín, ha llegado nuestra palabra *dragón*.

En griego existía un verbo que en español podríamos traducir como “mirar fijamente”; este verbo es *δέρκομαι* (*dérkomai*). Echando un poco de imaginación (o sabiendo un mínimo de griego clásico), podemos ver que *δέρκομαι* y *δράκων* tienen la misma raíz (al menos la *δ*, la *ρ* y la *κ*); de hecho, *δράκων* es el participio de aoristo del verbo *δέρκομαι*. Si nos metemos un poco más a fondo en la gramática, vemos que la *ν* (*n*) final de *δράκων* es el mismo sufijo *-nt-* del español en palabras como *amante* (el que ama), *suplicante* (el que suplica), etc., sólo que en griego la *τ*, si va al final de la palabra, acaba desapareciendo (así pues, debería haber sido *δράκωντ-θ*).

Dejando ya de lado la pesada gramática, en espera de que se haya entendido lo que he dicho, sólo hay que recordar una cosa, y es que **las serpientes no tienen párpados**. Si no tienen párpados, es obvio que **tienen siempre los ojos abiertos** y, por tanto, se puede decir que **siempre están mirando**. Si, además, nos hemos fijado alguna vez en la mirada de una serpiente, nos habremos dado cuenta de que **es una mirada penetrante, que casi podría hipnotizarte** (como hace, de hecho, la serpiente Kaa, de la película de Disney *El libro de la selva*).



La serpiente Kaa mira fijamente a Mowgli para hipnotizarlo

Entonces, ya tenemos nuestra etimología. Según lo explicado con un poco de gramática, sabemos que *δράκων*, como forma verbal, podría traducirse como “mirante”, “la que mira” e incluso, permitiéndonos un poco de traducción libre, “la mirona”, ya que, al no tener párpados, siempre está mirando (recordemos que el verbo *δέρκομαι* significa “mirar fijamente”). Ni más ni menos.

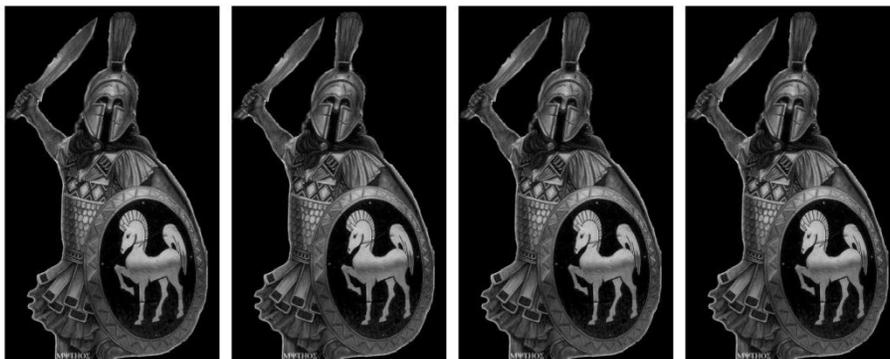


Δι α κε δεκλινάσια (1, 2, 3) πορτενεκεν λασ σιγιεταοσ παλαβρασ. Νο τε πορκοπεσ πορ ελ σιγιεταο.

τὸ ἔργον	
ὁ θεατής	
ἡ δίψα	
ὁ ἄνθρωπος	
τὸ ὄρος	
ὁ στρατιώτης	
ἡ δύναμις	
ἡ ἡδονή	
τὸ πρᾶγμα	
ὁ κίνδυνος	
ἡ ἀλώπηξ	
ἡ πίστις	
ἡ νίκη	
ὁ βασιλεύς	
τὸ χοῦμα	
ὁ ἀγών	
τὸ κάλλος	
ἡ Ἑλλάς	
ἡ πατρίς	
ἡ θυγάτηρ	



τὸ πῦρ	
ἡ γλῶσσα	
ὁ χαλκεύς	
ἡ ὄψις	
ὁ μαθητής	
ὁ Λεωνίδας	
τὸ βέλος	
ὁ ἥλιος	
τὸ αἷμα	
ὁ Κύκλωψ	
τὸ ἄστν	
ἡ Σφύγξ	
ἡ γέφυρα	
ὁ ἀνήρ	
ὁ θάνατος	





### 4.1.3.2.2 Elaboración de neologismos

Utilizando la regla de los nueve pasos forma los siguientes neologismos.

<p><b>1. Estudio de las heridas</b></p> <p>2. λόγος, ου τραύμα, ατος</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> <p>6. _____</p> <p>7. _____</p> <p>8. _____</p> <p>9. Parte de la medicina referente a los traumatismos y sus efectos.</p>	<p><b>1. Afición a los cadáveres</b></p> <p>2. φίλία, ας νέκρος, ου</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> <p>6. _____</p> <p>7. _____</p> <p>8. _____</p> <p>9. Perversión sexual de quien trata obtener el placer erótico con los cadáveres.</p>
<p><b>1. Terapia con sol</b></p> <p>2. θεραπεία, ας ήλιος, ου</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> <p>6. _____</p> <p>7. _____</p> <p>8. _____</p> <p>9. Curación por medio de rayos solares.</p>	<p><b>1. Sonido sólido, duro</b></p> <p>2. φωνή στερεός</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> <p>6. _____</p> <p>7. _____</p> <p>8. _____</p> <p>9. Técnica relativa a la obtención del sonido estereofónico.</p>



**1. Estudio del hombre**

2. ἄνθρωποο λόγοο, ου

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. Ciencia que trata de los aspectos biológicos del hombre y de su comportamiento como miembro de una sociedad.

**1. Manía por robar**

2. κλέπωο μανία, αο

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

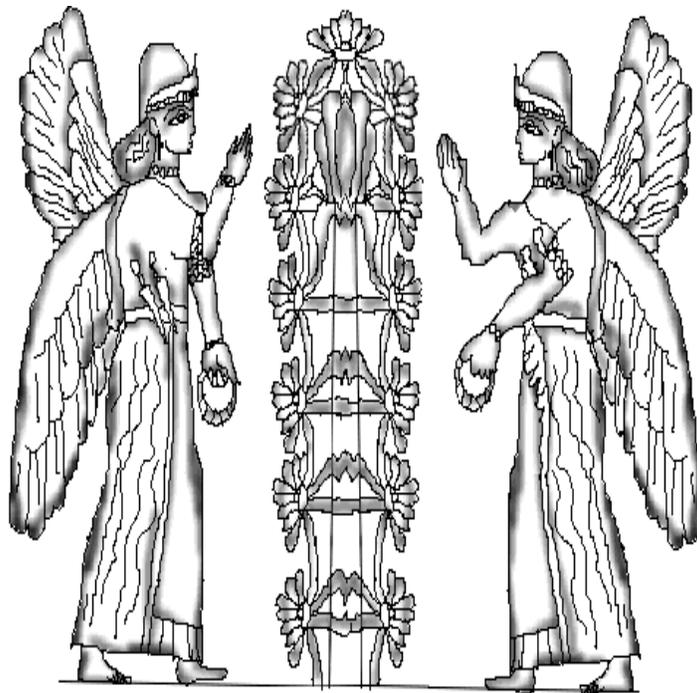
5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. Es un trastorno del control de impulsos que lleva al robo compulsivo.





### 4.1.3.2.3 Compuestos asintácticos con partículas inseparables o prefijos griegos preposicionales y adverbios



#### Términos derivados del griego

A	O	C	B	A	V	D	Y	A	N	P	A	A	I	M	E	N	A	A	D
I	L	O	E	A	C	Y	I	O	F	C	F	O	I	U	N	A	D	E	I
N	A	R	A	F	E	R	A	S	I	O	L	L	D	L	N	K	U	N	S
O	F	T	O	D	A	I	O	N	N	C	N	U	Y	T	A	Q	Q	S	F
F	E	E	M	P	C	L	E	P	I	O	O	I	R	A	A	M	N	I	A
S	C	L	O	O	C	S	O	C	O	E	M	O	A	I	I	G	O	D	G
I	A	E	T	C	I	O	I	P	N	L	P	I	Q	R	M	A	K	N	I
D	A	S	C	A	I	M	C	T	O	O	I	F	A	E	O	N	A	S	A
M	I	C	J	H	E	N	E	I	I	D	O	S	G	T	R	O	I	T	E
D	M	O	I	H	C	R	O	D	T	I	O	K	D	N	C	N	R	D	Y
R	X	P	F	R	O	R	E	R	R	A	S	L	A	E	S	I	U	A	J
S	I	I	U	T	F	Y	N	E	C	L	M	Z	X	S	I	M	S	M	P
A	F	O	O	W	A	A	F	N	I	A	D	O	X	I	D	O	I	O	E
I	I	M	A	I	M	S	O	S	I	D	N	E	R	D	Z	R	D	R	D
H	I	M	L	A	I	N	E	G	O	R	T	A	I	C	R	K	P	F	A
A	E	U	I	M	C	E	F	A	L	A	L	G	I	A	A	J	Q	O	G
I	B	B	E	T	V	K	X	A	I	C	N	A	M	O	R	I	U	Q	O
A	V	H	B	F	S	D	A	U	A	I	U	Q	R	A	N	A	I	K	G
D	I	S	F	A	S	I	A	M	N	E	S	I	A	F	A	S	I	A	I
C	E	N	T	I	P	O	D	O	A	I	G	L	A	N	A	K	R	Y	A

Encierra los términos ocultos en la sopa de letra.

Abulia	Amorfo	Cefalalgia	Disnea	Hemisferio
Acinesia	Anacrónico	Cefalópodo	Disnomia	Iatrogenia
Acromático	Analgia	Centípedo	Disosmia	Pedagogía
Acrópolis	Anarquía	Discromía	Distimia	Quiromancia
Acéfalo	Anemia	Disentería	Distocia	Telescopio
Afasia	Anomalía	Disfagia	Disuria	África
Afonía	Antropoide	Disfasia	Enterotomía	
Amnesia	Anónimo	Disfonía	Hemiciclo	



Explica el significado de estos términos en español desde el punto de vista etimológico (expresando el étimo griego del que derivan).

Hemistiquio	
-------------	--

Éxodo	
-------	--

Metafísica	
------------	--

Diglosia	
----------	--





**Relaciona los siguientes prefijos con sus significados.**

( ) 1. εὔ	( ) 11. ἐξ	a) a través de , por medio de	k) alrededor
( ) 2. ἀντί	( ) 12. ἀνά	b) sobre, más allá	l) negación, privación
( ) 3. μετά	( ) 13. πρό	c) de uno y otro lado	m) en, sobre
( ) 4. περί	( ) 14. ὑπό	d) antes de, delante	n) debajo
( ) 5. ἐν	( ) 15. ἐπί	e) sobre, de arriba hacia abajo	o) lejos de
( ) 6. ἀ	( ) 16. ἡμί	f) sobre, encima	p) al lado de
( ) 7. παρά	( ) 17. ἀμφί	g) fuera de	q) mitad, medio
( ) 8. ὑπέρ	( ) 18. σύν	h) de un lado a otro	r) dificultad, contrariedad
( ) 9. διά	( ) 19. κατά	i) frente, opuesto a	s) con, junto a, adición
( ) 10. δυς	( ) 20. ἀπό	j) bien	t) extensión, hacia arriba



**Escribe la etimología de las siguientes palabras compuestas con los prefijos griegos.**

1. Eutanasia	
2. Anacronismo	
3. Anarquía	
4. Hipogeo	
5. Antipatía	
6. Disfasia	



7. Problema	
8. Hipertrofia	
9. Hemíptero	
10. Periferia	

Escribe el prefijo correcto.



1. El nuevo departamento de nuestra compañía está <u>céfalo</u> .	a) dia
2. Los países más desarrollados se encuentran en el <u>sferio</u> norte.	b) hipó
3. El español es uno de los <u>lectos</u> nacidos del latín.	c) dis
4. Actualmente hay una gran polémica en torno a la <u>tanasia</u> .	d) meta
5. Muchos estudiantes presentan <u>mnesia</u> pues no pueden recordar bien lo aprendido.	e) a
6. Los cadáveres se encuentran en el <u>teatro</u> de la escuela.	f) hipér
7. Una <u>tesis</u> se establece provisionalmente como base de una investigación.	g) eu
8. La <u>bole</u> es una exageración de una circunstancia, relato o noticia.	h) peri
9. Los soldados se encuentran vigilando la <u>feria</u> del palacio.	i) hemi
10. El exceso de la hormona tiroidea acelera el <u>bolismo</u> de los pacientes.	j) anfi





**Lee el siguiente texto.**

**Sobre la metafísica**

Tranquilos, que no vamos a ponernos a filosofar... no al menos de forma profunda, sino como siempre. En este caso, **vamos a ver cuál es el origen de la palabra *metafísica***. Seguramente, a muchos de nosotros nos habrán dicho en las clases de Filosofía que el origen de esta palabra es el que explican, por ejemplo:

La Metafísica (lat. “metaphysica”, del gr. “metá” = “tras, más allá” y “phýsis” = “naturaleza”, es decir, “**lo que viene después de la naturaleza**”, “**más allá de lo físico**”) es la ciencia fundamental de la filosofía.

Realmente, la etimología de esta palabra es mucho más prosaica, así como más curiosa y anecdótica. En el *DRAE* encontramos una pequeña pista:

(Del gr. tardío **μετὰ [τὰ] φυσικά**, después de los [libros] físicos, designación que se aplicó en la ordenación de las obras de Aristóteles a los libros de la filosofía primera).



Efectivamente, *metafísica* pasó a significar lo que ya todos sabemos, pero **la formación de la palabra fue mucho más anecdótica de lo que cabría esperar**.

El responsable de esto, según la tradición, fue Andrónico de Rodas, que catalogó y ordenó toda la obra de Aristóteles. A la hora de situar sus obras en las estanterías, lo hizo ateniéndose al título y a la temática. **Los libros que trataban sobre el alma y la personalidad no tenían título, así que los puso tras los ocho libros de física**, de modo que cuando los estudiosos los querían pedir, por no tener estos libros un título, **tenían que referirse a ellos como “los que están después de los libros de física”**, que en griego (de forma muy sintética) vendría a ser μετὰ τὰ φυσικά (leído *metá ta físicá*).



Partiendo del étimo "ANTI", que significa "opuesto, con propiedades contrarias" localiza el otro étimo para formar una palabra.

AER(...)	GEN(...)	PAT(...)	POD(...)
BIO	NOM(...)	PIR(...)	TESIS(...)

Étimo	Definiciones	Palabra resultante
	que contesta o previene los ataques aéreos	
	sentimiento opuesto hacia alguien	
	dos leyes o principios opuestos	
	un medicamento que mata organismos que causan enfermedad.	
	sustancia que produce reacciones inmunitarias	
	lugar o posición diametralmente contraria	
	juicio opuesto a otro	



Relaciona las columnas. Escribe en donde corresponda la partícula inseparable, el adverbio o la preposición. Escoge de la columna de la derecha.

Escaso, disminución:	_____ <u>ὕπο</u> _____	ἡμί-
Perturbación, sufrimiento:	_____	ἀντί-
Lejos, distancia:	_____	ἀ-, ἀν-
Exceso, abundancia:	_____	ἀπό-
Alrededor:	_____	ἔξω-, ἐκ-, ἐξ-
Delante de, antes:	_____	ἀνά-
Mitad:	_____	εὖ-
Hacia abajo, de arriba hacia abajo:	_____	περί-
Junto a, al lado de:	_____	ὑπό-
Dentro:	_____	ἀμφί-
A través de:	_____	κατά-
Fuera:	_____	σύν-
Encima, sobre:	_____	ὑπέρ-
Unión, con:	_____	πρό-
Más allá, entre, hacia:	_____	ἔνδον
Separación, fuera de:	_____	διά-



En contra, enfrente de: \_\_\_\_\_  
 Por ambos lados: \_\_\_\_\_  
 De abajo hacia arriba: \_\_\_\_\_  
 Negación, ausencia: \_\_\_\_\_  
 Bueno, bien, correcto: \_\_\_\_\_

παρά-  
 μετά-  
 δύς-  
 ἐπί-  
 τῆλε-



En las siguientes tablas junta la partícula inseparable con la palabra formante correspondiente, escríbela en español y anota su significado etimológico. Recuerda, tienes que encontrar el lexema o raíz. Agrega la terminación correspondiente. Fíjate en el ejemplo.

Partícula inseparable	Palabra formante	Palabra formada	Definición etimológica
ἄ- (más consonante), ἄν- (más vocal)	βλέφαρον (párpado)	<u>ablefaron</u>	Ausencia total de párpados
	βραχίον (brazo)	_____	_____
	φωνή (sonido)	_____	_____
	ἄλγος (dolor)	_____	_____
	ἐγκέφαλος (encéfalo)	_____	_____

Partícula inseparable	Palabra formante	Palabra formada	Definición etimológica
δύς-	ἄρθρον (articulación)	_____	_____
	φάσις (palabra)	_____	_____
	λέξις (expresión)	_____	_____
	ὄσμή (olfato, olor)	_____	_____
	σπόνδυλος (vértebra)	_____	_____



En la siguiente tabla une los adverbios con la palabra formante correspondiente, escríbela en español y anota su significado etimológico. Recuerda, tienes que encontrar el lexema o raíz y agregar la terminación correspondiente.

Adverbio	Palabra formante	Palabra formada	Definición etimológica
εὖ-	θάνατος (muerte) γένεσις (creación)	_____	_____
ἔξω-, ἐκ-, ἔξ-	ἄρθρον (articulación) δῆμος (pueblo) τόπος(lugar) καρδία (corazón)	_____	_____
ἔνδον-	ὀδούς, -όντος(diente) μήτρα (matriz) δέρμα, -ατος (piel)	_____	_____
τῆλε-	πάθος (sentimiento) κίνεσις (movimiento)	_____	_____

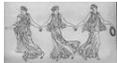


Di los significados y escribe la palabra que se forma.

Prefijo	Significado	Raíz	Significado	Palabra	Significado
ἀ-		foné			falta de voz



τῆλε-		gramma			escritura desde lejos
περί-		metron			medida del contorno
ἡμι-		stíchon			medio verso
δυσ-		pépsis (péptico)			digestión difícil



En las siguientes preposiciones griegas, escribe su significado en español y anota una palabra compuesta.

Preposición griega	Significado en español	Palabra compuesta
ἀμφί-:		
ἀνά- :		
ἀντί-:		
διά-:		
κατά-:		
περί-:		
πρό-:		
σύν-:		
ὑπέρ-:		
ὑπό-:		

### House



“El doctor House y la medicina alternativa” o “Levántate y anda”. Elige uno de los vídeos y escucha con atención el diálogo científico-técnico sobre el diagnóstico diferencial de un paciente.

Tienes 1 minuto medio para tomar nota de:

- Al menos, 5 tecnicismos: analiza sus procedimientos de formación y anota su significado si lo sabes. Puedes consultar el tema: [prefijos y sufijos griegos en castellano](#).
- Una alusión a una obra muy famosa de un -no menos famoso- dramaturgo inglés de los siglos XVI y XVII (vídeo 1)



- Una alusión a un conocido episodio bíblico (vídeo 2)
- Un ejemplo de ironía
- Dos ejemplos de expresiones coloquiales o de registro vulgar que contrasten con la situación comunicativa formal



Señala el prefijo griego de las siguientes palabras.

anfiteatro	pronóstico	hipermercado	antipatía
endémico	sindicato	antagónico	sintaxis
epicentro	hipodérmico	simpatía	anacrónico



Señala con un círculo los prefijos, sufijos o pseudodesinencias en las siguientes palabras. Defínelas

Palabra	Denotación de sus elementos	Definición
Afonía		
Apóstol (enviar)		
Diástasis (estar)		
Disnea (respiración)		
Encíclica (círculo)		
Ergógrafo (trabajo)		
Genearca		
Genética		
Hedonista (placer)		
Hipogenio		
Metabolismo (cambio)		
Metritis (matriz)		
Onfaloma (ombligo)		
Onicofagia (uña)		
Parábola (lanzar)		
Presbiterio (viejo)		
Prólogo		
Sinarquía		
Zoolatría (animal)		



**Relaciona cada uno de prefijos con su significado.**

1. a-, an-	( ) a) perturbación, sufrimiento, dificultad
2. anfí-	( ) b) a través de, entre
3. ana	( ) c) más allá, entre, hacia, después
4. anti-	( ) d) mitad, medio
5. cata-	( ) e) negación, privación, ausencia
6. para	( ) f) en, dentro
7. dis-	( ) g) por ambos lados
8. día-	( ) h) junto a, al lado de
9. en-, em-	( ) i) hacia abajo, de arriba abajo
10. meta-	( ) j) contra, opuesto
11. hemi-	( ) k) a través de
12. epi-	( ) l) de abajo hacia arriba, a lo largo de, hacia atrás
	( ) m) sobre, encima



### 4.1.3.2.4 Adjetivos griegos



Escribe la traducción y dos palabras compuestas o derivadas de los siguientes adjetivos griegos.

Palabra griega	Traducción	Palabras compuestas o derivadas
1. καλός, ή, όν		
2. χλωρός, ά, όν		
3. άρχαίος, α, ον		
4. γυμνός, ή, όν		
5. πάς, πάσα, πάν		
6. ταχύς, εία, ύ		
7. έρυθρός, ά, όν		
8. μικρός, ά, όν		
9. θερμός, ή, όν		
10. λευκός, ή όν		
11. μόνος, η, ον		



Escribe la etimología de las siguientes palabras compuestas o derivadas de los adjetivos griegos.

1. Clorofila	
2. Idiosincrasia	
3. Monopolio	
4. Neologismo	



<b>5. Gimnasia</b>	
<b>6. Microscopio</b>	
<b>7. Osteomalacia</b>	
<b>8. Taquicardia</b>	
<b>9. Arcaísmo</b>	
<b>10. Leucocito</b>	
<b>11. Diatermia</b>	
<b>12. Endotérmico</b>	
<b>13. Pancarta</b>	
<b>14. Neolítico</b>	
<b>15. Pancracio</b>	
<b>16. Caligrafía</b>	
<b>17. Axiología</b>	
<b>18. Pantera</b>	
<b>19. Monasterio</b>	
<b>20. Paleografía</b>	





### Leer el siguiente texto

#### Etimología de la palabra “idiota”

*Idiota* es una palabra que hoy en día se usa más que nada como un insulto, según el *DRAE* para referirnos a alguien “Engreído sin fundamento para ello”. Sin embargo, muy poco tiene que ver esto con el origen etimológico de la palabra, que llegó al español a través del latín *idiota*, *idiotae*, desde el original griego *ἰδιώτης* (\**idiótes*).

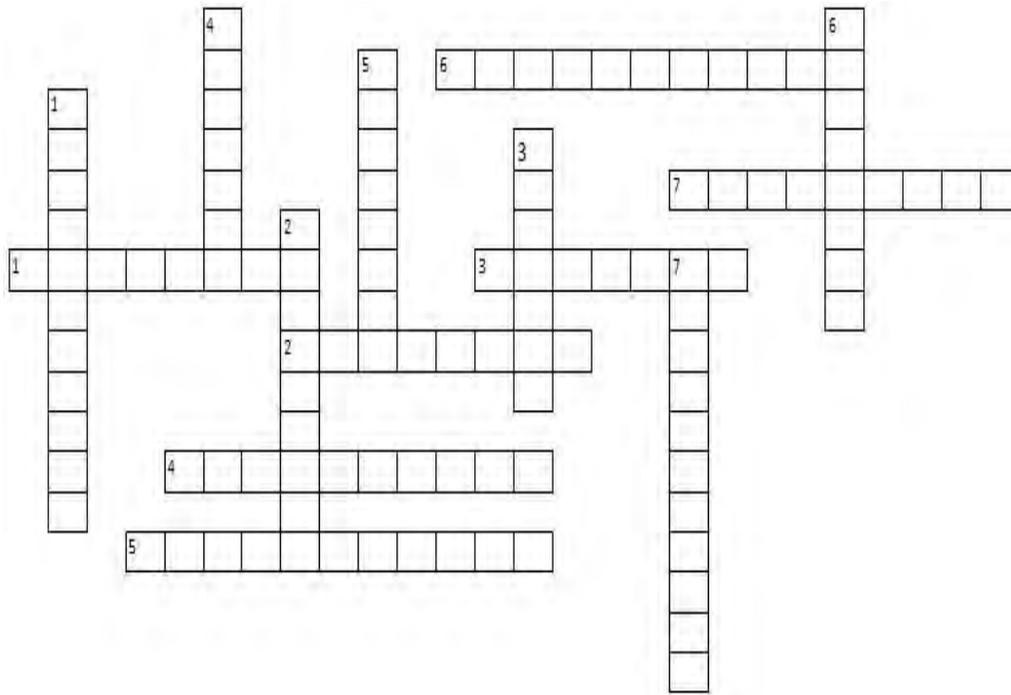
En este adjetivo encontramos la raíz *ἴδιος* (\**ídios*), que en griego era lo privado, lo particular, lo personal. Con esta misma raíz tenemos otros sustantivos como *idiosincrasia* (*DRAE*: “Rasgos, temperamento, carácter, etc., distintivos y propios de un individuo o de una colectividad”) e incluso *idioma* (*DRAE*: “Del lat. *idiōma*, y este del gr. *ἰδίωμα*, propiedad privada. Lengua de un pueblo o nación, o común a varios”).

Por tanto, en principio, el idiota era simplemente aquél que se preocupaba sólo en sí mismo, de sus intereses privados y particulares, sin prestar atención a los asuntos públicos y/o políticos. Pronto esta palabra se convirtió en un insulto, ya que en la Antigüedad grecorromana la vida pública era de gran importancia para los hombres libres. Ser un idiota (como persona preocupada sólo de lo suyo) se convirtió en ser un idiota con la acepción actual, ya que en la democracia era considerado deshonoroso no participar de ella.

De hecho, en la corriente estoica se veía como obligación del hombre sabio el ser un hombre público y político, por lo que despreciaban duramente a los epicúreos, para quienes la vida política no era más que una fuente de problemas, sufrimiento y, por tanto, infelicidad.



Resuelve el siguiente crucigrama.



Horizontal	Vertical
<p>1. Persona dedicada a la filosofía.</p> <p>2. Triángulo que tiene dos lados iguales.</p> <p>3. Vista total de una región, desde un horizonte.</p> <p>4. Instrumento para medir la temperatura.</p> <p>5. Nombre de esta asignatura.</p> <p>6. Instrumento óptico que sirve para ver objetos o seres muy pequeños.</p> <p>7. Persona que habla varias lenguas.</p>	<p>1. Escritura rápida.</p> <p>2. Expresión algebraica de varios términos.</p> <p>3. Medicina a la que se le atribuye la virtud de curar todas las enfermedades.</p> <p>4. Sólido geométrico de varias caras.</p> <p>5. Célula blanca, incolora que se encuentra en la sangre.</p> <p>6. Se aplica al hombre que ha contraído matrimonio varias veces.</p> <p>7. Manía o delirio de grandeza.</p>





### Sopa de colores

Λευκός

μέλας

ϊκτερός

ρόδινος

ερυθρός

άμαυρός

κυάνεος

χλωρός

πορφύρα

A	P	Υ	Φ	P	O	Π	E	B
M	O	Σ	I	Σ	Ω	P	Σ	Z
A	Δ	Φ	P	O	M	Σ	Υ	Σ
Υ	I	A	H	E	Π	O	Λ	O
P	N	Ω	Λ	N	Ε	P	A	P
O	O	A	Θ	A	K	Ω	M	Θ
Σ	Σ	O	K	Υ	E	Λ	Π	Υ
Ω	Γ	Σ	E	K	Φ	X	N	P
I	E	A	N	Θ	O	Σ	T	E



Εscriba en griego los siguientes adjetivos.

Es importante que recuerdes como se forman las palabras (derivación, composición, parasíntesis) para que puedas realizar los ejercicios de la prueba

Las habilidades que se evalúan son las que se estudiaron en toda la unidad

- Leer en griego sustantivos
- Reconocer los elementos que forman una palabra
- Identificar raíces
- Formar e identificar familias de palabras
- Definir una palabra a partir de los elementos que contiene

Adjetivo	Griego	Derivado o compuesto	Significado de la palabra
Amarillo			
Ancho			



Áspero			
Lento			
Blando			
Nuevo			
Corto			
Podrido			
Dulce			
Rojo			
Puro			
Lleno			
Mucho			
Negro			
Pequeño			
Blanco			
Caliente			
Pesado			
Desnudo			
Digno			
Primitivo			
Propio			
Gris			



Recto			
Elevado			
Rojo			
Semejante			
Puro			
Grande			
Grueso			
Único			
Igual			
Verdadero			
Justo			
Verde			





### 4.1.3.2.5 Pronombres griegos



**Investiga cuatro palabras que lleven el mismo pronombre y escribe su significado:**

Pronombre	Investiga	Significado
Autónimo	1 2 3 4	
Heterónimo	1 2 3 4	
Alopatía	1 2 3 4	
Egolatría	1 2 3 4	



**¿Qué significan los siguientes términos de origen griego?**

1. auto \_\_\_\_\_
2. hetero \_\_\_\_\_
3. alelo \_\_\_\_\_
4. alo \_\_\_\_\_



**En la siguiente tabla une los pronombres con la palabra formante correspondiente, escríbela en español y anota su significado etimológico.**

Pronombre griego	Palabra formante	Palabra formada	Significado etimológico
ἄλλος, η:	τρόπος (vuelta, cambio)	_____	_____
	μορφή (forma)	_____	_____



αὐτόσ, ἦ	γνώσνσ (conocimiento) μαίομαι (lanzarse)		
ἕτεροσ, α:	χρῶμα, ατοσ (color) μέροσ (parte)		
ἐγῶ	μανία (locura, furor) κέντρον (centro, punta)		



**Encierra en un círculo la palabra que no corresponda al sentido de las otras.**

1. paralelo	equidistante	perpendicular	equivalente
2. alegoría	símbolo	concreto	imagen
3. autarquía	dependencia	autosuficiencia	autonomía
4. heterogéneo	diverso	periscopio	distinto



**Anota en griego los siguientes pronombres y en la última línea escribe la palabra formante correspondiente.**

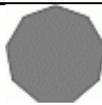
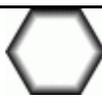
1. otro		πάθοσ: enfermedad	
2. el mismo		νόμοσ: ley, norma	
3. yo		λατρεία: ☐ culto, adoración	
4. otro, distinto		δόξα: opinión	



### 4.1.3.2.6 Numerales griegos



**Asocia el nombre con las características y forma de estos polígonos.**

( ) PENTÁGONO	( ) que tiene ocho caras	( ) 
( ) TETRAEDRO	( ) que tiene las caras rectas	( ) 
( ) OCTAEDRO	( ) que tiene nueve ángulos	( ) 
( ) HEXÁGONO	( ) que tiene cuatro caras	( ) 
( ) ORTOEDRO	( ) que tiene cinco ángulos	( ) 
( ) ENEÁGONO	( ) que tiene seis ángulos	( ) 





**Escribe en griego los siguientes números.**

Es importante que recuerdes como se forman las palabras (derivación, composición, parasíntesis) para que puedas realizar los ejercicios de la prueba. Las habilidades que se evalúan son las que se estudiaron en el tema.

Leer en griego sustantivos

Reconocer los elementos que forman una palabra.

Identificar raíces.

Formar e identificar familias de palabras.

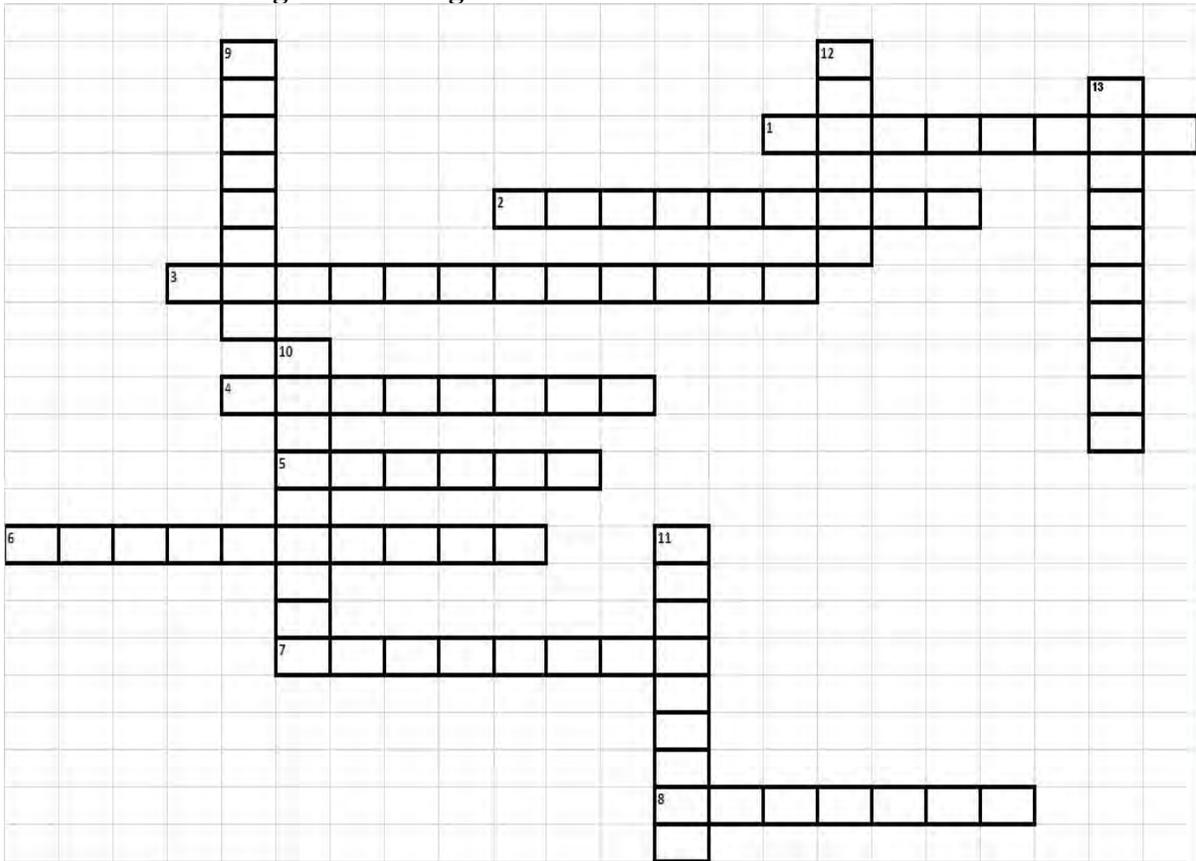
Definir una palabra a partir de los elementos que contiene.

Numeral	Griego	Derivado o compuesto	Significado de la palabra
Cinco			
Cuatro			
Diez			
Cien			
Segundo			
Mil			
Diez mil			
Ocho			
Seis			
Tres			
Primero			
Dos			





Resuelve el siguiente crucigrama.



Horizontal	Vertical
1. Cien áreas.	9. Poliedro de seis caras.
2. Nueve semillas.	10. Siete ángulos.
3. Primer luchador.	11. Mil gramos.
4. Poliedro de diez caras.	12. Biedro (dos caras).
5. Conjunto de tres elementos.	13. Las cuatro líneas paralelas donde se escriben los neumas de la música sacra.
7. Polígono de ocho ángulos	
8. Diez mil o cantidad muy grande.	



### 4.1.3.2.7 Verbos griegos



Escriba las raíces griegas de las siguientes palabras junto con su significado.

1. Alejandro		
2. cinematógrafo		
3. hipócrita		
4. diagnosis		
5. fenómeno		
6. epístola		
7. míope		
8. periferia		
9. clímax		
10. aforismo		



Anota en la línea el verbo en griego y anota el significado de la palabra derivada.

casarse. _____	poligamia	
reconocer, experimentar _____	agnosticismo	
enseñar _____	didáctica	
colocar, poner _____	estático	
esconder _____	apócrifo	
lanzar, tirar, arrojar _____	balística	
odiar _____	misógino	



hacer _____	poética	
mostrar, presentar _____	paradigma	
conducir, mover _____	pedagogía	



**A continuación se presentan los principales verbos griegos que pasaron al español. Busca en tu diccionario hasta encontrar el significado de la palabra derivada o compuesta.**

ἄγω : conducir, guiar.

Pedagogo (παῖς, παιδός: niño): \_\_\_\_\_

γαμέω : casarse.

Gameto: \_\_\_\_\_

γεννάω: engendrar, dar a luz.

Genética (ικη: relativo a): \_\_\_\_\_

γινώσκω: conocer.

Diagnóstico (διά-: a través): \_\_\_\_\_

ῥέω: fluir.

Diarrea (διά: a través de) \_\_\_\_\_

κινέω: mover.

Cinematógrafo (γραφή: descripción, escritura): \_\_\_\_\_

κλίνω: inclinar, acostar.

Clínica (-ικη: relativo a): \_\_\_\_\_

φαίνω: manifestar, mostrar.

Quirófano (χείρ, χειρός: mano): \_\_\_\_\_

φέρω: llevar, conducir.

Teleférico (τῆλε-: lejos): \_\_\_\_\_



κρύπτω: ocultar, esconder.

Criptógama (γάμος: matrimonio): \_\_\_\_\_

έρμηνεύω : interpretar, traducir.

Hermenéutica (-ικη: relativo a): \_\_\_\_\_

γεννάω : engendrar, dar a luz.

Autógena (αὐτός: por sí mismo): \_\_\_\_\_

γράφω: escribir, dibujar.

Autobiografía (αὐτός: uno mismo; βίος: vida): \_\_\_\_\_

διψάω: Tener sed.

Dipsomanía (μανία, locura, furor): \_\_\_\_\_



**Escribe en griego los siguientes verbos.**

A partir de los verbos señalados, forma una nueva palabra (derivada compuesta o parasintética) para que puedas realizar los ejercicios.

Las habilidades que se evalúan son las que se estudiaron en este tema.

Leer en griego sustantivos.

Reconocer los elementos que forman una palabra.

Identificar raíces.

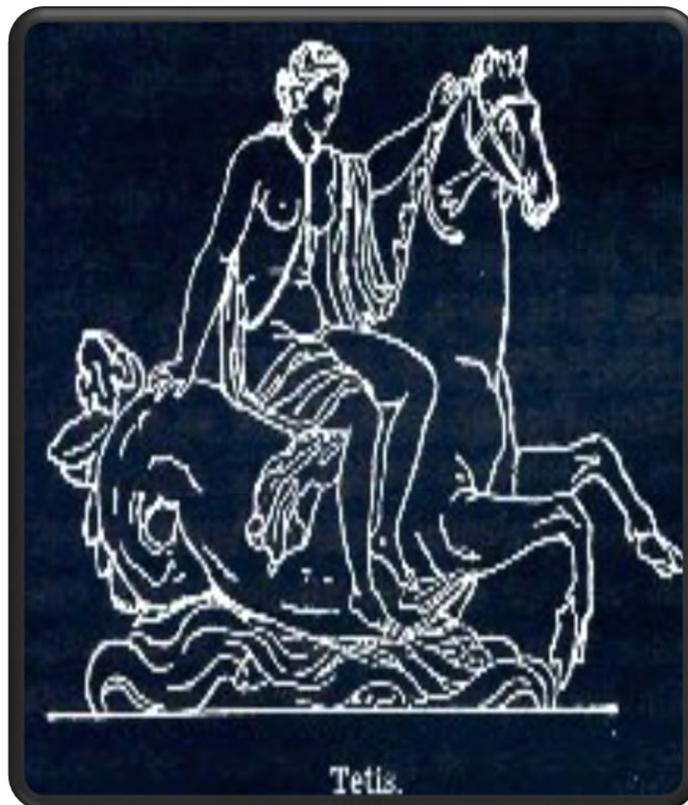
Formar e identificar familias de palabras.

Definir una palabra a partir de los elementos que contiene.

Verbo	Griego	Derivado o compuesto	Significado de la palabra
Atar			
Cerrarse			
Comer			
Conducir			
Defender			
Dividir			
Inclinar			
Llevar			



Mostrar			
Mover			
Ocultar			
Tomar			
Venir			
Ver			





### 4.1.3.3 Ejercicios combinados de la unidad

---

**Lee lo siguiente:**

**El vocabulario de los hablantes y las lenguas**

Una de las características de los textos expositivos es el vocabulario técnico. En esta actividad vas a acercarte al vocabulario técnico relacionado con los hablantes y las lenguas. Tendrás que manejarlo bien porque para la exposición necesitarás algunos de estos términos y, como tus compañeros no saben del tema, deberás aclarar su significado.

Observa el chiste de Perich. ¿Aparece algún término relacionado con nuestro tema? ¿Cuál es?

Te damos una lista de palabras técnicas que están relacionadas con el tema de los hablantes y las lenguas. Trabajando en parejas, expliquen uno a otro con nuestras palabras lo que piensan que significan y escriban en la plantilla el significado que creen que tienen.

Posteriormente, comprueben el significado de las



Listado de palabras	Significado crees que tiene:	Significado del diccionario:
Bilingüismo		
Diglosia		
Habla		
Norma		
Préstamo		
Monolingüismo		
Plurilingüismo		
Rama		
Multilingüismo		
Interferencia		
Dialecto		
Idioma		
Políglota		
Monoteísta		



Completa los distintos significados en el siguiente cuadro de helenismos o palabras de origen griego.

Términos de origen griego	Significado del primer elemento	Significado del segundo elemento	Significado
filósofo	filo:	sofia:	amigo de la sabiduría
megalópolis	mega: grande	polis:	
cosmonauta	cosmo:	nauta:	navegante del universo
prólogo	pro: delante de	logo:	
epílogo	epi:	logo:	después del discurso
necrópolis	necro:	polis: ciudad	
hidrología	hidro: agua	logía:	
zoología	zoo: animal	logía:	
hidrófilo	hidro:	filo:	
zoófilo	zoo:	filo: amigo	
necrófilo	necro: muerto	filo:	
biólogo	bio: vida	logo:	
topónimo	topo:	onoma: nombre	
topología	topo: lugar	logía:	
cosmología	cosmo:	logía: ciencia, estudio	





## Eco y Narciso



Este juego motiva a los alumnos en la adquisición de un vocabulario culto de raíz grecolatina que contribuya a mejorar su conocimiento de la terminología científica, técnica y humanística. Todos estamos de acuerdo en que los estudios de etimología son fascinantes y que conocer el origen y el significado profundo de las palabras hace que los alumnos se lleven más de una sorpresa. Ahora bien, esta disciplina suele presentarse de modo pesado y repetitivo haciendo que la sorpresa inicial acabe diluyéndose. Este juego viene a darnos la clave para que la etimología sea, si cabe, más interesante. En cuanto los alumnos se aficionan a él, su vocabulario crece sin cesar y sin apenas notarlo. Su uso sirve, según lo estime el profesor, para la iniciación, consolidación, profundización, refuerzo e incluso para la evaluación del tema de etimologías grecolatinas del español.

En caso que no lo puedan adquirir, se puede elaborar de la siguiente manera:

Se debe tener 400 tarjetas; se reparten en cuatro grupos de cien con un color y características peculiares que otorgan variedad al juego. En las tarjetas rojas debe averiguarse qué étimo se repite dada una serie de palabras y decir además el significado de este étimo. Por ejemplo: pentaedro, pentámetro, pentágono, pentagrama. El étimo repetido sería "pente" y su significado "cinco". Opcionalmente los jugadores avanzados precisarían si se trata de un étimo griego o latino. En las tarjetas de color verde se consignan preguntas o definiciones con tres opciones. Por ejemplo: ¿Qué es una estomatitis? a) inflamación del estómago, b) inflamación de la mucosa bucal, c) dolencia estomacal. El jugador deberá elegir la opción correcta. Las tarjetas amarillas contienen preguntas sin opciones: ¿Qué odia un misántropo? Al ser humano. Por último las tarjetas azules son definiciones en busca de respuesta: Cualidad de sonar mal: cacofonía. Cada grupo de tarjetas se divide a su vez en diez apartados con los siguientes temas: léxico matemático, léxico experimental, léxico médico, léxico histórico-social, léxico ético-filosófico-religioso, léxico tecnológico, léxico lingüístico-literario-artístico, léxico mitológico, léxico antroponímico, y léxico jurídico, al que se añaden latinismos y expresiones latinas. Esto permite jugar con todas las tarjetas o seleccionar un apartado o varios en función del léxico que se quiera trabajar. Este sistema



es conveniente para utilizar el juego como iniciación a los diversos campos léxicos de forma gradual. Pueden jugar cuatro jugadores o cuatro grupos de jugadores, siendo la segunda opción más útil para el trabajo en equipo. Éstos tendrán que ir avanzando a lo largo de un vistoso tablero y respondiendo las preguntas cuyo color determina una atractiva ruleta que introduce el factor suerte.

El juego debe tener una guía didáctica que da cuenta del funcionamiento del juego pero que también contiene útiles apartados como un completo glosario de étimos griego y latinos, un breve diccionario y una breve sección de latinismos y expresiones latinas.

Se trata, pues, de un utilísimo instrumento didáctico no sólo para Latín o Griego sino también muy apropiado para el área de lengua española.

**Reconoce términos por sus lexemas grecolatinos**

**Escoge los lexemas grecolatinos adecuados para que las frases tengan sentido.**

**Elige de las siguientes palabras para complementar correctamente los recuadros superiores, pueden repetirse los términos.**

tecno, teo, arqueo, grafo, urano, cosmo, fisio

grafía, gonía, logía, cracia

- a) La \_\_\_\_\_ estudia la escritura.
- b) La \_\_\_\_\_ nos explica el origen de los dioses.
- c) La \_\_\_\_\_ describe el universo.
- d) La \_\_\_\_\_ explica las leyes que gobiernan el universo.
- e) La \_\_\_\_\_ describe los distintos procedimientos industriales.
- f) La \_\_\_\_\_ piensa que el poder económico se basa en la naturaleza.
- g) La \_\_\_\_\_ es un sistema en el que el poder absoluto proviene de Dios.
- h) La \_\_\_\_\_ es el estudio de los principios de la humanidad y los tiempos antiguos.
- i) La \_\_\_\_\_ consiste en la descripción del cielo



**Relaciona las palabras con su significado.**

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| (     ) Endurecimiento de las venas.                           | 1. arcaico.           |
| (     ) Línea que registra el cardiógrafo.                     | 2. filatelia.         |
| (     ) Afición irresistible a la bebida.                      | 3. cardiograma.       |
| (     ) Conocimiento de los sellos, principalmente de correos. | 4. arterioesclerosis. |
| (     ) Antiguo, anticuado.                                    | 5. amorfo.            |
| (     ) Sin forma.   | 6. dipsomanía.        |



**¡Qué exquisita sopa!**

Hemos preparado una sopa con unos ingredientes muy especiales: unas raíces, algunos sufijos...

Para prepararla, primero hemos amasado todos los ingredientes, hemos añadido un poquito de agua y lo hemos puesto al fuego. Para darle sabor, hemos echado un poquito de paciencia y mucha observación. Diez minutos de hervor y ya está lista.

Ahora mete la cuchara, perdón la lapicera y señala las 20 palabras españolas, formadas a partir de étimos griegos.

Y para que no se te indigesten, piensa un poco en qué pueden significar y escribe ese significado. Luego lo compararemos con el verdadero.

Recuerda que pueden aparecer de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, de arriba abajo, de abajo a arriba y en diagonal.



A	B	C	D	O	N	O	F	O	L	I	X	J	C	K
I	S	S	T	V	B	Z	O	O	L	O	G	I	C	O
P	F	P	E	D	I	A	T	R	A	Z	C	A	N	O
K	J	P	S	I	A	T	O	O	M	L	A	G	N	H
O	L	M	I	C	R	O	S	C	O	P	I	O	E	Ñ
G	G	E	I	S	O	R	F	P	J	O	F	R	U	T
A	B	L	Y	S	F	R	E	Z	X	E	O	A	M	S
F	R	A	S	E	A	A	R	M	L	P	S	F	O	M
I	C	N	M	B	T	N	A	E	S	Q	O	O	N	U
N	A	C	R	D	E	L	T	A	X	T	L	B	I	I
M	L	O	A	J	M	E	T	R	O	Z	I	I	A	N
O	M	L	L	O	O	Z	S	E	O	S	F	A	S	T
A	S	I	T	I	T	O	O	P	T	P	F	T	I	E
O	N	A	J	U	R	I	C	A	I	A	O	H	S	U

AGORAFOBIA  
 CICLOPE  
 CIRUJANO  
 CORO  
 DELTA  
 FILOSOFÍA  
 FOTOSFERA  
 FRASE  
 MELANCOLÍA  
 METÁFORA  
 METRO  
 MICROSCOPIO  
 MISÁNTROPO  
 NEUMONÍA  
 OMNÍFAGO  
 OTITIS  
 PEDIATRA  
 TELÉFONO  
 XILÓFONO  
 ZOOLOGICO

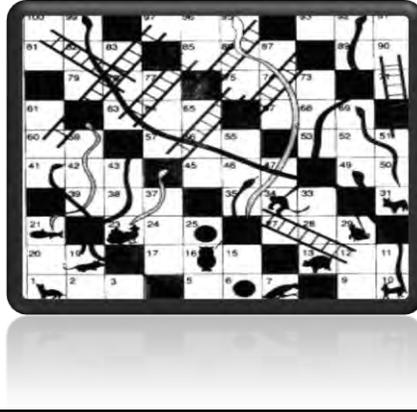


**Subraya la raíz de las palabras que están en cursiva y completa la oración.**

1. *Homónimo* se refiere a las personas o cosas que llevan el mismo \_\_\_\_\_
2. *Aerocele* es un tumor del cuello que contiene \_\_\_\_\_
3. La *apnea* es la falta o suspensión temporal de la \_\_\_\_\_
4. *Paraselene* es un halo luminoso que en ocasiones se forma alrededor de la \_\_\_\_\_
5. La *nosología* es la parte de la medicina que tiene por objeto describir, diferenciar y clasificar las \_\_\_\_\_
6. *Megalito* es un monumento construido con grandes \_\_\_\_\_
7. *Perihelio* es el punto en que un planeta se halla muy cerca del \_\_\_\_\_
8. *Nictálope* se refiere que se tiene mejor visión durante la \_\_\_\_\_
9. *Hemorragia* es la ruptura de los \_\_\_\_\_
10. *Xanteina* es la materia colorante de las flores \_\_\_\_\_



## Serpientes y Escaleras



Material:

Tablero, fichas, 1 dado

Objetivo del juego: aprender nuevo vocabulario griego o latino, y llegar al número 100 primero para ganar el juego

Número de jugadores: hasta 30

Instrucciones:

- Maestro o maestra: duplique 30 copias (o las que necesite) de la lista de vocabulario. Divida la clase en grupos de seis. De a cada grupo un tablero de juego, seis fichas, un dado, y una lista de vocabulario para cada jugador. Revise la lista con los estudiantes para que todos conozcan las palabras y los dibujos del juego.
- Jugadores: toman turnos tirando el dado y avanzando el número de espacios indicados. Jugadores deberán identificar el dibujo en que caigan.
- Un jugador que caiga en la cola de una serpiente deberá moverse hasta la cabeza de la serpiente. Deberá identificar los dos dibujos y decirlo en griego o latín según sea el caso.
- Un jugador que caiga al pie de una escalera se moverá hasta la cima de la escalera. También deberá identificar los dos dibujos y decirlo en griego o latín según sea el caso.
- Los jugadores continúan tomando turnos e identificando los dibujos hasta que alguien llegue al 100 y gane el juego.

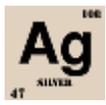
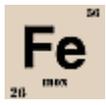
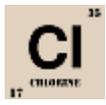
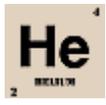
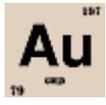
Para ganar el juego un jugador deberá tirar exactamente el número de espacios que necesita para llegar al 100. Si un jugador se pasa, deberá retroceder la diferencia (por ejemplo, si necesita un 3 para ganar y tira un 4, regresará un espacio del 100 al 99).

Para los estudiantes o para hacer el juego más exigente, los jugadores pueden identificar los dibujos. Si no responden correctamente, pierden un turno.

Es importante el empleo de estos recursos y mejor aun que sean los propios estudiantes quienes propongan; pues mejora el rendimiento académico y las relaciones interpersonales. Probablemente el manejo de esta metodología disminuye el índice de deserción y se aprovecharía el potencial tan grande de los estudiantes.



**Relaciona algunos elementos químicos con sus nombres latinos y aprende un poco más sobre ellos.**

( ) 	( ) Hydrogenum	( ) ferrocarril	( ) plata
( ) 	( ) Chlorum	( ) que está en el sol	( ) fósforo
( ) 	( ) Aurum	( ) aúreo	( ) cloro
( ) 	( ) Argentum	( ) verde amarillento	( ) helio
( ) 	( ) Phosphorum	( ) que se genera en el agua	( ) hidrógeno
( ) 	( ) Ferrum	( ) había mucha en Argentina	( ) oro
( ) 	( ) Helium	( ) que lleva la luz	( ) hierro



### Actividad dentro de la Biología.

**La unidad estructural de los seres vivos: célula, teoría celular.**

1-¿Cómo explicas etimológicamente el significado de las palabras celulitis, celuloide y celular (teléfono)?

2-Busca las palabras que corresponden a las siguientes definiciones. Recuerda que la palabra lleva el siguiente componente **[cario-]**



-Modificación del núcleo celular: - - - - -

-Célula con núcleo: - - - - -

-Conjunto de movimientos del núcleo de la célula antes de su segmentación para formar nuevas células: - - - - -

-Juego completo de los pares de cromosomas de una célula, de forma, tamaño y número característicos de una especie:

3-Da una definición aproximada de las siguientes palabras según la etimología de sus componentes: [eu- ]

1. eucalipto: εὐ + καλυπτός (escondido)
2. eufemismo: εὐ + φημή (palabra)
3. eugenesia: εὐ + γένεσις (generación)
4. euforia: εὐ + φέρω (llevar)
5. eutrofia: εὐ + τροφή (nutrición)
6. eutanasia: εὐ + θάνατος (muerte)
7. eurítmia: εὐ + ῥίθμός (movimiento acompasado)
8. eulalia: εὐ + λαλέω (hablar)

4- Busca cinco palabras más con el prefijo griego εὐ.

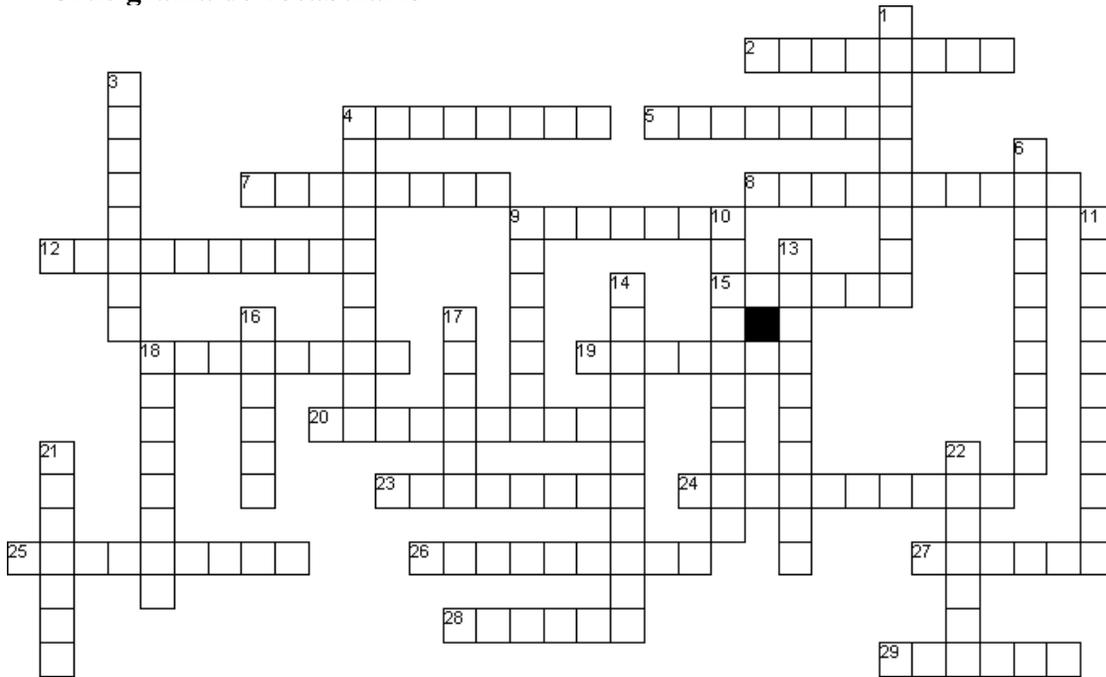
5- Une las palabras con líneas su definición: [pro-]

1. pronóstico	a. Higiene preventiva o estudio de las precauciones para evitar enfermedades.
2. profase	b. Conocimiento anticipado del curso de una enfermedad.
3. profilaxis	c. Primera fase de la división mitótica o cariocinética.





### Crucigrama de vocabulario



Horizontal	Vertical
<p>2. Sin movimiento.</p> <p>4. No igual, irregularidad.</p> <p>5. Mala legislación</p> <p>7. Parto difícil.</p> <p>8. Enfermedad originada en la práctica médica.</p> <p>9. Sin dolor.</p> <p>12. Mitad visible de un planeta.</p> <p>15. Sin sangre.</p> <p>18. Dificultad para comer.</p> <p>19. Dificultad para orinar.</p> <p>20. Que se ve a la distancia.</p>	<p>1. Arte de conducir a los niños.</p> <p>3. Mal ánimo, abatimiento.</p> <p>4. Con aspecto humano.</p> <p>6. Enfermedad del intestino.</p> <p>9. Sin nombre.</p> <p>10. Contra el tiempo.</p> <p>11. Corte quirúrgico en el intestino.</p> <p>13. Animal que tiene cilios en la cabeza.</p> <p>14. Adivinación de las manos.</p> <p>16. Sin sonido.</p> <p>17. Sin habla.</p>



23. Sin gobierno.	18. Pronunciación dificultosa, mal sonido.
24. Sin color.	21. Sin memoria.
25. Animal de cien pies.	22. Sin cabeza.
26. Medio círculo.	
27. Sin frío.	
28. Dificultad para respirar.	
29. Sin forma.	



**Responde lo siguiente.**

1. En botánica las plantas cuyos órganos de reproducción no están en flores visibles se denominan criptógamas las que los muestran en flores visibles son fanerógamas y en el caso de que dependan del viento para su fecundación se llaman anemógamas. Estas tres palabras, al igual que endogamia o exogamia, comparten como segundo elemento compositivo la raíz -gam- (del griego γάμος: «matrimonio»).

P. ¿Cómo se llama el «régimen familiar en que el varón puede tener pluralidad de esposas»?  
R.

2. El barómetro nos permite determinar la presión atmosférica, el taxímetro nos indica la cantidad que debemos pagar en un taxi y con el anemómetro medimos la fuerza del viento.

P. ¿Qué aparato nos permite medir el tiempo? ¿Y la lluvia? R.

4. Podólogo, podómetro, octópodo, ápodo, gasterópodo, cefalópodo, artrópodo tienen la raíz *podo*-/*-podo* (del griego ποῦς, ποδός) que significa «pie».



P. ¿Cuál de los helenismos anteriores sirve para designar al caracol? ¿Y para designar al pulpo?

R.

5. A partir de la palabra griega οἶκος que significa «casa, morada» tenemos en castellano la palabra economía para referirnos al conjunto de normas que nos permite la administración de una casa o país. De la misma familia es la palabra compuesta ecosistema que significa «comunidad de los seres vivos cuyos procesos vitales se relacionan entre sí y se desarrollan en función de los factores físicos de un mismo ambiente».

P. ¿De qué estamos hablando cuando nos referimos a la «Ciencia que estudia las relaciones de los seres vivos entre sí y con su entorno»? R.

7. La raíz *gineco-*, *gin-* (del griego γυνή, αἰκός «mujer») ha dado lugar en castellano a un buen número de términos derivados y compuestos tales como gineceo, ginecólogo, ginecofilia, ginecofobia, andrógino.

P. ¿Cómo denominamos al «gobierno de las mujeres»? ¿Y a la «aversión u odio a las mujeres»? R.

9. Encontramos el prefijo *peri-* (del griego περί-) en numerosos helenismos como pericardio, perigeo, perímetro, período, peristilo, periplo, periscopio...

P. ¿Cuál es su significado? R.

11. Discoteca, filmoteca, gliptoteca, hoploteca, biblioteca, comparten el segundo elemento de compuesto *-teca* (del griego θήκη, «caja») que significa «lugar en que se guarda algo».

P. ¿Qué se guardará en una hemeroteca? ¿Y en una pinacoteca? R.

12. Se denomina patético a lo que es capaz de mover y agitar el ánimo infundiéndole afectos vehementes, llamamos patología a la parte de la medicina que estudia las enfermedades y decimos patógeno al elemento y medio que origina y desarrolla las enfermedades. Estos términos derivados y compuestos tienen en común la raíz *pat-* (del griego πάθος).

P. ¿Cuál es el significado de dicha palabra? R.

14. Si quien padece una enfermedad mental sufre una psicopatía (ψυχή, alma, mente), quien tiene una dependencia del juego padece una ludopatía (*ludus*, juego) y quien



soporta una enfermedad en los huesos arrastra una osteopatía (ὀστέον, hueso)...

P. ¿De qué padece quien sufre una cardiopatía? ¿Y una neuropatía? R.

16. La raíz *-algia* (del griego ἄλγος) funciona como segundo elemento compositivo con el significado de «dolor». Si una cefalalgia es un dolor de cabeza, una gastralgia es un dolor de estómago y una mialgia es un dolor muscular...

P. ¿Qué le dolerá al que padece odontalgia? R.

17. Mientras que simpatía (σύν-, conjuntamente) es la inclinación afectiva entre personas, generalmente espontánea y mutua, por el contrario, antipatía (ἀντί, contra) es el sentimiento de aversión que se experimenta hacia alguna persona, animal o cosa. La dejadez, indolencia y falta de vigor o energía la calificamos como apatía (ἀ-, ἀν-, no).

P. ¿Cómo llamamos a la transmisión de contenidos psíquicos entre personas, sin intervención de agentes físicos conocidos? R.

18. A partir del prefijo negativo griego, la conocida alfa privativa, *a-* (ἀ- seguida de consonante) o *an-* (ἀν- seguida de vocal), obtenemos numerosas palabras en español. Así por ejemplo, tenemos analfabeto, abulia, anestesia, anemia, átomo, ateo, anónimo...

P. ¿De qué padecerá aquella persona a la que le falte la voz? R.

19. Genocidio, génesis, genealogía, genética, genotipo, genoma... son helenismos que comparten la raíz *gen-* (del griego γένος).

P. ¿Qué significa dicha raíz? R.

20. La palabra griega ἀγών, significa «certamen, combate». Encontramos la raíz *agon-* en helenismos como agonía, agonizar, antagonista, agonal, agónico.

P. ¿Qué significa protagonista y cuál es el primer elemento del compuesto?

R.



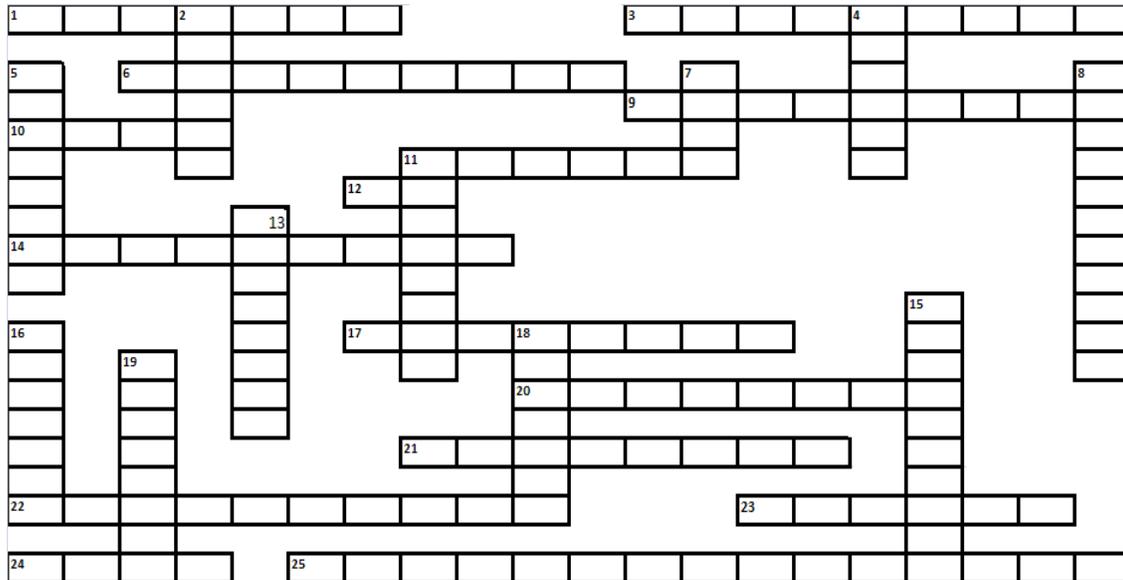


Escoge la opción correcta y colócala en el paréntesis.

1. Fruto que carece de semilla, o si las posee, son estériles o atrofiadas: ..... a. cenocarpo      b. cenología      c. cenosis      d. cenotafio	( )
2. Coágulo de fibrina, calcificada, formada ocasionalmente en una vena: ..... a. flebectasia      b. flebografía      c. flebograma      d. flebolito	( )
3. Son llamadas islas negras: ..... a. dodecaneso      b. melanesia      c. micronesia      d. queroneso	( )
4. Son bacterias que producen materias colorantes: ..... a. cromóforo      b. cromógeno      c. cromoterapia      d. cromotipio	( )
5. Es un escrito para anunciar de antemano: ..... a. epigrama      b. ideograma      c. monograma      d. programa	( )
6. Al tratado de los árboles, se llama: ..... a. dendroforma      b. dendrocronología      c. dendrografía      d. dendrómetro	( )
7. Nombre que se da a un gobierno compartido: ..... a. anarquía      b. monarquía      c. sinarquía      d. oligarquía	( )
8. Descripción de las abreviaturas, se llama: ..... a. anfibraco      b. braquigrafía      c. braquipnea      d. braquiuro	( )
9. Que produce infección es: ..... a. antiséptico      b. asepsia      c. aséptico      d. séptico	( )
10. El dolor de los músculos es: ..... a. miodinia      b. miograma      c. miología      d. miometro	( )



### Crucigrama matemático



#### Horizontal

1. En clase de matemáticas habrás hecho más de uno. Esta palabra viene del latín "calcūlus" que significa piedrecilla. En la antigüedad se utilizaban piedrecillas para representar números y realizar operaciones con ellas.
3. Esta palabra viene del latín "bis", dos veces, y "sēcārē", cortar. Es la recta que divide al ángulo en dos ángulos iguales.
6. Es la cantidad desconocida y su nombre proviene del latín "in", no, y el participio de "cognōscēre", conocer.
9. Parte de las matemáticas que trata de las propiedades y medida de la extensión. Del griego "gê", tierra, y "métron", medida. El origen de este término se debe a los egipcios que, después de la inundación anual de sus tierras de cultivo por la crecida del Nilo, tenían que ingenárselas para dar a cada agricultor una porción equivalente a la que tenía ya que las lindes se borran.
10. Lo estudiamos en probabilidad. La palabra "zahr" es de origen árabe y significa flor y dado. Antiguamente se pintaba una flor en una de las caras del dado para señalar la cara desfavorable.
11. Del latín "dīgītus", dedo. Es un número que puede expresarse con un solo guarismo, llamado así porque pueden contarse con los dedos.
12.  $\pi$  es la "pe" griega. La usamos para representar al número que indica la razón entre el perímetro de una circunferencia y su diámetro. Aunque el primero en usarla fue William Jones, fue Euler (1737) el impulsor de emplear esta letra haciendo referencia a la P de perímetro.



14. Cualquier artificio operativo empleado para resolver un problema. La palabra es una deformación del nombre árabe Al-Khuwarizmi que fue uno de los grandes matemáticos árabes de siglo IX.
17. Número quebrado, formado por numerador y denominador. Viene del latín "frangere", que significa romper, quebrar.
20. Se dice de las rectas o los planos equidistantes entre sí y que por más que se prolonguen no pueden encontrarse. Viene del griego "pará", junto a o cerca de, y "allēlus", los unos a los otros.
21. Se aplica al triángulo de tres lados desiguales y viene del griego "skalēnós", que significa cojo, deforme.
22. Su origen es "arithmós" que en griego significa número. Es la parte de las matemáticas que estudia los números y sus operaciones.
23. Cada una de las 60 partes iguales en que se divide un grado de círculo. El gran matemático y astrónomo griego del siglo II d. C., Ptolomeo, dividía la circunferencia celeste en 60 grados y estos en 60 "partes minutae primae", es decir, partes pequeñas primeras. Cada una de estas partes las dividía a su vez en 60 "partes minutae secundae" y de aquí los segundos
24. Una de las funciones trigonométricas. Es la razón entre el cateto opuesto a un ángulo y la hipotenusa. La historia de este término está jalonada de una serie de errores de traducción. En sánscrito se empleaba el término "jya-ardha" (cuerda-media), y los hindúes lo abreviaron como "jya" o "jiva". Los árabes lo tradujeron como "jiba", pero como no tenían vocales escribían "jb", pero estas dos consonantes se interpretaron más tarde como "jaib" (seno). En el siglo XII, al traducirlo al latín se le llamó "sinus" y de aquí su nombre.
25. Se dice de las rectas que forman un ángulo de 90°. Vienen del latín "per", prefijo que añade intensidad, y de "pēndēre", estar colgado, pender.

### Vertical

2. Esta palabra proviene del griego "kéntron" que significa aguijón. Hace alusión a la punta del compás.
4. Cada uno de los lados que forman el ángulo recto en un triángulo rectángulo. En griego "káthetos" significa perpendicular.
5. Segmento que une dos vértices no consecutivos de un polígono. Esta palabra también viene del griego "díā" que significa a través de, separación, y "gōnía" que significa ángulo.
7. Nada. Esta palabra, igual que la palabra cifra, proviene del árabe "sifr" que significa vacío.
8. Según el diccionario, es la ciencia que estudia las cantidades. Fue Pitágoras el primero en emplear el término "mathēmatikós", estudioso, derivado de "máthēma", conocimiento, a su vez derivado de "manthánō" que significa yo aprendo.
11. Recta que pasa a través del círculo y lo separa en dos partes iguales. Viene del griego "díā" que



significa a través de, separación, y "métron", medida.

- 13. Cuadrilátero irregular con sólo dos lados paralelos. "Trapézion" es el diminutivo griego de "trapeza", mesa.
- 15. Es el lado opuesto al ángulo recto en un triángulo rectángulo. En griego es el participio de "hypotéinō", extender, estirar.
- 16. El diccionario da dos definiciones de esta palabra. Por un lado dice que es la parte de las matemáticas que trata de la cantidad considerada en general, sirviéndose para representarla con letras. También dice que es el arte de restituir a su lugar los huesos dislocados. El origen de esta bonita palabra es árabe. El insigne matemático Al-Khuwarizmi en el año 830 escribió un libro titulado "Al-jabr w'al muqabâbala" que se traduce como Restauración y simplificación.
- 18. Se dice de los números que se leen igual de izquierda a derecha que de derecha a izquierda. Viene del catalán "cap i cúa", cabeza y cola.
- 19. Igualdad en la que hay incógnitas. Deriva de la palabra latina "aequus", igual.



**Subraya la raíz en común de las siguientes familias de palabras, y expresa el término griego de donde provienen, así como su significado.**

- 1. Filarmonía, filantropía, filosofía \_\_\_\_\_
- 2. Somático, psicossomático, cromosoma \_\_\_\_\_
- 3. Decasílabo, decagramo, década \_\_\_\_\_
- 4. Díptero, diptongo, dilema \_\_\_\_\_
- 5. Artocárpeo, endocarpio, carpóforo \_\_\_\_\_
- 6. Anfímacro, macruro, macrócomo \_\_\_\_\_
- 7. Poliosis, poliomiélitis, polio \_\_\_\_\_
- 8. Galactita, afrógala, disgalia \_\_\_\_\_
- 9. Fármaco, farmacopea, farmacodependencia \_\_\_\_\_
- 10. Frenopatía, taquifrenia, frenesí \_\_\_\_\_
- 11. Gineceo, ginecocracia, ginecología \_\_\_\_\_
- 12. Melandermia, melanita, melancolía \_\_\_\_\_
- 13. Octaedro, octosílabo, octógono \_\_\_\_\_
- 14. Arcaísmo, arqueólogo, arcaismo \_\_\_\_\_
- 15. Eritema, eritrosis, eritrocito \_\_\_\_\_
- 16. xeroftalmia, xerostomía, xerófito \_\_\_\_\_
- 17. Heptarquía, heptágono, heptaedro \_\_\_\_\_
- 18. Tríada, trisagio, trilogía \_\_\_\_\_
- 19. Icosaedro, icoságono \_\_\_\_\_
- 20. Acloropsia, clorosis, clorita \_\_\_\_\_



**Selecciona la respuesta correcta.**

1. Figura geométrica de cinco ángulos y cinco lados.  
A) diagonal                      B) pentágono                      C) polígono                      D) trigonometría
2. Catedral es:  
A) parte que se apoya en la silla  
B) asiento desde donde se enseña  
C) sede del Obispo
3. La membrana externa de la piel, se llama:  
A) dermatitis                      B) dermatología                      C) dermis                      D) epidermis
4. Escrito para anunciar de antemano  
A) diagrama                      B) gramática                      C) poligrama                      D) programa
5. Azúcar que se encuentra en las frutas maduras:  
A) glicerina                      B) glicólisis                      C) glucosa                      D) hiperglucemia
6. Antropófago significa:  
A) semejante al hombre                      B) ciencia que estudia al hombre  
C) simio en forma de hombre                      D) que come carne humana
7. Composición en verso cuyas letras forman una palabra o frases.  
A) acrópolis                      B) acrofobia                      C) acróstico                      D) acromegalia
8. Inflamación de los senos es:  
A) mastoides                      B) mastología                      C) mastitis                      D) mastodinia
9. Nombre ficticio que toma una persona.  
A) sinónimo                      B) pseudónimo                      C) anónimo                      D) antónimo
10. Que cierra un poco los ojos para ver.  
A) emétrope                      B) hipermetropía                      C) miope                      D) óptico
11. Persona que odia a las mujeres, se llama:  
A) misántropo                      B) misógino                      C) misandria                      D) misoneísmo
12. Palabra sinónima de insensibilidad.  
A) patología                      B) apatía                      C) antipatía                      D) empatía
13. ¿Cómo se llamaba a los que empleaban los sofismas?  
A) filósofos                      B) sofías                      C) sofismas                      D) sofistas



14. Nombre de la abertura superior de la laringe.

- A) glotis                      B) epiglotis                      C) isogloso                      D) glosa

15. Estudio de la fuerza producida por el calor.

- A) diatermia                      B) termodinámica                      C) termólisis                      D) termómetro

16. Modo peculiar de hablar.

- A) idiología                      B) idioma                      C) idiota                      D) idiotismo

17. ¿Cómo se conoce al monumento funerario que no contiene el cadáver del personaje a quién se dedica?

- A) cenofobia                      B) cenopatía                      C) cenología                      D) cenotafio

18. Está libre de infección.

- A) antisepsia                      B) aséptico                      C) septicemia                      D) séptico

19. Cuerpo geométrico de varias caras.

- A) poliedro                      B) poligamia                      C) politécnico                      D) politraumatismo

20. Glóbulo blanco de la sangre.

- A) leucemia                      B) leucocito                      C) leucorrea                      D) leucopenia



**Escribe dentro del paréntesis la letra de la opción que conteste correctamente a las siguientes aseveraciones.**

<p>1. La coxagra es el dolor de la:</p> <p>a. espalda      b. cabeza      c. cadera      d. cara</p>	<p>(      )</p>
<p>2. Es el pez con aletas espinosas, como el atún:</p> <p>a. acantópodo      b. acantoforo      c. acantocarpo      d. acantopterigio</p>	<p>(      )</p>
<p>3. El término hipogloso se refiere a:</p> <p>a. lo que se encuentra al reverso del glosario</p> <p>b. un río seco</p> <p>c. persona que esta debajo de su peso normal</p> <p>d. que está debajo de la lengua</p>	<p>(      )</p>



4. Es la apertura superior de la laringe: a. glotis      b. amígdalas      c. boca      d. piloro	(    )
5. La nefralgia es el dolor de los: a. nervios      b. riñones      c. brazos      d. pies	(    )
6. La tricofagia es la costumbre morbosa de mascar el: a. ojo      b. dedo      c. cabello      d. labio	(    )
7. Un ápodo es: a. sobrenombre con que el que se identifica a una persona b. pseudónimo que emplean algunos escritores c. batracio que no tiene pies d. insecto que tiene los pies en la cabeza	(    )
8. La glicemia es el término que se emplea para decir que en la sangre existe una presencia anormal de: a. glicerina      b. glucosa      c. mineral      d. grasa	(    )
9. ¿Cómo se le llama a la curación de una enfermedad mental por medios psíquicos: a. helioterapia      b. hidroterapia      c. psicoterapia      d. radioterapia	(    )
10. ¿Qué es la broncofonía: a. resonancia en los bronquios b. inflamación de los bronquios c. dilatación de los bronquios d. extirpación de los bronquios	(    )





**Completa las siguientes cuestiones.**

1. Correspondiente al prefijo negativo latino *in-*, tenemos en español el prefijo de negación o privación de origen griego  $\acute{\alpha}$ -,  $\acute{\alpha}\nu$ - (*a-/an-*) que aparece en innumerables palabras como ácrata, acéfalo, agnóstico, amorfo, amnesia, amnistía, anarquía, anécdota, anodino, apétalo, ápodo, arritmia, áptero, átono, etc.

P. ¿Qué significa el prefijo negativo griego? R.

2. A partir de la raíz *antrop(o)-* (del griego  $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\varsigma$ ) en primera posición, formamos en español numerosos compuestos como antropólogo, antropocentrismo, antropónimo, antroipoide, antropomorfo...

P. Sabrías decirme el significado y el otro componente de antropófago. R.

3. Un cinéfilo es un aficionado al cine, un colombófilo es una persona dedicada al cuidado de las palomas y un francófilo es un simpatizante de Francia o lo francés.

P. ¿A qué será aficionado un bibliófilo? R.

4. Si tomamos la raíz *-antropo* como segundo elemento de compuesto, tenemos al filántropo ( $\phi\iota\lambda\omicron\varsigma$ , amigo) o persona que se distingue por el amor a sus semejantes y por sus obras en bien de la comunidad, al misántropo ( $\mu\acute{\iota}\sigma\omicron\varsigma$ , odio) o al que tiene aversión al trato con los seres humanos y al pitecántropo ( $\pi\acute{\iota}\theta\eta\xi$ ,  $\eta\kappa\omicron\varsigma$ , mono) o primitivo homínido fósil semejante a un mono.

P. ¿Qué es un licántropo? R.

5. La raíz *andr(o)-* (del griego  $\acute{\alpha}\nu\eta\rho$ ,  $\acute{\alpha}\nu\delta\rho\acute{\omicron}\varsigma$ ) ha originado varios helenismos derivados y compuestos: androfobia, andropausia, androceo, androcetrismo, Andreas, Alejandro...

P. ¿Cuál es el significado de la raíz *andr(o)-*? R.



6. Del griego σκαφή, «esquife, barca» y άνήρ, άνδρός, «hombre» viene la palabra *escafandra*, que es un traje compuesto de una vestidura impermeable y un casco perfectamente cerrado, con un cristal frente a la cara y orificios y tubos para renovar el aire que permite al buzo permanecer debajo del agua y al astronauta salir de la nave en el espacio, pues para ellos es un traje hermético diseñado para ese fin.

P. ¿Sabrías decirme el origen y el significado de *poliandría*, análoga a la *poliginia*? R.

7. Para bajarnos la fiebre el médico nos receta un *antipirético*, la *pirámide* es una figura en forma de pira ardiendo, el *piropo* enciende el rostro de quien lo recibe y siempre hay un especialista en *pirotecnia* para preparar los fuegos artificiales. Estas palabras tienen en común la raíz *pir-*, *piro-* (del griego πῦρ, πυρός, «fuego»).

P. ¿Cuál es el significado y etimología de *piromanía*? R.

8. *Necrofilia*, *nigromancia*, *necrológica*, *necropsia*... son helenismos cuyo primer elemento de compuesto es la raíz *necro-* (del griego νεκρός).

P. ¿Cuál es el significado de dicha raíz? R.

9. *Hipnosis* se llama al estado producido por inducción artificial al sueño, *hipnotismo* es el método para producir un sueño por sugestión y el tratamiento médico que prescribe el sueño como forma de cura es la *hipnoterapia*. Estas palabras comparten la raíz *hipno-* derivada del griego ὕπνος.

P. ¿Cuál es el significado de dicha raíz? R.

10. Los *microorganismos* que son capaces de vivir sin la presencia del aire son *anaerobios*, la sustancia capaz de paralizar el desarrollo o acabar con la vida de ciertos



microorganismos patógenos es el antibiótico y llamamos simbiosis a la asociación de dos seres vivos cuya vida en común proporciona provecho a ambos.

P. ¿Cómo se llama el animal que puede vivir tanto en la tierra como en el interior del agua? R.

11. En *necrópolis* (ciudad de los muertos, cementerio) y en *necrófago* (el que se alimenta de cadáveres) el primer elemento compositivo es *necro-* (del griego νεκρός, «muerto»).

P. Podrías decirme el segundo elemento compositivo de cada palabra. R.

12. Las palabras *internauta*, *naumaquia*, *náutico*, *náusea*, *náutica*... tienen en común la raíz *nau-* (del griego ναύτης).

P. ¿Qué significa dicha raíz? R.

13. El que construye y maneja ciertos aparatos electrónicos es un *cibernauta*, el que participó en la expedición de la nave *Argo* recibe el nombre de *Argonauta* y quien navega por el aire es un *aeronauta*.

P. ¿Cómo se llama quien navega por las estrellas?, ¿y quién navega por el universo? R.

14. *Filántropo*, *filólogo*, *filarmónía* y *filosofía* comparten como primer elemento de compuesto la raíz *fil-* (del griego φίλος).

P. ¿Cuál es su significado? R.

15. La raíz *fob-* (del griego φόβος) significa «miedo, temor». El miedo a las arañas recibe el nombre de *aracnofobia*, si se trata de extranjeros se conoce como *xenofobia* y si el miedo lo produce el agua lo llamamos *hidrofobia*.

P. ¿Cómo se llama el miedo a las alturas? ¿Y el miedo a la luz? R.



16. La raíz *gen-*, *gener-* tiene que ver con el sustantivo latino *genus*, *generis* que significa «estirpe, linaje» y con los verbos *geno*, *gigno*, *genero* con el significado de «engendrar».

Así tenemos genio, generador, congénere, degenerar, indígena, progenitor, benigno...

P. ¿Cómo se llamará el primero de los hijos engendrados en una familia? ¿Y el que ha sido engendrado en otro planeta? R.

17. Al elemento que es capaz de provocar cáncer se le llama cancerígeno, al que genera llanto se le denomina lacrimógeno y al que genera ácidos y óxidos se le llama oxígeno.

P. ¿Qué nombre recibe el que genera enfermedades? ¿Y el que genera agua? R.

18. El conjunto de helenismos que contienen la raíz *polit-*, *polic-*, *-poli(s)* (del griego *πόλις*) es bastante conocido: político, política, policía, metrópolis, necrópolis, metropolitano, megalópolis, cosmopolita.

P. ¿Sabrías decirme el significado de acrópolis? R.

19. Biotopo, biosfera, biopsia, biología, biogénesis, aerobio, cenobio, macrobiótico, autobiografía... son helenismos derivados del término griego *βίος*, que significa «vida».

P. Sabrías decirme cuál es el significado y los componentes de microbio. R.

20. El prefijo *hemi-* (del griego *ἡμί*), correspondiente al prefijo *semi-* de origen latino, significa «medio, mitad». Se encuentra presente en varios helenismos como hemistiquio, hemisferio, hemiplejía.

P. ¿Qué nombre recibe el espacio central del salón de sesiones del Congreso de los Diputados?, ¿A qué se debe? R.

21. Autarquía, anarquía, oligarquía, diarquía, jerarquía, tetrarquía... son helenismos que comparten como segundo elemento compositivo la raíz *-arquía* (del griego *ἀρχή*,



«gobierno, poder, principio»).

P. ¿Qué significa monarquía? R.

22. La raíz *-grafía* (del griego γράφω, «escribir») aparece en numerosos helenismos con el significado de «descripción», «tratado», «escritura» o «representación gráfica» como en telegrafía, paleografía, geografía, radiografía, biografía, demografía...

P. ¿Qué nombre recibe el arte de escribir con letra bella y correctamente formada? ¿Y el arte de escribir tan deprisa como se habla, por medio de ciertos signos y abreviaturas? R.

23. Calidoscopio, fonendoscopio, periscopio, giroscopio tienen en común el segundo elemento - *scopio* (del griego σκοπέω, «ver») que significa «instrumento para ver o examinar».

P. ¿Qué nos permitirá ver un microscopio? ¿Y un telescopio? R.

24. El elemento compositivo *auto-* (del griego αὐτός) que significa «propio» o «por uno mismo» está presente en innumerables helenismos como, por ejemplo, autobiografía, autocrítica, autóctono, autogiro, autógrafo, autómata, autopsia, autonomía, automóvil...

P. ¿Cómo denominamos a quien ha nacido o se ha originado en el mismo lugar donde se encuentra? ¿Cómo designamos a la condición del individuo que de nadie depende en ciertos conceptos? R.

25. A partir del prefijo negativo griego, la conocida alfa privativa, *a-* (ἀ- seguida de consonante) o *an-* (ἀν- seguida de vocal), obtenemos numerosas palabras en español. Así por ejemplo, tenemos analfabeto, abulia, anestesia, anemia, átomo, ateo, anónimo...

P. ¿De qué padecerá aquella persona a la que le falte la voz? R.



26. Si un panteón (παῖν, todo) es un templo dedicado en Roma antigua a todos los dioses, el politeísmo (πολύς, mucho) es una doctrina de los que creen en la existencia de muchos dioses y el panteísmo (παῖν, todo) es un sistema de los que creen que la totalidad del universo es el único Dios...

P. ¿Qué es el ateísmo? R.

27. El elemento compositivo *auto-* (del griego αὐτός) que significa «propio» o «por uno mismo» está presente en innumerables helenismos como, por ejemplo, autobiografía, autocrítica, autóctono, autogiro, autógrafo, autómata, autopsia, autonomía, automóvil...

P. ¿Cómo denominamos a quien ha nacido o se ha originado en el mismo lugar donde se encuentra? ¿Cómo designamos a la condición del individuo que de nadie depende en ciertos conceptos? R.





**Escribe dentro del paréntesis de la derecha la letra de la opción que conteste correctamente a cada una de las siguientes cuestiones.**

1. Es la parálisis de la mitad inferior del cuerpo.	( )	A. Apoplejía
2. Dolor en los músculos de los paredes del pecho.	( )	B. Blefoftalmía
3. Dolor de la matriz:	( )	C. Espondilalgia
4. Trastorno que se caracteriza por una acumulación excesiva de líquido en el cerebro.	( )	D. Hidrocefalia
5. Dolor en el pecho.	( )	E. Histeralgia
6. Enfermedad medular.	( )	F. Melopatía
7. Oftalmía con mucosidad o pus.	( )	G. Mielopatía
8. Dolor en la columna vertebral.	( )	H. Paraplejía
9. Dolor gotoso del cuello.	( )	I. Pleuradina
10. Inflamación de las trompas uterinas.	( )	J. Salpingitis
		K. Toracodinia
		L. Traquelagra
		M. Xeroftalmia



**Investiga la palabra subrayada, anótala en griego y escribe su significado.**

- |                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| 1. <u>dermatitis</u>     | _____ | _____ |
| 2. <u>anf</u> ibio       | _____ | _____ |
| 3. <u>cinemat</u> ógrafo | _____ | _____ |
| 4. <u>perí</u> metro     | _____ | _____ |
| 5. <u>epi</u> dermis     | _____ | _____ |
| 6. <u>hipo</u> termia    | _____ | _____ |
| 7. <u>endo</u> scopio    | _____ | _____ |
| 8. <u>odonto</u> logía   | _____ | _____ |
| 9. <u>cardio</u> grafía  | _____ | _____ |
| 10. <u>crono</u> metro   | _____ | _____ |



11. democracia \_\_\_\_\_
12. dentista \_\_\_\_\_
13. féretro \_\_\_\_\_
14. antídoto \_\_\_\_\_



**Encuentra los étimos. Elige dos étimos para formar una palabra y defínela.**

Étimos	Resultados
--------	------------

<b>anfi</b> = a ambos lados	<b>metro</b> = medida	1	11
<b>biblio</b> = libro	<b>micro</b> = pequeño	2	12
<b>bio</b> = vida	<b>mono</b> = único	3	13
<b>cali</b> = hermoso	<b>necro</b> = muerto	4	14
<b>fobia</b> = miedo	<b>poli</b> = mucho	5	15
<b>fono</b> = sonido, voz	<b>polis</b> = ciudad	6	16
<b>gamo</b> = matrimonio	<b>taqui</b> = rápido	7	17
<b>grafia</b> = escritura	<b>teca</b> = depósito	8	18
<b>hidro</b> = agua	<b>tele</b> = lejos	9	19
<b>logo</b> = palabra, estudio	<b>zoo</b> = animal	10	20



**En la siguiente tabla une los elementos léxicos, realiza palabras compuestas o derivadas y anota su significado etimológico.**

Elemento léxico	Elemento léxico	Palabra compuesta o derivada	Definición etimológica
<i>Metallum</i> , metal	είδος: parecido, semejante		
κατά-: Hacia abajo	ρέω: fluir, correr.		
τῆλε-: lejos	σκοπέω: observar, mirar.		
μικρός: pequeño	σκοπέω: observar, mirar.		
χίλιοι: mil	μέτρον: medida		
τόπος: lugar	γράφω: describir		
ὁδός: Camino	μέτρον: medida		



ἴσοσ, igual	σκέλοσ: pierna		
ἔργον, trabajo	νόμοσ: uso, orden, ley.		
χλωρόσ, Verde	φύλλον: hoja		



**Ανοτα εν λα κολουνα κοροσπονδιεντε ελ σνιφικαδο ελ κατεγορία γραματικαλ κοε σε προσεντα η φορμα εν κομυεστο εν εσπαόλ.**

CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO	COMPUESTO
1. ἔνδον		
2. ἄ		
3. αὐτόσ		
4. μετά		
5. ἀντί		
6. πρῶτοσ		
7. σύν		
8. πρό		
9. ἐπί		
10. ὑπό		



**Ρελακονα αμβασ κολουνασ κολοκε ε ελ παρέντεσισ ελ νύμερο κοε κοροσπονδα ε λα ρεσποστα. Ανοτα εν λασ λίνεασ ελ δεφνιτιόν ελ καδα παλαβρα.**

1. δύσ \* ἔντερον \* ια ( ) hipódromo
2. νόστος \* ἄλγοσ \* ια ( ) hematófobia
3. ἐν \* κύκλοσ \* παιδεία ( ) ética
4. κόσμοσ \* πολίτησ ( ) disentería
5. ὀρθόσ \* γραφή \* ια ( ) enciclopedia
6. οἶκοσ \* νόμοσ \* ια ( ) cosmopolita
7. ἵπποσ \* δρομόσ ( ) telepatía
8. ἦθοσ \* ἰκή ( ) economía
9. τῆλε \* πάθοσ \* ια ( ) ortografía
10. αἶμα, ατοσ \* φόβοσ \* ια ( ) nostalgia

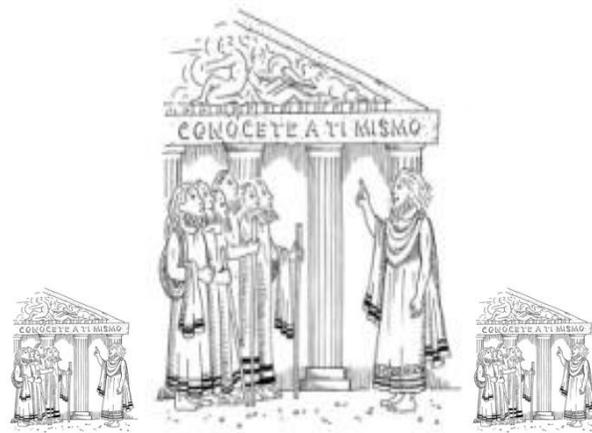
1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_



Unidad 33. Composición y derivación españolas con elementos griegos



- 4. \_\_\_\_\_
- 5. \_\_\_\_\_
- 6. \_\_\_\_\_
- 7. \_\_\_\_\_
- 8. \_\_\_\_\_
- 9. \_\_\_\_\_
- 10. \_\_\_\_\_



Busca diez palabras de origen médico.

J	P	L	M	M	T	L	U	G	F	G	V	R	J	O	H	K	D	E	P
M	S	E	U	M	P	K	O	L	K	C	N	K	K	X	L	H	U	S	H
G	I	S	S	S	S	I	J	X	H	D	E	N	G	V	J	A	X	C	J
G	C	T	I	K	K	S	S	C	N	Y	U	D	N	Z	M	L	O	L	Y
D	O	E	S	Q	D	R	T	C	O	M	R	R	Y	L	R	I	Q	E	R
V	S	N	I	O	Z	A	M	D	I	V	O	Q	V	H	A	T	L	R	G
K	I	O	R	V	I	M	B	J	Y	S	S	S	J	V	X	O	X	O	Z
Z	S	S	C	O	Y	K	B	I	F	L	I	S	V	P	P	S	A	S	E
B	F	I	K	O	R	U	P	J	J	V	S	T	O	E	U	I	S	I	A
T	S	S	P	R	F	V	G	N	G	F	Q	L	Q	B	K	S	V	S	D
O	A	D	G	U	T	F	E	J	T	F	S	R	I	G	V	U	G	H	S
V	M	N	R	Y	N	S	L	H	I	S	O	N	T	E	U	M	Z	V	A



**Resuelve el siguiente cuadro.**

ÉTIMOS	TRANSCRIPCIÓN	SIGNIFICADO	EJEMPLOS EN ESPAÑOL
άνήρ, άνδρός			
άνθρωποο			
άρχω / -αρχία			
αύτοο			
βιβλίον			
βίοο			
κακόο			
καλόο			
καρδία			
κεφαλή			
κινέω			
κύτοο			
κόομοο			
-κρατήο / - κρατία			
κρύπτω			
χροόνοο			
δέκα			
δήμοο			



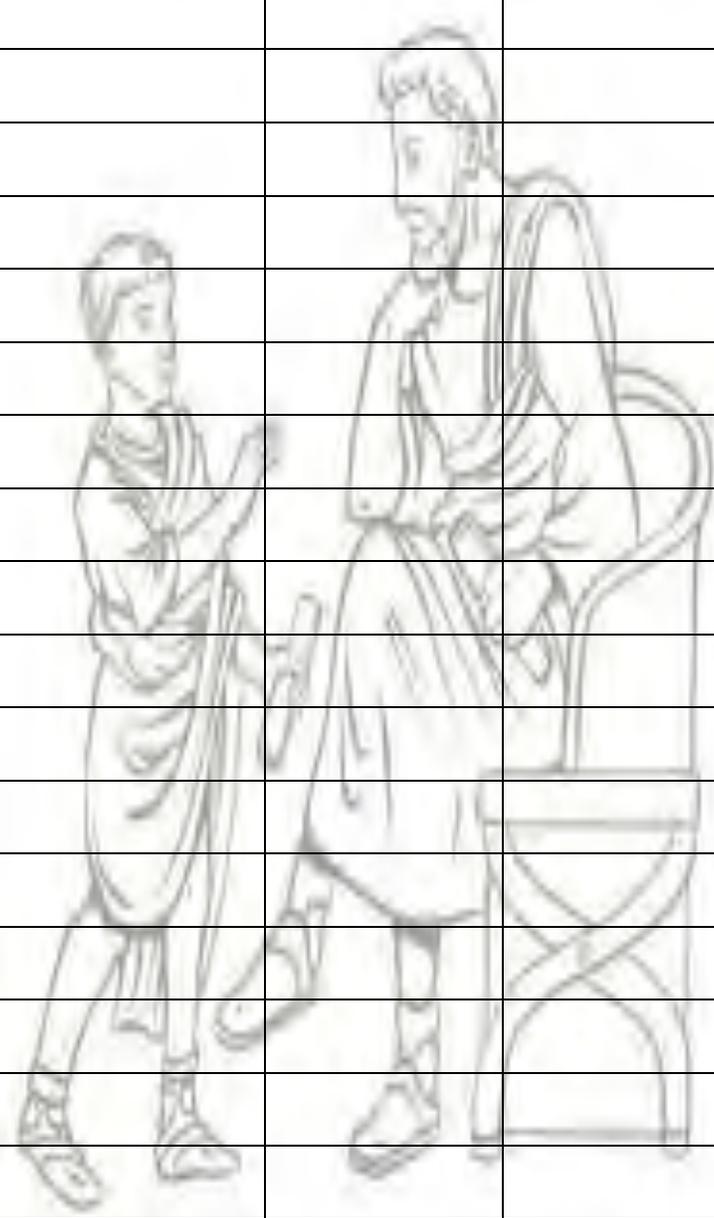
διδάσκω			
δύναμις			
δώδεκα			
δρόμος			
ἔρωο			
ἔθνοο			
φαγεῖν			
φάρμακον			
φέρω			
φίλοο / -φιλία			
φῶο			
γαμέω			
γαστήρ, γαστροό			
γένοο			
γῆ			
γέρων			
γυνή			
γράφω			
γράμμα			
ἔκτοο			
ἥλιοο			
ἡμί-			



αἷμα,			
ἕτερος			
ὔδωρ			
ὅμοιος			
εἰκόν			
ἴσος			
χίλιοι			
λόγος			
μακρός			
μαντεία			
μέγας			
μέτρον / -μετρία			
μικρός			
μυρίος			
μῖσος			
μῦθος			
μόνος			
μορφή			
νεκρός			
νέος			
νεῦρον			
ὄφθαλμός			



οἶδα			
ὀλίγος			
ὄνομα			
ὀρθός			
οὔς, ὠτός			
όξύς			
παλαιός			
παῖς			
πάθος			
παῖς			
πέντε			
πῦρ			
ποῦς, ποδός			
πολύς			
ποταμός			
πρῶτος			
ψεύδω			
ψυχή			
χείρ			
ῥίς			
σῶμα			
ταχύς			
τέχνη			





τῆλε-			
θεός			
θεραπεία			
θερμός			
τέμνω			
τόνος			
τόπος			
τρέφω			
ζῶν			



**Marca la respuesta correcta.**

<b>a- an</b>		
a. sin forma	<input type="checkbox"/>	b. no, sin
c. anterior	<input type="checkbox"/>	

<b>antropo</b>		
a. cierto topo	<input type="checkbox"/>	b. cavernario
c. hombre	<input type="checkbox"/>	

<b>anti</b>		
a. desigual	<input type="checkbox"/>	b. inferior
c. opuesto	<input type="checkbox"/>	

<b>caco</b>		
a. ladronzuelo	<input type="checkbox"/>	b. malo
c. del lado norte	<input type="checkbox"/>	

<b>dia</b>		
a. a través de	<input type="checkbox"/>	b. diurno
c. claro	<input type="checkbox"/>	



<b>hiper</b>		
a. enormemente grande	b. sobre, exceso	c. del invierno
<b>hipo</b>		
a. relativo al cabello	b. debajo	c. cierta respiración
<b>meta</b>		
a. longitudinal	b. fósiles prehistóricos	c. más allá
<b>mono</b>		
a. uno	b. animal primate	c. persona rústica
<b>neo</b>		
a. neófito	b. nuevo	c. ni sí, ni no
<b>pan</b>		
a. expresarse sin palabras	b. todo	c. pontificado
<b>proto</b>		
a. personaje principal	b. que prospera	c. primero
<b>ex - ec</b>		
a. extranjero	b. fuera de	c. extravasar
<b>gin</b>		
a. relativo a las flores	b. mujer	c. bebida
<b>urb</b>		
a. propiedad	b. ciudad	c. apartar
<b>epi</b>		
a. sobre	b. tejido fibroso	c. equinodermos
<b>fono</b>		
a. lenguaje hablado	b. apócope	c. sonido
<b>foto</b>		
a. luz	b. reflejo	c. chispa
<b>homo</b>		
a. primero	b. igual	c. parecido



**Relaciona ambas columnas.**

- |             |            |                                 |
|-------------|------------|---------------------------------|
| 1. ἀρχαίός  | (        ) | mostrar, brillar                |
| 2. χλωρός   | (        ) | lejos                           |
| 3. κακός    | (        ) | mil                             |
| 4. θερμός   | (        ) | juzgar, discernir, separar      |
| 5. λευκός   | (        ) | fuera                           |
| 6. χίλιοι   | (        ) | conocer                         |
| 7. ἔπτά     | (        ) | caliente                        |
| 8. πρώτος   | (        ) | el mismo, propio, por uno mismo |
| 9. ἄλλος    | (        ) | siete                           |
| 10. αὐτός   | (        ) | primitivo                       |
| 11. ἔξω     | (        ) | primero                         |
| 12. τῆλε-   | (        ) | verde                           |
| 13. γινώσκω | (        ) | otro                            |
| 14. κρίνω   | (        ) | malo                            |
| 15. φαίνω   | (        ) | blanco                          |



**Sigue las indicaciones de lo siguiente.**

Escribe por lo menos un derivado y coméntalo etimológicamente. El vocabulario que tienes que aprender comprende derivados en castellano. En el ejercicio te añaden un término griego: ἡ μορφή. Añades el significado: “forma”; y escribes palabras en castellano que deriven del término comentado, por ejemplo “amorfo” y comentas que “a” significa sin. Polimorfo.-“poli-” significa mucho. Morfológico.- “lógico” viene de “log-” razón “ y de “.ico” relativo a

- |               |             |               |               |
|---------------|-------------|---------------|---------------|
| 1. τὸ πτέρον  | 6. ὁ τόπος  | 11. ὁ πολίτης | 16. ὁ ξένος   |
| 2. τὸ μέτρον  | 7. ἡ μάχη   | 12. ὁ χρόνος  | 17. ἡ θηκή    |
| 3. ἡ γραφή    | 8. ὁ ὕπνος  | 13. ἡ θερμή   | 18. ὁ λόγος   |
| 4. ἡ ἡμέρα    | 9. ἡ ἀρχή   | 14. τὸ νεῦρον | 19. τὸ ὄπλον  |
| 5. ἡ θεραπεία | 10. ἡ νῆσος | 15. ἡ κεφαλή  | 20. ὁ πόλεμος |

Escribe como mínimo un derivado y coméntalo etimológicamente:



- |              |                 |                  |                |
|--------------|-----------------|------------------|----------------|
| 1. ἡ ᾶψις    | 11. ὁ ἥλιος     | 21. ἡ παιδεία    | 31. ἡ κεφαλὴ   |
| 2. ἡ θρεμή   | 12. ὁ καρπός    | 22. ὁ γάμος      | 32. ὁ ὄρνις    |
| 3. ἡ γυνὴ    | 13. ὁ ἀγωνιστὴς | 23. ὁ οἶκός      | 33. ἡ θηκὴ     |
| 4. ὁ ἥλιος   | 14. ἡ μαχὴ      | 24. ἡ ἀρχὴ       | 34. ὁ λύκος    |
| 5. ἡ χάρις   | 15. τὸ γάλα     | 25. τὸ ἔργον     | 35. τὸ ὕδωρ    |
| 6. ἡ τραπέζα | 16. ὁ λίθος     | 26. τὸ ὄπλον     | 36. ἡ δόξα     |
| 7. ἡ νῆσος   | 17. ἡ ἡμέρα     | 27. ὁ δεσπότης   | 37. ὁ ὁδοῦς    |
| 8. ὁ ξένος   | 18. ὁ ἄνεμος    | 28. ὁ δάκτυλος   | 38. ὁ τόπος    |
| 9. ὁ ἀριθμός | 19. τὸ κέρας    | 29. τὸ πτέρον    | 39. ἡ κλίνη    |
| 10. ἡ νύμφη  | 20. ἡ πρεσβεία  | 30. τὸ οὔς, ᾶτός | 40. ἡ θεραπεία |



Completa el siguiente cuadro.

PALABRA	DEL GRIEGO	SIGNIFICADO
anorexia		
abulia		



<b>acné</b>		
<b>amorfo</b>		
<b>anfibio</b>		
<b>apoplejía</b>		
<b>artrosis</b>		
<b>artritis</b>		
<b>autoplastia</b>		
<b>autismo</b>		
<b>autótrofo</b>		
<b>apnea</b>		
<b>alergia</b>		
<b>amnesia</b>		
<b>amigdalitis</b>		
<b>automatismo</b>		

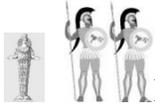




### Resuelve la siguiente sopa de letras.

A	P	O	C	R	I	F	O	J	M	E	T	O	D	O	T	E	N	D	G	S	G	H
P	Q	W	E	R	T	Y	Y	U	I	O	P	A	N	A	T	O	M	I	A	I	Y	E
O	S	D	I	A	M	E	T	R	O	A	F	N	E	N	R	M	T	A	N	N	E	P
T	Y	E	P	I	D	E	R	M	I	S	H	T	C	F	A	E	P	F	A	A	N	I
E	C	W	E	R	A	P	O	G	E	O	I	I	V	I	S	T	E	R	B	P	U	G
O	A	P	G	S	N	O	Q	W	E	R	P	B	B	T	D	A	R	A	O	S	R	L
S	T	R	S	A	T	I	F	H	V	S	E	I	N	E	F	C	I	G	L	I	E	O
I	A	O	G	R	I	E	G	A	S	T	R	O	H	A	G	A	G	M	I	S	S	T
S	R	L	E	D	D	Y	U	N	H	Y	T	T	F	T	G	R	E	A	C	I	I	I
Z	R	O	R	F	O	A	J	F	E	G	R	I	D	R	B	P	O	G	O	K	S	S
X	O	G	T	G	T	S	N	I	D	D	O	C	S	O	Y	O	K	K	H	J	D	H
C		O	Y	H	O	H	O	B	R	S	F	O	E	P	I	G	A	S	T	R	I	O
E	N	C	E	F	A	L	O	I	F	G	I	G	E	N	D	E	M	I	A	F	R	T
V	C	A	T	A	L	O	G	O	I	P	A	R	A	S	I	T	O	P	Y	F	S	C
T	Y	U	O	I	P	Q	W	E	R	A	N	T	I	S	E	P	S	I	A	K	Ñ	L

1. Son preposiciones que se anteponen a otros vocablos para formar palabras compuestas
2. Son animales que viven en el agua y en la tierra
3. Construcción circular o semicircular
4. Ciencia que estudia la estructura de las diferentes partes del cuerpo
5. Síntesis de sustancias complejas a partir de sustancias más simples
6. Inhibidor del crecimiento de microorganismos
7. Contraveneno
8. Conjunto de medios para prevenir la infección de las heridas
9. Punto de orbita de un astro que esta mas lejos de la tierra
10. Escrito que no es autentico
11. Honores extraordinarios que se brindan a una persona
12. Membrana que separa la cavidad del pecho con el vientre
13. Recta que pasa por el centro de una figura regular y la divide en dos partes iguales
14. Enfermedad arraigada en determinada región
15. Parte central del sistema nervioso
16. Incontinencia de orina
17. Capa externa de la piel
18. Cartilago situado detrás de la lengua y que tapa la glotis al deglutir
19. Región superior abdominal que va del esternón al ombligo
20. Flujo de la mucosa nasal
21. Subterráneo donde los primitivos cristianos celebran sus ritos
22. Lista ordenada de cosas o personas
- 23.-Modo ordenado de proceder para llegar a un fin determinado
24. Parte de la mano comprendida entre el carpo y los dedos
25. Organismo que se alimenta de otro
26. Punto en que la luna está más próxima a la tierra
27. Tratado preliminar de un escrito o de una obra
28. Punto de unión de dos neuronas
29. Desarrollo excesivo de un órgano, a causa de una nutrición anormal

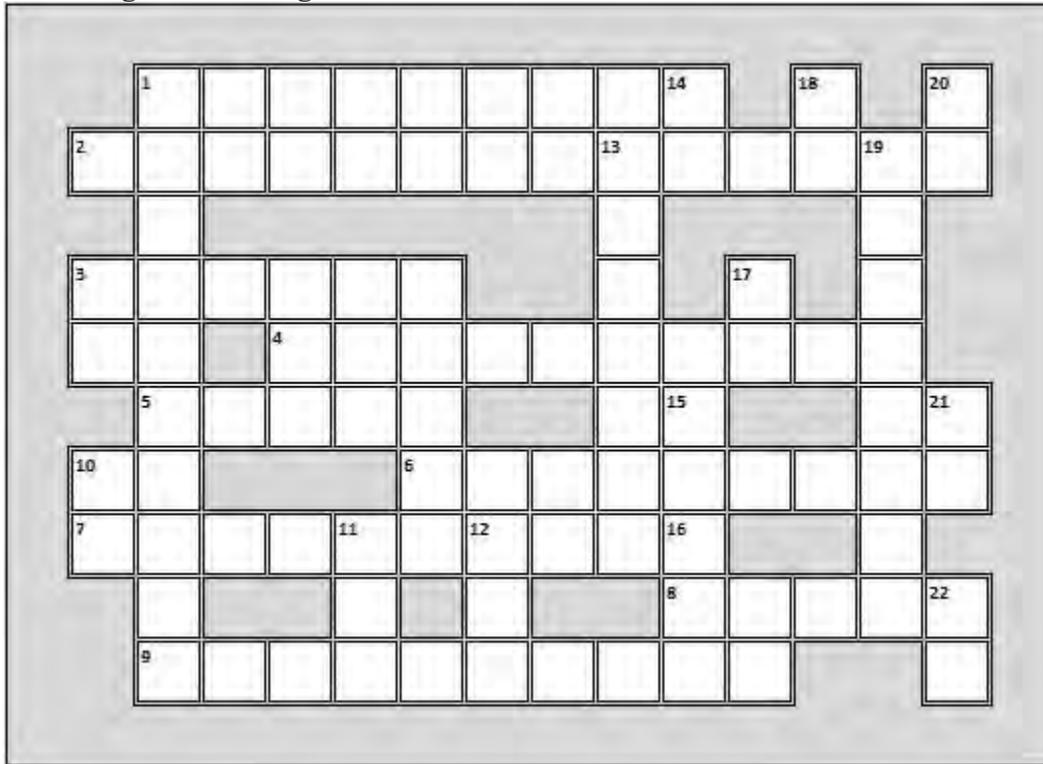


Encierra en un círculo los prefijos o pseudoprefijos contenidos en las siguientes palabras; con un cuadrado señala los sufijos o pseudosufijos y escribe el significado de cada elemento que conforma la palabra y define.

Palabra	Significado de los señalado	Definición de la palabra
1. Anopía		
2. Antímeros		
3. Artrópodo		
4. Biodinámica		
5. Creofagia		
6. Cromatología		
7. Epónimo		
8. Erótico		
9. Ficomiceto		
10. Fisiocracia		
11. Flebografía		
12. Frenopatía		
13. Galactosis		
14. Helicóptero		
15. Hemorroides		
16. Hidrófilo		
17. Otitis		
18. Patético		
19. Quiromancia		
20. Somático		



### Resuelve el siguiente crucigrama



#### Horizontales

1. Elemento químico (H).
2. Tratado de la fuerza producida por medio del calor.
3. Elemento químico (Cd).
4. Especialistas en el sistema nervioso.
5. Elemento químico (Os).
6. Inflamación de la cabeza.
7. Generación de un ser vivo por otro.
8. Elemento químico (Ra) (inv.).
9. Sarro dentario.

#### Verticales

1. Célula sanguínea.
3. Elemento químico que significa color.
4. Símbolo de manganeso. (inv.).
10. Símbolo de antimonio.
11. Símbolo de helio (inv.).
12. Símbolo de berilio (inv.).
13. Elemento químico (Ag) (inv.).
14. Símbolo del molibdeno (inv.).
15. Símbolo del cloro.
16. Símbolo de osmio (inv.).
17. Símbolo de la plata.
18. Símbolo de cadmio (inv.).
19. Estudio de los sonidos.
20. Símbolo del rodio (inv.).
21. Símbolo de arsénico.
22. Símbolo de bromo (inv.)



**Indicar las dos raíces de la palabra.**

1. anarquía	ἀ-	Ausencia, falta de	ἀρχή	gobierno
2. misántropo		aversión		humano
3. cefalalgia:		cabeza		dolor
4. biblioteca		libro		depósito, lugar
5. anacronismo		contra, sobre		tiempo: presentar algo como de una época a la que no corresponde
6. endodermo		interno		piel
7. agorafobia		espacio al aire libre		miedo, horror, aversión
8. hemofílico		sangre		-fílico (que tiende a)
9. megalómano		grande		locura, obsesión
10. homófobo		igual		que odia a los homosexuales
11. microscopio		pequeño		observar, mirar
12. neuralgia		nervio		dolor
13. hemopatía		sangre		enfermedad
14. halógeno		sal/compuesto químico		de origen: lámpara o bombilla cuya luz tiene como origen una sal (de fluor)
15. semáforo		signo/señal		que lleva
16. melómano		música		locura, obsesión
17. hidrofobia		agua		miedo, horror, aversión
18. homosexual		igual		sexo
19. heptágono		siete		ángulo
20. anorexia		contra, sobre		apetito



21. xenofobia		extranjero		miedo, horror, aversión
22. telegrama		lejos		letra, escrito
23. psicólogo		mente, alma		estudio, tratado
24. hipotermia		debajo de		calor
25. litografía		pedra		escrito
26. miriápodo		diez mil		pie, pata
27. aerofagia		aire		que come
28. pseudónimo		falso		nombre
29. hipertrofia		alto, excesivo		desarrollo
30. psiquiatría		mente, alma		medicina, curación de



Indica cuál es la expresión más apropiada y completa el crucigrama. Y recuerda: ¡no utilices los acentos en tus respuestas!



Complete el siguiente cuadro.

Sustantivo Griego	Significado	Familia de Palabras	Definiciones
Ej.: ἄκανθα, es	Espina	1. Acantacarpó 2. Acantópodo	Frutos con espina Pies espinosos
1. βλέννα, es	_____	1. Blenofalmia 2. Blen <u>ur</u> ia	_____
2. δίαιτα, es	_____	1. Dietista 2. Antidietético	_____



3. δίψα, es	_____	1. Dipsómano	_____
	—	2. Adipsia	_____
4. δόξα, es	_____	1. Ortodoxia	_____
	—	2. Eudoxia	_____
5. γλῶσσα, es	_____	1. Isogloso	_____
	—	2. Epiglotis	_____
6. θάλασσα, es	_____	1. Talasoterapia	_____
	—	2. Talasocracia	_____

**Selecciona la palabra adecuada al contexto del enunciado y escríbala en la línea.**

1. Debido a su \_\_\_\_\_ no pude correr.  
 artalgia                      arteriología                      hemofobia                      arteriosis
2. No podía leer bien porque tenía una \_\_\_\_\_.  
 broncofonía                      blefaritis                      toracodinia                      epiglotis
3. Su respiración es difícil a causa de la \_\_\_\_\_ que le diagnosticaron.  
 artritis                      bronconeumonía                      traquelografía                      afonía
4. Este famoso ser mitológico llamado \_\_\_\_\_ se enfrentó a Odiseo.  
 antílope                      cíclope                      acromio                      medusa
5. Se hizo un estudio clínico llamado \_\_\_\_\_ y le encontraron una torsión de vena.  
 histeralgia                      arteriología                      flebografía                      mastografía
6. El \_\_\_\_\_ es necesario en la Iglesia para que el sacerdote celebre la misa.  
 ayudante                      acólito                      compañero                      presbítero
7. En la actualidad predomina la \_\_\_\_\_ en el mundo.  
 monarquía                      democracia                      oligarquía                      ginecocracia
8. El método \_\_\_\_\_ es resultado de años de experiencia.  
 empírico                      científico                      físico                      cronológico
9. Hace muchos años la \_\_\_\_\_ era el gobierno de una potencia marítima.



talasocracia                  aristocracia                  teocracia                  monarquía

10. Para que se diviertan los niños, en la actualidad, pueden visitar la \_\_\_\_\_.

biblioteca                  ludoteca                  hemeroteca                  pinacoteca

11. En la \_\_\_\_\_ se encuentran las partes sólidas de la tierra.

atmósfera                  estratósfera                  litósfera                  ionósfera

12. Con la \_\_\_\_\_ precisas los elementos de una palabra.

gramática                  lingüística                  morfología                  semántica

13. Tuve una \_\_\_\_\_ que no me dejó dormir.

onirodinia                  velada                  alucinación                  oniromancia

14. La \_\_\_\_\_ es un síntoma de la rabia.

aversión                  violencia                  hidrofobia                  hidrólisis

15. Lo que dice es una \_\_\_\_\_ porque los poderosos nunca aceptarán ver afectados sus intereses.

falacia                  mentira                  creación                  imaginación



**Resuelve la siguiente sopa de letras**





## Trabajo para apoyar la materia de Historia

### HISTORIA



D.R.A.E.: "Disciplina que estudia y narra los acontecimientos pasados y dignos de memoria, públicos o privados".

**ἱστορία, ας:** *investigación, informe o resultado de la investigación, conocimiento adquirido a partir de una investigación.*

**ἴστωρ, ορος:** *conocedor, sabedor*



- paleógrafo, Paleografía,
- tipógrafo, tipografía, tipología, calígrafo, diseñador gráfico, xilografía, calcografía,
- Epigrafía, ágrafo
- palimpsesto
- papiro, Papirología, pergamino
- códice, Codicología
- manuscrito, amanuense
- copista, incunable, encuadernador, editor, diagramador,
- glosa, glosario
- miniatura, miniar, iluminador
- culto, culteranismo, culterano, cultivado, culturizar
- epígrafe, párrafo, compendio, colofón, capítulo, título
- misal, salterio, breviario,
- abreviatura
- alfabeto, ágrafo
- tomo, epítome

### EJERCICIOS

#### 1-παλαιός, ά, όν: antiguo

Piensa una palabra que contenga el étimo griego y que responda a la definición:

-Período más antiguo de la edad de la piedra:

-Versado en la prehistoria y en los seres orgánicos cuyos vestigios se encuentran fósiles:

-Ciencia dedicada al estudio de la escritura y los signos de los documentos antiguos:

-Afición a las cosas antiguas:

Busca otras tres palabras que contengan el étimo griego.

2- γραφή, ής: escritura

1-Averigua el significado de las siguientes palabras:

-grafología

-grafoterapia

-agrafía

-gráfico

2-¿Cuál sobra?

-hidrografía, biografía, orografía, oceanografía

-dermatografía, radiografía, litografía, craneografía,

-biógrafo, ombrógrafo, fonógrafo, gravógrafo

-caligrafía, ortografía, estratigrafía

3- γράμμα, γράμματος: signo escrito, letra

1-Averigua el significado de:

-fonograma

-climograma

-crucigrama

-organigrama

-diagrama

-epigrama

-pictograma

-cardiograma

-holograma

2-Busca y traslada al blog un caligrama.

4-τύπος, ου: marca de golpe, señal, modelo

1-¿Qué diferencia hay entre tipología y tipografía?

2-Piensa un sinónimo de tipógrafo.

3-Explica los siguientes usos coloquiales:

-Juan no es mi tipo

-Antes de ir a Inglaterra debemos comprobar el tipo de cambio

-En aquel momento Juan se jugó el tipo

-¡Vaya tipo se te ha hecho!



-¡No me gusta nada ese tipo que viene por ahí!

5-πάλιν: de nuevo

1-Busca el significado de:

-palíndromo

-palinodia

-palimpsesto

6-codex, codicis: libro

1-Busca el significado de código. Fíjate en las diversas acepciones del término código para entender las siguientes expresiones:

-código de barras

-código civil

-código morse

-código postal

-código genético

2-¿Qué entiendes por codificar/descodificar un mensaje?

7-manus, us: mano

1-Busca el significado de:

-manumitir

-amanuense

-manutención

-manubrio

-manejo

2-¿Qué diferencia hay entre un objeto manual y otro manufacturado?

3-Piensa un sinónimo o expresión equivalente semánticamente a:

-mano de santo

-mano dura

-mano oculta

-manos libres

-a manos llenas-bajo mano

-tener mano izquierda

-untar la mano

-venir a las manos

-tener la mano suelta

-llevarse las manos a la cabeza

8-cultus, a,um: cultivado, cuidadoso

1-Explica qué relación existe entre la acción de cultivar el campo y la instrucción de una persona.

2-Busca sinónimos y antónimos para culto.

3-¿Qué diferencia hay entre

-cultismo/culteranismo/culturismo

-culturista, cultural, cultual

9. minium, ii: minio: óxido de plomo de color rojo algo anaranjado

1-Busca el significado de las palabras siguientes y piensa la relación con el étimo.

-miniatura

-miniar

10. τόμος, οσ: trozo cortado, porción, parte

1-¿Qué relación encuentras entre el étimo griego y las siguientes palabras atendiendo a su significado?

-átomo

-epítome

-tomografía

-todas las palabras que en Medicina terminan con -tomía. Ej: neumotomía.

2-¿Qué crees que haría en tu cuerpo un cirujano si te tuviera que practicar una gastrotomía, o una ovariectomía?

-Imagina que eres un monje del monasterio de Silos del siglo XIII y se te ha encargado la copia de una obra científica de gran extensión, de manera que:

-utilizarás como material de escritura:

\_\_\_\_\_.

-usarás como instrumento de escritura:

\_\_\_\_\_.

-la sala donde trabajas junto con otros monjes que se dedican a lo mismo se llama

\_\_\_\_\_.

-el formato del libro será:

\_\_\_\_\_.

-como la obra es muy extensa, lo encuadernarán en dos:

\_\_\_\_\_.

-al principio de cada capítulo había un

\_\_\_\_\_ que resumía su contenido de manera general.

-tú has añadido en el margen derecho de la caja de escritura dos

\_\_\_\_\_, una porque has querido explicar una palabra del texto que creías difícil de entender y otra porque te has dado cuenta que en la tercera línea, mientras copiabas, te has comido una palabra y por tanto la escribes al margen y la enlazas a su sitio original con una flecha, y de paso, le pones un pequeñito adorno a la flecha para no afeár el resultado.

-cuando estás ya por el final de la página, de repente te das cuenta de que te has equivocado y que te has saltado una línea, de



manera que para arreglarlo tendrás que

\_\_\_\_\_.  
-ha participado en la composición del libro un  
\_\_\_\_\_, también llamado -  
-----que se ha  
dedicado a pintar con color rojo las letras  
mayúsculas iniciales de cada párrafo, además  
de unas pequeñas ilustraciones de vivos  
colores llamadas -----  
--.

-cuando ya está copiado todo el libro, será el  
\_\_\_\_\_ quien tome todas  
las hojas de pergamino y las

\_\_\_\_\_.  
12-Haz una lista con las palabras de este  
apartado que debes conocer y busca su  
correspondiente en inglés. Compáralas. ¿Qué  
conclusiones sacas?





### La frase secreta

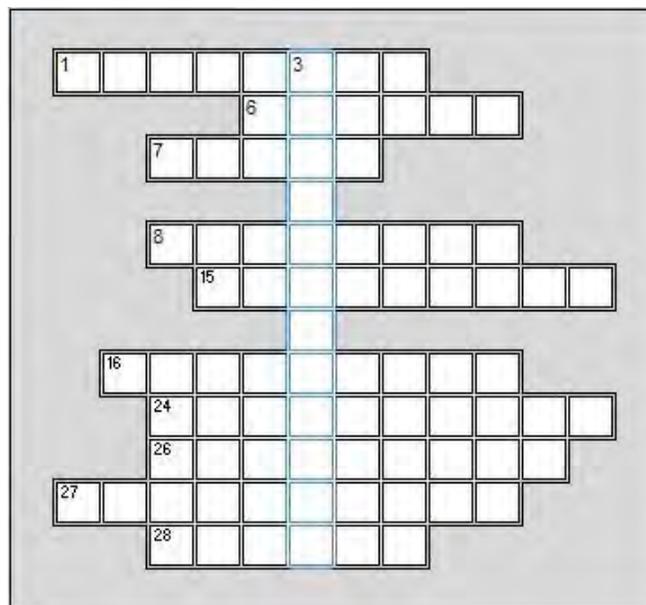
Un arqueólogo ha hallado en Medellín este vaso griego, pero no es capaz de saber cuál es la traducción de la inscripción (εἰμι πατήρ) que aparece en él. ¿Serías capaz de ayudarlo?



Sólo tienes que ir colocando las palabras en horizontal cuya definición y origen griego se te ofrecen. Para ello puedes ayudarte del diccionario de la Real Academia.

Cuando hayas colocado todas las palabras horizontales saldrá la traducción de la frase secreta en **la columna vertical resaltada**. Vuelve a escribirla separando las palabras con asteriscos (\*) para terminar el crucigrama.

¡Ánimo!



Horizontal: 1: (Del gr. ἀνάλυσις). Distinción y separación de las partes de un todo hasta llegar a conocer sus principios o elementos.

Horizontal: 6: (Del gr. κόσμος). Mundo, conjunto de todas las cosas creadas. Espacio exterior a la Tierra.

Horizontal: 7: (Del gr. Τροία). **ahí, o allí, o aquí, fue, o será,** etc., ~. exprs. coloqs. U. para dar a entender que solo han quedado las ruinas y señales de una población o edificio, o se indica un acontecimiento desgraciado o ruinoso.

Horizontal: 8: (Del gr. μιμητικός). Que imita por mimetismo.

Horizontal: 15: (Del gr. φιλοσοφία). Conjunto de saberes que busca establecer, de manera racional, los principios más generales que organizan y orientan el conocimiento de la realidad,



Horizontal: 16: (Del gr. ὀρθοπαιδεία, corrección corporal). Arte de corregir o de evitar las deformidades del cuerpo humano, por medio de ciertos aparatos o de ejercicios corporales.

Horizontal: 24: (Del gr. κατακλυσμός, inundación). Trastorno grande del globo terráqueo, producido por el agua.

Horizontal: 26: (Del gr. ἐπιδερμίς). Epitelio ectodérmico que envuelve el cuerpo de los animales. Puede estar formada por una sola capa de células, como en los invertebrados, o por numerosas capas celulares superpuestas que cubren la dermis, como en los vertebrados.

Horizontal: 27: (Del gr. δημοκρατία). Doctrina política favorable a la intervención del pueblo en el gobierno.

Horizontal: 28: (Del gr. σφαῖρα). Sólido terminado por una superficie curva cuyos puntos equidistan todos de otro interior llamado centro.

Vertical: 3: La frase secreta.

#### 4.1.3.4 Otras actividades

---

Para el alumno:

Tu profesor te indicará qué tipo de fobia deberás representar en una tela de fieltro.

Las medidas deben ser 100 x 70 cm aproximadamente.

Las figuras que van a representar las fobias deberán hacerse con pintura inflable, óleo o del tipo que prefieras.

Traerá el nombre de la fobia en español, sus raíces en griego y su significado, nombre, grupo, materia y nombre del maestro.

#### **Se redactará una CARTA.**

Tema: libre.

Extensión: mínimo una cuartilla, máximo dos cuartillas.

Estructura: debe contener todas las partes de una carta, consulta tu texto de Redacción

Palabras: contener como mínimo 60 palabras de origen latino que provengan de los sustantivos, adjetivos, numerales latinos estudiados durante la unidad. La palabra deberá ser resaltada en color negrilla y cursiva.

Presentación: para la hoja de presentación consultar el formato de trabajos escolares. Se entrega en un archivo word impreso, con fuente en letra 12 y times new roman o arial.



### 4.1.3.5 Autoevaluación

Se puede practicar a los alumnos la siguiente técnica para saber su aprendizaje:

#### **Semáforo**

Se debe tomar unos minutos, reflexiona cómo vas en el curso de Etimologías. Analiza cada tema que se ha estudiado, para ir descubriendo sus fortalezas y debilidades en las áreas.

Puede aplicar el ejercicio llamado “El Semáforo”.

Escribe en el color correspondiente:

- \* **Verde** indica los temas que sabes con facilidad y no presentan problemas para ti.
- \* **Ámbar** indica los temas de los que tienes dudas, o presentas problemas para entenderlo.
- \* **Rojo** indica los temas que no sabes y debes estudiar más tiempo para fortalecer su dominio.

#### ***Temas:***

Sustantivos y declinaciones griegas, sufijos y pseudodesinencias griegas, preposiciones y prefijos griegos, pronombres y adverbios griegos, adjetivos griegos, numerales griegos, verbos griegos.

- \* ¿Qué estrategias emplearas para solucionar tus debilidades en la materia?

---



---



---

- \* ¿Qué harás para fortalecer más tus conocimientos?

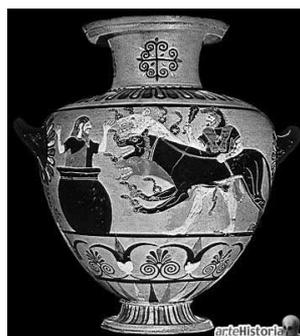
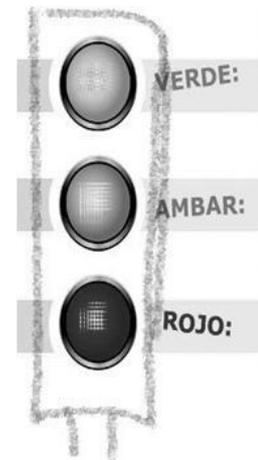
---



---



---



## 4.1.4 UNIDAD IV. Composición y derivación españolas con elementos latinos

---

### Objetivos

- \* Formar palabras españolas compuestas con las diferentes categorías gramaticales latinas.
- \* Formar palabras españolas derivadas con sufijos latinos.
- \* Analizar y, eventualmente, elaborar neologismos y tecnicismos, humanísticos y científicos, de origen latino.





## 4.1.4.1 Sustantivos de las cinco declinaciones

---

### Leer el siguiente texto

Cabe preguntarse por qué se enseña latín, qué conveniencias trae.

Lo primero, porque es lengua madre de todas las romances actuales, y sustrato importante del inglés, actual lengua franca mundial.

Segundo, el sistema de esa lengua exige un tipo de ejercicio mental diferente del que piden las modernas. La estructura sintáctica, mucho más suelta pero notablemente articulada, ofrece la posibilidad de desarrollar competencias lingüísticas diferentes de las que estimulan las lenguas modernas. De esto se trata: de que las capacidades cognitivas se desarrollen en todas las direcciones posibles. Una cosa es leer a Arlt y otra, leer a Borges. Los tipos de especificaciones cognitivas que cada uno hace explorar y practicar son diferentes. Lo mismo pasa con el aprendizaje de lenguas: una realidad es el inglés y otra, el latín. Se trata de buscar la complementariedad y no de reducir el espectro a un autor, a una sola lengua. Esas son formas de empobrecimiento y analfabetismo.

La organización peculiar, rigurosa, diferente, del latín, es altamente pedagógica. Las formas declinantes, los casos, la consecución de los tiempos verbales, la organización sintáctica con hipérbatos libres, la capacidad lapidaria de la expresión concisa, todo esto propone experiencias enriquecedoras propias de esa lengua. Borges, que lo estudió gustoso, escribió: "Todos sentimos la nostalgia del latín". Bueno, se ve que no todos...



**Completa las siguientes cuestiones.**

1. ¿Cómo se indica en latín la flexión o cambios morfológicos que experimentan las palabras en la oración? \_\_\_\_\_
2. ¿Cómo se indica en español la flexión o cambios funcionales que experimentan las palabras en la oración? \_\_\_\_\_
3. ¿Cuáles son los dos tipos de flexión que existen en latín \_\_\_\_\_
4. ¿Qué es la declinación? \_\_\_\_\_
5. ¿Qué palabras latinas se declinan? \_\_\_\_\_
6. ¿Qué es caso? \_\_\_\_\_
7. ¿Cuáles son los seis casos de la declinación? \_\_\_\_\_



**Escribe la respuesta en el paréntesis correspondiente.**

- |   |               |
|---|---------------|
| (     ) Expresa pertenencia, cualidad y explicación.                                      | a) Genitivo   |
| (     ) Indica el sujeto de la oración.   | b) Ablativo   |
| (     ) En él cae la acción del verbo.  | c) Acusativo  |
| (     ) Es un caso que se emplea para identificar el nombre al que se dirige el hablante. | d) Nominativo |
| (     ) Indica relaciones de origen, modo y tiempo.                                       | e) Vocativo   |



**Escribe dos palabras compuestas o derivadas de las siguientes palabras latinas de la primera declinación.**

1. Rota, ae: rueda	6. Fama, ae: fama
2. Herba, ae: hierba	7. Aqua, ae: agua
3. Luna, ae: luna	8. Flamma, ae: llama
4. Anima, ae: alma	9. Forma, ae: forma
5. Causa, ae: causa	10. Littera, ae: letra





**Escribe la etimología de las siguientes palabras de la primera declinación.**

1. Urticaria		4. Magnánimo	
2. Lunar		5. Feriado	
3. Acuático		6. Informal	

**Escribe dos palabras compuestas o derivadas de las siguientes palabras latinas de la segunda declinación.**

1. Virus, i: veneno		6. Annus, i: año	
2. Humus, i: tierra		7. Signum, i: signo	
3. Modus, i: modo		8. Bellum, i; guerra	
4. Aurum, i: oro		9. Angulus, i: ángulo	
5. Digitus, i: dedo		10. Circus, i: circo	

**Escribe la etimología de las siguientes palabras de la segunda declinación.**

1. Dedal		4. Agrario	
2. Anual		5. Local	
3. Equino		6. Aurífero	

**Escribe dos palabras compuestas o derivadas de las siguientes palabras latinas de la tercera declinación.**

1. Finis, is: fin		6. Mens, tis: mente	
2. Caput, itis: cabeza		7. Civis, is: ciudadano	
3. Lex, gis: ley		8. Os, ris: boca	
4. Pater, tris: padre		9. Fraus, dis: engaño	
5. Corpus, oris: cuerpo		10. Pes, dis: pie	



**Escribe la etimología de las siguientes palabras de la tercera declinación.**

1. Oráculo		11. Ígneo	
2. Artefacto		12. Noctámbulo	
3. Lapidar		13. Renombre	
4. Clavícula		14. Avícola	
5. Mentecato		15. Templanza	
6. Decapitar		16. Orador	
7. Invulnerable		17. Osario	
8. Confrontar		18. Cordial	
9. Mortal		19. Paternal	
10. Cuadrúpedo		20. Jurisperito	

**Escribe dos palabras compuestas o derivadas de las siguientes palabras latinas de la cuarta declinación.**

1. Domus, us: casa		6. Sinus, us: seno	
2. Artus, us: articulación		7. Fructus, us: fruto	
3. Gelu, us: hielo		8. Sensus, us: sentido	
4. Manus, us: mano		9. Cornu, us: cuerno	
5. Gradus, us: grado		10. Senatus, us: Senado	

**Escribe la etimología de las siguientes palabras de la cuarta declinación.**

1. Plantígrado		11. Ademán	
2. Sinusitis		12. Frutal	
3. Desarticular		13. Mantel	
4. Gélido		14. Articular	
5. Manecilla		15. Manco	
6. Inarticulado		16. Fructificar	
7. Manual		17. Manuscrito	
8. Fructífero		18. Gelatina	
9. Mayordomo		19. Centígrado	



**Escribe dos palabras compuestas o derivadas de las siguientes palabras latinas de la quinta declinación.**

1. Glacies, ei: hielo		4. Spes, ei: esperanza	
2. Dies, ei: día		5. Fides, ei: lealtad, fe	
3. Res, ei: cosa		6. Facies, ei: pobre	



**Escribe la etimología de las siguientes palabras de la quinta declinación.**

1. Cotidiano		10. Pérfido	
2. Glaciar		11. Desesperar	
3. Irreal		12. Fidedigno	
4. Depauperar		13. Mediodía	
5. Prosperar		14. República	
6. Realidad		15. Confidente	
7. Fehaciente		16. Facial	
8. Jornada		17. Paupérrimo	
9. Reivindicar		18. Fe	





Señala el caso u oficio que desempeñan las palabras subrayadas en las siguientes oraciones.

ESPAÑOL	LATÍN	Caso en español	Caso en latín
1. <u>La estrella</u> brillante está <u>en el cielo</u> .	<u>Stella</u> fulgida <u>in caelo</u> est.		
2. <u>La villa</u> tiene muchos <u>campos</u> .	<u>Villa</u> multos <u>agros</u> habet.		
3. Ellas son <u>la criada y la hija de la reina</u> .	<u>Famula et filia reginae</u> sunt.		
4. <u>El niño y la niña</u> están <u>en el templo</u> .	<u>Puer et puella in templo</u> sunt.		
5. <u>La maestra</u> alaba <u>a la niña</u> .	<u>Magistra puellam</u> laudat.		
6. <u>Los peces</u> son los habitantes <u>del mar</u> .	<u>Pisces maris</u> cives sunt.		
7. Las águilas tienen <u>nidos en los árboles altos</u> .	<u>Aquilae in altos arbores nidos</u> habent.		
8. <u>El muchacho</u> adorna <u>el altar</u> con coronas.	<u>Puer cum coronas aram</u> ornat.		
9. <u>Marcos</u> , ama a <u>las buenas personas</u> .	Marcus, <u>bonas personas</u> amat.		
10. <u>La gota</u> horada <u>la piedra</u> .	<u>Gutta lapidem</u> cavat.		



Escribe en el recuadro los nominativos y genitivos en singular con sus variantes, de todas las declinaciones latinas.

Casos	1 <sup>a</sup> .	2 <sup>a</sup> .	2 <sup>a</sup> .	2 <sup>a</sup> .	2 <sup>a</sup> .	3 <sup>a</sup> .	3 <sup>a</sup> .	3 <sup>a</sup> .	4 <sup>a</sup> .	4 <sup>a</sup> .	5 <sup>a</sup> .
Nominativo											
Genitivo											

A B C D E  
F G H I J  
K L M N O

Relaciona adecuadamente ambas columnas.

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| 1. aeroplano  | ( ) caput, capitis. |
| 2. decapitar  | ( ) lac, lactis.    |
| 3. dentífrico | ( ) pater, patris.  |
| 4. jurídico   | ( ) mens, mentis.   |
| 5. lactancia  | ( ) mos, moris.     |
| 6. lucero     | ( ) aer, aeris.     |
| 7. demente    | ( ) lux, lucis.     |
| 8. moral      | ( ) dens, dentis.   |
| 9. paterno    | ( ) pes, pedis.     |
| 10. pedal     | ( ) jus, juris.     |

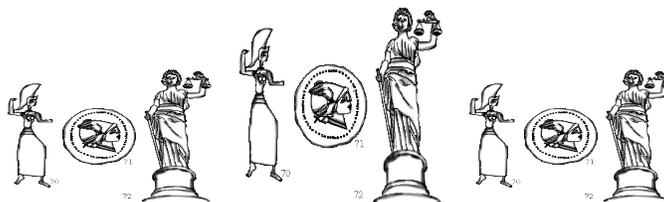




**Escribe, en la columna correspondiente, los sustantivos latinos de acuerdo a la declinación a la que pertenecen.**

1. Dies, ei: día	6. Circus, i: circo	11. Urtica, ae: ortiga	16. Sinus, us: seno	21. Mens, tis: mente
2. Flamma, ae: llama	7. Fides, ei: fe	12. Avis, is: ave	17. Virus, i: veneno	22. Rabies, ei: rabia
3. Domus, us: casa	8. Costa, ae: costilla	13. Res, ei: cosa	18. Clavis, is: llave	23. Aqua, ae: agua
4. Annus, i: año	9. Gelu, us: hielo	14. Equus, i: caballo	19. Luna, ae: luna	24. Gradus, us: grado
5. Aestas, tis: verano	10. Caro, nis: carne	15. Manus, us: mano	20. Spes, ei: esperanza	25. Fumus, i: humo

1ª Declinación	2ª Declinación	3ª Declinación	4ª Declinación	5ª Declinación
1.	1.	1.	1.	1.
2.	2.	2.	2.	2.
3.	3.	3.	3.	3.
4.	4.	4.	4.	4.
5.	5.	5.	5.	5.





**Leer el siguiente texto.**

**La etimología de la palabra “hombre”**

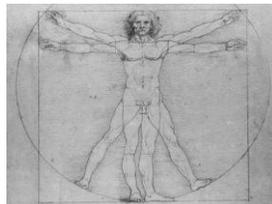
La etimología de la palabra “hombre” es realmente curiosa e incluso podría decirse que bastante profunda. Como bien dice el *DRAE*, “hombre” proviene del latín *homo*, *hominis*, exactamente del acusativo *hominem*. En latín venía a tener más o menos las mismas acepciones que tiene hoy en día en español. Nos quedaremos con unas cuantas líneas del *DRAE*:

**hombre.**

(Del lat. *homo*, *-inis*).

1. m. Ser animado racional, varón o mujer.
2. m. varón (|| ser humano del sexo masculino).
3. m. Varón que ha llegado a la edad adulta.

En cuanto a la evolución desde acusativo latino *hominem* **hasta nuestra actual palabra “hombre”**, es sencillo: la *m* final se pierde por casi no pronunciarse, la *i* intermedia, al ser breve, se pierde también. Nos queda entonces la palabra *\*homne*, que fue ampliamente utilizada a lo largo de la Edad Media, normalmente sin la *h* inicial, quizás por la incultura que imperaba en aquellos siglos, quizás porque *\*omne* se pronunciaba sin aspirar la *h* (recordemos que hasta hace escasos siglos, era costumbre aspirar la *h* como en las lenguas germánicas) y por tanto no había necesidad de escribirla. Así lo encontramos, por ejemplo, en *El conde Lucanor* del Infante don Juan Manuel (siglo XIV): “Patronio, un **omne** vino a mí et díxome muy grand fecho et dame a entender que sería muy grand mi pro”. Finalmente, por rotacismo, la *n* pasó a *r* y se añadió una *b* antes para facilitar su pronunciación.



Pero entremos en materia: **¿cuál es entonces el origen etimológico de la palabra hombre?**



**Declina los siguientes sustantivos e indica a qué declinación pertenecen:**

	<b>Provincia, ae</b>		<b>Nox, noctis</b>		<b>Cornu, us</b>
	<b>Singular</b>		<b>Singular</b>		<b>Singular</b>
<b>Nominativo</b>		<b>Nominativo</b>		<b>Nominativo</b>	
<b>Acusativo</b>		<b>Acusativo</b>		<b>Acusativo</b>	
<b>Genitivo</b>		<b>Genitivo</b>		<b>Genitivo</b>	
<b>Dativo</b>		<b>Dativo</b>		<b>Dativo</b>	

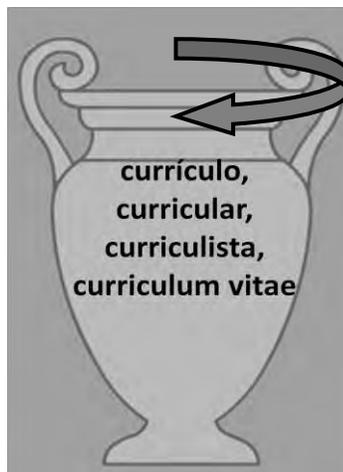
	<b>Gladius, i</b>		<b>Calvities, ei</b>
	<b>Singular</b>		<b>Singular</b>
<b>Nominativo</b>			
<b>Acusativo</b>			
<b>Genitivo</b>			
<b>Dativo</b>			





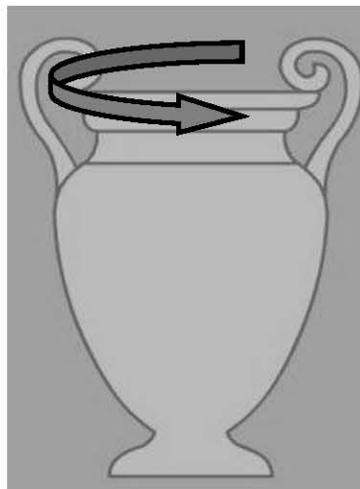
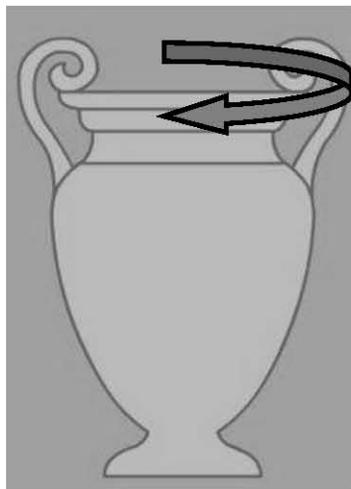
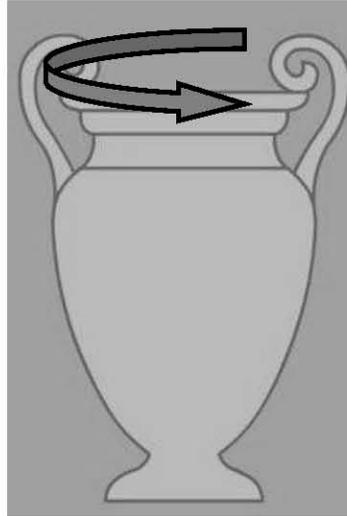
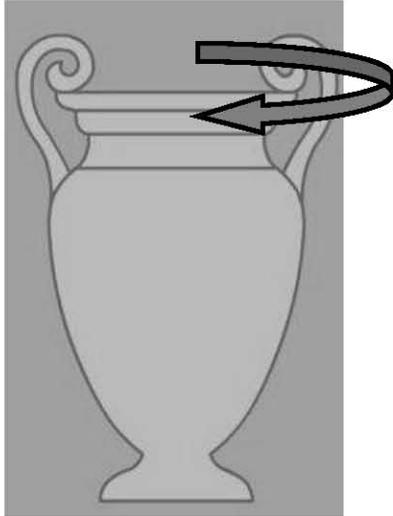
### Juego del “Coliseo”

En caso de no realizar la siguiente tarea, que consiste en decir el sustantivo latino de donde provienen las palabras derivadas que están en las ánforas, la Magistra dará la orden de que el alumno sea enviado a la arena del Coliseo a combatir con los ¡¡¡gladiadores!!! Si uno de los integrantes del equipo no lo ayuda, correrán la misma suerte.





2. Llena de nuevo cada una de las ánforas, con el vocablo latino del cual derivaron las palabras en español.





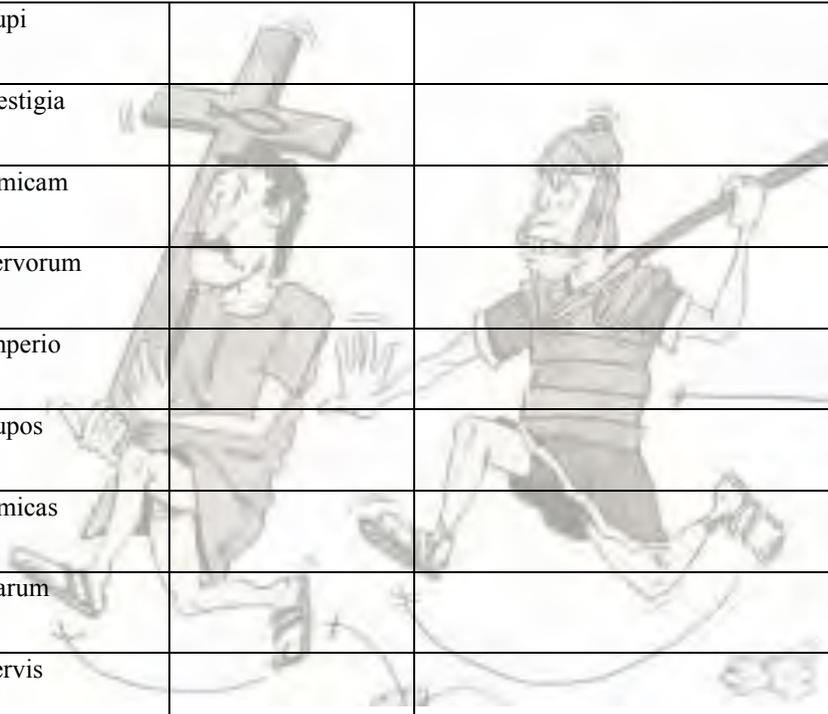
Relaciona ambas columnas y define los términos de la segunda. Después, indica qué palabras latinas no tienen derivados:

( ) 1. ara, ae: altar	a. deificar
( ) 2. dea, ae: diosa	b. donoso
( ) 3. femina, ae: mujer	c. inmoral
( ) 4. amicus, i: amigo	d. vulnerable
( ) 5. morbus, i: enfermedad	e. morbosos
( ) 6. donum, i: regalo	f. moraleja
( ) 7. verbum, i: palabra	g. amigablemente
( ) 8. labor, oris: esfuerzo, trabajo	h. femenino
( ) 9. filia, ae: hija	i. verbal
( ) 10. mos, moris: costumbre, hábito	j. laborioso
( ) 11. carmen, inis: poema, canto	k. ara
( ) 12. vulnus, eris: herida	l. filial





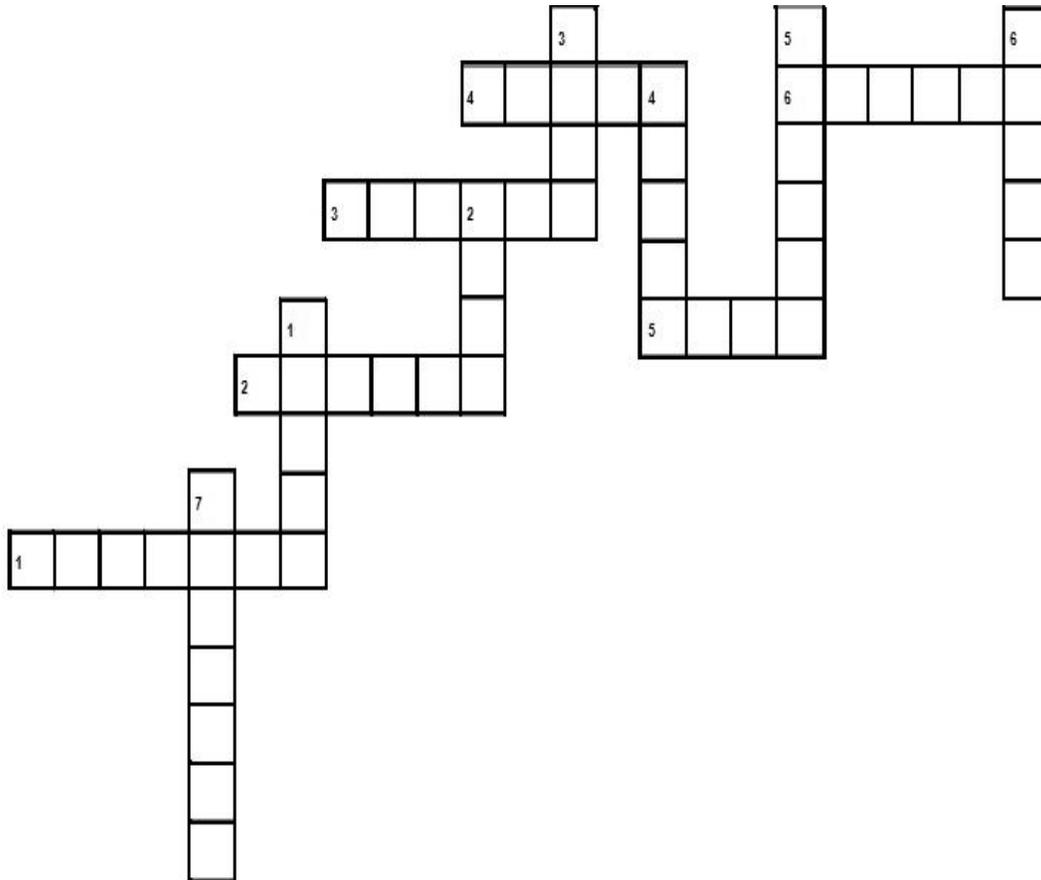
 Señala el caso y traduce los siguientes sustantivos:

Lupi		
Vestigia		
Amicam		
Servorum		
Imperio		
Lupos		
Amicas		
Irarum		
Servis		
Fortuna		
Telorum		
Amicarum		
Medicis		
Medicum		
Domine		





**Crucigrama. Indica cómo se escriben en latín los siguientes sustantivos en español.**



- 1. Letra
- 2. Atadura
- 3. Mujer
- 4. Causa.
- 5. Agua.
- 6. Lengua.

- 1. Aspecto
- 2. Vida
- 3. Tratamiento
- 4. Espíritu
- 5. Llama
- 6. Capsa
- 7. Memoria



1. ¿Sabes qué significan las palabras ciudadano, ciudadela, ciudadanía?

2. Relaciona ambas columnas y define los términos de la segunda:

( )	1. miles, militis: (m) soldado	a. duque	
( )	2. virtus, virtutis: (f) virtud	b. legionario	
( )	3. dux, ducis: (m) jefe, general	c. patriarca	
( )	4. lex, legis: (f) ley	d. uxoricidio	
( )	5. homo, hominis: (m)	e. jurisdicción	
( )	6. mater, matris: (f) madre	f. desvirtuar	
( )	7. legio, legionis: (f) legión	g. homicida	
( )	8. pater, patris: (m)	h. contemporáneo	
( )	9. uxor, uxoris: (f)	i. nombrar	
( )	10. nomen, nomini(n)	j. matriz	
( )	11. tempus, temporis (n)	k. milicia	
( )	12. ius, iuris (n)	l. legislación	

Busca el significado de las siguientes palabras inglesas: city, legion, temporize, jury, citizen, duke, virtue, legal. ¿Crees que guardan relación con las palabras que has estudiado?



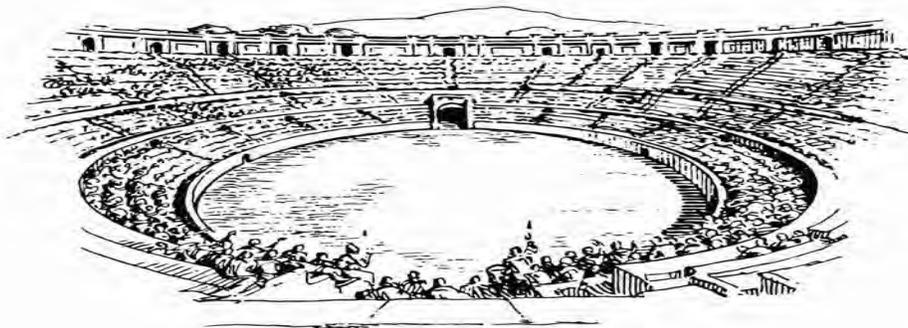
**A) finis, finis:** fin , límite

cast.: fin	cat.: fi	gall.: fin	fr.: fin	it.: fine	port.: fim
------------	----------	------------	----------	-----------	------------

¿Sabías qué las palabras: finar, confín, sinfín, finalidad, están relacionadas con finis?

**B) passus, passus:** (m) paso

cast.: paso	cat.: pas	gall.: paso	fr.: pas	it.: passo	port.: passo
-------------	-----------	-------------	----------	------------	--------------



¿Sabías qué las palabras: traspasar, antepasado, pasadizo, pasaje, pasaporte, repaso son derivadas de passus?

**C) res, rei:** (f) cosa

cast.: real	cat.: real	gall.: real	fr.: réel	it.: reale	port.: real
-------------	------------	-------------	-----------	------------	-------------

¿Qué significan las palabras realidad, república, realizar, irreal, irrealidad?

**D) annus, i:** año

cast.: año	cat.: any	gall.: ano	fr.: annés	it.: anno	rum.: an
------------	-----------	------------	------------	-----------	----------

¿Sabes qué significan estas palabras que están relacionadas con annus? Antaño, anualidad, anuario, quinquenio, milenio.



**Señala en cada recuadro la palabra que no guarda relación semántica con el resto.**

1. autorizado, constitucional, estatutario, justo, legal, legislativo, legítimo, lego, lícito, permitido

2. apunte, boceto, borrador, bosquejo, croquis, esbozo, esquema, extracto, exvoto, minuta, síntesis

3. acuerdo, admonición, anuencia, aprobación, aquiescencia, asenso, asentimiento, beneplácito, conformidad, venia

4. abulia, aburrimento, apatía, desgano, desidia, hastío, inapetencia, indiferencia, perfidia, tedio

5. necio, inculto, ineducado, inepto, inexperto, libelo, tonto, torpe, tosco, zote

6. argüir, argumentar, colegir, concluir, deducir, dilucidar, inducir, inferir, razonar, relegar

7. adagio, aforismo, apóstrofe, apotegma, axioma, dicho, máxima, proverbio, refrán, sentencia

8. abjurar, calumniar, denigrar, denostar, desacreditar, difamar, escarnecer, infamar, injuriar, vilipendiar

9. desacuerdo, desavenencia, disconformidad, discordia, discrepancia, diseminación, disensión, disentimiento, disidencia, divergencia

10. procedente, aborigen, derivado, dimanante, emanante, indígena, originario, oriundo, prolífico, proveniente



Completa el cuadro utilizando diccionario de latín.

Nominativo	Genitivo	Declinación	Género	Significado
avus				
sopor				
filia				
mater				
murus				
calvities				



Relaciona las columnas con líneas y define los términos de la segunda:

1	<b>Natura-ae: naturaleza</b>	a.	<b>villorrio</b>
2	<b>Villa -ae, casa de campo</b>	b.	<b>provinciano</b>
3	<b>Agrícola -ae: agricultor</b>	c.	<b>peninsular</b>
4	<b>Colonia -ae: colonia</b>	d.	<b>isleño</b>
5	<b>Insula -ae: isla</b>	e.	<b>agricultura</b>
6	<b>Provincia -ae: provincia</b>	f.	<b>connatural</b>
7	<b>Incola -ae: habitante</b>	g.	<b>colonial</b>



8	Paeninsula: península	h.	viaducto
9	Via -ae: vía	i.	vital
10	Vita -ae: vida	j.	terrícola

 Señala con una cruz en el casillero que corresponda a qué declinación pertenecen las siguientes palabras.

Palabra	1ª Declinación	2ª Declinación	3ª Declinación	4ª Declinación
Ludus, i (m) juego				
Scaena, ae (f) escena				
Pecus, oris (n) Rebaño, ganado				
Gradus, us (m) paso, grado				
Nemus, nemoris (m) bosque				
Essedum, i (n) carruaje				
Contuitus, us (m) mirada				
Castra, castrorum (n) campamento				
Genu, us (n) rodilla				
Scutum, i (n) escudo				



ABC  
SpQR

En las siguientes palabras que provienen del acusativo escoge de la derecha la palabra latina e indica los cambios. Pon atención en el ejemplo. Recuerda, razona, razona y razona.

Cuero	<i>Corium</i>	o>ue; ( i ), u>o	Amicum
Cuñado			Mulierem
Navío			Lactucam
Vidrio			Meliorem
Derecho			Luctam
Hombro			Pectum
Hígado			Foliam
Espejo			Corium
Ojo			Directum
Hoja			Portam
Gozo			Navigium
Leche			Vitreum
Lechuga			Cognatum
Lucha			Ficatum
Amigo			Speculum
Pecho			Lactem
Mujer			Oculum
Puerta			Gaudium
Mejor			Humerum



# EL CIELO



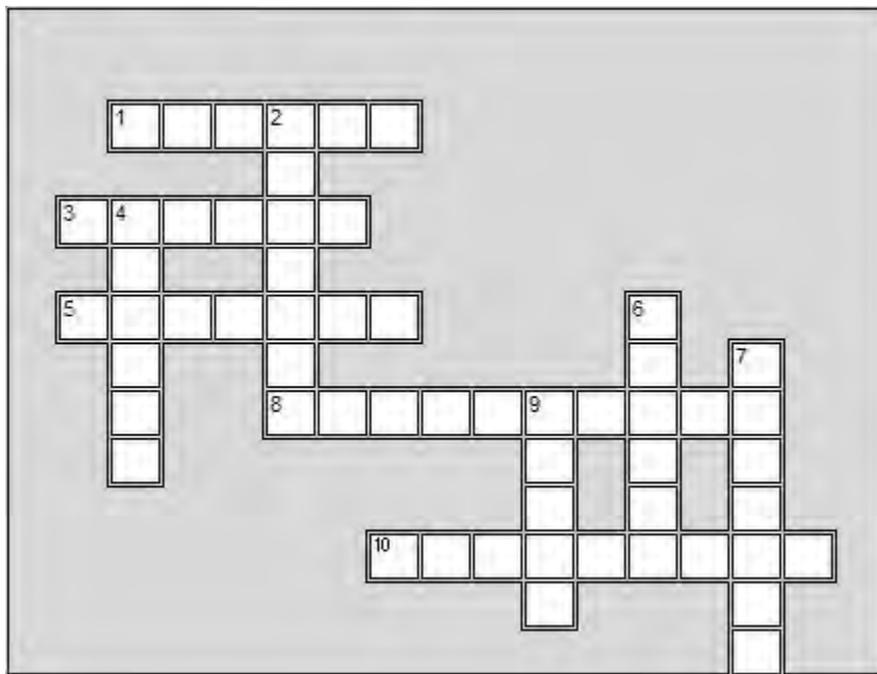
## VERDADERO O FALSO

<b>DIES LUNAE</b>	Era el día dedicado al dios Marte. Todavía se designa así en las lenguas modernas (Martes, dimarts...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DIES MARTIS</b>	Era el día dedicado a la Luna. Todavía se designa así en las lenguas modernas (lunes, dilluns, lundi, monday, Montag...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DIES IOVIS</b>	El día del Sol. Éste se sustituyó en la tradición cristiana por el <i>dies Dominicus</i> o día del Señor.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DIES MERCURII</b>	El día dedicado a Venus. Todavía se designa así en las lenguas modernas (Viernes, divendres...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DIES SATURNI</b>	Día de Júpiter. Todavía se designa así en las lenguas modernas (Jueves, dijous...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DIES VENERIS</b>	Día en honor de Saturno, dios de las profundidades. Posteriormente, en la tradición cristiana, sustituido por el Sabbath, palabra de origen hebreo que significa descanso.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DIES SOLIS</b>	Llamado así en honor del dios Mercurio. Todavía se designa así en las lenguas modernas (miércoles, dimecres...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





Completa el siguiente crucigrama. Las pistas se refieren a meses y días de la semana.



Horizontales	Verticales
1. jovis dies: día de Júpiter	2. veneris dies: día de Venus
3. martius: del dios Marte	4. augustus: majestuoso
5. domini dies: día del Señor	6. sabbatum dies: descanso judío
8. september: siete	7. februaris: purificación
10. mercurii dies: día de mercurio	9. ianuaris: puerta de entrada





### Formar palíndromos

Está formado por cinco palabras, todas ellas compuestas por cinco letras; si las colocamos formando un cuadrado, podemos ver que se pueden leer tanto horizontal como verticalmente:

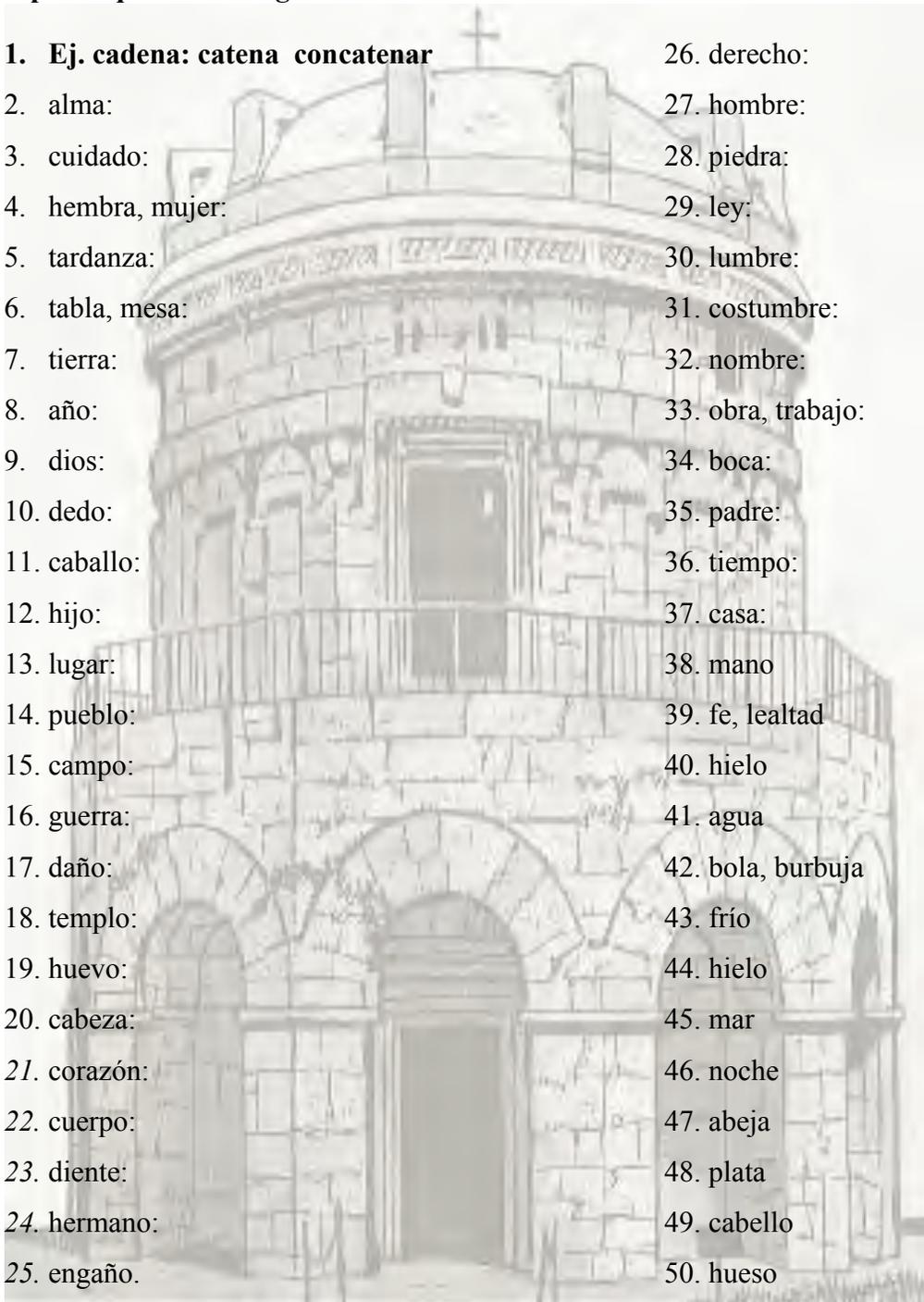
**S A T O R**  
**A R E P O**  
**T E N E T**  
**O P E R A**  
**R O T A S**

Ya sabíamos que la frase entera era un palíndromo, una *palabra capicúa*: ahora resulta que todas las letras iniciales, leídas consecutivamente, forman la primera palabra, todas las letras segundas, la segunda palabra, y así con todas. Esto funciona también al revés: la última letra de la última palabra, seguida de las últimas letras de la cuarta, la tercera, la segunda y la primera palabras forman otra vez SATOR; con todas las penúltimas letras se forma de abajo arriba otra vez AREPO, y así sucesivamente. Esta situación tan desconcertante es posible gracias a una palabra capicúa (TENET) y otras cuatro que, por parejas, son bifrontes: SATOR / ROTAS y AREPO / OPERA. Por si esto fuera poco, Félix Grosser di Chemnitz encontró en 1926, que con las letras del palíndromo pompeyano se escribe dos veces PATERNOSTER, cruzando las dos palabras sobre la N central. Otra: uniendo con líneas las cuatro O y las cuatro A, queda una especie de cruz, cuyos brazos vendrían a ser el Alfa y el Omega:

**P**  
**A**  
**A T O**  
**E**  
**R**  
**P A T E R N Ó S T E R**  
**O**  
**S**  
**O T A**  
**E**  
**E R**



**Anota la palabra latina que corresponda a las siguientes palabras y un ejemplo en español que la contenga.**

- 
1. Ej. cadena: **catena concatenar**
  2. alma:
  3. cuidado:
  4. hembra, mujer:
  5. tardanza:
  6. tabla, mesa:
  7. tierra:
  8. año:
  9. dios:
  10. dedo:
  11. caballo:
  12. hijo:
  13. lugar:
  14. pueblo:
  15. campo:
  16. guerra:
  17. daño:
  18. templo:
  19. huevo:
  20. cabeza:
  21. corazón:
  22. cuerpo:
  23. diente:
  24. hermano:
  25. engaño.
  26. derecho:
  27. hombre:
  28. piedra:
  29. ley:
  30. lumbre:
  31. costumbre:
  32. nombre:
  33. obra, trabajo:
  34. boca:
  35. padre:
  36. tiempo:
  37. casa:
  38. mano
  39. fe, lealtad
  40. hielo
  41. agua
  42. bola, burbuja
  43. frío
  44. hielo
  45. mar
  46. noche
  47. abeja
  48. plata
  49. cabello
  50. hueso

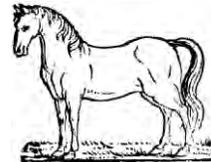


Relaciona el nominativo de los siguientes sustantivos numerados con sus respectivas formas del genitivo con letra. Escribe las letras en los paréntesis. Escribe el número de la declinación a la que pertenecen sobre las líneas.

(    ) 1. Series	(    ) 7. Dolus	A) Rotae	G) Gelus
(    ) 2. Cor	(    ) 8. Gelu	B) Ducis	H) Materiei
(    ) 3. Corona	(    ) 9. Regina	C) Reginae	I) Navis
(    ) 4. Dux	(    ) 10. Rota	D) Seriei	J) Acus
(    ) 5. Materies	(    ) 11. Pater	E) Coronae	L) Cordis
(    ) 6. Navis	(    ) 12. Acus	F) Doli	M) Patris



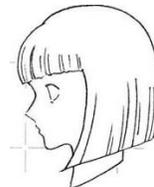
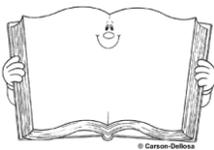
Escribe los étimos latinos de los dibujos sobre la línea que corresponda.



---

---

---



---

---

---



**Clasifica los siguientes sustantivos latinos en sus respectivas declinaciones, escribiendo sobre la línea PRIMERA, si corresponde a la 1º declinación, SEGUNDA, si es de la 2º decl. y así sucesivamente hasta la 5º decl.**

Sustantivo latino	Declinación a la que pertenece
1. Ager, agri: campo	_____
2. Annus, i: año	_____
3. Aqua, ae: agua	_____
4. Auditus, us: oído	_____
5. Bellum, i: guerra	_____
6. Catena, ae: cadena	_____
7. Cor, cordis: corazón	_____
8. Dies, diei: día	_____
9. Fides, fidei: lealtad	_____
10. Formica, ae: hormiga	_____
11. Gelu, us: hielo	_____
12. Gradus, us: grado	_____
13. Lex, legis: ley	_____
14. Mens, mentis: mente	_____
15. Spes, spei: esperanza	_____





#### 4.1.4.2 Adjetivo latino

---

**Leer el siguiente texto**

#### **Homosexualidad**

La homosexualidad es una orientación sexual y se define como la interacción o atracción sexual, emocional, sentimental y afectiva hacia individuos del mismo sexo. Etimológicamente, la palabra homosexual es un híbrido del griego homós (que en realidad significa igual y no, como alguno creería, derivado del sustantivo latino homo, que quiere decir hombre) y del adjetivo latino sexualis, lo que sugiere una relación sexual y/o sentimental entre personas del mismo sexo, incluido el lesbianismo. El término gay, que en inglés clásico significa alegre, suele emplearse para referirse a los hombres homosexuales, y el término lesbiana para referirse a las mujeres. Desde 1973 la comunidad científica internacional considera que la homosexualidad no es una enfermedad. Sin embargo, la situación legal y social de la gente que se autodenomina homosexual varía mucho de un país a otro y frecuentemente es objeto de polémicas.



**A** Completa el siguiente cuadro

Enunciación	2ª Declinación	1ª Declinación	2ª Declinación
Nominativo			



Escribe, en la columna correspondiente, los adjetivos latinos de acuerdo al modelo de declinación a la que pertenecen.

1. Altus	5. Bonum	9. Falsus	13. Verum	17. Falsum	21. Mala
2. Malus	6. Doctus	10. Laeta	14. Invictum	18. Docta	22. Altum
3. Verus	7. Vera	11. Laetus	15. Malum	19. Invicta	23. Invictus
4. Laetum	8. Alta	12. Bonus	16. Bona	20. Falsa	24. Doctum

2ª Declinación (m)	1ª Declinación (f)	2ª Declinación (n)	2ª Declinación (m)	1ª Declinación (f)	2ª Declinación (n)
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------



Escribe dos palabras compuestas o derivadas de los siguientes adjetivos latinos.

1. Magnus, a, um		6. Gravis, e	
2. Laxus, a, um		7. Dexter, tra, rum	
3. Similis, e		8. Albus, a, um	
4. Medius, a, um		9. Mundus, a, um	
5. Acer, ris, re		10. Caecus, a, um	



Escribe la etimología de las siguientes palabras compuestas o derivadas de algunos adjetivos latinos.

1. Equidad		11. Album	
2. Dextrina		12. Erudito	
3. Magnífico		13. Vinagre	
4. Disímil		14. Mediar	
5. Médula		15. Cegar	
6. Relajar		16. Magnicidio	
7. Laxar		17. Equiparar	
8. Alborada		18. Tamaño	
9. Verosímil		19. Murciélago	
10. Gravedad		20. Mediterráneo	

Haz concertar con líneas el sustantivo de la primera columna y con el adjetivo:

Donum, i	Laetus, a, um
Toga, ae	Albus, a, um
Servus, i	Timidus, a, um
Puer, i	Liber, era erum
Ripa, ae	Latus, a, um

**bonus -a-um**

Cast.: bueno	Cat.: bo(n)	Gall.: bo	Fr.: bon	It.: buono	Rum.: bun
--------------	-------------	-----------	----------	------------	-----------

¿Sabes que significan estas palabras que están relacionadas con bonus? Bondad, beneficio, benévolo, bonachón, bonanza, bonificar.

**fortis, forte:** fuerte

cast.: fuerte	cat.: fort	gall.: forte	fr.: fort	it.: forte	rum.: forte
---------------	------------	--------------	-----------	------------	-------------



¿Sabes qué significan las palabras: fortín, forcejeo, fortaleza, forzado, reforzar y esfuerzo?

**Escribe sobre la línea la forma correcta del adjetivo latino para completar las frases.**

1. La lana blanca	_____ lana (f)	A) albus	B) alba	C) album
2. La oveja negra	_____ ovis (f)	A) niger	B) nigra	C) nigrum
3. El muchacho bueno	_____ puer (m)	A) bonus	B) bona	C) bonum
4. La fábula hermosa	_____ fabula (f)	A) pulcher	B) pulchra	C) pulchrum
5. El soldado alto	_____ miles (m)	A) altus	B) alta	C) altum
6. El regalo feo	_____ donum (n)	A) foedus	B) foeda	C) foedum
7. La muchacha alegre	_____ puella (f)	A) laetus	B) laeta	C) laetum
8. El templo alto	_____ templum (n)	A) altus	B) alta	C) altum
9. La esperanza falsa	_____ spes (f)	A) falsus	B) falsa	C) falsum
10. El señor alegre	_____ dominus (m)	A) laetus	B) laeta	C) laetum
11. El libro pequeño	_____ liber (m)	A) arvus	B) parva	C) parvum
12. El agua fría	_____ aqua (f)	A) frigidus	B) frigida	C) frigidum
13. El buen pastor	_____ pastor (m)	A) bonus	B) bona	C) bonum
14. El raro ejemplo	_____ exemplum (n)	A) rarus	B) rara	C) rarum
15. El día incierto	_____ dies (m)	A) incertus	B) incerta	C) incertum
16. La palabra verdadera	_____ verbum (n)	A) verus	B) vera	C) verum
17. El corazón alegre	_____ cor (n)	A) laetus	B) laeta	C) laetum
18. La mano larga	_____ manus (f)	A) longus	B) longa	C) longum



19. El hombre honesto	_____ homo (m)	A) honestus	B) honesta	C) honestum
20. La débil rodilla	_____ genu (n)	A) debilis	B) debilis	C) debile



Declina los siguientes adjetivos en latín y en español e indica cuantas terminaciones tienen.

Longus - largo                      - Mollis - blando                      - Sapiens – sabio – sapiente



En la siguiente tabla une los adjetivos latinos con los sufijos o prefijos correspondientes, anota la palabra compuesta o derivada resultante en español y escribe su significado etimológico.

Adjetivo latino	Prefijo -sufijo- desinencia	Palabra resultante	Significado etimológico
gratus, a, um: grato, agradable	in:-negación		
notus, a, um: conocido	-bilis=ble: capacidad, posibilidad		
omnis, e: todo	potentia, ae: poder, fuerza		
pauper, eris: pobre	de:-privación. ar:-acción, cualidad		
similis, simile: semejante	-ar: acción, cualidad		
Novus, a, um: Nuevo	re-: repetición. bilis=ble: posibilidad, capacidad.		
gravis, e: grave, pesado	in-: negación. -idus=ido: propiedad, estado		
albus, a, um: blanco	-ina: efecto, acción		
brevis, e: breve, corto	arius- =ario: relación, pertenencia.		
laxus, a, um: flojo, suelto	-ar: acción, cualidad		
mundus, a, um: limpio	in:-negativo, sin		
notus, a, um: conocido	in- =in, ig: sin, negación.		
ruber, rubrum: rojo	-ico, ica: pertenencia, relativo a		



Lee el siguiente texto.

### El siniestro lado y la izquierda

Hoy en día, cuando empleamos la palabra *siniestro*, lo más probable es que pensemos en “Avieso y malintencionado; Infeliz, funesto o aciago” (DRAE). Sin embargo, también es la **palabra culta para denominar el lado izquierdo**: “Dicho de una parte o de un sitio: Que está a la mano izquierda” (DRAE). De hecho, éste era el significado originario del latín *sinister*, *sinistri*; simplemente era el antónimo de *dexter*, *dextra* (derecha). Haciendo un poco de memoria, nos vendrá a la cabeza la frase española “a diestro y siniestro”, que no es otra cosa que “de derecha e izquierda”, es decir, “Sin tino, sin orden, sin discreción ni miramiento” (DRAE).

Aunque hay mucha etimología popular alrededor de esta palabra, lo más probable es que el paso de significar “izquierda” a “avieso y malintencionado; infeliz, funesto o aciago” fuera algún tipo de **sinécdoque o metáfora**. Se baraja la posibilidad, que a mí me parece la más acertada, de que en “Roma los augurios eran positivos o negativos en función del lado derecho o izquierdo, respectivamente, por donde se ejecutaba el vuelo de las aves (aunque, según los rituales, unas veces la izquierda, otras la derecha eran el signo favorable)”. Así pues, si los malos augurios eran aquellos en los que las aves venían por la izquierda, **una metáfora para referirse a algo malo es nombrar el lado por el que vienen los malos augurios, es decir, el lado siniestro**.

Como ya hemos dicho, hoy en día este adjetivo tiende a implicar algo malo, aunque aún se puede utilizar con su significado original (es decir, izquierda), o incluso hacer pequeños juegos de palabras en las que pueda significar ambas cosas al mismo tiempo, como quizás quiso hacer Pérez Galdós en *La Fontana de Oro*: “En el siniestro lado tenía una grande y muy negra verruga, que asemejaba un exvoto puesto en el altar de su cara por la piedad de un católico”.

Como siempre se tiende a hacer un **tabú de todo aquello que pueda sonar mal**, el español acabó por dejar casi en desuso el adjetivo *siniestro* con el significado de “izquierda”, y lo **reemplazó por el vascuence *ezkerra***, que se adecuó al español como *izquierda*.



Escriba el adjetivo latino del que provienen las palabras en cursiva que hay en cada frase.

Jacinto es una persona *ecuánime*.

\_\_\_\_\_

Nos *congratulamos* con tu éxito en los exámenes.

\_\_\_\_\_

La *albúmina* se encuentra en la *clara* del huevo.

\_\_\_\_\_

Gabriel García Márquez es un *novelista* contemporáneo.

\_\_\_\_\_

El tema *medular* en el discurso del presidente es la paz.

\_\_\_\_\_

El vino puede convertirse en *vinagre*.

\_\_\_\_\_

El bebe no *asimiló* bien la comida.

\_\_\_\_\_

La Dirección de la Escuela solicita una respuesta *inmediata*.

\_\_\_\_\_

Espartaco *sublevó* a los gladiadores romanos.

\_\_\_\_\_

Los impuestos son *gravámenes*.

\_\_\_\_\_

La *dulcificación* es un proceso que se emplea en la repostería.

\_\_\_\_\_

Los cristales polarizados son cuerpos *dextrógiros*.

\_\_\_\_\_

El concurso de canto fue un evento *magnífico*.

\_\_\_\_\_

Los alumnos se *fortalecieron* después de la conferencia que hubo.

\_\_\_\_\_

Pedro tomo un *laxante* para sentirse mejor.

\_\_\_\_\_



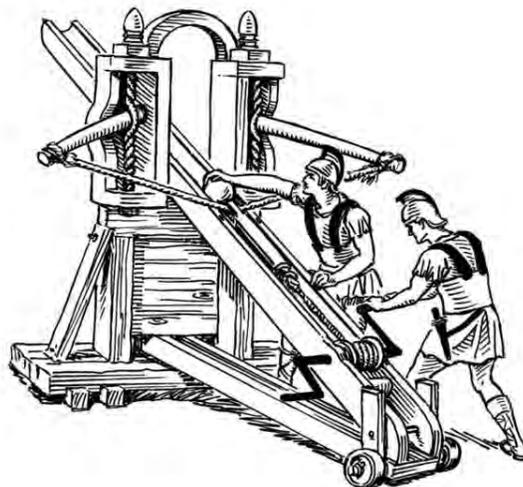


### 4.1.4.3 Numerales latinos



Anota el número en latín que corresponda a los números españoles y escribe un ejemplo con la raíz latina que los contenga.

uno, único			cuatro		
primero			cuatro		
dos veces			doce		
dos			cinco		
tres			quinto		
seis			nueve		
sexto			diez		
siete			décimo		
ocho			cien		
mil			milésimo		





Escribe el adjetivo numeral cardinal.

1. Un hombre	_____ homo (m)	11. Veinte flores	_____ flores (m)
2. Cien soldados	_____ milites (m)	12. Una reina	_____ regina (f)
3. Dos niños	_____ pueri (m)	13. Cincuenta años	_____ anni (m)
4. Cinco dedos	_____ digiti (m)	14. Tres ciudades	_____ civitates (f)
5. Tres árboles	_____ arbores (f)	15. Ochenta flechas	_____ sagittae (f)
6. Un templo	_____ templum (n)	16. Diez mujeres	_____ mulieres (f)
7. Quince días	_____ dies (m)	17. Seis espadas	_____ gladii (m)
8. Treinta ranas	_____ ranae (f)	18. Sesenta hojas	_____ folia (n)
9. Cuatro carros	_____ currus (m)	19. Doce frutas	_____ fructus (m)
10. Doce naves	_____ naves (f)	20. Once libros	_____ libri (m)





Escribe el adjetivo numeral en latín de acuerdo al número.

1. 8		8. 1		15. 80	
2. 1000		9. 30		16. 20	
3. 5		10. 4		17. 500	
4. 10		11. 100		18. 15	
5. 2		12. 7		19. 3	
5. 2		13. 50		20. 19	
7. 9		14. 600		21. 6	



Escribe el adjetivo numeral ordinal.

1. Primer soldado	_____ miles (m)	11. Nonagésimo	_____
2. Quinto día	_____ dies (m)	12. Segunda reina	_____ regina (f)
3. Undécima llave	_____ clavis (f)	13. Decimotercera	_____
4. Centésimo	_____	14. Duodeno	_____
5. Cuarto libro	_____ liber (m)	15. Décima casa	_____ domus (f)
6. Sexta mesa	_____ mensa (f)	16. Primera amiga	_____ amica (f)
7. Vigésimo	_____	17. Milésimo	_____
8. Segundo mes	_____ mensis (m)	18. Decimoquinto	_____
9. Octavo hijo	_____ filius (m)	19. Noveno caballo	_____ equus (m)



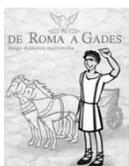
Anota en la línea correspondiente el numeral latino.

NÚMERO

CARDINAL

ORDINAL

88	_____	_____
77	_____	_____
53	_____	_____
21	_____	_____
64	_____	_____



Completa el siguiente cuadro de los numerales latinos, fijate en el ejemplo.

Numeral Latino	Significado	Raíz	Escribe un ejemplo
<b>Ejemplo:</b>			
Mille	<u>mil</u>	<u>mil / mili</u>	<u>millonario</u>
1. Bis	_____	_____	_____
2. Centum	_____	_____	_____
3. Decem	_____	_____	_____
4. Duodecim	_____	_____	_____
5. Novem	_____	_____	_____
6. Quattor	_____	_____	_____
7. Quinque	_____	_____	_____
8. Septem	_____	_____	_____
9. Sex	_____	_____	_____
10. Sextus, a, um	_____	_____	_____
11. Tres, tria	_____	_____	_____
12. Unus, una, unum	_____	_____	_____

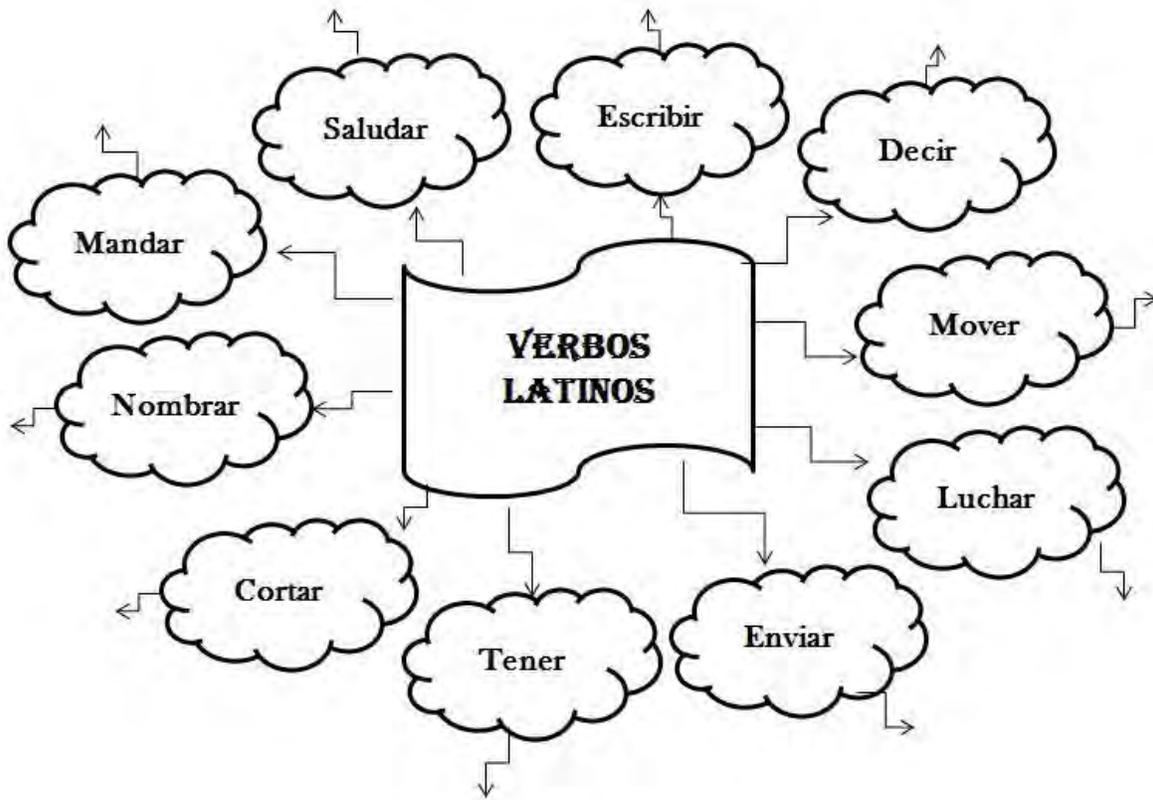


#### 4.1.4.4 Verbo latino



Anota el verbo en latín que corresponda a los verbos españoles y escribe un ejemplo con la raíz latina que los contenga. Ayúdate con el catálogo.

seco, mover, saluto, habeo, pugno, nomino, dico, scribo, iubeo,  
mitto





Une el verbo latino con la palabra formante (prefijo, sufijo, desinencia), anota la palabra formada y escribe su definición etimológica.

Verbo latino	Palabra formante	Palabra formada	Definición etimológica
ambulo: andar, pasear	de-: punto de partida; -ar: acción		
animo: animar	des-:separación; -ar: acción		
pugno: luchar	-in: en, dentro; -ar: acción		
appello: llamar	-ivo:capacidad		
renovo: renovar	ble: capacidad, posibilidad.		
nomino: nombrar	-ar: acción.		
numero: numerar, contar	e-:acción determinada		
colloco: colocar	-ción: acción		
occulto: ocultar	- ción: acción		
simulo: engañar	dis-:oposición		
consulto: consultar	-Orium=orio:condición.		
creo: crear	Re-:repetición; ción: acción		
lacero: herir	ción: acción		
praecipito: precipitar	ción: acción		





A la derecha de la palabra en español, escribe el verbo latino que le corresponda, además escribe el significado del verbo latino. Puedes auxiliarte del catálogo que se presenta.

Palabra	Verbo latino	Significado del verbo
cantante		
apertura		
reconocer		
carnívoro		
manufactura		
cavernícola		
maremoto		
editorial		
pedicuro		
ovíparo		
escribano		
homicidio		
docente		
corresponder		
apelativo		

apello, respondeo, fugio, canto, doceo, aperio, caedo, nosco, scribo, porto, voro, pario, fero, duco, curo, dico, facio, edo, moveo, colo

mover, llamar, hacer público, dar a luz, responder, habitar/cultivar, huir/alejarse, hacer, decir curar, cantar, escribir, llevar/conducir, guiar, cargar, conocer, matar, abrir, comer, dar a luz/parir



Une el verbo latino con la palabra formante (prefijo, sufijo, desinencia), anota la palabra formada y escribe su definición etimológica.

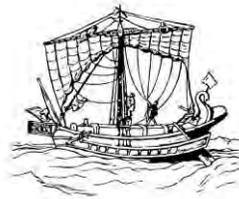
Verbo latino	Palabra formante	Palabra formada	Definición etimológica
respondeo, respondi, responsum: responder	co: compañía, simultaneidad		
mereo, merui, meritum: merecer	de-: alejamiento		
terreo, terrui, territum: meter miedo, aterrar	-ble: capacidad, posibilidad.		
deterreo, deterrui, deterritum: apartar de	des: separación		
moneo, monui, monitum: avisar, advertir	ad: dirección; ción: acción		
mordeo, momordi, morsum: morder	re-: repetición.		
video, vidi, visum: ver	ente: agente		





**Escribe en español el infinitivo de los siguientes verbos latinos, Pon atención en el ejemplo.**

Verbo latino	Infinitivo español
1. video, vides, videre	Ver
2. porto, portas portare	
3. nutrio, nutris, nutrire	
4. (con)duco, ducis, ducere	
5. habeo, habes, habere	
6. audio, audis, audire	
7. specto, spectas, spectare	
8. aperio, aperis, aperire	
9. saluto, salutas, salutare	
10. laudo, laudas, laudare	
11. defendo, defendis, defendere	
12. moveo, moves, movere	
13. vulnero, vulneras, vulnerare	
14. timeo, times, timere	





**Forma 10 palabras con el siguiente verbo y palabra formante. Escribe su definición.**

Ej. Ambulo: andar, pasear de: punto de partida ar: acción deambular: andar sin punto de partida.

Verbos Latinos	Palabra Formante	Palabra Formada
Animo: animar	Des:-separación, -ar: acción	
Pugno: luchar	In:-en, dentro, -ar: acción	
Apello: llamar	Ivus=ivo: capacidad	
Renovo: renovar	Bilis=ble: capacidad	
Nomino: nombrar	Ar: acción	
Numero: numerar	E: acción	
Colluco: colocar	Onis=ción: acción	
Oculto: ocultar	Onis=ción: acción	
Simulo: engañar	Dis: oposición	
Creo: crear	Re: repetición, Onis=ción: acción	

**Rego, regere: regir**

cast.: regir	cat.: regir	gall.: rexer	fr.: régir	it.: reggere	rum.: rèzar
--------------	-------------	--------------	------------	--------------	-------------

Sabías que las palabras...regente, régimen, regional, región, dirigir, dirección, rector, corregir, corrector, son derivadas de rego, regere.



**Escribe delante del verbo español, el verbo latino del que procede.**

- |             |       |           |
|-------------|-------|-----------|
| 1. ocurrir  | _____ | regere    |
| 2. instruir | _____ | expidere  |
| 3. inflamar | _____ | habere    |
| 4. amar     | _____ | calefacio |



Composición y derivación españolas con elementos latinos



5. oír	_____	administrare
6. cantar	_____	aestimare
7. tener	_____	aperire
8. exigir	_____	accommodo
9. calentar	_____	caedere
10. regir	_____	cantare
11. acarrear, importar	_____	audire
12. criar educar	_____	abrogare
13. abolir, abrogar	_____	exigere
14. acomodar	_____	castigare
15. pensar	_____	accusare
16. castigar	_____	cogitare
17. limitar, acabar	_____	adjuvare
18. expedir. soltar	_____	amare
19. cortar, matar	_____	adorare
20. abrir	_____	finire
21. estimar	_____	educare
22. acusar	_____	importare
23. ayudar	_____	inflammare
24. adorar	_____	instruo
25. administrar	_____	ocurrere





Investiga el verbo latino de los siguientes términos en español. Luego, subraya cuál es la raíz, escribe una palabra compuesta con dicha raíz e ilústrala.

Conceder, retroceder, preceder

Conducir, seducir, producir

Pacificar, unificar, petrificar



Relaciona ambas columnas y define el término de la segunda:

1	orno, -are, -avi -atum: adornar	a.	cultura	<input type="text"/>
2	voco-are -avi atum: llamar	b.	necio	<input type="text"/>
3	moneo -ere ui -itum: aconsejar	c.	codicia	<input type="text"/>
4	timeo. -ere -ui : temer	d.	régimen	<input type="text"/>
5	colo -ere colui cultum: cultivar, cuidar	e.	invocar	<input type="text"/>
6	rego -ere rexi rectum: guiar, regir	f.	temible	<input type="text"/>
7	cupio -ere -ivi, -itum: desear	g.	ornato	<input type="text"/>
8	scio -ire scii scitum: saber	h.	monitor	<input type="text"/>

Busca los significados de las palabras inglesas: morbid, labour, laud, moralize, cupidity, ornate, voclist (vociferously), science, feminine, donate. ¿Guardan relación con las palabras latinas que has estudiado?





### 4.1.4.5 Preposiciones y prefijos latinos



¿Qué prefijos utilizaremos para expresar en latín...? Rellena el ejercicio.

ab/abs: separación de, desde, completamente	sorbeo
ad: junto a, hacia	mitto
ante: delante, antes	do
circum: alrededor	ificio
contra: frente a	gredio
cum/con: simultaneidad, compañía, en plenitud	scendo
de: de arriba abajo	gredio
dis: aparte, separado	sequo
ex/e: desde dentro, de abajo arriba	signo
in: dentro, hacia dentro, intensivo, lugar a, lugar en, negación	gredio
inter: entre, destrucción	venio
ob: en frente, contra	
per: por medio de, por completo	
prae: al frente de, delante, antes	
praeter: a lo largo de, más allá de	
pro: hacia delante, prioridad, ventaja	
re: en sentido contrario, de nuevo,	



repetición
se: aparte, de lado
sub/su/so: bajo, desde abajo, de cerca, en apoyo
super: por encima
semi: mitad, medio
supra: encima
trans: a través, del otro lado
intra (o): adentro



Escribe la etimología de las siguientes palabras derivadas.

1. Sanatorio		13. Casucha	
2. Fluvial		14. Actuario	
3. Lavandería		15. Físico	
4. Guerrerense		16. Oscuridad	
5. Acuario		17. Espantajo	
6. Bondad		18. Librejo	
7. Panadería		19. Notario	
8. Insular		20. Tierruca	
9. Florentino		21. Inflamable	
10. Diccionario		22. Honradez	
11. Pradera		23. Químico	
12. Doloroso		24. Fealdad	



**Añade al prefijo adecuado al lexema *portar* para formar verbos derivados:**

1. Llevar de un sitio a otro.
  2. Llevar fuera.
  3. Llevar dentro.
  4. Llevar hacia atrás, traer.
  5. Llevar lejos.
6. Añade un lexema verbal a los prefijos siguientes para dar con el significado expuesto:

pre	decir con antelación
co	trabajar junto con alguien
circun	navegar alrededor
tra	llevar de una lengua a otra
ex	sacar de la tierra
in	echar, lanzar dentro
re	volver a hacer
dis	estar lejos
extra	sacar fuera de los polos
pro	ir hacia adelante



**Elabora los enunciados de cada una de las siguientes palabras.**

1. Conformidad \_\_\_\_\_
2. Librejo \_\_\_\_\_
3. Químico \_\_\_\_\_
4. Notario \_\_\_\_\_
5. Oyente \_\_\_\_\_



- 6. Tenducha \_\_\_\_\_
- 7. Vagancia \_\_\_\_\_
- 8. Destreza \_\_\_\_\_
- 9. Malicia \_\_\_\_\_
- 10. Justiciero \_\_\_\_\_



Da el significado de las siguientes palabras.

1. Adjunto		11. Subordinar	
2. Transportar		12. Percibir	
3. Peregrino		13. Anteponer	
4. Intenso		14. Coterráneo	
5. Innato		15. Obvio	
6. Abstraer		16. Posponer	
7. Antier		17. Subterfugio	
8. Descubrir		18. Colegio	
9. Tradición		19. Exportar	
10. Obstruir		20. Instinto	



Señala el sufijo derivativo de los sustantivos siguientes y di cuál es el significado etimológico de cada palabra:

- lechero \_\_\_\_\_
- donante \_\_\_\_\_
- cenicero \_\_\_\_\_
- latino \_\_\_\_\_

Neptune



audible \_\_\_\_\_

pegamento \_\_\_\_\_

libertad \_\_\_\_\_

magnitud \_\_\_\_\_

© A. Hapler



**En este ejercicio se te da la preposición y una palabra compuesta, de la cual tú buscarás su significado en un diccionario.**

ab-, abs- : de, desde	abstraer (traho: arrastrar, traer consigo):	
ad-: hacia, para	adjunto (jungere: juntar a algo):	
adversus-: contra, contrario	adversario(-arius, ario: condición):	
ante-: antes de, delante de	antepasado (passus: movimiento, paso):	
circum-: alrededor de	circunvolución (volutio, volutionis: vuelta):	
contra-: enfrente de, contrario	contrahecho (factum: hecho):	
extra-: fuera de	extramuros (murus: muro, muralla):	
inter-, intra-: entre, dentro de	intramuscular (musculus: músculo):	
per-: a través de, por	perseverar (severus: severo, recto):	
post-: detrás de, después de	postdata (data: fecha):	
prae-: delante de, antes de	prefijo (fixus: fijo):	
pro-: a favor de, por	producción (ducere: llevar, conducir):	
sub-: debajo de, bajo	subcutáneo (cutis: cutis):	
supra-: sobre, encima	suprarrenal (renes: riñón)	



de		
trans-: al otro lado de, más allá	transportar (portare: portar, llevar):	
ultra-: más que, más allá, al otro lado	ultramarino (mare, maris: mar):	



**Relaciona los siguientes prefijos con sus significados.**

( ) 1. In	( ) 6. Ex	A) Debajo	F) De un lado a otro
( ) 2. Ab, abs	( ) 7. De	B) Delante, antes de	G) Unión, compañía
( ) 3. Sub	( ) 8. Trans	C) De, desde, fuera de	H) Separación, negación, privación
( ) 4. Cum	( ) 9. Ante	D) Negación, dentro, intensidad	I) Después, más adelante
( ) 5. Post	( ) 10. Ob	E) Delante de, frente a	J) Separación, alejamiento



**Delante de cada una de las palabras españolas, escribe el prefijo latino inseparable e indica su significado.**

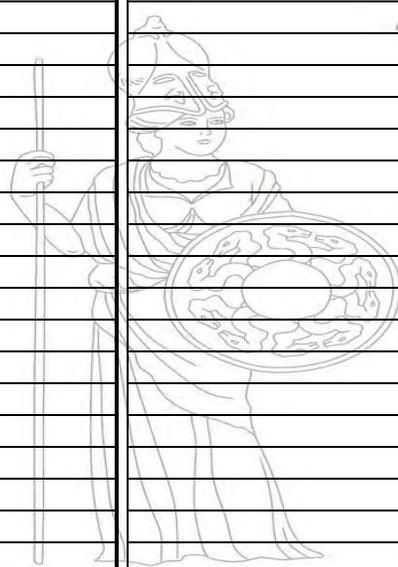
- Semicírculo (circulus, -i: círculo) \_\_\_\_\_
- Refrigerar (frigero:enfriar) \_\_\_\_\_
- Infidelidad (fidelitas, -atis: fidelidad) \_\_\_\_\_
- Ambiguo (gero, gessi, gestum: llevar) \_\_\_\_\_
- Distracción (traho, traxi, tractum(arrastrar, llevar consigo): \_\_\_\_\_
- Necio(scio, scivi(saber) \_\_\_\_\_





**Trabajo en equipo:** en la siguiente tabla hay palabras que tienen como primer elemento formativo una preposición latina. Escriban a la derecha de ellas la preposición latina y su significado.

Palabra	Preposición latina	Significado de la preposición
Adjunto		
Inflamable		
Adversario		
Antepresente		
Circunloquio		
Contradictorio		
Abstracción		
Consumir		
Infracción		
Extraoficial		
Internado		
Demorar		
Intravenoso		
Perseguir		
Predeterminado		
Procrear		
Posponer		
Submarino		
Suprarrenal		
Transporte		
Ultratumba		
Superficial		



**Relaciona las dos columnas. Coloca en el paréntesis la letra que corresponda.**

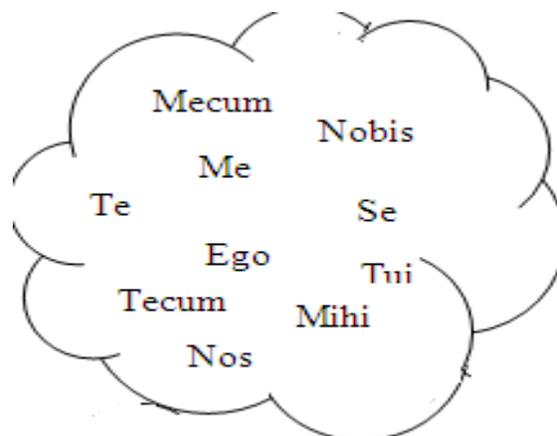
- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| (     ) abs      | 1. delante de, antes de   |
| (     ) supra    | 2. debajo de, bajo        |
| (     ) circum   | 3. alrededor de           |
| (     ) adversus | 4. de, desde              |
| (     ) extra    | 5. enfrente de, contrario |
| (     ) contra   | 6. detrás de, después de  |
| (     ) post     | 7. a favor de, por        |
| (     ) infra    | 8. contra, contrario      |
| (     ) prae     | 9. fuera de               |
| (     ) sub      | 10. sobre, encima de      |
| (     ) pro      | 11. debajo de             |



### 4.1.4.6 Pronombres y adverbios latinos



Completa la tabla de pronombres como se te indica. Utiliza las palabras que están en la nube.



	Latín	Español
Compl. Circuns. de Compañía		Conmigo
Sujeto (nominativo)		Nosotros
Objeto directo (acusativo)		Se, así
Complemento del nombre (genitivo)		De ti
Objeto indirecto (dativo)		Mi, a mi
Complemento circunstancial (ablativo)		(prep) + ti
Compl. Circuns. de Compañía		Contigo
Objeto directo (acusativo)		Te, a ti
Objeto Indirecto (dativo)		Nos, a nosotros
Complemento circunstancial (ablativo)		(prep) + mi
Sujeto (nominativo)		Yo





**Escribe junto al adverbio en español su correspondiente adverbio latino.**

Mal	_____	Quando
Mucho	_____	Foras
Menor	_____	Non
Temprano	_____	Nihil
Hoy	_____	Quasi
Atrás	_____	Bene
Peor	_____	Temporaneum
Bien	_____	Paucum
No	_____	Totam-via
Anoche	_____	Plus
Así	_____	Multum
Mañana	_____	Nunquam
Siempre	_____	Peior
Pronto	_____	Hac-nocte
Todavía	_____	Hodie
Fuera	_____	Melius
Nunca	_____	Minus
Casi	_____	Maneam
Poco	_____	Ad-sic
Cuando	_____	Ad-trans
Nada	_____	Semper
Más	_____	Promptu
Mejor	_____	Male



**Subraya el pronombre que aparece en las siguientes oraciones, escríbelo a la derecha y anota su significado.**

Oración	Pronombre	Significado
Iste grex: Esa (despreciable) pandilla.		
Meis_oculis vidi: Lo vi con mis propios ojos.		
Pater filios suos amat, sed eorum vitia reprehendit: El padre ama a sus hijos, pero castiga sus vicios.		
Is strenue pugnavit: Éste luchó valientemente.		
Omnes eadem porta intraverant: Todos habían entrado por la misma puerta.		
Ipse vidi: Lo vi.		
Ipse dixisti: Lo dijiste.		
Medice, cura te ipsum: Médico, cúrate a ti mismo.		
Quis venit?: ¿Quién ha venido?		
Quid accidit?: ¿Qué sucede?		





### 4.1.4.7 Sufijos y pseudodesinencias latinos



Subraya el sufijo latino que aparezca en las siguientes palabras y escribe su significado.

arenal		capilar	
audiencia		cristiano	
vagabundo		injusticia	
ornamento		acuoso	
solar		cápsula	
anuario		laborable	
táctil		rector	
constitución		círculo	



Señala el sufijo derivativo y el significado de la palabra:

militar
moldeable
actor

#### Sufijos de derivación formantes de adjetivos

VERBALES: -ac-, -ble-, -ido-

NOMINALES: -ali-, -ano-, -ari-, -ario-, -ensi-, -icio-, -ico-, -ido-, -ili-, -ino-, -io-, -oso-, -timo-, -stri-, -tico-, -ulento-

Completa el ejercicio (los espacios en blanco)



Forma latina	Sufijo	Verbal (V) - Nominal (N)
capsa		
floridus		
campestris		
sanguinolentus		
amabilis		
divinus		
maritimus		
annalis		
regius		
balnearius		
militaris		
timidus		
virilis		
patricius		
urbanus		
aureus		
civicus		
hispaniensis		
rusticus		
herbosus		

www.colorear.info



**Realiza lo que se te solicita.**

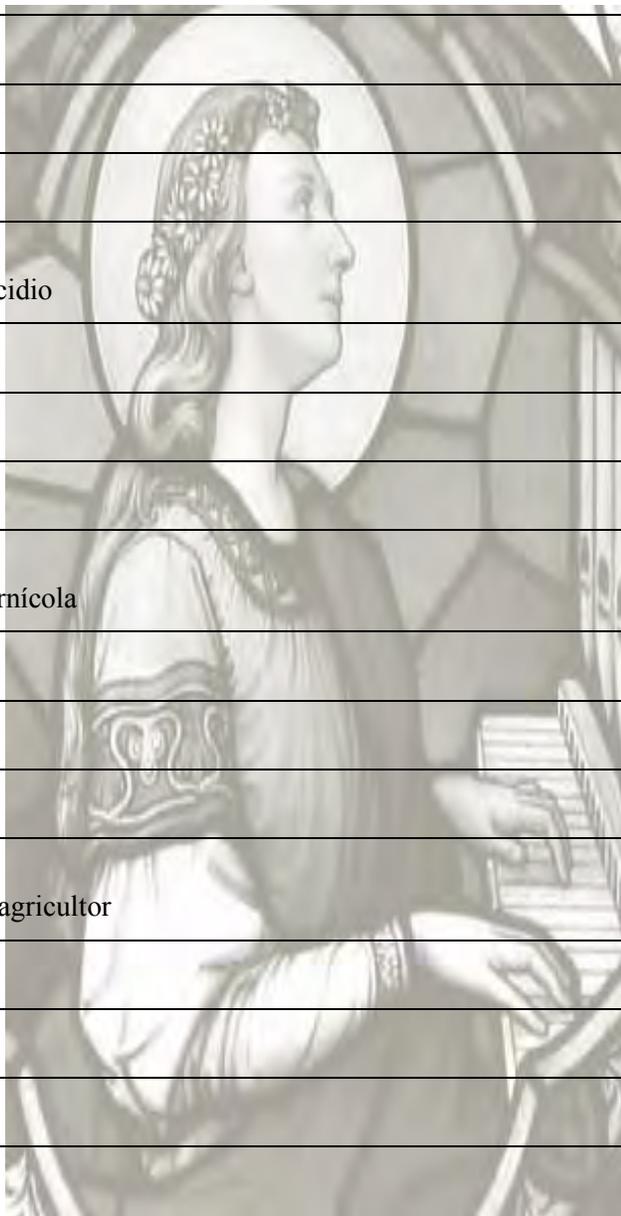
- \* Subraya la parte que conoces de la palabra
- \* De la parte desconocida, investiga su significado
- \* Escribe la definición etimológica de la palabra, uniendo los significados de los elementos de lo que está compuesta.
- \* Elabora un enunciado.

Herbicida, homicida, magnicida


arricidio, filicidio, fratricidio


Terrícola, celícola, cavernícola


Floricultor, porcicultor, agricultor

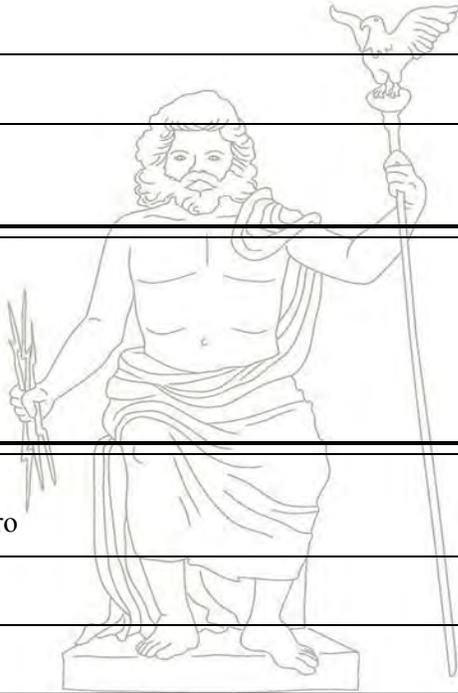





Fructífero, soporífero, fumífero

<b>Jupiter</b>


Centrífugo, prófugo, febrífugo


---

Omnívoro, granívoro, carnívoro


<small>http://www.edupics.com</small>
<small>© A.Hayler</small>

Obtén el radical de los vocablos latinos y completa lo siguiente, utilizando solamente los sufijos latinos.

Por ejemplo: astrum, i (estrella); radical astr; lo relativo a la estrella: astral.

a) fumus, i (humo)

radical \_\_\_\_\_

lleno de humo: \_\_\_\_\_

b) numerus, i (número)

radical \_\_\_\_\_

el que numera: \_\_\_\_\_

la acción de numerar: \_\_\_\_\_

c) arma, ae (arma)

radical \_\_\_\_\_

que se puede armar: \_\_\_\_\_



Relaciona los siguientes sufijos con sus significados.

A) resultado	B) lugar	C) originario de
D) posesión, abundancia	E) cualidad	F) relativo a

( ) 1. -ario	( ) 5. -ano	( ) 9. -orio
( ) 2. -ense	( ) 6. -al	( ) 10. -mento
( ) 3. -ería	( ) 7. -ero	( ) 11. -era
( ) 4. -oso	( ) 8. -dad, -tad	( ) 12. -ar



En la siguiente tabla une los elementos léxicos con los sufijos correspondientes, escribe la palabra derivada resultante y anota su significado etimológico.

Elementos léxicos	Sufijo	Palabra derivada	Definición etimológica
Aqua, ac: agua	-oso (-osus).		
Numerus: número, cantidad	-al, -ar (-alis, aris)		
Sensus, sensus: sentido	-ivo (-ivus).		
Meditari: reflexionar, pensar	-bundo (-bundus).		
Magister, magistri: conductor, maestro	-al, -ar (-alis, -aris)		
Dictio, dictionis: discurso, palabra	-ario (-arium)		
Facere, factum:	-tor, -sor (-tor, -sor)		

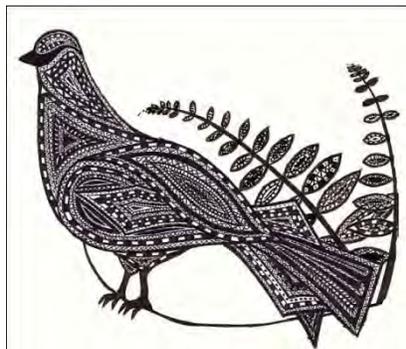


<b>hacer</b>			
<b>Os, ossis: hueso</b>	<b>-mento(a) (-mentum).</b>		
<b>Senex, senis: viejo, anciano</b>	<b>-il (-ilis).</b>		
<b>Facere: hacer</b>	<b>-ble (-bilis).</b>		
<b>Parvus, a, um: am: pequeño</b>	<b>-ulo, ula (-ulus, ula, ulum).</b>		
<b>Expello, expuli. expulsus: despedir, echar</b>	<b>-ado, -ido (-atus, -itus).</b>		
<b>Annus, i: año</b>	<b>-ario (-arius).</b>		
<b>Frangere: romper</b>	<b>-il (-ilis).</b>		



**Escribe la etimología de las siguientes palabras derivadas.**

<b>1. Sanatorio</b>		<b>7. Panadería</b>	
<b>2. Fluvial</b>		<b>8. Insular</b>	
<b>3. Lavandería</b>		<b>9. Florentino</b>	
<b>4. Guerrerense</b>		<b>10. Diccionario</b>	
<b>5. Acuario</b>		<b>11. Pradera</b>	
<b>6. Bondad</b>		<b>12. Doloroso</b>	





**Separa los sufijos de las siguientes palabras.**

**En el siguiente texto se emplean palabras derivadas y compuestas de los sustantivos estudiados. Subráyalos y luego las enlistas y explicas sus etimologías.**

La ciudad de Mérida fue fundada el 6 de enero de 1542 por Francisco de Montejo, el Mozo, sobre la antigua ciudad de Thó destruyendo de esa manera una ciudad edificada por la gran civilización maya.

Francisco de Montejo fue nombrado legítimo capitán y teniente gobernador. La legislación y los ediles estuvieron a cargo de los oficiales reales, nombrados directamente por la corte y los ciudadanos de Mérida.

Para edificar los templos y principales edificios y casas se utilizaron los servicios de los indígenas.

La organización social fue regida por el sistema de –eastas”, esto es la equivalencia a la nobleza y los plebeyos de la antigua España. La primera –easta” la ocupaban los españoles y sus descendientes, quienes tenían la opulencia de las encomiendas, desempeñaban los cargos de ediles, jueces y legisladores.

La segunda –easta” estaba integrada por los mestizos y mulatos que eran ocupados en las actividades domesticas. Los indígenas y negros, quienes eran esclavos, se dedicaban a la agricultura.

Es por eso que la ciudad de Mérida durante la época colonial estaba dividida en suburbios, pues cada –easta” tenía su territorio bien delimitado.

En cuanto a la cultura, según Fray Diego de Landa, autor de la obra *Relaciones de las Cosas de Yucatán*, la religión era de gran importancia.

La arquitectura de la época colonial destaca por sus grandes edificios, como la Casa de Montejo, la Catedral, la iglesia de San Cristóbal, el Convento de Monjas; estas obras urbanísticas se conjugan con otras como son los parques y los arcos de cada entrada de la ciudad, dándole a Mérida un hermoso paisaje, junto con las veletas y sus casas de cal y canto, por eso le llamaron —La Ciudad Blanca”.

Actualmente solo se conservan intactas algunas de esas bellas arquitecturas y cada día la vialidad en la ciudad se vuelve muy laboriosa.



**Escribe en la línea el significado etimológico de la palabra subrayada dentro de cada enunciado.**

1. Debes mostrarte ecuánime en las adversidades. \_\_\_\_\_

2. ¿Tendrá remordimiento el magnicida de Colosio? \_\_\_\_\_

3. En un periódico amarillista, constantemente se publica información sobre los uxoricidios cometidos. \_\_\_\_\_

4. Los cavernícolas disfrutaron de un modo de vida *sui generis*. \_\_\_\_\_

5. Algunos municipios del Estado de México tienen ya fama mundial en la floricultura, como es el caso de Villa Guerrero. \_\_\_\_\_

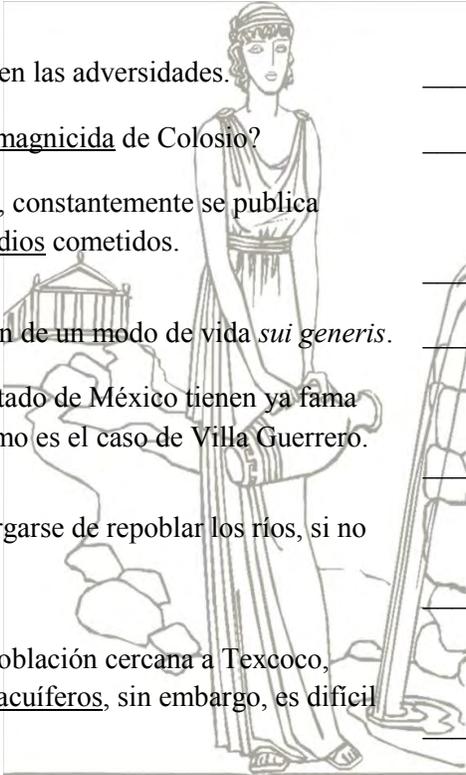
6. El piscicultor pudiera encargarse de repoblar los ríos, si no estuvieran tan contaminados. \_\_\_\_\_

7. San Jerónimo Amanalco, población cercana a Texcoco, cuenta con hermosos mantos acuíferos, sin embargo, es difícil llegar a ellos. \_\_\_\_\_

8. ¿Por qué los árboles frutales son feminifloros? \_\_\_\_\_

9. La flor conocida popularmente como “~~a~~mpañilla” o “~~ra~~nto silvestre” es un claro ejemplo de las plantas cordifoliadas. \_\_\_\_\_

10. Algunos enemigos gratuitos presentan personalidad biforme. \_\_\_\_\_





**Subraya la respuesta correcta:**

1. Persona que pasa de un partido a otro, que huye.

febrífugo                      centrífugo                      tráfugo

2. Se le dice así al hijo único.

congénito                      primogénito                      unigénito

3. Al que resulta lento en el andar se le conoce como:

digitigrado                      tardigrado                      plantigrado

4. Figura de lados iguales.

colateral                      multilateral                      equilateral

5. No sólo camina dormido, sino que también habla.

somnílocuo                      ventrílocuo                      vanílocuo

6. Es diferente, no tiene semejanza.

verosímil                      disímil                      facsímil

7. Tendencia sexual hacia personas de distinto sexo.

heterosexualidad                      bisexualidad                      homosexualidad

8. Es aquel que se alimenta de toda clase de sustancias orgánicas.

carnívoro                      piscívoro                      omnívoro

9. Situaciones que pueden creerse.

vanílocuos                      verosímiles                      inverosímiles

10. No tiene sexo.

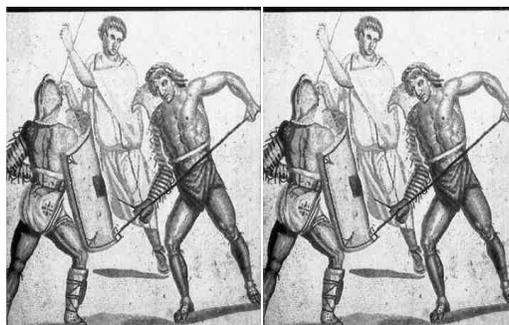
unisexual                      asexual                      heterosexual





Relaciona cada verbo con la palabra latina de la cual procede, y ésta con su respectivo significado:

Vocablo español	Vocablo latino	Significado
1. vivir	( ) vocare	( ) vivir, tener vida, existir
2. ceder	( ) ducere	( ) ir, marchar, adelantarse
3. ducir	( ) vivere	( ) poner, colocar
4. ver	( ) vacere	( ) hacer, realizar algo
5. facer	( ) videre	( ) rebaño, multitud
6. ficar	( ) cedre	( ) llamar, convocar
7. venir	( ) venire	( ) hacer, realizar algo
8. gregar	( ) grex	( ) conducir, llevar, transportar
9. poner	( ) ponere	( ) venir, llegar, ir
10. vocar	( ) facere	( ) ver, mirar





### 4.1.4.8 Ejercicios de la unidad y términos híbridos



**Define los siguientes compuestos híbridos, utiliza un diccionario.**

Bucofaringeo (Bucca: boca; φαρυγγος: faringe)

---

Anticonceptivo(ἀντί-: en contra; concipere: concebir)

---

Bígamo(bis: dos; γάμος: matrimonio)

---

Videoteléfono(videre: ver; τηλε-: lejos; φωνή: sonido)

---

Sociología(socius: socio, societas, sociedad; λόγος: estudio)

---

Televisión(τηλε: lejos; visio, visionis: ver)

---

Internet (inter: dentro; del inglés net: red)

---

---

---



**Clasifica las siguientes “palabras enunciadas” por “declinaciones”, “clases” o “conjugaciones” según sean sustantivos, adjetivos o verbos. Diga el significado de cada término.**

Ago, agis, agere, actum		
Animus, i		
Auditus, us		
Captum		
Corpus, oris		
Domus, us		
Habitum		
Locu, i		



Composición y derivación españolas con elementos latinos



Bonus, a, um		
Annus, i		
Audio, audis, audire, audivi, auditum		
Fortis, e		
Equus, i		
Causa, ae		
Capio, capis, capere, cepi, captum		
Certus, a, um		
Deus, i		
Dico, dicis, dicere, dixi, dictum		
Dies, ei		
Do, das, dare, dedi, datum		
Facio, facis, facere, feci, factum		
Fama, ae		
Genu, eris		
Gravis, e		
Habeo, habes, habere, habui, habitum		
Homo, inis		
Iubeo, iubes, iubere, iussi, iussum		
Labor, oris		



Composición y derivación españolas con elementos latinos



Lex, legis		
Locus, i		
Magnus, a, um		
Manus, us		
Mare, maris		Mercury
Medius, a, um		
Mitto, mittis, mittere, misi, missum		
Mons, montis		
Moveo, moves, movere, movi, motum		
Multus, a, um		
Nomen, nominis		
Noster, ra, rum		
Novus, a, um		
Nox, noctis		
Numerus, i		
Ordo, inis		
Pars, partis		
Parvus, a, um		
Pater, patris		
Peto, petis, petere, petivi, petitum		

<http://www.edupics.com>

© A.Hayler



Composición y derivación españolas con elementos latinos



Populus, i		
Primus, a, um		
Res, ei		A Celt
Rex, regis		
Signum, i		
Superus, a, um		
Tempus, oris		
Teneo, tenes, tenere, tenui, tentum		
Tento, tentas, tentare, tentavi, tentatum		
Terra, ae		
Venio, venis, venire, veni, ventum		
Video, vides videre, vidi, visum		
Vir, viri		
Vis, is		
Vita, ae		





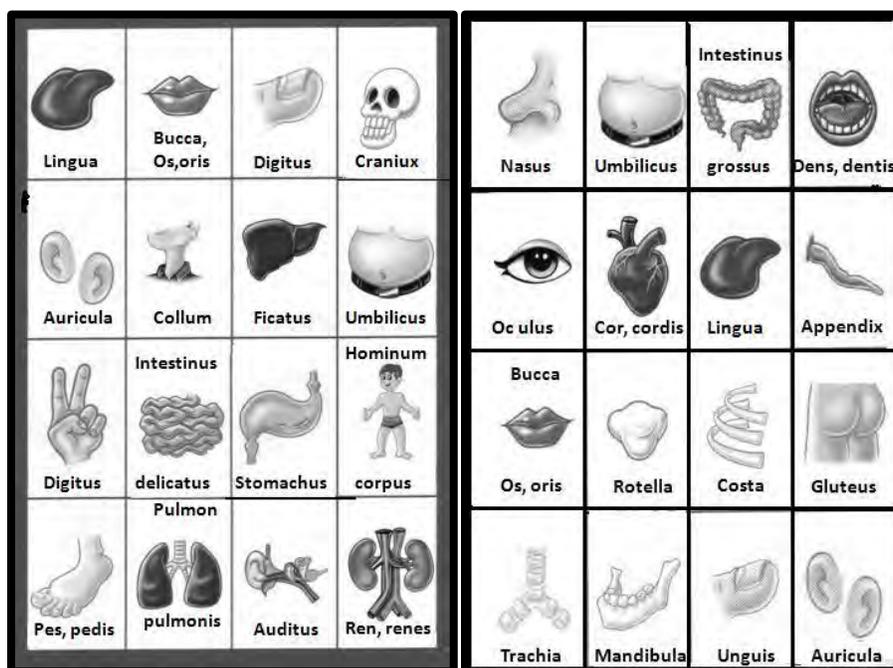
**Juego: ME DUELE**

**Objetivo:** Practicar el nombre de las partes del cuerpo humano.

**Materiales:** cartas.

**Procedimientos:**

1. Previamente, el profesor debe elaborar cartas con el dibujo y el nombre de las partes del cuerpo que se quiere trabajar, conforme al modelo abajo:



Pes, pedís

Os, oris, bucca, ae

oculis, i

Figuras 1 y 2: cartas *Me duele*

2. Los alumnos se separan en dos equipos con el mismo número de jugadores.
3. Se reparten las cartas entre los participantes.
4. Cada equipo elige un participante para jugar el turno.
5. La pareja elegida sortea al alumno que inicia.
6. El jugador que empieza pregunta a su adversario: —¿Qué te duele?”. El otro participante, elige unas de sus cartas y contesta, por ejemplo: —A mí me duele la ugnis”.
7. El alumno que hizo la pregunta puede aceptar la respuesta o dudar que la carta contenga la parte del cuerpo mencionada. En ese caso, se debe mostrar la carta en



cuestión. Si el jugador dijo la verdad, conserva su carta y conquista la del adversario, pero si dijo una mentira, entrega su carta al oponente.

8. Los turnos se repiten hasta que todos los participantes hayan jugado por lo menos una vez.

9. Gana el equipo que conquiste el mayor número de cartas del equipo adversario.

**Nota: Se puede llevar a cabo con otro tema.**



**Realiza las actividades que a continuación se te describen:**

- \*\* Agrupa las siguientes palabras en sus respectivas familias.
- \*\* Una vez agrupadas, realiza las siguientes instrucciones:
  - ❖ Subraya con una línea las raíces de las familias de palabras.
  - ❖ Encierra con un círculos los prefijos y con un cuadrado los sufijos, si desconoces algún elementos subráyalo con una línea.
- \*\* Investiga los elementos desconocidos.
- \*\* Ve el ejemplo.

Amoral, obnubilar, seminario, nublo, columbrar, comentar, congregación, moralidad, cooperar, orificio, demente, diseminar, disgregar, oráculo, egregio, expectorar, extemporáneo, frugal, intemperante, invulnerable, jurista, legalizar, luminoso, mentalidad, moraleja, naufragio, pechera, naviforme, nubífero, operación, opúsculo, orador, , navicula, pectoral, privilegio, semental, legislatura, sojuzgar, jurisprudencia, temprano, vislumbrar, vulnerar, frugivoro.

Familia de palabras	Raíz	Sustantivo	Significado
1. amoral, moralidad, moraleja	<u>mor</u>	<u>mos, moris</u>	<u>costumbre</u>
2. _____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____
4. _____	_____	_____	_____
5. _____	_____	_____	_____
6. _____	_____	_____	_____
7. _____	_____	_____	_____
8. _____	_____	_____	_____



- 9. \_\_\_\_\_
- 10. \_\_\_\_\_
- 11. \_\_\_\_\_
- 12. \_\_\_\_\_
- 13. \_\_\_\_\_
- 14. \_\_\_\_\_
- 15. \_\_\_\_\_



**Traduce las siguientes palabras latinas al español.**

Prae	_____	Dexter	_____
Fixus	_____	Grex, gregis	_____
Damnum	_____	Humus	_____
Otium	_____	Adversus	_____
Cognoscere	_____	Circum	_____
Deus	_____	Extra	_____
Centum	_____	Trans	_____
Infra	_____	Idem	_____
Ultra	_____	Intra	_____
Supra	_____	Ego	_____
Alter	_____	Nullus	_____





**ACTIVIDAD. Compuestas Radicales:** A continuación hay una lista de palabras compuestas prefijadas; luego aparece una lista de definiciones basadas en los componentes. Escriba cada palabra de manera que concuerde con la definición. A la derecha, aparece una lista de raíces que puede consultar.

Pesuña	Hilván	Vinagre	Bíceps	Murciélago	Hipocampo
Dinosaurio	Diptongo	Adverbio	Hipopótamo	Neurastenia	Monopolio
Maleficio	Hemorragia	Beneficio	Hipertensión	Velocípedo	Anfibio

	Terrible lagarto.	pes, pedis	lat.	pie
	Hecho para el mal.	ungula	lat.	uña
	Caballo encorvado (caballito de mar).	vinum	lat.	vino
	Vino agrio.	acre	lat.	agrio
	Flujo de sangre.	bi, bis	lat.	dos veces
	Un solo vendedor.	caput, itis	lat.	cabeza
	Hilo vano.	mus, muris	lat.	ratón
	Junto al verbo.	caecus	lat.	ciego
	Hecho para el bien.	ἵππος	gr.	caballo
	Dos sonidos.	κάμπη	gr.	oruga, encorvado
	Debilidad nerviosa.	δεινός	gr.	terrible
	Ratón ciego.	σαῦρος	gr.	lagarto
	Exceso de tensión.	di	lat.	dos
	Dos cabezas.	φθόγγος	gr.	sonido
	Ambas vidas.	ad	lat.	hacia
	Velocidad en los pies.	νεῦρον	gr.	nervio
<b>Pesuña.</b>	Pie de uña.	ἀσθένεια	gr.	debilidad
	Caballo de río.	μόνος	gr.	único
		πώλλεω	gr.	vender
		male	lat.	mal
		ficium	lat.	hecho
		αἷμα	gr.	sangre
		ῥαγή	gr.	salida
		ὑπέρο	gr.	aumento
		velox, velocis	lat.	Veloz
		ἀμφί	gr.	ambos
		βίος	gr.	vida





**Vocabulario**

<b>a.</b> incansable	<b>b.</b> trigonometría	<b>c.</b> desmovilizar	<b>d.</b> epididimitis
<b>e.</b> practicante	<b>f.</b> ignominia	<b>g.</b> supremacía	<b>h.</b> plenitud
<b>i.</b> lobezno	<b>j.</b> retentiva	<b>k.</b> camarote	

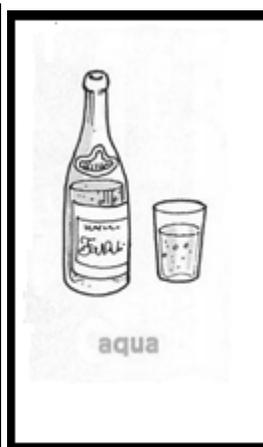
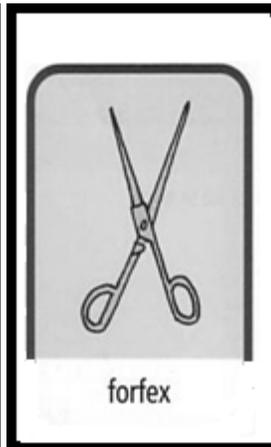
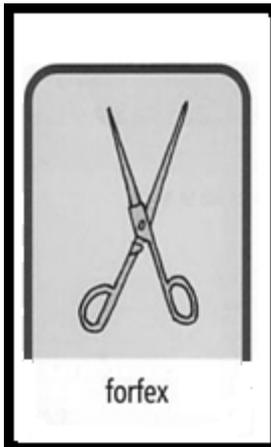
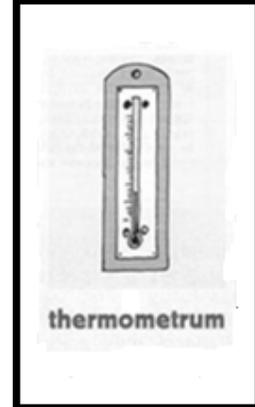
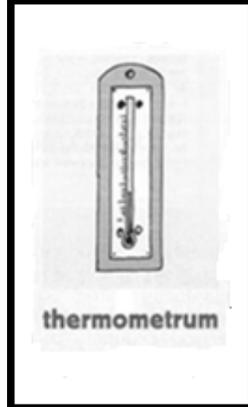
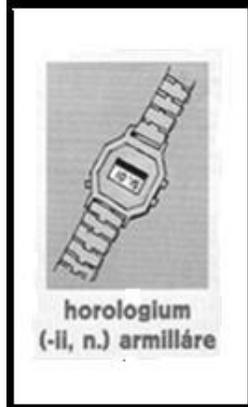
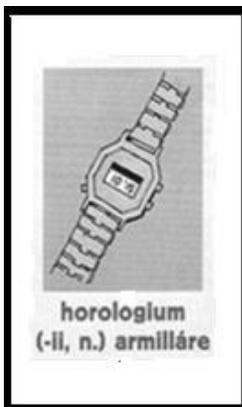
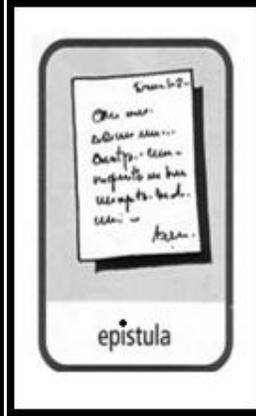
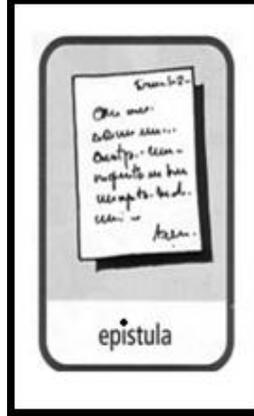
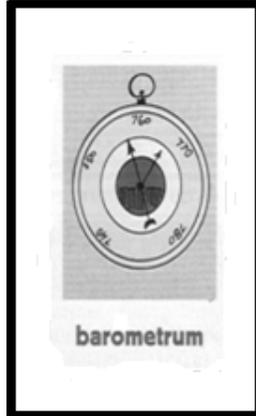
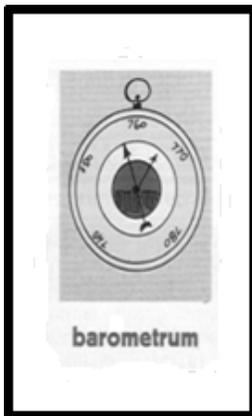
1. \_\_\_\_\_ es el estado de la persona que ha perdido el derecho a la estimación o el respeto de las otras.
2. \_\_\_\_\_ es el nombre con el que se designa el dormitorio de los barcos.
3. Un cachorro de lobo o un lobo pequeño es un \_\_\_\_\_.
4. El \_\_\_\_\_ es, en sentido estricto, aquel que, con un título que le faculta para ello, realiza operaciones de cirugía menor, como poner inyecciones o hacer curas.
5. \_\_\_\_\_ suele emplearse como sinónimo de apogeo.
6. La desagradable enfermedad caracterizada por la irritación y la inflamación de un testículo se denomina \_\_\_\_\_.
7. \_\_\_\_\_ es el conjunto de huesos que componen el esqueleto de un animal.
8. El nombre genérico aplicado a un grupo de trastornos del sistema nervioso es.....
9. Del que es capaz de trabajar catorce horas por día sin parar bien puede decirse que es \_\_\_\_\_.
10. \_\_\_\_\_ es la facultad de retener cosas en la mente.
11. La parte de la matemática que se ocupa de la resolución de triángulos mediante el cálculo es la \_\_\_\_\_.
12. \_\_\_\_\_ designa la superioridad de grado, jerarquía o autoridad.
13. En el ámbito militar, \_\_\_\_\_ es el verbo que se suele utilizar con el sentido de licenciar a las tropas.
14. Un autómatas con figura de hombre es un \_\_\_\_\_.





### Memorama

Se puede elaborar las tarjetas con los sustantivos, adjetivos, verbos o con el contenido de la unidad por ejemplo:





EL LENGUAJE



VERDADERO O FALSO

V F

<b>INTER</b> -> entre- /inter-	En medio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>INTRA</b> -> intra-	Hacia delante / a favor de	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>POST</b> -> pre-	Después / detrás	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>PRAE</b> -> pre-	De fuera a dentro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>PRO</b> > pro-	Contra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>ἀντί</b> > anti-	A través de	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>ἀπό</b> > apó-	Lejos de	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>διά</b> > dia-	Antes / superioridad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>δύς</b> > dis-	Dificultad, perturbación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Vocabulario

a. cronómetro	e. insensato	i. manumitir	m. biónica
b. imposición	f. desolada	j. fraternizar	n. aerodinámica
c. dúctil	g. mortandad	k. patógeno	o. tenaz
d. dilucidar	h. vértigo	l. aerógrafo	

1. De aquel que carece de sentido común o es dado a actitudes extremas decimos que es un \_\_\_\_\_.
2. El adjetivo \_\_\_\_\_ se aplica a lo que es causa o germen de enfermedad.
3. \_\_\_\_\_ significa aclarar o explicar una cosa, arrojar luz sobre ella.
4. Un \_\_\_\_\_ es una pistola pulverizadora de pintura.
5. Un reloj de especial exactitud empleado en operaciones delicadas es un \_\_\_\_\_.
6. Llamamos \_\_\_\_\_ a una persona que no desiste fácilmente.
7. \_\_\_\_\_ es liberar aun esclavo o librar a alguien de cualquier servidumbre.
8. La parte de la mecánica que estudia el movimiento de los gases es la \_\_\_\_\_.
9. \_\_\_\_\_ es la ciencia en que confluyen la cibernética y la biología
10. Entablar o sostener entre sí una relación afectuosa personas que no son hermanos \_\_\_\_\_.
11. \_\_\_\_\_ es sinónimo de gran número de muertes; las ocasionadas, por ejemplo, en una batalla.
12. Lo que se aplica como carga o tributo es una \_\_\_\_\_.
13. \_\_\_\_\_ significa fácil de educar, de conducir o de convencer.
14. Está \_\_\_\_\_ una persona muy afligida o apenada.
15. La sensación de pérdida del equilibrio, o bien de que gira el sujeto o las cosas que le rodean, se denomina \_\_\_\_\_.





# EL LENGUAJE

## UNIR POR PAREJAS

-ALIS > -AL	-ANUS > -ANO / AN	- ιτις > - itis	- ιζειν > - izar
-ARIS > -AR	-ARIUS > -ERO	- ισμος > - ismo	- ικος > - ico

SUFIJOS	SIGNIFICADO
	Pertenencia o referencia (Ejemplo: SINDICAL)
	Pertenencia (Ejemplo: DIABÉTICO)
	Pertenencia o referencia (Ejemplo: MOLECULAR)
	Lugar, origen (Ejemplo: MURCIANO)
	Causar, hacer (Ejemplo: ESCANDALIZAR)
	Inflamación o irritación (Ejemplo: CONJUNTIVITIS)
	Carácter, condición moral (Ejemplo: TRAICIONERO)
	Doctrina, sistema (Ejemplo: COMUNISMO)



### Vocabulario

a. espeleología b. andurrial c. irritante d. conmemoración e. estreñimiento f. belicoso g. ideario h. estupor i. doctorando j. liquidez k. viril l. plácido m. osmosis n. nefrítico o. sumiller

1. Al jefe de algunas dependencias de palacio se le llama \_\_\_\_\_.
2. \_\_\_\_\_ es sinónimo de asombro o pasmo.



3. La disciplina cuyo objeto es el estudio y exploración de las cuevas se denomina \_\_\_\_\_.
4. Un \_\_\_\_\_ es un lugar perdido al que es difícil llegar.
5. \_\_\_\_\_ es el fenómeno consistente en el paso recíproco de dos líquidos de distinta densidad a través de una membrana porosa interpuesta entre ellos.
6. El cólico \_\_\_\_\_ es una inflamación de los riñones.
7. La evacuación difícil del contenido intestinal se denomina \_\_\_\_\_.
8. \_\_\_\_\_ es la celebración de una fiesta en recuerdo de un suceso ocurrido en la misma fecha en un año anterior.
9. La falta o escasez de dinero en efectivo se denomina \_\_\_\_\_.
10. \_\_\_\_\_ es el individuo inclinado a buscar discusiones o riñas.
11. El conjunto de pensamientos de una escuela, una colectividad, un pensador, es un \_\_\_\_\_.
12. De un hombre que demuestra energía, valor y entereza se dice que es \_\_\_\_\_.
13. La persona que se examina para obtener el grado de doctor, o que estudia para ello, es un \_\_\_\_\_.
14. Una persona no propensa a irritarse ni enfadarse tiene un carácter \_\_\_\_\_.
15. Una sustancia que produce enrojecimiento y ardor de la piel es \_\_\_\_\_.

www.37000999.com





Relaciona las siguientes palabras griegas y latinas con su significado.

1. μάχη	( ) fuego
2. digitum	( ) guerra
3. πλούτος	( ) mensajero
4. φῶς	( ) sabiduría
5. bellum	( ) pueblo
6. γέρον	( ) amigo
7. δῆμος	( ) piedra
8. γλώττα	( ) lluvia
9. πτερόν	( ) viejo
10. puer	( ) luz
11. λίθος	( ) riqueza
12. σοφία	( ) ala
13. πόλεμος	( ) dedo
14. πῦρ	( ) lucha
15. pluvia	( ) batalla
16. ἄγγελος	( ) lengua
17. φίλος	( ) niño





### Vocabulario

<b>a.</b> tendencioso	<b>b.</b> artefacto	<b>c.</b> convenir	<b>d.</b> decapitación
<b>e.</b> corpóreo	<b>f.</b> neumatometría	<b>h.</b> cautivar	<b>i.</b> abductor
<b>j.</b> egocéntrico	<b>k.</b> geomorfología	<b>I.</b> omnisciente	<b>m.</b> interdicción
<b>n.</b> equitación	<b>o.</b> parricida		

1. La \_\_\_\_\_ era una de las maneras más frecuentes de matar a los primeros cristianos.
2. Un argumento no imparcial, que desfigura la verdad para favorecer ciertas ideas o doctrinas, es \_\_\_\_\_.
3. La \_\_\_\_\_ es el estudio de los rasgos físicos de la corteza terrestre.
4. \_\_\_\_\_ significa embelesar, atraer de una manera irresistible la atención de alguien.
5. El que se considera a sí mismo el centro del universo es un \_\_\_\_\_.
6. \_\_\_\_\_ es un término generalmente reservado a Dios; al pedante que habla de cualquier asunto convencido de que sabe más que nadie se le llama, en cambio, «sabelotodo».
7. El arte o deporte de montar a caballo se denomina \_\_\_\_\_.
8. La \_\_\_\_\_ es una sentencia que se interpone entre una persona y lo que intenta realizar, una prohibición.
9. La acción de matar una persona a su padre, a su madre, a su cónyuge o a un hijo suyo se denomina \_\_\_\_\_.
10. Un \_\_\_\_\_ es un dispositivo o conjunto de piezas, más bien grande y tosco, que se ha montado para un fin determinado.
11. Se llama \_\_\_\_\_ a cada una de las dos ocasiones del año en que el sol cruza el ecuador celeste y el día y la noche tienen la misma duración.
12. La medición del aire aspirado e inspirado se denomina \_\_\_\_\_.
13. \_\_\_\_\_ significa establecer o pactar algo con otra u otras personas.
14. \_\_\_\_\_ es sinónimo de material.
15. El músculo que sirve para apartar un miembro del eje del cuerpo es un \_\_\_\_\_.



Escribe dentro del paréntesis de la derecha, la letra de la opción que conteste correctamente.

1) ( )	<b>Nominal</b>	A) meridional	B) perteneciente al nombre	C) relativo al número
2) ( )	<b>Circundar</b>	A) cercar, rodear	B) línea curva cerrada	C) alrededor del polo
3) ( )	<b>Ambidiestro</b>	A) que usa cualquier mano	B) que utiliza la mano derecha	C) ambiente limitado
4) ( )	<b>Antelación</b>	A) conjunto de estrellas	B) que precede a algo	C) preferir
5) ( )	<b>Contradecir</b>	A) decir lo contrario al otro	B) fingir, falsificar, imitar	C) orden opuesta a la dada antes
6) ( )	<b>Maleficio</b>	A) frustrarse un deseo	B) hechizo	C) deteriorado
7) ( )	<b>Pernoctar</b>	A) pasar la noche en un lugar	B) estar despierto toda la noche	C) clavo con cabeza en un extremo
8) ( )	<b>Pos-mortem</b>	A) agonizante	B) antes de morir	C) después de muerto
9) ( )	<b>Interferir</b>	A) meterse entre	B) que sirve para comunicar	C) recurrir a alguien para



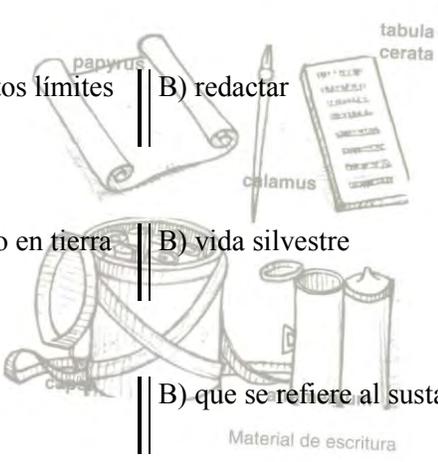
Neptune

<http://www.edupics.com>

© A.Haylen



			pedir algo
10) ( )	<b>Antecedente</b>		
	A) que sirve para juzgar algo posterior	B) que no tiene precedentes	C) que sirve para juzgar algo anterior
11) ( )	<b>Sincrónico</b>		
	A) coincidencia de fechas	B) sin tiempo	C) afección crónica
12) ( )	<b>Benefactor</b>		
	A) que hace bien	B) necio	C) factor de incremento
13) ( )	<b>Interpolar</b>		
	A) viajar por el polo	B) intervenir	C) intercalar
14) ( )	<b>Simpatía</b>		
	A) sin sentimientos	B) con sentimientos	C) agradable
15) ( )	<b>Pseudónimo</b>		
	A) figurado	B) falso nombre	C) reservado al autor
16) ( )	<b>Circunscribir</b>		
	A) reducir a ciertos límites	B) redactar	C) copiar
17) ( )	<b>Anfibio</b>		
	A) vive en agua o en tierra	B) vida silvestre	C) recién nacido
18) ( )	<b>Concomitante</b>		
	A) desesperante	B) que se refiere al sustantivo	C) que acompaña otra cosa
19) ( )	<b>Perjuro</b>		
	A) que jura en falso	B) que no jura	C) de intenciones torcidas



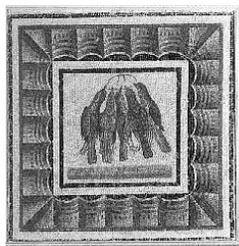


20) ( )	<b>Póstumo</b>	A) después de la muerte	B) necio	C) respuesta correcta
21) ( )	<b>Sinuoso</b>	A) con recodos	B) virtuoso	C) no conocido
22) ( )	<b>Contráctil</b>	A) que se contrae	B) inspector de contabilidad	C) formar contraste
23) ( )	<b>Ambiguo</b>	A) incierto, confuso	B) comprensible, claramente	C) de dos miembros
24) ( )	<b>Percatarse</b>	A) darse cuenta	B) acto de catar vinos	C) escudar



**Escribe en la línea el significado etimológico de los siguientes derivados.**

- Morboso (morbus, i: morbo enfermedad): \_\_\_\_\_
- Condimento (condire: sanzonar): \_\_\_\_\_
- Legible (legere: leer) \_\_\_\_\_
- Columbario (columba: paloma) \_\_\_\_\_
- Lucero (lux, lucis: luz) \_\_\_\_\_
- Ascendencia (ascendere: subir) \_\_\_\_\_
- Septentrional (septenario: viento del norte) \_\_\_\_\_
- Pendular (pendulus: péndulo) \_\_\_\_\_
- Jactancia (iactare: vanagloriarse) \_\_\_\_\_
- Espátula (sphata: espada) \_\_\_\_\_





### Criptografía griega y romana

#### El tablero de Polibio y el cifrado César

Polibio fue un historiador griego nacido en el año 200 a.C. En el año 168 a. C. fue llevado como rehén a Roma. Allí escribió una historia de Roma. No obstante, no se dedicó exclusivamente a la historia. Tuvo tiempo de inventar un código conocido como “Tablero de Polibio”.

En dicho tablero cada letra se compone de un par de números, uno horizontal y otro vertical

	1	2	3	4	5
1	A	B	C	D	E
2	F	G	H	I	J
3	K	L	M	N	Ñ
4	O	P	Q	R	S
5	T	U	V	W	X
6	Y	Z			

La palabra “sal” se escribiría 45 11 32

Julio César también ideó un sistema criptográfico para utilizarlo con sus generales durante la guerra de las Galias. Según cuenta Suetonio, cambiaba el orden de las letras del alfabeto para que ninguna palabra pudiera entenderse. Si alguien quería descodificarlo y entender el mensaje cifrado tenía que sustituir esa letra por aquella que le correspondía. Él empleó el cifrado cuatro.

Tú mismo puedes hacerlo. Escribe en una línea el alfabeto. Escribe debajo el alfabeto haciendo avanzar las letras cuatro posiciones. La letra de la segunda línea sustituirá a la de la primera en el mensaje cifrado.

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z  
W X Y Z A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V



La misma palabra de antes, -sal”, sería OWH

### Actividades criptográficas

¿Qué significan las siguientes palabras que contienen el prefijo griego cripto-?

criptograma	criptograma que no tiene manifiestos los órganos sexuales
criptografía	documento cifrado
criptógrafo	que presenta cristales muy pequeños por lo que externamente no parece cristalizado
criptoanálisis	persona experta en criptografía criptógamo arte de escribir con clave secreta
criptocristalino	ausencia de uno o ambos testículos en el escroto
criptorquidia	arte de descifrar criptogramas

Utilizando el tablero de Polibio resuelve las siguientes cuestiones:

- ¿13 52 11 32 15 45 32 11 13 11 42 24 51 11 32 14 15 22 44 15 13 24 11?
- ¿13 41 33 41 45 15 32 32 11 33 11 12 11 34 32 11 45 13 24 52 14 11 14 15 45 15 34 32 11 11 34 51 24 22 52 11 22 44 15 13 24 11?

Escribe las respuestas cifradas y sin cifrar. Utilizando el cifrado de César contesta las siguientes preguntas

- ¿YQWJPWOMQKWHWZWOÑAYEXELFQHELYAOWN?
- ¿NQAÑELMWOMLÑÑLIW?





ABC  
SPQR

**Reconoce significados colocando una cruz en el casillero libre:**

**inter**

a. viajar por el mundo	b. intervenir	c. entre	
------------------------	---------------	----------	--

**male**

a. clava sin cabeza	b. malo	c. malecón	
---------------------	---------	------------	--

**per**

a. influir	b. percutido	c. a través de	
------------	--------------	----------------	--

**post**

a. anterior	b. después	c. aún	
-------------	------------	--------	--

**pre**

a. que avisa algo malo	b. que avisa algo bueno	c. antes	
------------------------	-------------------------	----------	--

**pro**

a. comentario	b. delante	c. rudimentario	
---------------	------------	-----------------	--

**re**

a. que vuelve a errar	b. con antecedentes	c. otra vez	
-----------------------	---------------------	-------------	--

**retro**

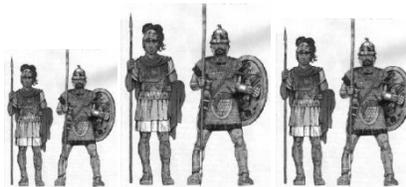
a. hacia abajo	b. hacia atrás	c. ignorante	
----------------	----------------	--------------	--

**sub**

a. que está debajo del cutis	b. subordinado	c. debajo	
------------------------------	----------------	-----------	--

**lito**

a. piedra	b. fértil	c. venenoso	
-----------	-----------	-------------	--





## Vocabulario

a. expirar b. traslúcido c. audición d. sofistas e. anualidad f. fotofobia g. requerimiento h. amatoria  
i. termal j. dislocar k. grafología l. impotente m. telepatía n. soliloquio o. homólogos

1. La poesía erótica, relacionada con el amor entre personas, se denomina \_\_\_\_\_.
2. En la Grecia de Sócrates a algunos filósofos se los llamaba peyorativamente \_\_\_\_\_.
3. \_\_\_\_\_ es el objeto que permite el paso de la luz a su través.
4. El adjetivo \_\_\_\_\_ se aplica a la persona falta de fuerza o poder para cierta cosa.
5. \_\_\_\_\_ es la renta que se paga cada año.
6. Cuando un actor dice algo figurando que lo piensa o lo dice para sí mismo, su parlamento se denomina \_\_\_\_\_.
7. La palabra \_\_\_\_\_, que hoy suele significar fallecer, deriva de la idea de expulsar el aire de los pulmones.
8. \_\_\_\_\_ es sinónimo de forzar, violentar, sacar de quicio.
9. La transmisión directa del pensamiento de una persona a otra se denomina \_\_\_\_\_.
10. De los cuerpos que tienen funciones iguales y estructuras semejantes se dice que son \_\_\_\_\_.
11. \_\_\_\_\_ es la acción por la cual una autoridad pide a alguien que haga cierta cosa.
12. Se llama \_\_\_\_\_ a un establecimiento de baños de agua mineral caliente.
13. Un concierto, recital o lectura en público es una \_\_\_\_\_.
14. \_\_\_\_\_ es el estudio del carácter de las personas por los rasgos de su escritura.
15. El que sufre de aversión a la luz padece \_\_\_\_\_.





Escriba dentro del paréntesis de la derecha la letra de la opción que conteste correctamente a cada un de las siguientes cuestiones.

1. ( )	<b>Premonitorio</b>		
	A) que avisa algo malo	B) que avisa algo bueno	C) que avisa anticipadamente
2. ( )	<b>Prolegómeno</b>		
	A) comentario	B) discurso preliminar	C) rudimentario
3. ( )	<b>Recíproco</b>		
	A) que se corresponde a otro	B) contestación airada	C) calidad incomprensible
4. ( )	<b>Retrospectivo</b>		
	A) que parece enfermo	B) referente al tiempo pasado	C) decoro
5. ( )	<b>Subcutáneo</b>		
	A) que está debajo de la piel	B) inferior o subordinado	C) relativo a la subconsciencia
6) ( )	<b>Toponimia</b>		
	A) estudio de los nombres de lugares	B) que está en todas partes	C) oráculo
7. ( )	<b>Transmutar</b>		
	A) dintel	B) puerta abierta	C) convertir
8. ( )	<b>Somático</b>		
	A) que desafina	B) de buena ortografía	C) relativo al cuerpo
9. ( )	<b>Propugnar</b>		



	A) defender	B) proponer	C) proclamar
<b>10. ( )</b>	<b>Aerolito</b>		
	A) globo aerostático r	B) que no se puede refrenar	C) trozo de mineral que cae a tierra
<b>11. ( )</b>	<b>Metempsychosis</b>		
	A) transmigración de las almas	B) infiltración de las almas	C) purificación de las almas
<b>12. ( )</b>	<b>Paleolítico</b>		
	A) piedra caída del aire	B) edad donde tallaban la piedra nueva	C) primera edad donde tallaban la piedra
<b>13 ( )</b>	<b>Presuntivo</b>		
	A) presupuesto pequeño	B) cultivo extraño	C) apoyado en supuesto
<b>14. ( )</b>	<b>Reincidente</b>		
	A) que vuelve a errar	B) con antecedentes	C) accidente sin consecuencias
<b>15. ( )</b>	<b>Retroacción</b>		
	A) que retrocede	B) de acción retraída	C) con fuerzas sobre lo pasado
<b>16. ( )</b>	<b>Cromosoma</b>		
	A) parte del núcleo de la célula	B) pomposo	C) felino
<b>17. ( )</b>	<b>Monolito</b>		
	A) monumento de piedra de una pieza	B) pertinaz	C) muy fértil



<b>18. ( )</b>	<b>Ignición</b>		
	A) omnipresente	B) escalera	C) estado de combustión
<b>19. ( )</b>	<b>Litosfera</b>		
	A) parte sólida de la corteza terrestre	B) parte líquida de la corteza terrestre	C) parte venosa de la corteza terrestre
<b>20. ( )</b>	<b>Topología</b>		
	A) estudio de un lugar	B) ciencia de los topos	C) medicamentos
<b>21. ( )</b>	<b>Piromanía</b>		
	A) locura por provocar incendios	B) que tiene éxito	C) medicamentos
<b>22. ( )</b>	<b>Transfigurar</b>		
	A) que resalta	B) que cambia de figura	C) que figura
<b>23. ( )</b>	<b>Pirotecnia</b>		
	A) arte de hacer explosivos	B) designio	C) pertinaz
<b>24 ( )</b>	<b>Superávit</b>		
	A) exceso del haber sobre el debe	B) engaño	C) sumiso





**Relaciona escribiendo el número correspondiente en el paréntesis, cada preposición con su compuesto.**

1.	aborigen	( ) Sub, su, so: debajo de
2.	adefesio	( ) Intro: dentro de
3.	coludir	( ) Ad: junto a
4.	disentir	( ) Ex, extra: fuera de
5.	exánime	( ) Post: después de
6.	obsesión	( ) Dis, di, de , des: separación alejamiento
7.	perfumar	( ) Ab: desde
8.	postergar	( ) Cum: con, compañía
9.	suscribir	( ) Per: a través de
10.	introvertido	( ) O, Ob: delante de frente a



**Identificar raíces y expresar su significado**

- Jacinto es una persona *ecuánime*.
- Nos *congratulamos* de tu éxito en los exámenes.
- La *albúmina* se encuentra en la *clara* del huevo.
- Gabriel García Márquez es un *novelista* contemporáneo.
- EL tema *medular* en el discurso del presidente es la paz.
- El vino puede convertirse en *vinagre*.
- El bebé no *asimiló* bien la comida.
- La Dirección de la Escuela solicita una respuesta *inmediata*.
- Espartaco *dirigió* (o fue uno de sus líderes) la rebelión más importante contra la Antigua república romana en suelo itálico (conocida como III Guerra Servil, Guerra de los Esclavos o Guerra de los Gladiadores), hecho ocurrido entre los años 73 a.C. y 71 a. C.
- Los impuestos son *gravámenes*.



11. La *dulcificación* es un proceso que se emplea en la repostería.
12. Los cristales polarizados son cuerpos *dextrógiros*
13. El concurso de canto fue un evento *magnífico*
14. Los alumnos se *fortalecieron* después de la conferencia que hubo.
15. Pedro tomo un *laxante* para sentirse mejor.



**Escribe dentro del paréntesis de la derecha, la letra de la opción que conteste correctamente a cada uno de las siguientes cuestiones.**

1. ( )	Que contiene plata.		
	a. argénteo	b. argentino	c. argentífero
2. ( )	A lo inundado por aguas del mar, se llama:		
	a. submarino	b. marisma	c. ultramar
3. ( )	Humilde, significa:		
	a. sacar de la tierra	b. bajar hasta la tierra	c. meter en la tierra
4. ( )	Sinónimo de explicar es:		
	a. demente	b. comentar	c. mental
5. ( )	Animo en contra de otra persona:		
	a. animadversión	b. desanimado	c. inanimado
6. ( )	Lo relativo a la agricultura es:		
	a. agreste	b. agrícola	c. agrimensura
7. ( )	Relativo a la luna es:		
	a. alunizar	b. lunar	c. lunático
8. ( )	Nombre del humo que lanza un volcán:		
	a. fumar	b. fumarola	c. fumigar



9. ( )	Perdonar a alguna persona es:		
	a. excusar	b. inexcusable	c. recusar
10. ( )	Digno de fé, es:		
	a. fidelidad	b. fidedigno	c. confidente
11. ( )	Número multiplicado por seis:		
	a. semestre	b. sexagenario	c. séxtuplo
12. ( )	Un portafolio es:		
	a. ordenar las hojas	b. hoja de un libro	c. estuche para llevar hojas
13. ( )	De gran cuerpo, se llama:		
	a. corporación	b. corporal	c. corpulento
14. ( )	Marchar en orden y formación:		
	a. desfilar	b. filado	c. filiforme
15. ( )	Nombre del conjunto de dientes:		
	a. dentiforme	b. dentadura	c. dentar
16. ( )	Sinónimo de ganancia:		
	a. degradar	b. ingreso	c. egreso
17. ( )	Volver a tomar forma de carne:		
	a. carnal	b. encarnar	d. reencarnar
18. ( )	Reforma es:		
	a. que se ajusta a la forma	b. de forma irregular	c. cambio de forma



19. ( )	Imitación es:		
	a. similitud	b. asimilar	c. simulacro
20. ( )	Distancia igual entre dos puntos:		
	a. equidad	b. equidistante	c. equilibrio
21. ( )	Decisión de un solo lado:		
	a. uniforme	b. unilateral	c. unificar



**Subraya el sufijo de las palabras y su significado de éstas.**

Palabra	Sufijo	Significado
otitis		
artista		
amable		
democracia		
murciano		
escandalizar		
amistad		
didáctico		
bilbaíno		





**Circula el prefijo y da el significado los vocablos:**

Palabra	Prefijo	Significado
hemisferio		
analfabeto		
intravenoso		
obtener		
resurgir		
someter		
circunscribir		
paráfrasis		
posponer		
diámetro		
hipopótamo		
prevenir		
hipertensión		
sobreactuar		





Observa las siguientes palabras en inglés y separa los prefijos de origen griego o latino que veas.

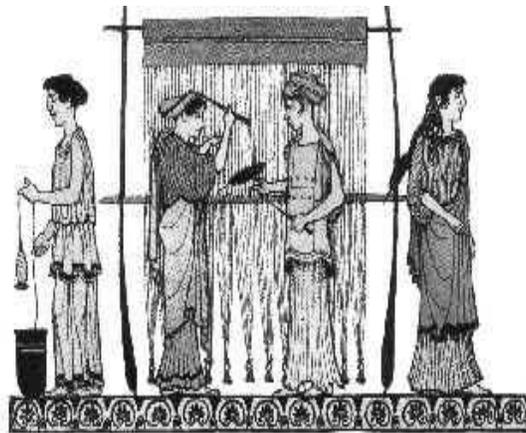
Palabra	Prefijo	Significado
amphibious		
endogamy		
catastrophe		
hypertrophy		
synchronize		
contradict		
illegal		
supervision		
promote		
affirm		
dissolve		
diameter		
antibiotic		
deduct		

Escribe una V si es VERDADERO el enunciado o una F, si es Falso.

1. *Encantado* es una palabra que procede de *cantus, us*. \_\_\_\_\_
2. *Domesticar* significa perteneciente a la *casa*. \_\_\_\_\_
3. *Manija* contiene la raíz del sustantivo latino *manus, us*. \_\_\_\_\_
4. *Gélido* es sinónimo de *helado*. \_\_\_\_\_
5. Doblar la rodilla, bajándola hacia el suelo, se llama *Geniculado*. \_\_\_\_\_



- 6. *Sensual* significa proporcional satisfacción a los *sentidos*. \_\_\_\_\_
- 7. *Usuario* es tener derecho al uso de un bien. \_\_\_\_\_
- 8. *Fidelidad* es sinónimo de *lealtad*. \_\_\_\_\_
- 9. *Mantel*. *Manual* contienen la raíz de *mano*. \_\_\_\_\_
- 10. *Cotidiano* es lo que sucede cada *día*. \_\_\_\_\_
- 11. *Pérfido* es contrario de *fiel*. \_\_\_\_\_
- 12. *Irreal* es lo que existe. \_\_\_\_\_
- 13. *Prospero* y *desesperar* proceden de raíces diferentes. \_\_\_\_\_
- 14. *Superficie* denota la idea de cara. \_\_\_\_\_
- 15. *Especificar* es sinónimo de determinar. \_\_\_\_\_



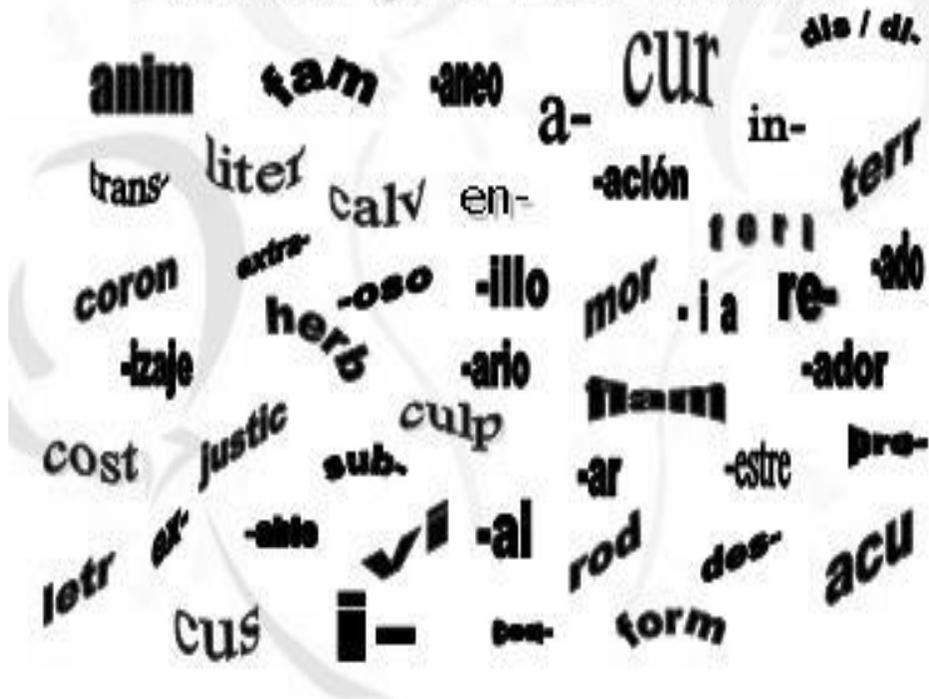


### Construyendo palabras

Forma palabras con las raíces utilizando prefijos y sufijos.

Deduce definiciones y forma familias de palabras a partir de las raíces de los sustantivos.

## Construyendo Palabras









**Responde las siguientes cuestiones.**

1. Señala en las siguientes palabras el prefijo y expresa lo que indica cada uno.
 

A) incitar	B) inmune
------------	-----------
2. *Adoptar* significa *adherirse a una doctrina u opinión*. ¿Por lo tanto AD, indica?
 

A) proximidad	B) alejamiento	C) alrededor
---------------	----------------	--------------
3. ¿*Rebelde*, proviene del sustantivo latino *Bellum*, i: *guerra*?, Explica tu respuesta
 

A) verdadero	B) falso
--------------	----------
2. En las siguientes palabras *perfil*, *perfumar*, *pernoctar*, el prefijo PER, indica:
 

A) prioridad	B) en lugar de	C) duración
--------------	----------------	-------------
4. El sufijo AR, en las siguientes palabras *ocular*, *militar*, indica:
 

A) relación	B) acción	C) conjunto
-------------	-----------	-------------
5. En las palabras *servil*, *pueril*, el sufijo IL, indica:
 

A) diminutivo	B) perteneciente	C) agente
---------------	------------------	-----------
6. Explica desde las etimologías, ¿Por qué *conforme* e *inconforme* son palabras antónimas?
7. *Que ha perdido el ánimo* es:
 

A) animadversión	B) desalmado	C) desanimado
------------------	--------------	---------------

 Identificar raíces y expresar su significado
8. Las siguientes palabras *rodillo*, *rodilla*, provienen de la misma raíz, expresa que diferencia existe entre ellos y explica si significan lo mismo.
9. Explica las etimologías de *orfebre*.
10. Cuando yo aromatizo, realizo una:
 

A) fumación	B) fumigación	C) perfumación
-------------	---------------	----------------





**Subraya el sufijo de las palabras y su significado de éstas.**

Palabra	Sufijo	Significado
otitis		
artista		
amable		
democracia		
murciano		
escandalizar		
amistad		
didáctico		
bilbaíno		



**En el siguiente texto, subraya los prefijos y los sufijos latinos, haz una lista de ellos y da su significado:**

Canek dijo:

—En los libros se dice lo que es un profeta y también lo que es un poeta. Se dice esto, pero muchos lo han olvidado. Es bueno recordarlo. Es profeta el hombre que puede mirar el rostro de Dios; en su resplandor aprendes a distinguir la verdad, de la mentira. Por esto le es dable hablar de lo que ha de suceder en el tiempo. Es poeta el hombre que recibe en su rostro la mirada de Dios. Por eso le es dable distinguir la belleza, de la fealdad. Los profetas tuvieron permiso para guiar a los hombres que vendrán. Los poetas tienen licencia para guiar a los hombres que son. Unos y otros, cuando tienen conciencia del dolor, hacen el bien.

Emilio Abreu Gómez, *Canek*



**Algunos términos relacionados con el Instituto y la educación provienen de palabras latinas que nos ayudan a entender su significado más profundo. Completa las frases ayudado del vocabulario latino de más abajo.**

- Educación: "según los antiguos educar consistía en \_\_\_\_\_ el conocimiento del alumno".

Alumno: "el que se \_\_\_\_\_".

Compañero: "según su etimología significa literalmente el que \_\_\_\_\_".

Discente: "el que \_\_\_\_\_".

Profesor: "el que \_\_\_\_\_ la labor educativa".

Docente: "el que \_\_\_\_\_".

Tutor: "el que \_\_\_\_\_".

Instituto: "un instituto es algo que se ha \_\_\_\_\_".

Aula: "de significar simplemente \_\_\_\_\_ pasó a designar el espacio donde se da una clase".

Silla: "proviene del latín \_\_\_\_\_ que significa \_\_\_\_\_".

Mesa: "proviene del latín \_\_\_\_\_ que significa \_\_\_\_\_".

Armario: "lugar donde originariamente \_\_\_\_\_".

Tablón de anuncios: "compuesto de \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_".

*alo*: verbo latino que significa alimentar.

*armarium*: en origen donde se guardaban las armas.

*aula*: en latín significa simplemente "habitación".

*compania*: del latín vulgar derivado panis "pan" en el sentido de "comer del mismo pan".

*disco*: verbo latino que significa "aprender".

*doceo*: verbo latino que significa "enseñar".

*educó*: verbo latino que significa "sacar fuera".



*instituo*: verbo latino que significa "establecer".

*mensa*: palabra latina que significa "mesa".

*professor*: profesor, del verbo *profiteor* "ejercer, profesar".

*sella*: palabra latina que significa "silla".

*tabula* (tabla) + *nuntius* (anuncio, mensajero).

*tueor*: verbo latino que significa "proteger".



### Juego

El trabajo con la morfología puede recorrer, entre otros, dos caminos: de la palabra a los morfemas (actividades de segmentación) o de los morfemas a la palabra (actividades de construcción).

En el primer tipo de tareas se puede proponer inicialmente la segmentación de palabras compuestas, como 'bocacalle', 'sacapuntas', 'musicología', 'filosofía' y 'angloparlante'. Luego, dedicarse a palabras complejas por derivación, como 'justificable', 'destornillador' o 'desaprensivo'. Para la palabra 'justificable', por ejemplo, el docente plantea preguntas como:

¿Es posible dividir esta palabra en dos o más partes, cada una de las cuales tenga significado? ¿Qué otras palabras conocen que terminen en '-able'? ¿Qué significados tiene el sufijo '-able'? ¿Cuál es la palabra primitiva de la cual proviene 'justificable'? ¿Qué prefijo puede agregarse para que la palabra signifique lo contrario? La resolución de estas consignas procede por confrontación de la palabra en cuestión con otras y se enriquece con búsquedas a realizar en diccionarios de lengua, etimológicos, gramáticas y libros de texto.

Un trabajo inverso, es decir, de los morfemas a las palabras, puede realizarse mediante una actividad donde, de manera más activa, se juegue con las palabras, a la manera en que se hace en la poesía. Un ejemplo es el siguiente:

Se colocan sobre la mesa tres pilones de cartas dadas vuelta, en las que figuran morfemas como los siguientes: PREFIJOS                      RAÍCES                      SUFIJOS



<b>bi</b>	<b>ario</b>	<b>able</b>	<b>encia</b>	<b>tren</b>	<b>sal</b>	<b>arbol</b>
<b>re</b>	<b>retro</b>	<b>izo</b>	<b>or</b>	<b>ero</b>	<b>vestid</b>	<b>albañil</b>
<b>super</b>	<b>requete</b>	<b>sub</b>	<b>ense</b>	<b>ar</b>	<b>asca</b>	<b>elefant</b>
<b>espad</b>	<b>ex</b>	<b>extra</b>	<b>trans</b>	<b>ión</b>	<b>ismo</b>	<b>ecer</b>
<b>sol</b>	<b>aracn</b>	<b>inter</b>	<b>meta</b>	<b>co</b>	<b>itis</b>	<b>azal</b>
<b>mar</b>	<b>bibl</b>	<b>text</b>	<b>in</b>	<b>anti</b>	<b>intra</b>	<b>idad</b>
<b>acho</b>	<b>manzan</b>	<b>marmol</b>	<b>jabon</b>	<b>des</b>	<b>contra</b>	<b>flor</b>
<b>adura</b>	<b>oso</b>	<b>roj</b>	<b>escrib</b>	<b>mader</b>	<b>equi</b>	<b>cartel</b>

El objetivo de este juego es deshacerse de la mayor cantidad posible de cartas, para lo cual los participantes deben armar palabras inventadas por ellos.

Cada alumno o equipo toma tres cartas de cada pilón, por lo que tendrá un total de nueve. El primer participante toma una carta extra de cualquiera de los pilones, que agrega a las nueve iniciales. En un tiempo establecido de antemano, forma una palabra con las cartas que le han tocado (intentando usar la mayor cantidad posible), pero para poder deshacerse de ellas, debe dar una definición de la palabra que formó. Cuando termina, es el turno del participante dos, quien entonces toma una carta y hace lo mismo. Si alguno de los participantes no puede formar una palabra, debe seguir tomando cartas de los pilones hasta que sea posible, por lo que su caudal aumentará y se reducirán sus posibilidades de ser el primero en deshacerse de ellas.

Una posible variante de este juego es permitir que los participantes agreguen una vocal a las raíces en aquellos casos en que no quieran o no puedan utilizar un sufijo de los proporcionados en las cartas.





## Trabajo para apoyar la materia de Sociología

### La crisis del antiguo régimen

**-ἀρχή, ἡς : principio, origen, mando**

[arque-, -arca]

1-Busca el nombre que contiene el étimo enunciado para las siguientes definiciones.

Ten en cuenta estos otros étimos:

- μόνος: uno solo; gobierno de un solo jefe, el rey:

- ὀλίγος: poco; gobierno de unos cuantos:

- ἄ-, ἄν: privación, falta de; falta de gobierno:

- mater, matris: madre; sistema de organización primitiva basado en la primacía de la madre y del parentesco por línea materna:

-τύπος: modelo: prototipo ideal de las cosas

-trabs, trabis: viga: viga principal que descansa sobre el capitel de una columna

-λόγος: palabra; ciencia que estudia los monumentos antiguos:

2-¿Qué significa?

-un lenguaje arcaizante

-época arcaica

-texto con muchos arcaísmos

3-¿Qué es un archivo?

4-Fíjate en la forma archi- (arz-, arci-) que precede a algunas palabras. Anota algunas y piensa el matiz de significado que aporta.

**-societas, societatis: comunidad, grupo, reunión.**

1-Averigua la diferencia entre:

-Socialismo y Socialdemocracia

2-¿Qué entiendes de estas expresiones?

-capital social de una empresa:

-ciencias sociales:

-gasto social del estado:

-obra social de un banco:

-seguridad social en España:

-prestación social:

-clase social:

3-Busca antónimos para “sociable”.

4-¿A qué se dedica la Sociología?

**-proles, prolis: descendencia**

1-¿Cuál crees que es el significado etimológico del término “proletario”?

2-Explica las expresiones:

-un autor prolífico es...

-un discurso prolijo es...

**-capitalis, capitale; caput, capitis: cabeza**

1-Busca sinónimos para:

-los siete pecados “capitales”:

—“capital” de una provincia:

—“capital” social de una entidad:

-pena “capital”:



2-Busca una palabra para cada ámbito:

-ejército:

-arquitectura clásica (columnas):

-división que se hace en los libros:

3-¿Qué es?

-decapitar:

-capitulaciones matrimoniales:

-capitulación:

-recapitular:

-cabildo:

-cabo:

4-¿Sabes lo que significan estas expresiones que utilizamos coloquialmente con el término

—cabeza”? Añade otras:

-cabeza de chorlito

-cabeza cuadrada

-cabeza de turco

-calentarse la cabeza

-ir de cabeza

-5-Piensa cuatro palabras derivadas del sustantivo latino.

**-πόλις, πόλις: ciudad**

1-¿Cuáles sobran?

-polígono, policía, necrópolis, politología, politizar, polisón, polisemia, Trípoli,

2-Une las palabras con su significado:

-acrópolis: ciudad de origen

-metrópolis: ciudad alta

-poliorcética: conjunto urbano formado por la ciudad y sus suburbios

-metropolitano: arte de defender y atacar las plazas fuertes.

**-civis, civis: ciudadano**

1-Piensa sustantivos con los que suele aparecer el adjetivo —civil”:

2- Encuentra la palabra:

-urbanidad:

-cada uno de los ciudadanos de una ciudad, respecto de los demás:

-fortificación:

**-lex, legis:**

1-Piensa la palabra correspondiente para:

- prescrito o conforme a la ley:

- persona que antepone a todo la aplicación de las leyes:

- convertir algo en conforme a las leyes:

- tiempo durante el cual funcionan los órganos de gobierno del estado

- establecer leyes:

-persona que aplica el derecho sin rigor:

**-ius, iuris:**

1-Averigua el significado de:

-jurista

-jurisdicción

-jurisprudencia



### 4.1.4.9 Otras actividades

---

Para el alumno:

Encuentra palabras mal escritas en los avisos que hay por toda la ciudad, en el periódico o en los productos del supermercado.

- Si aprendes unos cuantos sufijos y prefijos, podrás identificar un gran número de palabras nuevas y empezar a usarlas. Para ello, busca algunas, y en periódicos o revistas halle palabras que los contengan.
- Trata de formar otras palabras con los prefijos o sufijos que trabajaste anteriormente.
- Busca palabras y escribe las que empiezan con la misma raíz, por ejemplo: con vis.
- Algunas palabras proceden de otras lenguas o son compuestas. Copia de revistas o textos algunas palabras; conoce su estructura y deduce su origen y significado.
- Algunos sufijos indican sustantivos (-idad), otros forman verbos (-aba) y otros forman adjetivos (-al); busca de acuerdo con lo anterior algunas palabras y escríbelas. Primero intenta solo, luego con el diccionario.
- La otra actividad cooperativa es un glosario de cultismos
- Elaboración de pangramas

Del griego "pan" = todo y "gramma" = letra, escritura.

Un pangrama es una frase o texto que contiene todas las letras del abecedario.

Le gustaba cenar un exquisito sándwich de jamón con zumo de piña y vodka fría.

63 letras, 15 palabras.

El jefe buscó el éxtasis en un imprevisto baño de whisky y gozó como un duque.

62 letras, 16 palabras

El viejo Señor Gómez pedía queso, kiwi y habas, pero le ha tocado un saxofón.

60 letras, 15 palabras.

La cigüeña tocaba cada vez mejor el saxofón y el búho pedía kiwi y queso.

58 letras, 15 palabras.

El jefe que goza con un imprevisto busca el éxtasis en un baño de whisky.

58 letras, 15 palabras



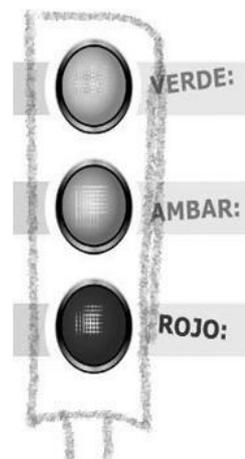
### 4.1.4.10 Autoevaluación

Se puede practicar a los alumnos la siguiente técnica para saber su aprendizaje:

#### **Semáforo**

Se debe tomar unos minutos, reflexiona cómo vas en el curso de Etimologías. Analiza cada tema que se ha estudiado, para ir descubriendo tus fortalezas y debilidades en las áreas.

Puedes aplicar el ejercicio llamado “El Semáforo”.



Escribe en el color correspondiente:

- \* **Verde** indica los temas que sabes con facilidad y no presentan problemas para ti.
- \* **Ámbar** indica los temas de los que tienes dudas, o presentas problemas para entenderlo.
- \* **Rojo** indica los temas que no sabes y que debes estudiar más tiempo para fortalecer su dominio.

**Temas:** Sustantivo latino y las declinaciones, Adjetivo latino, Numerales latinos, Preposiciones y prefijos latinos, Sufijos y pseudodesinencias latinas, Pronombres y adverbios latinos, Verbo latino.

- \* ¿Qué estrategias emplearás para solucionar tus debilidades en la materia?

---



---



---

- \* ¿Qué harás para fortalecer más tus conocimientos?

---



---



---



## 4.1.5 Unidad V. Constantes fundamentales del romanceamiento. Locuciones latinas

---

### **Objetivos:**

Reconocer los cambios que experimentó la lengua latina en su paso al español.

Distinguir entre palabras cultas y populares del español.

Usar adecuadamente algunas locuciones latinas más comunes.





### 4.1.5.1 Romanceamiento

**Leer el siguiente texto:**

#### **El castellano, el habla culta y los vocablos latinos**

El castellano es una lengua que suma más de quinientos millones de hablantes en el mundo. Veinte países la presentan como su lengua oficial, es decir, su idioma. Se dice que el 25% de la población norteamericana es de origen latino y, por lo tanto, conoce el castellano, o lo ha fusionado con el inglés hasta desarrollar un híbrido lingüístico llamado *Spanglish*.

Toda lengua tiene una raíz de la que partió en algún momento de su historia. Luego se fue enriqueciendo con el aporte de otras lenguas hasta alcanzar cierta madurez que le permitió tener una escritura y, poco después, una gramática o, mejor dicho, un estudio de su gramática. En el caso del castellano, su oficialización como idioma de Castilla se dio en 1260, bajo el reinado de Alfonso X, el Sabio; aunque, en verdad, muchos coinciden que el punto de partida de la gran proyección del castellano se dio sólo en 1492, con el descubrimiento de América que expandió la lengua de Cervantes por toda la futura América latina. Ese mismo año, Antonio de Nebrija publicó la primera Gramática del Castellano. Poca cosa para una lengua que, en un principio, formaba parte de las llamadas lenguas romances, en un sentido más bien despectivo.

¿Y todo esto, a propósito de qué? A propósito de la cantidad de amigos que postula



a las distintas universidades del país en busca de una carrera con la cual puedan vivir, "a la carrera" su cercano futuro. Las universidades, en mayor o menor proporción, colocan preguntas de lengua. Entonces el interés por el castellano aumenta; claro, llevado más por un interés "paralingüístico" que por amor a la lengua de descendencia latina. Y allí está precisamente, el asunto: que en los exámenes de lengua hay muchos vocablos latinos que han llegado para aumentar la angustia de los postulantes. ¿Qué tiene que ver el latín con que el buen decir en estos tiempos? Es una buena pregunta que no podré responder por ahora.

Sin embargo, dejo claro que no hay un castellano modelo que seguir. Tampoco el acudir a palabras y locuciones latinas "*per se*" determina un "habla" culta. La lengua es un sistema de signos que busca comunicar. Si ese fin se alcanza, entonces no importa que se haya recurrido a las palabras más condenadas o censuradas. El ideal es la comunicación con la mayor cantidad posible. Y, francamente, temo que es más cercano el modo popular cargado de giros coloquiales que el sunuestamente estándar.



**Completa las siguientes cuestiones:**

1. ¿Qué es el Romanceamiento?
2. Durante el Romanceamiento, ¿qué cambio sufre el diptongo latino “ae” al pasar al español?
3. Durante el Romanceamiento, ¿qué cambio sufre el diptongo latino “au” al pasar al español?
4. Durante el Romanceamiento, ¿qué cambio sufre la letra final “i” al pasar al español?
5. Explica cuál de las ocho reglas del Romanceamiento se aplica en cada palabra.

	LATIN	ESPAÑOL	R
1.	Metus	miedo	La letra “e” cambia por el diptongo “ie”.
2.	Caesar	César	
3.	Foedus	feo	
4.	Dixi	dije	
5.	Poena	pena	
6.	Taurus	toro	
7.	Amoenum	ameno	
8.	Bonum	bueno	
9.	Bene	bien	
10.	Laicus	lego	
11.	Terra	tierra	
12.	Aurum	oro	
13.	Rotam	rueda	
14.	Amare	amar	
15.	Legisti Legisti	leíste	

6. En Lingüística llamamos Yod vocálica a las vocales i y e breves y \_\_\_\_\_ que siguen a una consonante y preceden una vocal.



**Ejercicio de derivación latina**

**Regla 1: en posición final de la palabra –m final latina se perdió.**

- |                  |             |             |
|------------------|-------------|-------------|
| arietem > ariete | basilicam > | centuriam > |
| cohortem >       | curiam >    | inertem >   |
| infamem >        | infantem >  | Italiam >   |
| lucernam >       | Martem >    | musam >     |
| superficiem >    | principem > | satiram >   |
| togam >          | plebem >    | vigiliam >  |



**Regla 2: la –e final átona (sin acento) desaparece.**

amare> amar	augurem>	censore>
compensare>	centurionem>	consulem>
crucificare>	legionem>	Neronem>
deponere>	sermonem>	tribunalem>
satisfacere>	nectarem>	priorem>
dormire>	dolere>	olere>

**Regla 3: la –u final átona pasó a –o (-u>-o).**

atrium> atrio	augustum>	auspicium>
barbarum>	Cupidum>	imperium>
indomitum>	ingenium>	libertum>
lustrum>	oraculum>	patricium>
nefastum>	sacrificium>	triclinium>
postumum>	manipulum>	neutrum>

**Regla 4: la grafía latina x pasó a j (x>j).**

Alexandrum> Alejandro	Alexandrium>	Artaxerxes>
complexum>	coxum>	crucifixum>
exemplum>	exercere>	exercitum>
exercitare>	proximum>	fixum>
relaxare>	texere>	luxum>
luxuriam>	reflexum>	influxum>

**Regla 5: la grafía latina c + e/i (ce, ci) pasa en castellano a [θ], con grafía c, z.**

calicem> cáliz	convalescere>	crescere>
fugacem>	lucem>	matricem>
mordacem>	mendacem>	varicem>
voracem>	velocem>	nascere>

**Regla 6: la –s inicial latina seguida de consonante desarrolló una vocal –e de apoyo.**

scabrosum> escabroso	scalam>	scandalizare>
scoriam>	spectaculum>	spectrum>



Spartacum>	Spartam>	spinam>
spiritum>	statuam>	stelam>
stolam>	studiare>	stadium>

**Regla 7: el diptongo latino AE pasó en castellano a e (ae>e).**

Caesarem> César	aedificare>	Aeolum>
coetaneum>	aemulum>	paedagogum>
daemonium>	Daedalum>	paeninsulam>
scaenam>	praematurum>	maenadem>
praeludium>	Baeticam>	aestuarium>
aerarium>	Aetnam>	Aeginam>

**Regla 8: las consonantes oclusivas sordas intervocálicas se sonorizan (p, t, c > b, d, g).**

acutum>	anatem>	aperturam>
Aprilem>	blasphematores>	draconem>
caecare>	saporem>	legatum>
fidelitatem>	sacratum>	spicam>
virtutem>	securum>	senatorem>
clericum>	comatrem>	statum>

**Regla 8: la grafía latina ph > f en castellano.**

aspahltum> asfalto	blasphemiam>	graphicum>
phalangem>	phantasmam>	pahraonem>
pharmacum>	philosophiam>	philtrum>
sphaeram>	tropaheum>	sphingem>

**Regla 9: la grafía latina th > t en castellano.**

aetherem> éter	athletam>	cathedram>
thermam>	theologum>	theatrum>
epthetum>	catholicum>	epithalamium>
Theocritum>	thalamum>	catherticum>

**Regla10: la grafía ch > c/qu en castellano.**

architectum> arquitecto	charisamam>	choleram>
chronicum>	pulchrum>	echinum>



chirurgicum>

chlamidem>

chartam>

cholicum>

Chironem>

Charontem>

**Regla 11: el grupo latino *ns*> *s* en castellano (aunque se conserva en cultismos).**

ansam> asa

constare>

desponsare>

mensam>

pensare>

sensum>

mensem>

pinsare>

transfigurare>

transfugam>

translucidum>

transmisorem>

**Regla 12: las vocales átonas (sin acento) interiores postónicas desaparecen (síncopa).**

aequipabilem> equiparable

asinum> asno

calidum> caldo

(pero tb cálido)

diabolum>

ineffabilem>

inexorabilem>

insulam>

manicam>

regulam>

stabilem>

tabulam>

venabulum>

nubilum>

nobilem>

permeabilem>

**Regla 13: las consonantes dobles se simplifican.**

abbatem> abad

affinem>

bellicum>

occasum>

aggregare>

tyrannum>

classicum>

praedecesorem>

peccatum>



Señala con un diplosama (√) la(s) regla(s) de lo que se pide:

1. Enumera las reglas de evolución que se aplican en blitum > bledo

( ) caída de las postónicas

( ) sonorización de las sordas intervocálicas

( ) apertura de vocales breves

( ) pérdida de m final

( ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas

2. Enumera las reglas de evolución que se aplican en aetatem > edad

( ) caída de las postónicas



- ( ) sonorización de las sordas intervocálicas
  - ( ) apertura de vocales breves
  - ( ) pérdida de m final
  - ( ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas
3. Enumera las reglas de evolución que se aplican en *litigant* > *lidian*
- ( ) caída de las postónicas
  - ( ) sonorización de las sordas intervocálicas
  - ( ) apertura de vocales breves
  - ( ) pérdida de t final
  - ( ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas
4. Enumera las reglas de evolución que se aplican en *caput* > *cabo*
- ( ) caída de las postónicas
  - ( ) sonorización de las sordas intervocálicas
  - ( ) apertura de vocales breves
  - ( ) pérdida de t final
  - ( ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas
5. Enumera las reglas de evolución que se aplican en *positum* > *puesto*
- ( ) caída de las postónicas
  - ( ) sonorización de las sordas intervocálicas
  - ( ) apertura de vocales breves
  - ( ) pérdida de m final
  - ( ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas
6. Enumera las reglas de evolución que se aplican en *buccam* > *boca*
- ( ) caída de las postónicas
  - ( ) sonorización de las sordas intervocálicas
  - ( ) apertura de vocales breves
  - ( ) pérdida de m final
  - ( ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas
7. Enumera las reglas de evolución que se aplican en *cepullam* > *cebolla*
- ( ) caída de las postónicas
  - ( ) sonorización de las sordas intervocálicas



- (    ) **apertura de vocales breves**
- (    ) **pérdida de m final**
- (    ) **caída de oclusivas sonoras intervocálicas**

**8. Enumera las reglas de evolución que se aplican en digitum > dedo**

- (    ) caída de las postónicas
- (    ) sonorización de las sordas intervocálicas
- (    ) apertura de vocales breves
- (    ) pérdida de m final
- (    ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas

**9. Enumera las reglas de evolución que se aplican en aestivum > estío**

- (    ) caída de las postónicas
- (    ) sonorización de las sordas intervocálicas
- (    ) apertura de vocales breves
- (    ) pérdida de m final
- (    ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas

**10. Enumera las reglas de evolución que se aplican en succidum > sucio**

- (    ) caída de las postónicas
- (    ) sonorización de las sordas intervocálicas
- (    ) apertura de vocales breves
- (    ) pérdida de m final
- (    ) caída de oclusivas sonoras intervocálicas



Trabajo en equipo. Con los cuadros anteriores que explican la evolución de las vocales, traten de encontrar el significado de las palabras latinas y expliquen cuáles han sido los cambios que se han dado para que se originen las palabras españolas correspondientes. Los significados puedes buscarlos en la lista que se presenta. Se da el primer ejemplo.

Loar, feo, oír, toro, aplacado, todo, padre, miedo, llorar, fuente, limpio, nación, seguro, copa, cuestión, vida, mío, saeta, cosa, plegar, llamar, admiración, hijo, sol, solo, preocupar, higo, poco, tético, pobre, pena, incierto, oro, presidio, nueva, César, federado, fuerte, moro, boca, ameno, nueve, cebo, seco, mano.



terram > <b>tierra</b>	<b>e &gt; ie; (m).</b>	siccum >	
cibum >		praeocupare >	
novem >		amoenum >	
buccam >		maurum >	
fortem >		foederatum >	
solum >		Caesarem >	
novam >		praesidium >	
solem >		aurum >	
incertum >		poenam >	
pauperem >		taetricum >	
paucum >		fictum >	
admirationem >		filium >	
clamare >		plicare >	
sagittam >		causam >	
vitam >		meum >	
quaestionem >		applacatum >	
totum >		audire >	
taurum >		foedum >	
laudare >		metum >	
cuppam >		securum >	
nationem >		limpidum >	
fontem >		plorare >	
patrem >		Manum >	



**Toma en cuenta las siguientes reglas para resolver el ejercicio.**

**-Evoluciones forzosas de consonantes**

1. La *-m* final de palabra desaparece.
2. Las consonantes oclusivas sordas (*p, t, c*) entre vocales o entre vocal y *-r-* se sonorizan.
3. En principio de palabra, *pl-* y *cl-* (*fl-* a veces) se convierten en *ll-*.
4. La *s-* seguida de consonante y a principio de palabra, desarrolla una *e-*.
5. Los grupos de fonemas *-mn-*, *-nn-*, *-gn-* y *-ni-* pasan a *-ñ-*.
6. El grupo de consonantes *-ct-* pasa a *-ch-*.
7. El grupo de fonemas *-li-* ante vocal pasa a *-j-*.
8. La *-x-* intervocálica pasa a *-j-*.
9. El grupo de fonemas *-cul-* tras vocal pasa a *-j-*.
10. Los grupos de fonemas *-ci-* y *-ti-* evolucionan a *-ci-* o a *-z-*.
11. Los grupos dobles de consonantes se simplifican, a excepción de *-ll-*, *-nn-* y *-rr-*, que evolucionan a *-ll-*, *-ñ-* y *-rr-*.

**- Evoluciones optativas de consonantes**

12. La *f-* a principio de palabra puede convertirse en *h-*.
13. Las consonantes oclusivas sonoras (*b, d, g*) entre vocales pueden desaparecer.

**- Evoluciones forzosas de vocales**

14. La *-u* al final de palabra se abre en *-o*.
15. La *-o-* breve (*ō*) y tónica diptonga en *-ue-*.
16. La *-e-* breve (*ĕ*) y tónica diptonga en *-ie-*.
17. El diptongo *-au-* monoptonga en *-o-*.
18. El diptongo *-oe-* monoptonga en *-e-*.
19. El diptongo *-ae-* monoptonga en *-e-*, la cual puede diptongar en *-ie-*.

**- Evoluciones optativas de vocales**

20. Las vocales pretónicas y postónicas pueden sincoparse.
21. Pueden producirse cambios de timbre: *i > e*, *u > o*, *a > e* y, más raramente, *e > i*, *o > u*.
22. La *i-* inicial seguida de vocal *o, u* da *j*.



acuculam	ferrum	magistrum	pugnum
alienum	fidelem	matrem	putare
annum	filiam	metum	radicem
aperire	fixum	micam	rationem
apiculam	flammam	minutum	reginam
aquam	focum	mortem	rotam
auditum	foliam	mulierem	rugitum
auriculam	fontem	mutare	sacrum
aurum	formicam	nebulam	sagittam
bonam	fortia (n. pl.)	necessitatem	salutem
caecam	forum	noctem	seniorem
caelum	fricare	novem	servam
calidum	frigu(s)	nuntium	siccare
capillum	fundum	octo	signalem
capitia	furcam	oculum	solidum
catenam	furtum	operam	somnum
causam	grossum	otium	spatium
certum	hortum	oviculam	speculum
clamare	hostem	patrem	spissum
clavem	infirmum	pauperem	sonitum
collum	initium	pectu(s)	stabilem
concilium	iuvenem	petram	strictum
consilium	iustitiam	plagam	superare
credere	laborare	planum	taurum
damnum	lacrimam	plenum	terram



delicatum	lacte	plicare	timorem
directum	latronem	plorare	totum
dominicum	laudare	poenam	tristitiam
exercere	ligare	positum	viniam
fabulare	lignum	populum	virginitatem
factum	linguam	porcum	vitam
faotrem	litteram	portam	voluntatem
fastidium	lucrari	pretium	
ferire	lupum	proximum	



**Completa los enunciados utilizando las palabras del recuadro.**

Disimilación, Prótesis, Aféresis, Permutación, Transposición, Síncopa, Yod, Apócope, Asimilación, Epéntesis

1. Se le llama \_\_\_\_\_ a las vocales -i- y -e- (breves y sin acentos) que van después de consonante y antes de una vocal. Ej. Balneu-Baño.
2. Consiste en que un sonido se asemeja a otro que originalmente no existía: \_\_\_\_\_
3. Supresión o cambio de una letra para evitar la semejanza del sonido: \_\_\_\_\_
4. Colocación de una vocal o consonante en un lugar distinto al que ocupaba: \_\_\_\_\_
5. Por este fenómeno un sonido cambia de posición respecto a otro que pasa a ocupar su lugar: \_\_\_\_\_
6. Adición de un sonido al principio de la palabra: \_\_\_\_\_
7. Consiste en añadir una letra en medio de una palabra: \_\_\_\_\_
8. Supresión de letras al principio de la palabra: \_\_\_\_\_ Glirone>Liron
9. Supresión de letras en medio de la palabra: \_\_\_\_\_ Lego>Leo
10. Supresión de letras al final de la palabra: \_\_\_\_\_ Tussim>Tos

**Circula el fenómeno evolutivo correspondiente en cada caso:**

1. **Esternutu > Estornudo**

- a) Disimilación      b) Aféresis      c) Asimilación      d) Epéntesis

2.- **Dicer > Decir**



- a) Disimilación      b) Síncopa      c) Metátesis      d) Prótesis

**3.- Escriptu > Escrito**

- a) Metátesis      b) Apócope      c) Síncopa      d) Prótesis

**4. Glirone > Liron**

- a) Aféresis      b) Apócope      c) Asimilación      d) Epéntesis

**5. Lego > Leo**

- a) Asimilación      b) Metátesis      c) Apócope      d) Síncopa

**Escribe en los paréntesis de las palabras en español si es culta con (C) o (P) popular.**

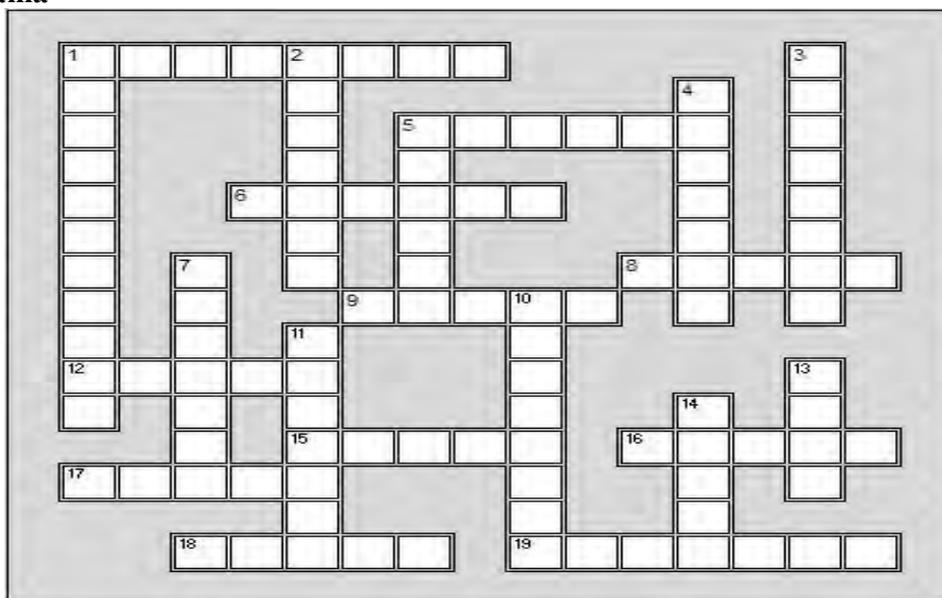
Latín	Español	Español
1. Frigidum	( ) Frígido	( ) Frío
2. Amygdalum	( ) Almendra	( ) Amígdala
3. Signum	( ) Signo	( ) Señá
4. Strictu	( ) Estrecho	( ) Estricto
5. Acris	( ) Acre	( ) Agrio
6. Macula	( ) Mancha	( ) Mácula
7. Minutio	( ) Minuto	( ) Menudo
8. Directu	( ) Derecho	( ) Directo
9. Delicatus	( ) Delicado	( ) Delgado
10. Fastidium	( ) Fastidio	( ) Hastío
11. Rapidus	( ) Raudó	( ) Rápido
12. Forma	( ) Horma	( ) Forma
13. Ruptura	( ) Rotura	( ) Ruptura
14. Radius	( ) Radio	( ) Rayo
15. Herba	( ) Yerba	( ) Hierba
16. Factura	( ) Hechura	( ) Factura
17. Fumigare	( ) Fumigar	( ) Humear
18. Integrum	( ) Entero	( ) Íntegro
19. Litteratus	( ) Literato	( ) Letrado
20. Duplicare	( ) Doblegar	( ) Duplicar



21. Litigare	( ) Litigar	( ) Lidiar
22. Causa	( ) Causa	( ) Cosa
23. Apertura	( ) Abertura	( ) Apertura
24. Coagulare	( ) Cuajar	( ) Coagular
25. Auditor	( ) Auditor	( ) Oidor



Indica cuál es el resultado evolutivo de estas palabras en castellano y completa el crucigrama



- | Horizontal   | Vertical              |
|--------------|-----------------------|
| 1. sportam   | 1. aequanimitatem     |
| 5. civitatem | 2. spartum            |
| 6. grossum   | 3. despoliari         |
| 8. rotare    | 4. additionem         |
| 9. fuscum    | 5. centum             |
| 12. acutum   | 7. maturare           |
| 15. novem    | 10. calentem          |
| 16. aprilem  | 11. corniculam        |
| 17. viridem  | 13. centum (al revés) |
| 18. pratum   | 14. operare           |
| 19. scribam  |                       |



**Selecciona la palabra culta o popular, según corresponda al sentido de los siguientes enunciados. Atención, algunas de ellas tienen sinonimia.**

**1. Auscultar-Escuchar**

- a) Los padres de familia tienen la obligación moral de \_\_\_\_\_ a sus hijos.  
b) El médico tiene que \_\_\_\_\_ al paciente para determinar su enfermedad.

**2. Famélico-Jamelgo**

- a) En esta época todavía hay uno que otro pueblo \_\_\_\_\_ de justicia.  
b) *Rocinante* era el nombre del \_\_\_\_\_ de Don Quijote de la Mancha.

**3. Ruptura-Rotura**

- a) En los entrenamientos y partidos del fútbol americano se presentan muchos casos de \_\_\_\_\_ de huesos.  
b) Algunos mexicanos están convencidos de que el TLC trajo consigo una \_\_\_\_\_ del país con su riqueza histórica.

**4. Atónito-Tonto**

- a) Cernícalo, imbécil, torpe, lerdo, bobo, zopenco son sinónimos de la palabra \_\_\_\_\_.  
b) Me quedé \_\_\_\_\_ al saber que mi padre había fallecido.

**5. Franquicia-Franqueza**

- a) Obtendré una \_\_\_\_\_ postal para enviar material educativo a las universidades del país.  
b) Los jóvenes del bachillerato suelen hablar con absoluta \_\_\_\_\_ cuando están con sus amigos.

**6. Fastidio-Hastío**

- a) Leer literatura barata me causa \_\_\_\_\_.  
b) Qué \_\_\_\_\_ resulta del vivir monótonamente.

**7. Lucro-Logro**

- a) Vendió sus joyas con verdadero afán de \_\_\_\_\_.  
b) El \_\_\_\_\_ del estudiante que además trabaja, es poco reconocido.

**8. Malicia-Maleza**



a) En el paseo que realizamos por el cerro de Texcutzingo, caminamos por entre la \_\_\_\_\_.

b) El muchacho temerario sedujo a su novia con toda \_\_\_\_\_.

**9. Afiliado-Ahijado**

a) Todavía hay quien recuerda la vivencia de besar la mano a los padrinos, como buen \_\_\_\_\_.

b) El personal académico de UNAM se encuentra \_\_\_\_\_.

**10. Capital-Caudal**

a) Para incrementar mi \_\_\_\_\_ económico tendré que trabajar más horas y dormir menos.

b) El pobre hombre es digno de conmiseración; acabó con todo el \_\_\_\_\_ que le heredaron.



**Encierra con un círculo los cambios que detectes entre las palabras populares, y las cultas.**

Latín	Cultas	Populares
1. Aquilineus	Aquilíneo	Aguileño
2. Malitia	Malicia	Maleza
3. Modulum	Módulo	Molde
4. Tabularium	Tabulario	Tablero

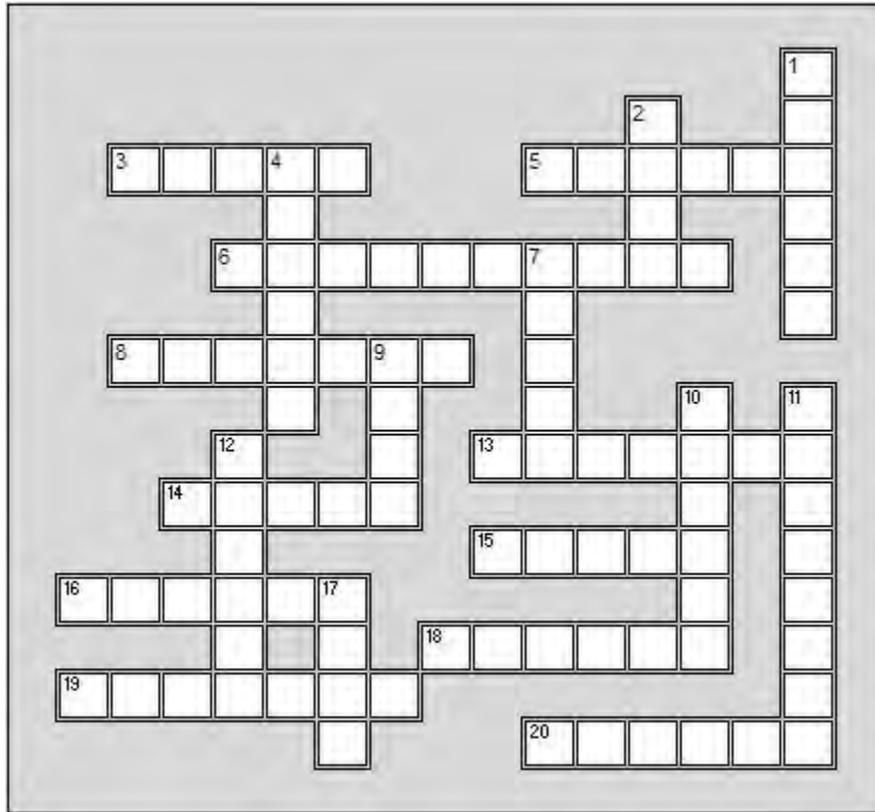


**Marca en cada columna con los números: 1, 2, 3, 4, 5, 6 las distintas formas que ha tomado las palabras a lo largo de su historia.**

1. triticum	( ) novacla	( ) cigonia	( ) oreja
2. novaculam	( ) ovicla	( ) oricla	( ) oveja
3. ciconiam	( ) cigonia	( ) navacla	( ) cigüeña
4. oviculam	( ) speculo	( ) especlo	( ) trigo
5. auriculam	( ) auricla	( ) tridgo	( ) navaja
6. speculum	( ) tritigo	( ) ovecla	( ) espejo



Indica cuál es el resultado evolutivo de estas palabras en castellano y completa el crucigrama.



**Horizontal**

- 3. ovum
- 5. mollem
- 6. inspectionem
- 8. mutabilem
- 13. posticum
- 14. vexare
- 15. faetorem
- 16. fervorem (cultismo)
- 18. apricum
- 19. exercere
- 20. calidum (cultismo)

**Vertical**

- 1. follem
- 2. faenum
- 4. vindicare
- 7. calidum
- 9. laudare
- 10. cervum
- 11. complexum
- 12. fervorem
- 17. rodere



Señala la evolución al castellano de las siguientes palabras latinas, teniendo en cuenta las reglas de evolución del documento anterior:

formicam >	rotam >	vitam >
farinam >	paeninsulam >	capram >
paenitentiam >	aedificare >	catenam >
Aemilium >	amicam >	spectaculum >
spatiosum >	fabam >	splendorem >
ficatum >	taurum >	splendidum >
caelestem >	caecilium >	venit >
iuvenes >	collum >	iniuriam >
hortum >	iustum >	capere >
foetidum >	totum >	ferrum >
caenam >	metum >	gratiam >
senatum >	caecum >	pronuntiationes >
fumum >	solet >	aquam >
scutum	malitiam >	stare >
maurum >	scaenam >	iocum >
acutum >	monetam >	alium >
sportam >	pontem >	portum >
mutare >	maritum >	putare >
socrum >	foliam >	petram >
minutum >	novem >	bibere >





## 4.1.5.2 Locuciones latinas

### Leer el siguiente texto

#### Origen de la expresión “la suerte está echada”

Quien más quien menos habrá usado o al menos oído esta expresión: “**la suerte está echada**” (*echada* sin *h*, del verbo *echar*). Se utiliza cuando se ha hecho algo que implica un punto de no retorno; una vez hecho, no hay vuelta atrás.

Esta frase es de Julio César, y la dijo justo después de cruzar el río Rubicón con sus legiones. Este acto, el de cruzar un ejército el Rubicón, no era para nada trivial, y esto viene dado por lo siguiente:

El río tenía especial importancia en el derecho romano porque **a ningún general le estaba permitido cruzarlo con su ejército en armas.**

Marcaba el **límite del poder** del gobernador de las Galias y éste no podía -sino **ilegalmente**- adentrarse en Italia con sus tropas. La noche del 11 al 12 de enero de 49 a.C., Julio César se detuvo un instante ante el Rubicón atormentado por las dudas: **cruzarlo significaba cometer una ilegalidad, convertirse en criminal, enemigo de la República e iniciar la guerra civil.**

Ante las dudas y los temores de cruzar el Rubicón y convertirse ellos mismos en enemigos de Roma, César cruzó él mismo el pequeño río para dar valor a sus hombres. Una vez en el otro lado, gritaría, si es que de verdad lo hizo, la famosa frase *alea iacta est* (*iacta* mejor que *jacta*, pues la *j* no existía en el latín de la época), que viene a significar la famosa: “la suerte está echada”. Si algo malo había de pasar por cruzar el Rubicón, ya tenía que ocurrir indefectiblemente al haber cruzado César, por lo que no había motivo para que sus hombres no lo cruzaran.





Es interesante detenernos brevemente en el significado de las palabras:

- **alea** vendría a traducirse por “suerte”; de aquí provienen palabras españolas como “aleatorio”.
- **iacta** equivale al “echada”; de la misma raíz que esta palabra, vienen algunas como “eyectar” (que significa “expulsar”) o incluso “eyacular”.

Sin embargo, el historiador y biógrafo Plutarco de Queronea, en sus *Vidas paralelas*, indica que no pronunció esta frase en latín, sino que lo que hizo fue citar al comediógrafo griego Menandro: ἄνερρίφθω κύβος (que se leería más o menos \**anerrifzo kýbos*), que vendría a significar algo como “que el dado sea tirado”, en clara alusión al comienzo de un juego de dados, haciendo una comparación entre lanzar los dados y cruzar el Rubicón.

El hecho de que lo dijera en griego viene dado por la costumbre que había entre los romanos nobles y cultos (como Julio César) de aprender, leer y hablar griego; esta fascinación por la lengua griega les llevaba muchas veces, en momentos muy importantes de máxima excitación o inspiración, a hacer citas de autores griegos para expresar sus sentimientos, cuando el latín no les resultaba suficiente. De hecho, se dice que cuando fue asesinado, entre otros, por su hijo adoptivo Bruto, César no le dijo “*tu quoque, fili mihi?* (¿tú también, hijo mío?)”, sino su equivalente en griego. Dos momentos importantísimos de su vida que expresó en griego.





## LATINISMOS



## ESCENARIO

La lengua latina sigue presente en nuestra vida, o bien en expresiones cultas en el lenguaje periodístico o bien para dar autoridad un discurso o simplemente cuando los locutores de radio y televisión comentan un partido de fútbol.

Vamos a analizar algunas de las múltiples frases latinas que nos han legado los autores latinos y que las seguimos utilizando aunque no sepamos ni que son latinas, ni qué significan, ni por qué se utilizan.

## Actividad

1. Explica que es un latinismo
2. Explica el significado de los siguientes latinismos:

*Conditio sine qua non*

*Rem tene, verba sequentur*

*Cogito ergo sum*

*Carpe diem*

*Beatus ille qui procul negotiis.*

*Excusatio non petita, accusatio manifesta.*

*¡Ave, Caesar, morituri te salutant!*

*Amor vincit omnia.*

*Alea iacta est*



*Veni, vidi, vici*

*¿Tu, quoque, fili mi?*

*Verba volant, scripta manent.*

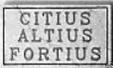
3. ¿Crees que la introducción de latinismos en un escrito le da importancia y autoridad? ¿Por qué?

4. Explica en qué situaciones de tu vida cotidiana has visto u oído algún latinismo.

Latinismos

Latinismos en la prensa

Expresiones latinas comunes



**Completa las siguientes frases con la locución que le convenga. Cuidado, algunas sobran:**

a priori; velis nolis; lapsus; motu proprio; peccata minuta; numerus clausus; in extremis; grosso modo; ultimum; persona non grata; in memoriam; ex professo; vox populi; ex cathedra; per capita; quorum; in albis; honoris causa; vademecum; alter ego

- Rafael Alberti fue nombrado doctor.....por la Universidad de Cádiz.
- Es un petulante y no hay quien lo soporte. Parece que siempre está hablando.....
- Gracias al gol marcado .....Rijkaard salvó su puesto y sigue siendo el mister del Barça.
- Si quiero entrar en Traducción e interpretación tengo que espabilarme. En esa carrera hay..... Y tengo que obtener una buena nota en selectividad.



5. A pesar de que la conferencia no era atractiva, los alumnos asistieron a ella .....
6. Normalmente no comete esos errores, pero aquel día tuvo un..... imperdonable.
7. Menos mal que aquel error fue considerado..... por el tribunal. Si no, pierde la plaza de funcionario.
8. Desde que al Conde de Marichalar le dio el ictus, era ..... que la infanta Cristina y él se iban a separar.
9. Me desvié del camino ..... para ver la encina milenaria de la que tantas veces había oído hablar a mi abuelo.
10. A raíz de aquel conflicto el embajador fue nombrado.....
11. A pesar de la importancia del tema, como no había ..... hubo que suspender la votación y aplazarla para otro día.
12. Como no tenemos mucho tiempo os voy a relatar la aventura de aquella noc

he

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

**EXPLICACION**

Utiliza en cada frase la expresión latina más adecuada.

**ACTIVIDAD**

Nº	
1	La renta <input type="text"/> de nuestro país está dentro de la media europea.
2	Le dijo que no podía esperar más, que lo quería <input type="text"/> .
3	No creo que lo haya hecho <input type="text"/> , seguro que le han obligado.
4	Ese <input type="text"/> nos dio a entender a todos que estaba pensando en otra cosa.
5	Llegó <input type="text"/> y nadie pudo reconocerle.
6	Esos animales tienen un <input type="text"/> muy diferente. Unos son de río y otros de mar.

- motu proprio
- habitat
- per capita
- de incognito
- ipso facto
- lapsus linguae



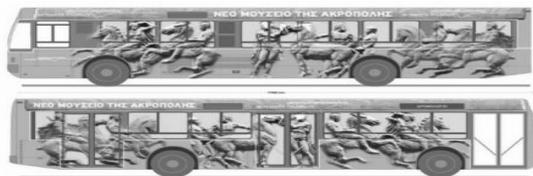
Relaciona las siguientes locuciones latinas con sus traducciones.

( ) 1. <i>Ad litteram</i>	A) De hecho
( ) 2. <i>Agenda</i>	B) Con mayor razón
( ) 3. <i>Alea jacta est.</i>	C) A la letra
( ) 4. <i>De facto</i>	D) Faltante
( ) 5. <i>Deficit</i>	E) Alma madre
( ) 6. <i>A fortiori</i>	F) Lo que hay que hacer
( ) 7. <i>Alma mater</i>	G) Desde lo posterior
( ) 8. <i>Excelsior</i>	H) De buena fe
( ) 9. <i>A posteriori</i>	I) La suerte está echada.
( ) 10. <i>Bona fide</i>	J) Más arriba, más alto



Relaciona correctamente con una línea las siguientes columnas

Gravamen	Conócete a ti mismo
Per capita	La suerte está echada
Ex aequo	Vine, vi, venci
Ultimátum	Con mayor motivo y razón
Accésit	Ultimo plazo o aviso
Honoris causa	Lo que hay que hacer
Nosce te ipsum	Con igual merito
Veni, vidi, vici	En el vino está la verdad
Alea iacta est	Segundo premio
Causus Belli	Por causa de honor
In vino veritas est	Cantidad que falta
Cogito ergo sum	Hoy por mí, mañana por ti
Hodie mihi, cras tibi	Los enamorados están locos
Divide et vices	Con el más alto elogio
Quid pro quo	Por cabeza
Déficit	Divide y vencerás
Summa cum laude	Motivo de guerra
A fortiori	Carga, de tipo fiscal
Agenda	Pienso, luego existo
Amantes amentes	Algo a cambio de algo, una cosa por otra



**Completa las frases con ayuda de las siguientes locuciones latinas:**

grosso modo, vox populi, in situ, velis nolis, ex cathedra, de facto, déficit, ad hoc, per se, rara avis, sine die, sui generis

1. Me dijo Pedro que habían retrasado..... la fecha de la vista oral.
2. Este libro ..... no es caro, pero hay que comprar toda la colección y entonces la cosa cambia.
3. Mi madre calculó ..... los invitados para la cena de su boda y se equivocó.
4. Déjalo ya. Tus aires de superioridad y tu tono..... no me impresionan
5. No quiero oír ya más quejas. Esto es lo que hay y ..... tienes que hacerlo
6. Era ..... que Juan y María se iban a casar.
7. El alcalde comprobó..... los daños que había el causado incendio.
8. Ante la rareza del problema que les planteé tuvieron que buscarme una solución .....
9. Ahora, quince años después de su estreno, la alta velocidad entre Madrid y Sevilla ha dejado de ser la ..... de Renfe.
10. El gerente amañó las cuentas para poder pagar sin que nadie se enterara el..... de la empresa.
11. Esa expresión es un tanto ..... para describirle pero no te voy a negar que no sea acertada.
12. Aunque desde el gobierno digan que no, mucha gente cree que.....hay un proceso abierto con ETA.



Escribe la locución latina correcta.

1. José repitió la lección _____.	A) <i>etcétera</i>
2. Mi _____ está incompleto.	B) <i>casus belli</i>
3. Nacemos sin conocimientos _____.	C) <i>de jure</i>
4. Debo comprar un libro, una libreta, un pluma, _____.	D) <i>ad litteram</i>
5. La invasión de un país supone un _____.	E) <i>ad perpetuam</i>
6. Te dirijo la palabra _____.	F) <i>ab initio</i>
7. Creemos que nuestras promesas durarán y serán _____.	G) <i>curriculum</i>
8. Ésta es mi preparatoria. Ésta es mi _____.	H) <i>bona fide</i>
9. Las escrituras de mi casa me hacen propietario _____.	I) <i>a priori</i>
10. Mis calificaciones son buenas _____.	J) <i>alma mater</i>



En la siguiente tabla escribe una oración en la que utilices las locuciones latinas que se indican.

Locución latina	Oración.
addenda	
auditorium	
sine nobilitate (snob)	
mutatis mutandis	
status, statu quo	
plus-ultra	
quorum	
sumum	
superavit	
pater familias	
peccata minuta	
per capita	
persona non grata	
quid (pro quo)	
quidam	
rigor mortis	



Encuentra en la sopa de letras la frase en latín y escríbela en relación con su significado.

U	L	T	I	M	A	T	U	M	R	U	Y	Q	X	W	L	M	M	I	P	K	L	U	H	G	V
J	H	F	S	R	F	C	S	W	F	A	C	S	I	M	I	L	E	V	Y	F	S	H	Y	F	M
N	R	C	E	R	T	J	D	H	J	B	C	E	V	E	R	V	I	N	F	L	J	F	C	E	Ñ
O	E	I	J	B	G	U	E	C	I	U	B	N	H	T	D	B	D	F	H	I	Y	B	S	E	G
S	F	D	E	H	L	A	R	B	J	I	M	I	E	T	G	C	E	Y	J	B	Y	B	W	T	R
C	E	E	R	A	C	C	E	S	S	I	T	O	E	C	D	B	P	O	Ñ	I	B	E	D	J	A
E	R	V	C	T	U	M	D	H	R	B	R	R	E	C	G	H	R	Y	N	D	M	G	S	R	V
T	E	J	D	E	V	R	Ñ	K	Y	S	V	T	G	S	D	N	A	M	B	O	I	F	T	M	A
E	N	Y	A	T	B	D	C	W	R	A	G	E	N	D	A	Y	C	U	I	K	L	O	T	M	M
I	D	K	L	R	V	T	A	C	D	T	H	S	G	D	B	C	E	N	J	U	N	I	O	R	E
P	U	L	I	E	R	D	E	F	I	C	I	T	N	Y	V	E	F	E	S	V	V	T	E	Y	N
S	M	E	A	B	D	U	H	J	O	Ñ	H	H	C	C	D	E	T	H	N	A	X	C	D	E	V
U	S	C	S	J	S	F	U	H	D	G	D	J	B	D	A	F	D	E	R	B	D	N	U	I	N
M	C	R	V	B	F	W	J	I	I	I	O	L	D	C	S	M	E	E	W	D	B	Q	A	E	R
C	E	F	E	D	Q	W	E	R	Y	T	U	I	O	P	A	S	P	D	F	G	E	U	E	H	J
V	D	C	F	Q	K	S	V	D	T	U	E	M	N	B	V	U	C	U	X	Z	Ñ	I	R	L	K
G	S	S	D	W	U	W	F	J	N	U	L	M	W	E	S	R	G	N	S	E	T	D	E	R	B
N	B	G	H	F	D	I	S	F	R	G	J	I	O	L	K	M	J	N	H	B	G	V	P	J	H
E	T	J	G	D	F	N	E	J	S	E	F	H	F	H	D	D	H	F	H	Y	T	Y	A	U	S
W	V	R	T	H	F	B	C	M	Y	D	I	V	I	D	E	E	T	V	I	N	C	E	S	Y	M

1. Segundo premio	11. Causa o razón de un asunto
2. Lo que hay que hacer	12. Lo que hay que consultar
3. De otro nombre	13. Descanso
4. Además, también	14. Más viejo
5. Más joven	15. Exceso, sobrante
6. Deseo, energía sexual	16. Último aviso
7. Terreno de una universidad	17. Divide y vencerás
8. Cantidad de falta	18. Conócete a ti mismo
9. Haz igual, copia semejante	19. Atrévete a pensar
10. Carga, de tipo fiscal	20. Aprovecha el día



**Completa las siguientes frases con la locución, el latinismo o la frase hecha que le convenga:**

alter ego; a.m.; carpe diem; curriculum vitae; in albis; in extremis; in vitro; ipso facto; lapsus; peccata minuta; vademecum; versus

Cuando me miro al espejo antes de salir de casa los sábados por la noche siempre me digo ....., chaval.

No hagas que me enfade; no quieras conocer a mi.....

Espero no quedarme ..... la próxima vez que me preguntes algo.

Como de costumbre saldaré mi deuda .....

El próximo domingo juegan Barcelona..... Madrid.

Conozco a la primera niña que nació de una fecundación.....

Como sabía la respuesta respondí .....

Tengo que redactar un..... si quiero conseguir pronto trabajo.

El doctor consultó su..... para no equivocarse de medicamento.

El avión despegará a las 9 ..... y calculo que hacia la hora de comer estaré en tu casa.

Después de haber roto el jarrón chino, con lo que costó, que hayas roto la figurita de barro es .....

El presidente de la Comunidad andaluza es famoso por sus..... frecuentes en sus apariciones públicas.





### El rincón creativo:

¿Eres estudiante, freelance y deseas dar a conocer tus trabajos creativos? Comienza ya a publicar tu curriculum vitae visual: gráficas, cuñas, copys, spots, fotografía, interactivas. ¿O quizás necesitas contratar un diseñador, creativo...? Echa un vistazo a los curriculums visuales y contacta directamente con los autores.



### Relaciona los siguientes latinismos con su equivalente en español.

\*Ex professo \_\_\_\_\_

\*Hodie mihi, cras tibi \_\_\_\_\_

\*In fraganti \_\_\_\_\_

\*A priori \_\_\_\_\_

\*Cogito, ergo sum \_\_\_\_\_

\* Amantes amentes \_\_\_\_\_

\*Veni, vidi, vichi \_\_\_\_\_

\*Carpe diem \_\_\_\_\_

\*Nosce te ipsum \_\_\_\_\_

\*Déficit \_\_\_\_\_

a) Cantidad que falta

b) Antes de la experiencia

c) En el momento de hacerlo

d) A propósito

e) Pienso luego existo

f) Los enamorados están locos

g) Aprovecha el día

h) Vine, ví, vencí

i) Hoy por mí, mañana por ti

j) Conócete a ti mismo



### Veni, Vidi, Vici. El juego de las locuciones y frases latinas.

Estuche con 100 cartas y guía didáctica.

El juego consta de cinco grupos de veinte cartas cada uno sumando un total de cien cartas. Los cinco grupos están identificados por un color distinto y responden a los siguientes temas: Frases históricas (rojo), Filosofía y Religión (azul), Derecho y Economía (morado), Educación y Vida académica (naranja), Frases hechas en español de origen grecolatino (verde). En cada uno de los grupos las cartas están numeradas del 1 al 10 más una letra "a" o "b". En las cartas con la letra "a" aparece en mayúsculas la locución, frase latina o frase hecha y debajo, entre corchetes, su traducción o significado. En ocasiones, aparece en cursiva a quién se atribuye la frase en cuestión. En las cartas con la letra "b" aparece en mayúsculas la traducción o significado de la locución, frase latina o frase hecha y debajo, entre corchetes, su equivalente en latín o en el caso de las frases hechas, la que corresponde en español.

El juego consiste en formar parejas de cartas "a" y "b", es decir, de las cartas de la locución, frase o frase hecha con las que contienen en mayúsculas su traducción o significado por el clásico procedimiento de pedir la carta que falta a alguno de los otros jugadores. La partida finaliza cuando uno de los jugadores se queda sin cartas. Entonces se contabiliza el número de parejas que tiene cada jugador. El ganador será el que mayor número de parejas tenga.

Para potenciar su uso didáctico, una vez terminada la partida, cada jugador deberá explicar cada una de sus parejas al resto para conseguir tantos puntos como explicaciones satisfactorias haya realizado. Para ello el libro de instrucciones que acompaña a las cartas incluye explicaciones básicas de cada locución, frase latina o frase hecha. Otra posibilidad es utilizar el juego como comprobación del estudio previo de las locuciones, frases latinas y frases hechas.





### Actividad de latinismos y... empezamos fuerte

**a posteriori, a priori, accésit, ad litteram, casus belli, conditio sine qua non, curriculum vitae, de incognito, déficit, doctor honoris causa, etcétera, ex aequo, ex cathedra, ex professo, gravamen, grosso modo, hábitat, in extremis, in memoriam, in situ, in vitro, ipso facto, lapsus, mare magnum, modus vivendi, motu proprio, numerus clausus, peccata minuta, persona non grata, pro indiviso, quórum, rara avis, rictus, sine die, sub iudece, sui generis, superávit, ultimátum, vox populi.**

Como no tenemos mucho tiempo os voy a contar lo que sucedió \_\_\_\_\_.

Aunque no era interesante el tema de la conferencia, los alumnos asistieron \_\_\_\_\_.

Aunque no consiguió el primer premio, sí obtuvo un meritorio \_\_\_\_\_.

La reunión entre las partes quedó aplazada \_\_\_\_\_.

Cuando murió mi padre, nos dejó la finca a todos los hermanos \_\_\_\_\_.

El tribunal consideró aquella falta \_\_\_\_\_.

Tuve en clase un \_\_\_\_\_ imperdonable: me equivoqué de pleno.

El embajador fue declarado \_\_\_\_\_, con lo que tuvo que marcharse.

El general dio un \_\_\_\_\_ al ejército enemigo.

Consiguió el trabajo gracias a su \_\_\_\_\_.

Había un \_\_\_\_\_ elevado, pero consiguió entrar en la facultad.

Es \_\_\_\_\_ para poder aprobar el traducir correctamente.

La fecundación \_\_\_\_\_ dio un hijo a aquella familia.

No puedo decir nada: el caso está \_\_\_\_\_.

El piso lo compré libre de todo tipo de \_\_\_\_\_.

Aquella habitación era un \_\_\_\_\_, un verdadero caos.



Aquel ataque fue un verdadero \_\_\_\_\_.

Parece que es \_\_\_\_\_ aquél a quien le gustan los libros.

Su \_\_\_\_\_ es para ser envidiado: no le falta de nada.

Tiene un humor \_\_\_\_\_.

Alberto fue nombrado \_\_\_\_\_ por esa universidad.

Es un pedante: parece que siempre habla \_\_\_\_\_.

El \_\_\_\_\_ de esos pájaros es muy exótico.

Mi libro estará dedicado a mi padre \_\_\_\_\_.

Marcó el gol \_\_\_\_\_, pero nos hizo ganar.

Más que una risa, se quedó en un \_\_\_\_\_ de tristeza.

Santiago Carrillo entró en España \_\_\_\_\_.

Tengo de todo: chicles, caramelos, pipas, \_\_\_\_\_.

Podemos perder el partido \_\_\_\_\_, porque está complicado.

Aquello corrió como la pólvora, era \_\_\_\_\_.

Al principio se quiere todo; \_\_\_\_\_ se acepta lo que sea.

Ven aquí \_\_\_\_\_.

Me desvié para ver \_\_\_\_\_ aquel pino milenario.

Tuvo que suspenderse la reunión, porque no había \_\_\_\_\_ suficiente.

Aquella empresa tuvo \_\_\_\_\_ por fin en sus cuentas.

Esa empresa terminará quebrando si sigue con ese \_\_\_\_\_.

El primer premio lo consiguieron los dos escritores \_\_\_\_\_.



Prefiero esperar \_\_\_\_\_ y así lo sabré el primero.

El examen me lo sé \_\_\_\_\_: es imposible que suspenda.

**En esta actividad tienes que asignar a cada frase su correspondiente latinismo, ¡ven, animate! ¡será divertido!**

**et cetera, in fraganti, referendum, ultimum, persona non grata, snob.**

- La policía pilló al ladrón.....cuando se dispuso a atracar el banco.
- En el zoo hay elefantes, rinocerontes, tigres....., de todas clases.
- El ayuntamiento declaró al político.....ya que había hablado mal de su municipio.
- El ejército dio un.....antes de arrasar completamente la ciudad.
- Se convocó un.....para aprobar la ley.
- La aristocracia consideraba a los nuevos ricos.....





**Actividad. Buscar lecturas, anuncios, etc. donde estén bien o mal utilizados las locuciones latinas.**

A veces, la publicidad no duda en usar mal expresiones o términos latinos para anunciar productos y marcas. Un caso curioso que he visto últimamente se basa en la celebérrima expresión atribuida a Julio César: *veni, vidi, vici*. César, tras derrotar en el año 47 a.C. en la batalla de Zela a Farnaces II, rey del Ponto, envió un mensaje lapidario al senado romano, en lo que es probablemente el parte de guerra más corto que se haya redactado en la historia:

**VENI VIDI VICI**

("llegué, vi, vencí")

La anécdota la cuenta Plutarco (*Vida de César* 50.3-4), transmitiendo las palabras de César en griego (no porque César las pronunciara en griego, sino porque Plutarco escribió en griego). Y Suetonio informa (*Vida de César* 37.2) más bien que César hizo desfilar un cartel con esa inscripción (ahora sí, en latín) en el triunfo que celebró en Roma por la victoria citada. Popularmente, en el entorno hispánico, se suele citar la frase incorrectamente: *vini vidi vinci* (o algo así). Pues bien, los sesudos publicistas recurren a esta deformación para anunciar un medicamento antigripal:



En fin, como el latín es una lengua muerta, no sirve (NON VALET) para nada, según nuestros próceres educativos, y siendo así, su estudio debe ser proscrito de los planes de estudios, ya que su aprendizaje no contribuye a que el país vaya sobre ruedas (VOLVAT) o se apresure (FESTINET) a alcanzar el ansiado progreso económico y cultural del primer mundo. En lugar de aprender latín, démonos un baño calentito en un SPA, para conseguir la tan ansiada SALVS PER AQVAM y así vencer (VINCERE) el resfriado. Y si necesitamos el latín para tatuajes o anuncios publicitarios, pues nada, a usarlo a troche y moche, bien o macarrónicamente: total, como es una lengua muerta, no va a levantar la cabeza para quejarse.



AVE CAESAR  
MORITURI  
TE SALUTANT

Toma la palabra

Por la herencia latina que compartimos, los hispanohablantes hemos incorporado a nuestro léxico habitual una serie de frases hechas que, sin embargo con frecuencia, escribimos incorrectamente o utilizamos inapropiadamente. ¿Sabrías cuál es el significado exacto de las expresiones que hoy te proponemos?

Trabaja denodadamente para mantener el *statu quo* ."

**Statu quo:**

- A) Estado de cosas es un determinado momento.
- B) Sin remedio.
- C) Sin movimiento alguno.

"No demos más vueltas al asunto, porque el *quid* de la cuestión es el dinero."

**Quid:**

- A) Quietud o inercia.
- B) Razón o punto esencial de algo.
- C) Lo que se propone como verdadero, siendo un engaño.

"El Papa impartió su bendición *urbi et orbi* ."

**Urbi et orbi:**

- A) A la ciudad visitada.
- B) De modo especialmente solemne.
- C) A la ciudad y al mundo. Por extensión, a todo el mundo.

"Para organizar el encuentro, primero tienes que perdonarle. Es una condición *sine qua non* ."

**Sine qua non:**

- A) Sin motivo, causa o razón.
- B) Necesario de modo absoluto, para que algo pueda cumplirse.
- C) Para todos, sin excepción.

"Tuvimos un *quid pro quod* que enfrió nuestra amistad."

**Quid pro quo:**

- A) Una cosa por otra.
- B) Reparación o dificultad pequeña.
- C) Dicho o hecho sin limitación alguna.

"Tocaron a cien mil pesetas *per cápita* y estaban muy satisfechos."

**Per cápita:**

- A) Mortalmente, gravemente.
- B) A la cabeza, en primer lugar.
- C) Por persona, por cabeza o individualmente.



"Acordaron hacer un minuto de silencio *in memoriam* del compañero fallecido."

**In memoriam:**

- A) En presencia de un testigo.
- B) Como conmemoración.
- C) En recuerdo, a la memoria de.

"No han especificado ningún tipo de protocolo; podemos vestarnos *ad libitum* para la ceremonia."

**Ad libitum:**

- A) De manera inconstante.
- B) Con limpieza.
- C) Libremente, a voluntad, a gusto.

"Tomó el acuerdo *motu proprio* de no asistir nunca más a aquellas reuniones."

**Elucidar:**

- A) Por iniciativa propia.
- B) Con método y proporción.
- C) Por apropiación indebida.

"En el curso de la discusión parlamentaria hizo una porpuesta *in voce* ."

**In voce:**

- A) De forma silenciosa.
- B) De palabra, de viva voz.
- C) Con voces altisonantes.





### Cálamo currente



Recuerdo que cuando estaba en la preparatoria, mi profesor de latín, que era por lo general un hombre bastante gruñón, comentaba algunas veces en clase medio enfadado el mal uso que se hacía de las expresiones latinas, que hasta en la prensa aparecían mal escritas. En todo este tiempo, he ido observando que este buen hombre llevaba razón, y que hay algunas expresiones que estamos tan acostumbrados a ver mal escritas que las hemos medio interiorizado y las damos por buenas, cuando no lo son. Imagino que hay muchas más de las que voy a nombrar, pero estas cuatro son quizás de las más comunes:

- Status Quo. Esta expresión es incorrecta. Lo correcto es **STATU QUO**.

Quizás el error pueda provenir de que, en inglés, estado se dice “status”. Esta locución es invariable, por lo que su plural seguiría siendo statu quo.

-Urbi et orbe. Estamos acostumbrados a escuchar esta expresión referida a la bendición papal, que se hace extensible a todo el mundo, a todas partes. Sin embargo, lo correcto sería **URBI ET ORBI**

- A grosso modo. Otra errata, ya que la locución latina es **GROSSO MODO**, que viene a significar aproximadamente,



### A FORTIORI

**Asesores Gramaticales:** Dra. Blanca Yaneth González y Dr. Víctor Barrantes

**Son incorrectas expresiones como:**



Cuanto se diga de la radio podrá afirmarse afortiori de la televisión.

**Estas expresiones se pueden corregir de la siguiente manera:**



Cuanto se diga de la radio podrá afirmarse a fortiori de la televisión.



**Explicación**



Esta locución latina, que propiamente significa 'por un motivo más fuerte', debe escribirse en dos palabras: a fortiori. Si bien, desde antiguo empezó a usarse con el sentido de 'a la fuerza', debe evitarse por impropio.

*Fuentes: Diccionario panhispánico de dudas, 2005, y Diccionario de la Real Academia Española, edición 22, 2001.*

### A POSTERIORI

**Asesores Gramaticales:** Dra. Blanca Yaneth González y Dr. Víctor Barrantes

**Son incorrectas expresiones como:**



El conocimiento aposteriori se deriva de la experiencia.

- Cambió las reglas de juego aposteriori.



**Estas expresiones se pueden corregir de la siguiente manera:**



El conocimiento a posteriori se deriva de la experiencia.



- Cambió las reglas de juego a posteriori.

**Explicación**



Esta locución latina debe escribirse en dos palabras: a posteriori.

En el campo de la Filosofía, se emplea para referirse al conocimiento inductivo, es decir, al que se adquiere a partir de la experiencia, ascendiendo de los efectos a las causas.

En la lengua general significa 'con posterioridad a un hecho o a una circunstancia determinados'.

*Fuentes: Diccionario panhispánico de dudas, 2005, y Diccionario de la Real Academia Española, edición 22, 2001.*

### A PRIORI

**Asesores Gramaticales:** Dra. Blanca Yaneth González y Dr. Víctor Barrantes

**Son incorrectas expresiones como:**



El conocimiento apriori no funda su validez en la experiencia.

Quiso evitar juicios apriori.





**Estas expresiones se pueden corregir de la siguiente manera:**

El conocimiento a priori no funda su validez en la experiencia.

- Quiso evitar juicios a priori.

**Explicación**

Esta locución latina debe escribirse en dos palabras: a priori.

En el campo de la Filosofía, a priori se usa para referirse al conocimiento deductivo, es decir, al que se adquiere independientemente de la experiencia, yendo de la causa a los efectos y de lo universal a lo particular.

En la lengua general significa 'con anterioridad a un hecho o a una circunstancia determinados'.

Fuentes: *Diccionario panhispánico de dudas, 2005, y Diccionario de la Real Academia Española, edición 22, 2001.*

**APOSTA**

**Asesores Gramaticales:** Dra. Blanca Yaneth González y Dr. Víctor Barrantes

**Son incorrectas expresiones como:**

Lo hizo a posta.

- La ventana parecía hecha a posta para espiar.

**Estas expresiones se pueden corregir de la siguiente manera:**

Lo hizo aposta.

La ventana parecía hecha aposta para espiar.

**Explicación**

Es preferible usar la forma aposta (en una sola palabra) de esta expresión coloquial que significa 'adrede, con intención deliberada'.

Fuentes: *Diccionario panhispánico de dudas, 2005, y Diccionario de la Real Academia Española, edición 22, 2001.*





Lee el siguiente texto

## "DURALEX, el acero del vidrio"



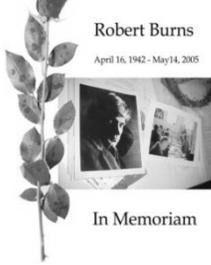
### Hablando latín

Se cuenta que un procurador romano de visita en Hispania escribió horrorizado a Roma denunciando lo mal que hablaban latín los habitantes de la península, tanto que casi era imposible entenderlos. No acababa de comprender que por aquel entonces ya no hablaban latín, sino un incipientísimo castellano. Sin embargo, si tuviéramos ocasión de viajar a la antigua Roma, habría expresiones que todavía entenderíamos –*alter ego*, *casus belli*, *delirium tremens*, *peccata minuta*, *a priori*...– ya que han pervivido en nuestro idioma y se usan habitualmente con su significado original. Por ejemplo, *honoris causa* significa por el honor; *ex aequo*, con igual mérito; *nihil obstat*, nada que objetar, y *qui prodest?* –la pregunta que muchas veces permite descubrir al culpable–, ¿a quién beneficia? Los diccionarios recogen varios cientos: *in illo tempore*, *modus operandi*, *vox populi*, *ipso facto*, *in situ* o *de facto*, de hecho, por oposición a *de iure*, por derecho. Hay algunas que con el tiempo han acabado convertidas en palabras. Ocurre con exabrupto, salida de tono, que proviene de la locución latina *ex abrupto*; lo mismo que infraganti, cuyo origen es *in fraganti*, o mapamundi, del latín *mappa mundi*.

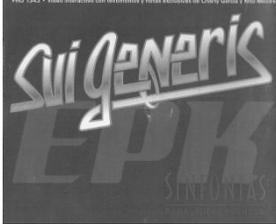
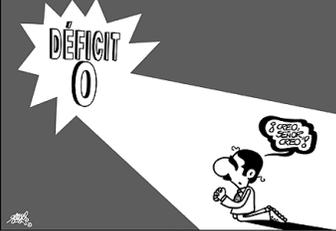
Hay muchas más, como *lapsus linguae*, que significa error o fallo lingüístico. Los romanos, minuciosos con sus gazapos, llamaron a las faltas en la escritura *lapsus calami* –textualmente, error de pluma–, y a los fallos de cabeza, *lapsus mentales*. Conviene, eso sí, tener cuidado con algunas. Por ejemplo, se debe decir *grosso modo* –sin la preposición “a”–, que significa de manera basta, sin rigor. De modo que lo correcto es decir “calculó grosso modo” y no “calculó a grosso modo”. Otra es *motu proprio*, que se escribe y pronuncia así, con dos erres y no “propio”. Y para terminar, una de mis favoritas, que aparece en una obra del dramaturgo Muñoz Seca:



Escribe el significado de las siguientes locuciones latinas.

 <p>El propio lema de la UNAM, que ideó José Vasconcelos: <i>Per genus spiritus loquetur</i>: Por mi raza hablará el espíritu.</p>	 <p>El lema del escudo patrio de los Estados Unidos de América afirma: <i>E pluribus unum</i>: De todos uno.</p>	 <p>_____</p>
 <p>_____</p>	 <p>_____</p>	 <p>_____</p>
 <p>_____</p>	 <p>_____</p>	 <p>_____</p>



 <hr/>	<p>Vox Populi® online research platform From "traditional research" to "participative research"</p> <p>Vox Populi Blog®      Vox Populi ID Box® The new qualitative research web 2.0      The new creative and participative idea box</p>  <p>Vox Populi Quali-Quanti® The depth of quali with the scope of quanti</p> <hr/>	 <hr/>
 <p><b>ad libitum</b> distribución de audiovisual libre</p> <hr/>	 <hr/>	 <hr/>
 <hr/>	 <hr/>	<p><b>Los profesores Fumaroli y Schuller, «honoris causa»</b></p>  <p>Antonio Gaura Berrio, investigador en el campo de la biología y el control de reproducción en el centro de investigación de la Universidad de California, ha sido nombrado «honoris causa» por la Universidad Complutense en el marco de los actos celebrados con motivo de la celebración de los 50 años de la Universidad de Alcalá. Gaura Berrio, que también dirige el Instituto de Biología y Biología Evolutiva de la Universidad de California, ha sido nombrado «honoris causa» por la Universidad Complutense en el marco de los actos celebrados con motivo de la celebración de los 50 años de la Universidad de Alcalá. Gaura Berrio, que también dirige el Instituto de Biología y Biología Evolutiva de la Universidad de California, ha sido nombrado «honoris causa» por la Universidad Complutense en el marco de los actos celebrados con motivo de la celebración de los 50 años de la Universidad de Alcalá.</p>  <p>Carlos Berrio, profesor de Biología y Biología Evolutiva de la Universidad de Alcalá, ha sido nombrado «honoris causa» por la Universidad Complutense en el marco de los actos celebrados con motivo de la celebración de los 50 años de la Universidad de Alcalá. Berrio, que también dirige el Instituto de Biología y Biología Evolutiva de la Universidad de Alcalá, ha sido nombrado «honoris causa» por la Universidad Complutense en el marco de los actos celebrados con motivo de la celebración de los 50 años de la Universidad de Alcalá.</p> <hr/>





Leer lo siguiente:

### De Arte Epistulas Scribendi

Siguiendo con el material publicado en la red por **John Piazza**, nos ofrecemos en esta ocasión un pequeño manual para escribir cartas en latín.

La comunicación epistolar es quizás el género más accesible de la literatura en latín, tanto para leer como para imitar patrones de escritura. Así, la literatura en lengua latina está llena de grandes cartas con frases con una estructura muy simple que podemos incorporar y usar a nuestra conveniencia. El correo electrónico constituye una herramienta de enorme utilidad para practicar latín de forma comunicativa, además de ayudar a desarrollar habilidades de escritura, lectura y dicción de forma casi simultánea. Haciendo uso de un patrón seguido en la antigüedad, podemos sumergirnos en este género a través de un uso activo del mismo.

A continuación presentamos algunos recursos, **elaborados por John Piazza**, para que profesores, alumnos y entusiastas de esta lengua puedan comenzar a trabajar:

**Encabezamiento:**

*Ioannes Reginaldo (Mariae) salutem plurimam dicit.*

Comienza con tu nombre (o el nombre del autor) en caso nominativo; luego, introduce el nombre del destinatario en dativo, seguido con alguna forma del tipo *salutem plurimam dicit*, que también puede abreviarse como **S. P. D.**, or **S. D.**, o simplemente *sal*. Al principio escribe el saludo completo, y sólo al final introduce las siglas, una vez hayas especificado a qué hacen referencia.

**Después del saludo**, muchas cartas incluyen la siguiente abreviatura o alguna variación de la misma: **S.V.B.E.V.**, que significa *si vales bene ego valeo*. Si escribes la frase completa, puedes modificarla con cualquier tipo de adverbio, etc., por ejemplo: *si optime vales, ego quoque optime valeo*.

**Si la carta es una respuesta a otra**, puedes hacer referencia a la carta que has recibido (o no) utilizando frases como éstas:

*Litterae tuae (epistola tua) valde me delectaverunt (delectavit).*

*Nuper litteras tuas recepi, et gratias plurimas ago.*

*Tam diu litteras tuas non recepi. Iam litteras tuas expecto.*



**Si la carta es una respuesta a otra**, puedes hacer referencia a la carta que has recibido (o no) utilizando frases como éstas:

*Litterae tuae (epistola tua) valde me delectaverunt (delectavit).*

*Nuper litteras tuas recepi, et gratias plurimas ago.*

*Tam diu litteras tuas non recepi. Iam litteras tuas expecto.*

**Después tienes que responder** a lo que se dice en la carta:

*Magno cum gaudio perlegi quod...*

**Incluye información** sobre ti mismo y sobre cómo te va:

*Ego sum discipulus (discipula) in primo (secundo, tertio, quarto) anno scholae superiorae (lycae).*

*Habito Quercupoli (Alamedae, Berkeleiae, Albaniae)* [en caso *locativo* o bien mediante *in + ablativo*]

*XV annos natus (nata) sum.*

*Studia mea semper colo/gero.*

*Studia mea valde mihi placent (non placent) o me delectant (non me delectant)*

[nota bene: *placet + dativo; delectat + acusativo*]

**O pregúntale al destinatario** lo que le hace y lo que le gusta hacer.

*Ubi habitas?*

*Ubi natus (nata) es?*

*Quid studias in schola?*

*Placetne tibi magister tuus (magistra tua)?*

*Qua in universitate vis studere?*

**Antes de terminar** tu carta, pide una respuesta:

*Valde expecto litteras tuas (responsum tuum).*

*Responsum mitte quam primum.*

**Termina la carta** con *vale* o alguna variación:

*Bene (optime) valeas*

*Valeas*

*Cura ut valeas*

*Fac valeas*

**Si conoces a la familia** de la persona que te escribió, envíale saludos de tu parte:

*Salutationes mitte ad familiam tuam*



**Incluimos aquí algunas expresiones entresacadas de las cartas de Cicerón:**

**Salutatio:**

*Si tu exercitusque valetis, bene est.*

*Si vales, bene est.*

*Periucundae mihi fuerunt litterae tuae.*

*Si vales, bene est; ego valeo.*

*Tranquillae tuae quidem litterae (Att. 14.3)*

**Sententiae paenultima :**

*Tu ad me velim litteras crebrius mittas.*

*Epistolam superiorem restitue nobis, et appinge aliquid novi.*

*Videre te cupio. (Att. 3.7)*

*Valetudinem tuam velim cures diligentissime.*

*Valetudinem tuam cura diligenter.*

*Item posthac, si quid opus erit, si quid acciderit novi, facies ut sciam.*

*Plura scribere non possum.*

*Tu, si quid pragmaticum habebis, scribes. (Att. 14.3)*

*Quam dudum nihil habeo, quod ad te scribam! Scribo tamen, non ut delectem his litteris, sed ut eliciam tuas (Att. 14.12)*

**Subgrupo “Escribeme incluso si no tienes nada nuevo que contar”:**

*Tu, quaeso, crebro ad me scribe, vel quod in buccam venerit.*

*Quicquid erit non modo magnum, sed etiam parvum, scribes. (Att. 14.1)*

*Tu, si quid novi (nam cotidie aliquid exspecto), confestim ad me, et, si novi nihil, nostro more tamen ne patiamur intermitteri litterulas. (Att. 14.4)*

*Haec et cetera, quae ad nos pertinebunt, ut soles, cogitabis ad meque aut quod ad rem pertineat, aut, si nihil erit, quod in buccam venerit scribes. (Att. 14.7)*

**Vale:**

*Cura ut valeas.*

*Etiam atque etiam vale.*

*Maxime autem date operam, ut valeatis, si nos vultis valere.*

*Vos, mea suavissima et optatissima Terentia et Tulliola, si nos amatis, curate ut valeatis.*

*Valete, mea desideria, valete. (Fam. 14.2)*



### 4.1.5.3 Autoevaluación

Se puede practicar a los alumnos la siguiente técnica para saber su aprendizaje:

#### Semáforo

Se debe tomar unos minutos, reflexione cómo vas en el curso de Etimologías. Analice cada tema que se ha estudiado, para ir descubriendo tus fortalezas y debilidades en las áreas.

Puede aplicar el ejercicio llamado “El Semáforo”.

Escribe en el color correspondiente:

- \* **Verde** indica los temas que sabes con facilidad y no presentan problemas para ti.
- \* **Ámbar** indica los temas de los que tienes dudas, o presentas problemas para entenderlo.
- \* **Rojo** indica los temas que no sabes y debes estudiar más tiempo para fortalecer su dominio.



#### **Temas:**

#### **Romanceamiento**

#### **Locuciones latinas**

- \* ¿Qué estrategias emplearas para solucionar tus debilidades en la materia?

---



---



---

- \* ¿Qué harás para fortalecer más tus conocimientos?

---



---



---



# V. Conclusiones

---

Un informe de actividades tiene varios propósitos, pero el principal es dar a conocer todo lo que he realizado durante 20 años de estar frente a un grupo: los aciertos y desaciertos que he tenido en la enseñanza de las etimologías grecolatinas del español y, sobre todo, la convivencia con los jóvenes que me han permitido alcanzar el grado de madurez durante este desempeño escolar. Además, esto es un instrumento para lograr mi título de licenciatura.

El Colegio Indoamericano es una escuela que cuenta con instalaciones confortables para la enseñanza de la educación del bachillerato.

El tipo de alumnos que atiendo oscila entre los 15 a los 20 años, quienes tienen sentido gregario y apáticos al estudio. Conviven con doce o quince maestros distintos y a sus exigencias variadas.

Están en una etapa de conflictividad y cambio, donde muchas veces los podemos considerar “irresponsables”. Algunos tienen falta de interés frente al trabajo académico, pereza, falta de material; por el contrario, otros sienten interés por ser el mejor del grupo y demuestran una excelente conducta y aprovechamiento, ya que son jóvenes cumplidos y atentos a las indicaciones que los profesores les damos.

En este contexto, en cuanto al tipo de docente que soy, se haría presente la vanidad si yo manifestara que soy una excelente docente; pero si estoy consciente de que el comentario de mis alumnos en los sondeos de fin curso es positivo. Además, en este periodo de labor educativa me es grato encontrar profesionistas que recuerdan mi trabajo y a mí como una buena maestra. Incluso, considero que tuve una buena formación universitaria y esto me ha ayudado a crecer como profesora ya que tengo las bases para impartir un tema y transmitir mis conocimientos a los alumnos.

Conviene analizar lo que es una buena docente, en mi caso, ¿soy una buena docente?, ¿en qué se apoyan mis alumnos al decirme que soy así?, ¿quizá les transmito bien mis conocimientos o simplemente les hago agradable o dinámica las clases? o quizá quiero sobresalir en este medio donde los profesores estamos decepcionados debido a que nuestros alumnos ya no se sienten motivados y donde tenemos un sistema en el cual, si reprobamos estudiantes, eres “un pésimo docente”.



### *Conclusiones*

Por tal motivo, mi forma de trabajo es la siguiente: dosifico el conocimiento, detecto los temas que presentan mayor dificultad y diseño actividades para facilitar su aprendizaje.

Para lograr que los alumnos comprendan los temas elaboro esquemas, copias, ejercicios, lecturas, juegos, etc; adopto al programa al ritmo del grupo.

Mantengo acercamiento con los alumnos, promuevo la retroalimentación, asesorías, autoevaluaciones para acercarlos a la materia.

Gracias al presente informe he podido ver mi desempeño como docente y la manera de cómo imparto la materia de Etimologías Grecolatinas del Español. Con base a lo anterior me he dado cuenta que soy una docente:

- Que he madurado desde mis inicios a la actualidad.
- Que me fascina la materia.
- Que tiene reglas previamente establecidas para que clase se dé lo más posible en un ambiente de armonía.
- Exigente pero a la vez concedora de la materia y preocupada por los alumnos.

Mi forma de trabajo, de acuerdo con las teorías consultadas, se caracteriza por:

- Ser eminentemente constructivista.
- Utilizar diferentes estrategias de aprendizaje para lograr el éxito en la enseñanza de la materia.
- Lograr que el alumno sea más activo, autónomo y que no aborrezca la materia sino, al contrario, que la disfrute.
- Facilitar el conocimiento en forma lúdica no lo hace difícil.
- Lograr su interés y motivarlos a la creación.

Un guía y un motivador de la materia.

- Facilitar los ejercicios, juegos, lecturas aunque algunas veces los dificulto, al elegirlos en forma errónea ya que muchas veces no son atractivos para ellos.

Al presentar un Conjunto de ejercicios me encantaría que hubiese un intercambio entre los docentes que impartimos la materia, enriquecerla para hacerla cada día más práctica y motivadora. Después de realizar este informe comprendo que valiosa y



### *Conclusiones*

enriquecedora es esta disciplina y que no se logra si no contamos con herramientas adecuadas para obtener un mejor desempeño.

Ahora juzgo que soy una docente que voy reflexionando en las habilidades y tropiezos que he tenido en estos años de estar frente a un grupo. Analizo detenidamente en que he fallado para no caer en lo mismo. Busco la superación cada día y muestro que domino la materia y que les transmito mis conocimientos de la manera correcta.

Por lo anterior, la experiencia de reflexionar sobre mis actividades ha sido enriquecedora y a la vez difícil, porque no se trata de cubrir un programa, tener control de grupo, cumplir con todo lo que los directivos piden del avance programático, el plan de trabajo anual y cumplir con las comisiones que nos dan, sino tener amor por lo que hacemos y ser congruentes en los que damos y pedimos a los demás.

Y por ello invito a todos los que se dedican a la docencia y que han dejado el camino para lograr el título de licenciatura; ya sea por falta de tiempo o por no encontrar un tema, a titularse con un informe de desempeño profesional ya que elaborarlo nos lleva a reflexionar en la manera como desarrollamos el papel docente, en la forma de aplicar las estrategias y por qué no decirlo, a descubrir los errores y aciertos que tenemos.



# Fuentes bibliográficas

---

1. Alonso, Martín. *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. Aguilar, 12a ed., México, 1977.
2. Alonso, R. y Gallego, D. (1996): "Formación del profesor en Tecnología Educativa", en Gallego, D. y otros: *Integración curricular de los recursos tecnológicos*. Barcelona, Oikos-Tau.
3. Altieri Megale, Angelo. *Gramática latina*. Esfinge, México, 1975.
4. Álvarez de Zayas, Carlos M., *La escuela en la vida. Didáctica, Pueblo y Educación*, La Habana, Cuba, 1999.
5. Anexo García Pelayo, Ramón. *Pequeño larousse ilustrado*. (anexo), Larousse, México, 1980, pp. I - xvi.
6. Anexo, 19, Programa Oficial Vigente.
7. Antelo, E. *Violencias escolares sin crédito*, en Frigerio, Poggi y Korinfeld (comp.), *Construyendo un saber sobre el interior de la escuela*, Centro de Estudios disciplinarios – Novedades Educativas, Argentina, 1999.
8. Aznar Arroyo, José Ignacio. *Etimologías Grecolatinas. Orígenes del Español*. México, Pearson Educación. 2000.
9. Barcia, Roque. *Diccionario general etimológico de la lengua española*. Buenos Aires, 1945.
10. De Miguel, Raymundo. *Diccionario latino español-etimológico*. Madrid, 1952.
11. Barragán Camarena Jorge. *Etimologías Grecolatinas*. II Reimpresión. México, Grupo Patria Cultural. 2004.
12. Blánquez Fraile Agustín, *Diccionario latino-español*. Edit. Sopena.
13. Bouffartigue, Jean y Anne-Marie DELRIEU (1981). *Trésors des racines latines*. Paris.
14. Burris, Eli E.; Casson, Lionel (1939) *Latin and Greek in current use*. Second edition. New York: Prentice Hall.
15. Corominas, Joan. *Diccionario crítico etimológico de la lengua castellana*. Madrid, 1945.
16. Crescioni de Neggers, Gladys. "Vocabulario culto", en *Enciclopedia práctica de la lengua*. Cómo aumentar su vocabulario, Cumbre, México, 1980.
17. Camacho Becerra, Heriberto; Comparán Rizo, Juan José; Castillo Robles Felipe. *Manual de Etimologías Grecolatinas I*. Ed. México, Limusa. 1990.



18. Camilloni, Alicia W. de y otras, *Corrientes didácticas contemporáneas*, Paidós, Argentina, 1998.
19. Carolyn Van Dyke. Old Words for New Worlds: *Modern Scientific and Technological Word-Formation American Speech*, Vol. 67, No. 4 (Winter, 1992), pp. 383-405 (article consists of 23 pages): <http://www.jstor.org/pss/455847>.
20. Castro, Eusebio. *Tratado de etimologías grecolatinas de la lengua española (manual)*. México, 1967.
21. *Códice Matritense de la Real Academia*, edición de Del Paso y Troncoso, vol. VIII, fol. 118, recto. (citado por León Portilla, M, 1983).
22. Corominas Joan, *Diccionario etimológico de la lengua castellana*. Edit. Gredos.
23. De Echegaray Eduardo, *Diccionario etimológico de la lengua española*. Edit. Gredos.
24. De Gasperín, Roberto R. y De Gasperín Gino Raúl. *Etimologías Latinas. Módulos para el bachillerato*. Ed. Trillas. México. 2000.
25. De Gasperín, Gino R. y Roberto R. de Gasperín. *Etimologías. Módulo 2*, Trillas, México, 1983.
26. Díaz de León, Jesús. *Curso de raíces griegas*. Porrúa, México, 1961.
27. Díaz Garza, Enrique. *Taller redacción*. Unidades V, VIII. ITESM-CEMPAE, México, 1980.
28. Dubet, F. y Martuccelli, D., *En la Escuela – Sociología de la experiencia escolar*, Losada, España, 1998.
29. El modelo constructivista (reconstrucción y construcción de esquemas cognitivos) surgió desde principios de la década de los años noventas en contraposición al aprendizaje por descubrimiento, aplicado dentro del modelo del Colegio de Ciencias y Humanidades. Para socializar este modelo se diseñaron programas de formación docente en las instituciones educativas. Beatriz Cuenca, *Educación Media Superior. Aportes II*, CCH, México, 2001.
30. Elmore, R., *La reestructuración de las escuelas, la siguiente generación de la reforma educativa*, México, Fondo de Cultura Económica, 1990.
31. Eseverri Hualde, Crisóstomo. *Diccionario Etimológico de Helenismos Españoles*. III Ed. Burgos, España. 1979.
32. Espinosa Xolalpa, José Paz. *Etimología Grecolatina. Teoría y Práctica*. IV Ed. México, Ediciones Nove. 2004.



33. Fernández, Muñoz, R. (1998): "Nuevas Tecnologías, educación y sociedad", en SEVILLANO, M<sup>a</sup>.L.: Nuevas Tecnologías, Medios de Comunicación y Educación. Formación inicial y permanente del profesorado, editorial CCS, Colección Campus n°12
34. Frangos, Demetrio. *Gramática griega*. Esfinge, México, 1963.
35. García Pérez, Manuel. *Tratado elemental de etimologías greco-latinas-castellana y latina*. SEP, México, 1963.
36. Gento, S. (1996) "El maestro ante la tecnología", en *Rev. Vela Mayor*. Anaya, Madrid. Año III, n° 9, (pp. 73-79).
37. González Moreno, J. *Etimologías del español*. Patria, México, 1971. Hernández E. y Restrepo, F. *Llave del griego*. Herder, España, 1959.
38. Gvirtz, S., citada en Lanusse, A., *El compromiso es repensar el vínculo con los colegios*, Suplementos Solidarios, Fundación diario La Nación: Escuela y Comunidad, 25 de febrero de 2006. Gvirtz, S., citada en Lanusse, A., *El compromiso es repensar el vínculo con los colegios*, Suplementos Solidarios, Fundación diario La Nación: Escuela y Comunidad, 25 de febrero de 2006.
39. H. Ibar Ma. Luisa, et al. *Etimologías Grecolatinas. Teoría y Praxis*. Edit. Ducere. México. 2007.
40. Herrera Vázquez, Marina Adriana. *Etimologías. Nuevas estrategias para su aprendizaje*. IV Reimpresión. México, Esfinge. 2004.
41. Herrera Z., Trascio y Pimentel, Julio. *Etimología general y etimología médica*. Cuaderno de trabajo, Porrúa, México, 1975.
42. Herrera Z., Tarcisio y Julio Pimentel. *Etimologías grecolatinas del español*. 9a ed., Porrúa, México, 1979.
43. Herrero, José Victor (1982) *Introducción al estudio de la filología latina*. Segunda edición. Madrid: Ed. Gredos.
44. "La fuerza de las palabras. Cómo hablar y escribir para triunfar", en *Selecciones de Reader's Digest*, México, 1977.
45. León Portilla, Miguel. TOLTECAYOTL. Aspectos de la cultura náhuatl. FCE. México. 1980.
46. Ludwig, Quentin (2007) *Les racines grecques du français*. Ed. Eyrolles.



47. Marabotto, M.I.,(1996): "Estrategias cognitivas y metacognitivas para las tecnologías de la información", en *Actas de las Jornadas de Informática Educativa 96*, (pp. 51-59) Madrid, UNED.
48. Marcel Gagné, Roberto, *Principios del diseño educacional*, Hardcover, E.U., 1995.
49. Mateos M. Agustín. *Etimologías grecolatinas del español*. 13a ed., Esfinge, México, 1979.
50. Mateos M. Agustín. *Gramática latina*. Esfinge, México, 1979.
51. Mateos M., Agustín. *Cuaderno de etimologías grecolatinas del español*. Esfinge, México, 1975.
52. Morwood, James (1990) *Our Greek and Latin Roots*. Ed. Cambridge University Press.
53. Oliver, Jaume, (1989): "Espacios educativos y sistemas de formación: Metodología y Organización Educativa", en *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 4.
54. Ortega Pedraza, Esteban. *Etimologías*. Cuaderno de prácticas, Diana, México, 1980.
55. Ortega Pedraza, Esteban. *Etimologías lenguaje culto y científico*. 8a impr., Diana, México, 1989.
56. Ortuño Martínez, Manuel. *Teoría y práctica de la lingüística moderna*. 2a reimp., Trillas, México, 1981.
57. *Pequeño larousse ilustrado*. Larousse, México, 1980.
58. Pulido Silva, Alberto. *Etimologías grecolatinas del español*. Textos Universitarios, México, 1966.
59. Restrepo, Félix (1974) *El Alma de las Palabras. Diseño de Semántica General*. Edición dirigida por Horacio Bajarano Díaz. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
60. Rodríguez Estrada Mauro. *Presencia del Latín en el Español*. 2ª Ed. México, Limusa, 2004.
61. Santiago, Lourdes; López Chávez, Juan; Ilse Daken, Karen. *Etimologías, Introducción al Estudio del Español*. II Ed. México. Pearson Educación. 2004.
62. Sebastián Yarza F., *Diccionario griego-español*, Edit. Sopena.
63. Steiner, George. *Después de Babel* (1996). Aspectos del Lenguaje y la Traducción. México: Fondo de Cultura Económica.
64. Tobón, S. 2007. "El enfoque complejo de las competencias y el diseño curricular por ciclos propedéuticos." *Acción Pedagógica* 16.
65. Torres Lemus, Alfonso. *Etimologías Grecolatinas*. VIII Ed. México, Porrúa. 1997.



### Fuentes bibliográficas



66. Vaamen, Veikko (2003). *Introducción al Latín Vulgar*. Madrid: Ed. Gredos.
  67. Vaca Pulido, Juan. *Etimologías un enfoque lingüístico*. Compañía editorial Continental, México, 1982.
  68. Vallejos Dellaluna, Alma, *Etimologías Grecolatinas del Español. Libro de texto y ejercicios*. Edit. McGrawHill, México. 2004.
-

# Índice

---

<b>Introducción</b>	I
<b>I. Colegio Indoamericano, S.C. Plantel Tlalnepantla</b>	1
1.1 Ubicación geográfica.	2
1.2 Instituciones	2
1.3 Visión general (futuro deseado)	3
1.4 Definición	4
1.5 Historia del Colegio Indoamericano, S.C.	6
1.6 Directriz institucional	7
1.7 Fundamentos filosóficos	8
1.8 Misión	9
1.9 Modelo de enseñanza	10
1.10 Perfil docente	12
1.11 La conceptualización del proceso pedagógico	13
1.12 Programas complementarios interculturales	14
1.13 Promoción de la cultura de calidad en la comunidad	15
1.14 Experiencia docente	16
<b>II. Papel de los sujetos en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el Colegio Indoamericano</b>	21
2.1 Papel de los sujetos en el proceso de enseñanza-aprendizaje	26
2.1.1 El papel del docente	27
2.1.2 El papel del alumno	32
2.2 Metodología	34
2.3 Evaluación	40
<b>III. Programa de la asignatura de Etimologías Grecolatinas del Español de la Escuela Nacional Preparatoria</b>	44
3.1 Contribución de la materia a la adquisición de las competencias básicas	44
3.2 Programa actual de Etimologías Grecolatinas del Español	47
3.3 Ubicación de la materia en el plan de estudios	48
3.4 Exposición de Etimologías Grecolatinas y propósito del curso	49
3.5 ¿Por qué estudiar griego y latín?	50
3.5.1 Raíces griegas y latinas	51

3.5.2 Griego	52
3.5.3 Latín	54
3.6 Características del curso o enfoque disciplinario	57
3.7 Principales relaciones con materias antecedentes, paralelas y consecuentes	59
<b>IV. La teoría enfrentada a mi práctica docente</b>	<b>64</b>
<b>4.1 Conjunto de ejercicios para el aprendizaje de las etimologías</b>	<b>69</b>
<b>4.1.1 Unidad I. Importancia de las etimologías grecolatinas del español</b>	<b>74</b>
4.1.1.1 Definición e importancia de las etimologías	74
4.1.1.2 Alfabeto griego	81
4.1.1.3 Otras actividades	121
4.1.1.4 Autoevaluación	122
<b>4.1.2 Unidad II. Origen y estructura del español</b>	<b>123</b>
4.1.2.1 Clasificación de las lenguas	127
4.1.2.1.1 Criterio morfológico	128
4.1.2.1.2 Criterio genealógico	133
4.1.2.1.2.1 Familia lingüística indoeuropea	134
4.1.2.1.2.1.1 Rama griega	140
4.1.2.1.2.1.2 Rama italoceítica	142
4.1.2.2 El latín clásico y el latín vulgar	143
4.1.2.2.1 Lenguas romances	150
4.1.2.3 El abecedario latino	154
4.1.2.4 Elementos no latinos del español	160
4.1.2.5 Origen de las palabras españolas	163
4.1.2.6 Cambios fonéticos, morfológicos y semánticos de las palabras. Sentido natural y metafórico de las palabras	165
4.1.2.7 Elementos morfológicos de las palabras	168
4.1.2.8 Otras actividades	178
4.1.2.9 Autoevaluación	180
<b>4.1.3 Unidad III. Composición españolas y derivación con elementos griegos</b>	<b>181</b>
4.1.3.1 Derivación griega	184
4.1.3.1.1 Sufijos y pseudodesinencias griegas	186
4.1.3.2 Composición griega	203
4.1.3.2.1 Sustantivo. Las tres declinaciones griegas	205

## Índice

4.1.3.2.2 Elaboración de neologismos	220
4.1.3.2.3 Compuestos asintácticos con partículas inseparables o prefijos preposicionales y adverbios griegos	222
4.1.3.2.4 Adjetivos griegos	233
4.1.3.2.5 Pronombres griegos	240
4.1.3.2.6 Numerales griegos	242
4.1.3.2.7 Verbos griegos	245
4.1.3.3 Ejercicios de la unidad	249
4.1.3.4 Otras actividades	300
4.1.3.5 Autoevaluación	301
<b>4.1.4 Unidad IV. Composición y derivación españolas con elementos latinos</b>	<b>302</b>
4.1.4.1 Sustantivos de las cinco declinaciones	303
4.1.4.2 Adjetivos latinos	330
4.1.4.3 Numerales latinos	337
4.1.4.4 Verbos latinos	341
4.1.4.5 Preposiciones y prefijos latinos	349
4.1.4.6 Pronombres y adverbios latinos	356
4.1.4.7 Sufijos y pseudodesinencias latinas	359
4.1.4.8 Ejercicios de la unidad y términos híbridos	369
4.1.4.9 Otras actividades	411
4.1.4.10 Autoevaluación	412
<b>4.1.5 Unidad V. Constantes fundamentales del romanceamiento. Locuciones latinas</b>	<b>413</b>
4.1.5.1 Romanceamiento	414
4.1.5.2 Locuciones latinas	431
4.1.5.3 Autoevaluación	458
<b>V. Conclusiones</b>	<b>459</b>
<b>Fuentes bibliográficas</b>	<b>462</b>